

BELAVIA

OnAir

18⁺

ENGLISH PAGES





RENAISSANCE MINSK HOTEL
– LIVE LIFE TO DISCOVER

ОТЕЛЬ «РЕНЕССАНС МИНСК»
– ЖИВИ, ОТКРЫВАЯ НОВОЕ

ОТЕЛЬ «РЕНЕССАНС МИНСК»
220036 г. Минск, пр. Дзержинского, 1Е
телефон +375 17 309 90 99
телефакс +375 17 309 90 92
sales@renaissance-minsk.by



GPS: Lon: 53.892472. Lat: 27.529141
Несколько минут до центра города

R
RENAISSANCE®
MINSK HOTEL

УНП 192040168 ЗАО «МПС-ОТЕЛЬ»





Реальность ярче ожиданий!

пр. Машерова, 17
+375 29 684 69 22, +375 29 955 44 10
belaveja.by

Казино Белая Вежа
16 игровых столов, 77 игровых автоматов. Вип-зал.
Ресторан. Трансфер. Караоке. 24 часа.



БЕЛАЯ ВЕЖА
КАЗИНО

Букмекерский клуб **«ВИП БЭТ»**
«ПОКЕР КЛУБ ЗЕТТ.ВУ»



КАРАОКЕ
В
РЕСТОРАНЕ

ООО «Гласс» УНП 600018119
Специальное разрешение (лицензия) на право осуществления деятельности в сфере игорного бизнеса №02110/154 от 29.10.2010г.
Специальное разрешение (лицензия) на право осуществления розничной торговли алкогольными напитками и (или) табачными изделиями №50000/8012 от 29.04.2004г.

DIAMOND
P R I N C E S S
C A S I N O



Kirova st., 13
+375 17 218 34 49


CROWNE PLAZA
MINSK

ул. Кирова, 13
+375 17 218 34 49

"ИП ДАЙМОНТ ПРИНЦЕСС" УНП 190829890, лис. № 02110/262 выдана МСНТ РБ 26.02.2008 г. сроком до 26.02.2023 г.


DOUBLETREE
BY HILTON™
MINSK

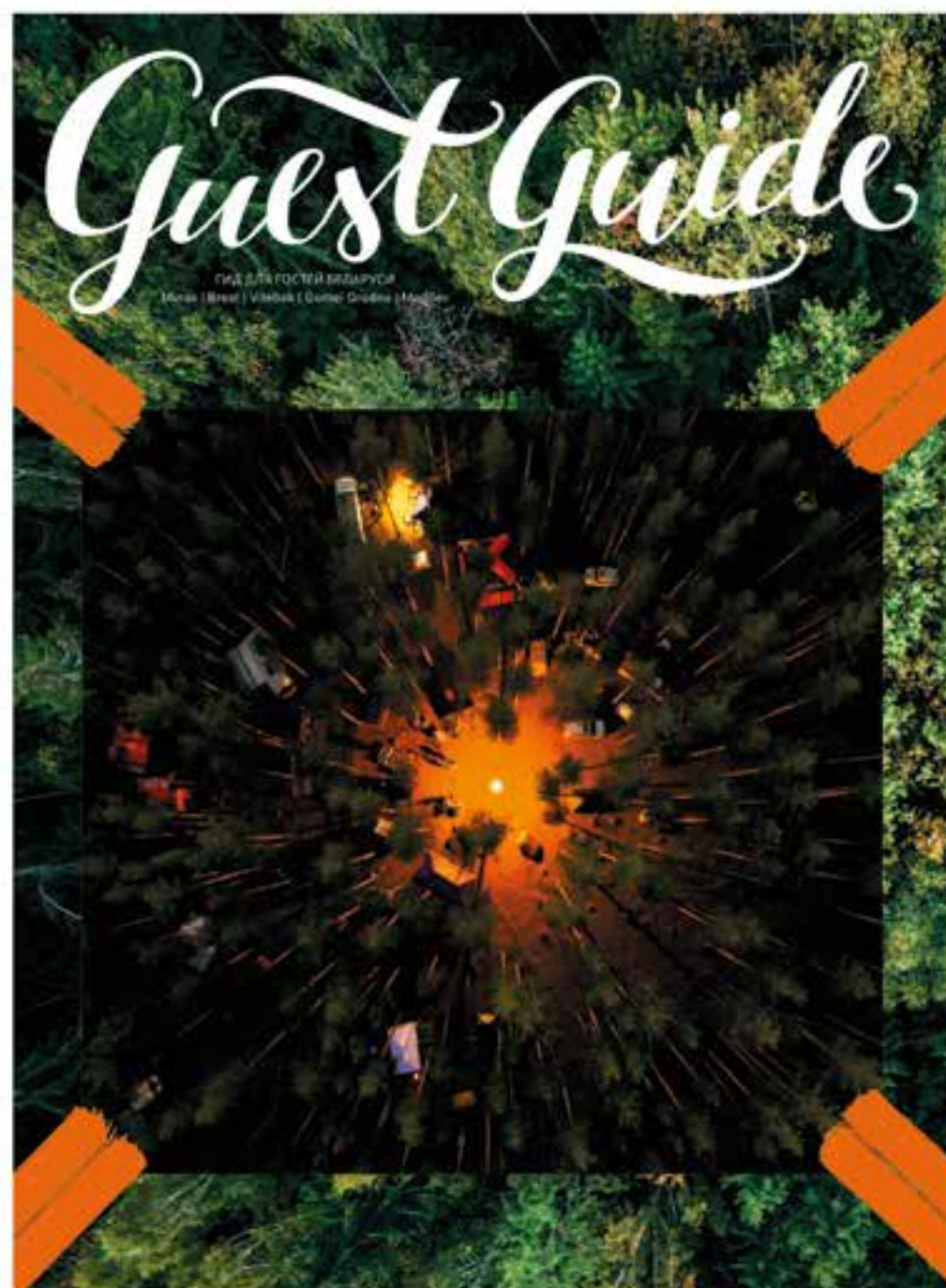


Международный отель в центре Минска

193 номера • Бальный зал • Конференц-залы • Кафе
Ресторан-бар • Панорамный бар BAR: DOTXX1 • Паркинг

Минск, пр-т Победителей, 9
тел.: + 375 17 309 80 00 / www.hilton.com

НОВОЕ ИЗДАНИЕ



ЖУРНАЛ Guest Guide — справочно-информационное
ежемесячное издание о Беларуси на двух языках.

БОЛЕЕ ТЫСЯЧИ СВЕЖИХ И АКТУАЛЬНЫХ ФАКТОВ О СТРАНЕ,
АНОНСЫ ПРЕДСТОЯЩИХ СОБЫТИЙ, АВТОМАРШРУТЫ ПО ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЯМ,
КУЛИНАРНЫЕ ТРАДИЦИИ И ИНТЕРЕСНЫЕ ОБЪЕКТЫ ДЛЯ ОТДЫХА,
ПОКУПОК И ОЗДОРОВЛЕНИЯ.

+375 17 260 80 80 / +375 29 503 503 5
editor@guestguide.by / reklama@guestguide.by

Victoria VC CHERRY

CASINO : КАЗИНО

МАЁВКА

СЮРПРИЗЫ
КАЖДЫЙ ДЕНЬ

с 27 АПРЕЛЯ

по 11 МАЯ

МИР-CHERRY-МАЙ

ИГРОКИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

пр. ПОБЕДИТЕЛЕЙ, 59

+375 29 108 58 58
+375 29 305 58 58

WWW.VICTORIA-CHERRY.BY

27
МАЯ

СЕРГЕЙ ЛИСТОПАД
Фокусник-иллюзионист



CASINO ROYAL

пр-т Независимости, 11,
отель «Минск»
+ 375 29 111 5555
www.royal.by



[casino.royal.minsk](https://www.facebook.com/casino.royal.minsk)



[casino_royal_minsk](https://www.instagram.com/casino_royal_minsk)



ВЫСОКИЙ ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ



КОЛЛАНТ ТРЕЙД



KOLLANT TRADE

MSA Philippe Matignon SISI GOLDEN LADY®

секрет
СИЯНИЯ

BI&LITA®



**МАКСИМАЛЬНЫЙ ОБЪЁМ ВОЛОС
БЕЗ УТЯЖЕЛЕНИЯ**

Великолепное Сияние

Косметические свойства доказаны компанией TRI-K Industries,
USA (ТриЭй-Кей Индастрис, США).

СП «Б/ЛТА» ООО УНП 100341603 Товар сертифицирован



ПОЛИГРАФИЯ
ДЛЯ ТЕХ, КОМУ
НУЖНО БЫЛО ВЧЕРА

РЕМАРК ПРИНТ
ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ
ПОЛИГРАФИИ
Минск, ул. Воронянского, 35
т.: +375 29 610 57 57,
+375 29 770 57 58

ООО «Ремарк» УНП 190174623

 **DANA CENTER**



DANA CENTER – МЕСТО ДЛЯ ВЕДЕНИЯ УСПЕШНОГО БИЗНЕСА!

- Помещения разных площадей на Ваш выбор
- Выгодная цена аренды
- Престижное расположение на пр. Независимости возле Национальной библиотеки
- Ст. метро «Восток» и остановки наземного транспорта в минутной доступности
- Просторная парковка для работников и гостей
- Кафе и рестораны как в самом Dana Center, так и в соседнем ТРЦ Dana Mall

#DANAHOLDINGS | +375 17 269 32 79 | WWW.DANACENTER.BY

ЦЕНТР
DANA

Содержание | Contents

20. СОБЫТИЯ
Поводы для хорошего настроения

30. ПРОВЕРЕНО НА СЕБЕ
Колумнисты OnAir рассуждают о вымышленных интервью, внутренней Ирине Муравьевой и точке покоя

46. ТОЧКА ОТРЫВА
Швейцария | Switzerland

58. ПРОЛЕТЯЯ НАД...
Нескучный гид по Брюсселю | Guide on Brussels

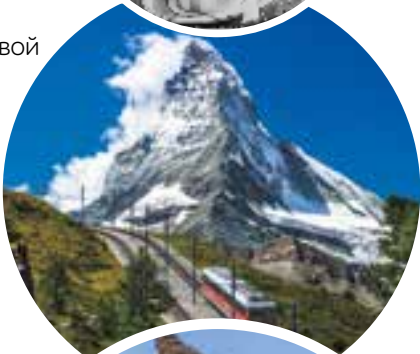
78. НЕПОЗНАННАЯ ЗЕМЛЯ
Санторини | Santorini

108. НАПРАВЛЕНИЕ
Лаос | Laos

136. КУЛЬТ
Актриса Милла Йовович | Actress Mila Jovovich

146. ЧЕЛОВЕК ЗА КАДРОМ
Фотограф Сергей Борисов | Photographer Sergey Borisov

152. ЖИЗНЬ
Отец радио- и телевидения Дэвид Сарнофф | The founder of radio and television broadcasting David Sarnoff



Официальный бортовой журнал авиакомпании Belavia

OnAir

Рекламно-популярное издание
Зарегистрировано
в Министерстве информации
Республики Беларусь
№ 761 от 6 ноября 2009 года



Журнал основан в ноябре 2009 года

Журнал создается и издается во имя любви ко всему сущему.
Благодарим бога за этот прекрасный мир, возможность его
познавать, безграничное счастье и финансовое изобилие!

Нас можно читать в интернете:

PDF: www.belavia.by/onair

Flash: www.issuu.com/belavia_onair

Нам можно писать на onair@onair.by

#05 (90) 2017

Главный редактор

Дмитрий Иванович Ярота

Шеф-редактор

Ольга Бардиян

Редакторы

Екатерина Морголь

Галина Вашкевич

Дизайн

Лилия Хомич, Яна Беликова

Верстка

Лилия Хомич

Обложка

Снежана Бартенева

Руководитель отдела рекламы

Ольга Сенник

Отдел рекламы

Ирина Делянова

Ирина Сивицкая

Лилия Хадаркевич

РЕМАРК

Учредитель

© ООО «РЕМАРК»

Республика Беларусь, г. Минск, ул. Воронянского, 35
reklama@onair.by

Все права защищены. Полное или частичное воспроизведение статей, фотоматериалов и прочих изображений, опубликованных в журнале Belavia OnAir, без письменного разрешения редакции запрещено. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов и героев интервью. Материалы со знаком ® публикуются на правах рекламы. Ответственность за содержание рекламных материалов несет рекламодатель. Шрифты разработаны в Студии Артемия Лебедева.

Отпечатано в типографии:

SIA «PNB Print»,
«Янсили», Силакрогс,
Ропажский район,
Латвия, LV-2133
Заказ № 114029



www.pnbprint.eu

Тираж

6 500 экз.

© Belavia OnAir

Республика Беларусь,

г. Минск, Воронянского, 35

T: +375 29 344 47 41, +375 33 327 09 66

reklama@onair.by

РАСПРОБУЙТЕ ГРЕЦИЮ



ООО «Белавиа» Тираж 11000 экз.



**TEZ
TOUR**
WWW.TEZTOUR.BY

ОТДЫХ СО ВКУСОМ!

+375 17 **210 10 10**

160.

БИЗНЕС-КЛАСС

Архитектор Андрусь Bezdar |
Architector Andrus Bezdar
168.

ИЗ БЕЛАРУСИ С ЛЮБОВЬЮ

Сгущенка | Condensed milk
186.

ЗАКРОМА РОДИНЫ

Писатель Сергей Лапцевич |
Belarussian writer Sergey Laptsevich
190.

МАСТЕР-КЛАСС

Канистерапия | Canistherapy
196.

ЖИВАЯ БИБЛИОТЕКА

Репатриант Виталий Князев |
Repatriant Vitaly Knyazev
200.

КУХНЯ

Новое меню Belavia |
Brand-new menu from Belavia
208.

ШОПИНГ

Дизайнер ювелирных украшений
Арина Гундер | Jewelry designer
Arina Gunder
216.

ДЕТСКИЕ СТРАНИЦЫ

«Правдивая сказка про дракона
с тремя головами»
220.

BELAVIA INFLIGHT
232.

ГИД ПО МИНСКУ
238.

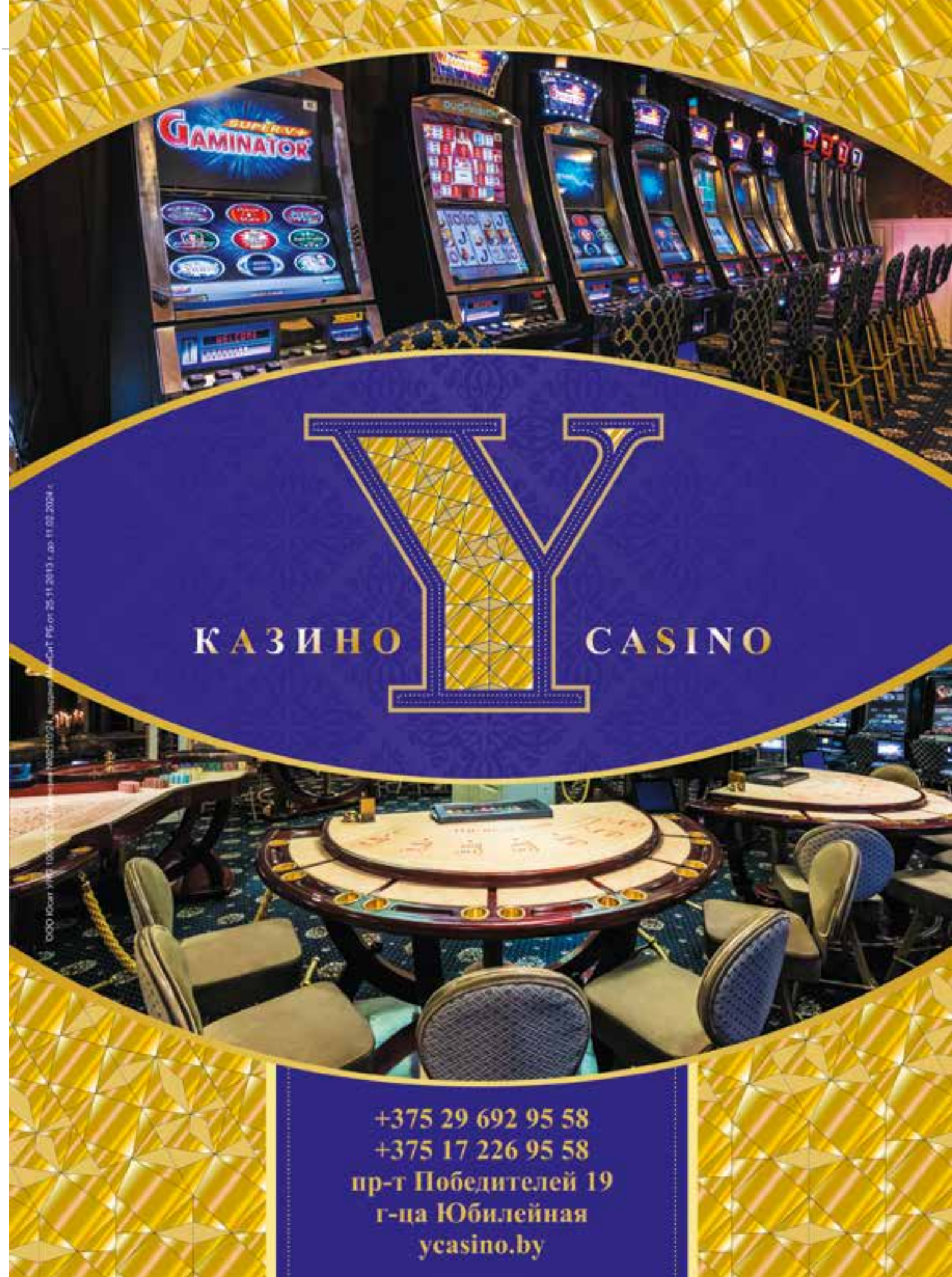
ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА

Рассказ Михаила Зощенко
«Сильное средство»
240.

ИЗ МАСТЕРСКОЙ ВЛАДИМИРА ЦЕСЛЕРА

 **ЦЕНЫ НА РАЗМЕЩЕНИЕ РЕКЛАМЫ В ЖУРНАЛЕ BELAVIA OnAir ДЛЯ НЕРЕЗИДЕНТОВ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**
(согласно прейскуранта №11-ж от 10.10.2016 года)

Размер рекламы: полоса (207 x 280 мм).	
В основном блоке:	€1590
2-я обложка:	€2990
3-я обложка:	€2590
4-я обложка:	€4750
На плотном листе:	€2990
Разворот на главной обложке (клапан 402 x280):	
	€7750



+375 29 692 95 58
+375 17 226 95 58
пр-т Победителей 19
г-ца Юбилейная
ycasino.by



OnAir

ТОЧНО ЗНАЕТ, ГДЕ:

АПЛОДИРОВАТЬ СПЕКТАКЛЯМ, О КОТОРЫХ ГОВОРIT ВЕСЬ МИР

Чтобы оценить постановку Шекспировского театра «Глобус», сегодня не обязательно мчаться в Лондон. В рамках проекта TheatreHD можно увидеть спектакли лучших театров мира на экранах минских кинотеатров. 10 мая театралов ждет знаменитый «Амадей» Питера Шеффера, легший в основу одноименного фильма Милоша Формана. **17 мая** покажут «Венецианского купца», а **16 мая** наступит время «Двенадцатой ночи» в постановке Национального Королевского театра. Большой сюрприз ждет любителей оперы: **13 мая** покажут «Кавалера розы» Рихарда Штрауса в постановке Метрополитен-опера. Площадки: кинотеатр «Центральный» и Falcon Club Бутик кино.



ПРОЧЕСТЬ ХОРОШУЮ КНИГУ НА СВЕЖЕМ ВОЗДУХЕ

19-20 мая во дворе БНТУ (пр. Независимости, 65) пройдет международный уличный фестиваль «Город и книги». Организаторы обещают домашние театры с книжными спектаклями, необычные литературные игры, экскурсии по городу, поэтические посиделки, а также интересные акции в издательствах, магазинах и библиотеках. На минских книжных скамейках ожидают именитых гостей: детскую поэтессу Анастасию Орлову, автора популярных книг по воспитанию детей Марину Аромштам, популяризатора науки Александра Панчина, художника Светлану Прудовскую и других.

ВСТРЕТИТЬ РЫЦАРЯ

27-28 мая в Музее народной архитектуры и быта (д. Озерцо, 4 км от МКАД) пройдет третий фестиваль исторической реконструкции «Эпоха рыцарства». В программе зрелищные состязания закованных в доспехи рыцарей, массовые бои-бугурты, турниры алебардистов и средневековых лучников, ярмарка ремесленников, катание на лошадях и уличный театр. Хедлайнер музыкальной части фестиваля – группа средневековой белорусской музыки «Стары Ольса».



ПОЛУЧИТЬ ХЛЕБА И ЗРЕЛИЩ

4-й фестиваль уличной еды Vulitsa Ezha, который пройдет **13-14 мая** в столичном парке DreamLand, – это две сцены с отличной музыкой, handmade market от ЦЕХ32, кулинарная зона с мастер-классами, большая детская зона от «Мамслёт», чилаут с кальянами, кинотеатр под открытым небом, а также настоящая кроссфит-площадка для самых активных любителей уличной еды.

Фото: Виталий Шуликов

НАКАЧАТЬ КРЫЛЬЯ

Уличный тренажер по подготовке человека к полету с крыльями за спиной будет представлен в Москве **27-28 мая** в рамках фестиваля науки, искусства и технологий «Политех». Темой этого сезона станет «Сила притяжения». На два дня московский Парк Горького превратится в огромный мультимедийный аттракцион, наполненный кинетическими скульптурами, опытными мини-лабораториями, интерактивными инсталляциями, игровыми центрами, лекционными и арт-площадками. В небо запустят «Аэроцен» – шар из полиэтиленовых пакетов, который после приземления станет гигантским шатром. Детям покажут «химическое сердце», а художники из «Исследовательского комитета космического искусства» сделают инсталляцию, повторяющую звездное небо с обратной стороны Земли. →



пр-т Победителей, 49
slivkiclub@gmail.com

+375 44 7 800 700
www.slivkiclub.by



OnAir
ТОЧНО ЗНАЕТ, ГДЕ:

ПОСМОТРЕТЬ МНОГО ХОРОШЕГО КИНО



В этом году Каннский кинофестиваль **(17-28 мая)** будет фееричным: 49 фильмов из 29 стран и десятки кинозвезд. Судить основной конкурс будет жюри под председательством самого Педро Альмадовара, а вести церемонии открытия и закрытия приглашена Моника Беллуччи. В основном конкурсе Канн будет работа Сергея Лозницы «Кроткая» – вольная экранизация повести Достоевского. Лозницу называют «своим» и русские, и украинцы, и белорусы: он снимает на русском языке, паспорт имеет украинский, а родился в белорусских Барановичах. Еще ни разу фильмы режиссера не покидали кинофестивали без весомых наград. Главный конкурент Лозницы в борьбе за «Золотую пальмовую ветвь» – Андрей Звягинцев с драмой «Не-любовь» про болезненный развод родителей 12-летнего мальчика.

Спустя пять лет после триумфа «Любви» в Каннны возвращается австриец Михаэль Ханеке – обладатель двух Palm d'Or подряд (это рекорд!). В его новой ленте «Хеппи-энд» снялись Изабель Юппер и Луи Трентиньян.

Любимцы Канн – азиатские кинорежиссеры – выставят «тяжелую артиллерию»: три японских режиссера Наоми Кавасае, Такаси Миике, Киёси Куросава, два южнокорейских – Пон Джун-хо с фантастиче-



ской драмой с Тильдой Суинтон и Хон Сан-су с двумя новыми лентами, в одной из которых снялась Изабель Юппер. Гостьей Канн станет и Николь Кидман: в программе фестиваля три ленты с ее участием.

Лучшие режиссеры национальных киношкол покажут свои новые работы: американцы Тодд Хейнс (лента «Мир, полный чудес» с Мишель Уильямс и Джулианной Мур), Ноа Баумбах («История семьи Майровиц» с целой плеядой голливудских звезд) и София Коппола («Роковое искушение» с Николь Кидман). Французы Франсуа Озон (драма «Двойные любовники» с



Жаклин Биссет) и Мишель Азанавичус (байопик «Грозный» про роман Жан-Люка Годара и Анны Вяземски на съемках ленты «Китайка»), немец Фатих Акин («Из ниоткуда» с голливудской немкой Дайан Крюгер в главной роли), грек Йоргос Лантимос с драмой «Убийство священного оленя» (его первый опыт работы с Николь Кидман). Также в Каннах покажут 17-минутный режиссерский дебют звезды «Сумерек» актрисы Кристен Стюарт, а главной внеконкурсной сенсацией станет мировая премьера двух серий продолжения культового сериала «Твин Пикс» Дэвида Линча. ➔

Подготовила Настасья Костоювич

Bulbash®
Malt Spirit

ООО «Завод Бульбаш», УНП 800009185, Лич. №33540739, выд. Госстандартом на основании приказа №62 от 02.04.2004 г. по 18.08.2018 г.

БУЛЬБАШ® ИЗ БЕЛАРУСИ
Дух са-леда



Площадь зернового посева в Беларуси составляет более 2,5 млн.га.

Уборка урожая, так же как и создание Bulbash® Malt Spirit, требует внимания к деталям и опыт. Мы по-разному можем испытывать свои силы. Наш единственный предел – мы сами.

ГОРДИСЬ ТЕМ, В ЧЕМ ТЫ СИЛЕН.

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ



OnAir

ТОЧНО ЗНАЕТ, ГДЕ:



ОСОЗНАТЬ, ЧТО ЁЛКА В МАЕ – ЭТО КРУТО

«Хочу, чтобы на моем концерте публика танцевала с закрытыми глазами, чтобы был слышен каждый вздох, каждое слово и каждая мурашка передавалась тем, кто будет к этому готов и

открыт», – признается самая ротируемая певица СНГ Ёлка. Ее концерт 10 мая в Prime Hall может получиться как рок-н-рольным, так и камерно тихим. Одно утверждать можно точно: будет много юмора, легкой и честной музыки, фирменный вокал, хиты и несколько премьер песен. И да, настоящее имя Ёлки – Лиза.



УЗНАТЬ, ЧТО НАДЕТЬ В НОВОМ СЕЗОНЕ

14-й сезон Belarus Fashion Week 11-14 мая в Национальном выставочном центре в Минске обещает много вкусного. В рамках основного расписания пройдут показы коллекций белорусских дизайнеров (NAVY, ton-in-ton, Candy Lady, T.Efremova, SAMOSCHENKO, Line A, Condra, EMSE, Nelva, Conte fashion show, Honar, Fur Garden и других). Международную программу украсят польский дизайнер Klaudia Markевич, английский бренд FABRYAN, а также модельеры из Италии и Германии. Будет много специальных модных гостей и популярных блогеров. Впервые в конкурсе молодых дизайнеров New Names BFW определяют сразу двух победителей: главный приз за лучшие мужскую и женскую коллекции – их запуск в производство и продажу в союзе с Mark Formelle. Продолжит работу и неординарная платформа fashion-инсталляций Off Schedule BFW. Лучшему дизайнеру компания Conte выделит грант в размере 2 000 долларов на создание коллекции. Еще одного победителя определяют представители ведущих европейских институтов моды и дизайна: награда – образовательные гранты в Istituto Europeo di Design (Италия) и Studio Parisien des Arts et de la Mode (Париж). ➔

Фото: www.bfw.by

TICKETSBY



УП "Тикетс Трэвел БиВай" УНП 192516803

СРАВНИ ЦЕНЫ ВСЕХ АВИАКОМПАНИЙ – ЛЕТАЙ ДЕШЕВЛЕ!

Сервис онлайн-бронирования tickets.by



OnAir
ТОЧНО ЗНАЕТ, ГДЕ:

ПОМЕДИТИРОВАТЬ В ПАРИЖЕ

Во французской столице открыли Bar A Meditation, где предлагают 30-минутные сеансы «погружения в себя» утром, в обед и вечером. Во время сеансов инструктор научит работать над дыханием, вниманием и эмоциями, а также убирать из своей жизни всё неважное. Таким образом создатель бара для медитации психиатр Кристин Баруа предлагает «учиться справляться со стрессом, чтобы не получить дыру в мозге». Первый ознакомительный сеанс обойдется в 15 евро, последующие посещения — в 20.



УВИДЕТЬ НАСТОЯЩИЙ «ЖИВОЙ» МИНСК

С апреля к проекту полезных городских экскурсий для современных путешественников от международной сети «Туры в 15:15» присоединился Минск. Точно так же, как в Париже или Амстердаме, Лондоне или Будапеште, обзорная пешеходная экскурсия по Минску начинается каждый день в 15:15. Сбор — у входа в железнодорожный вокзал. Ориентир — гид с желтой табличкой «Минск в 15:15». Продолжительность — 2,5 часа, в которые умещается всё самое главное, без чего немыслима поездка в Минск. Зарегистрироваться на экскурсию и скачать карту маршрута можно здесь:



ПЕРЕНОЧЕВАТЬ В МУЗЕЕ

5 мая и 30 июня американский Музей естественной истории в Нью-Йорке приглашает всех, кому уже исполнился 21 год, переночевать в зале Milstein Hall of Ocean Life под огромным голубым китом. Чтобы сон был крепким, предварительно всех участников музейной ночи ждут бокал шампанского, ужин, осмотр всех 45 выставочных залов музея и показ фильма «Темная Вселенная». Стоимость необычного опыта — 350 долларов. Спальные мешки нужно принести с собой. →

foto: flickr.com / Steven Severinghaus

НОВЫЙ ACCENT

Свой для каждого



5 ЛЕТ
ГАРАНТИИ
или 100 000 км пробега

Авторизованный дистрибутор в Республике Беларусь: ООО "Хендэ АвтоГрад", УНП 680635645

Автоцентр "Хендэ АвтоГрад", ул. Тимирязева, 114, тел. (017) 333 5000
Автоцентр "Хендэ Центр Уручье", ул. Гинтовта, 1, тел. (017) 336 8191

www.hyundai.by





OnAir

ТОЧНО ЗНАЕТ, ГДЕ:



СДЕЛАТЬ СВОИ ВОСЕМЬ ЛУЧШИХ КАДРОВ ГОРОДА

Двухчасовые пешеходные экскурсии от компания Sophort по европейским городам — это отличное упражнение на тренировку осознанности. Суть его в том, что во время прогулки по маршруту участники тура снимают город не на цифровые фотокамеры, а на Polaroid. Это помогает взглянуть на города совершенно другими глазами и хорошенько подумать, какой именно сделать кадр. Ведь одна кассета Polaroid рассчитана всего на восемь снимков. Первым экспериментальным городом стала Вена. Экскурсии по ней пользовались такой популярностью, что их стали проводить в Польше и Граце. Следующими локациями Polaroid-туров станут Рим и Зальцбург.

ПРОВЕСТИ НЕСКУЧНУЮ НОЧЬ

В Риме возобновили инициативу «Луна в Колизее» ~~до 31 декабря~~ — все желающие за 20 евро могут посетить подzemелья, галереи и арки знаменитой достопримечательности в темное время суток (в мае — по понедельникам, средам, четвергам, пятницам и субботам; с июня по сентябрь — всю неделю; в октябре — по понедельникам, средам, четвергам, пятницам и субботам; в ноябре — по пятницам и субботам; в декабре — только по субботам). 75-минутные экскурсии доступны на итальянском, английском и испанском языках. Кроме арены, откуда можно увидеть глубину подземных галерей, и арок внутри Колизея туристам покажут помещения, где гладиаторы и дикие звери ожидали выхода на арену.



Фото: flickr.com/Nicolas, Francisua

ОТПРАВИТЬСЯ В РЕЧНОЙ КРУИЗ ПО БЕЛАРУСИ

В Пинске построен и спущен на воду первый круизный теплоход «Белая Русь». Всего за сезон судно совершит 25 круизов «Жемчужины Полесья». Круиз длится восемь дней, теплоход проплывет от Бреста до Мозыря или обратно. Теплоход будет двигаться по реке в основном ночью, а днем путешественники будут сходить на берег и познавать Беларусь: в Пинске туристы посетят фабрику художественных изделий и еще три разные экскурсии, в Турове — молочный комбинат, на котором делают сыры по итальянской технологии, в Дубое — баню. Стоимость круиза стартует от 350 долларов за место в каютах эконом-класса не в сезон и доходит до 2 316 долларов за место в каюте класса люкс «Якуб Колас» или «Янка Купала» с льняными занавесками и постельным бельем в сезон. →



BRIOCHE
PARIS

*Французская пекарня
в центре Минска*

Разбуди чувственность, возбуди вкус!

Минск,
ул.Сторожевская 6
+375293958888
gk@brioche.by
www.brioche.by



OnAir
ТОЧНО ЗНАЕТ, ГДЕ:

УПИТЬСЯ ХОРОШИМ КОФЕ

Минск знает о кофе больше, чем вы думаете. И с 15 по 21 мая он готов доказать это всем любителям и профессионалам. Литры удовольствия, альтернативные способы заваривания, классические кофейные напитки, богатство и вкусовое разнообразие зерна, мастерство обжарщиков и бариста — всё это ждет всех неравнодушных на ул. Октябрьская. Каждый день новая кофейня и творческий обжарщик со своим зерном.



СТАТЬ ЯРЧЕ

6 и 7 мая Минск снова превратится из серого города в разноцветный: в парке развлечений Dreamland в очередной раз организуют Фестиваль красок ColorFest. Тысячи людей, включая школьников и пенсионеров, соберутся похулиганить под хорошую музыку — обсыпать себя и мир в радиусе нескольких метров яркими красками. Двухдневный праздник оставит несмываемый след в памяти и смываемый на одежде (краска натуральная, легко отстирывается и имеет все необходимые сертификаты безопасности). Романтический бонус мероприятия — запуск светящихся шаров в вечернее небо.



ПОМАХАТЬ СВЕТОВЫМ МЕЧОМ ДЖЕДА

Пройти посвящение в джедаи и попробовать победить вселенское зло можно до 25 июня в рамках первой в Беларуси интерактивной выставки по мотивам фантастической киноэпопеи «Звездные войны» в минском ТЦ All. В программе империя Джаббы Хатта во льду, космические сражения, живые герои культовой саги и мастер-классы для юнлингов по владению световым мечом. Все, кто справится, принимаются в Орден джедаев в ранге падавана и получают памятный сертификат межгалактической Академии джедаев. Да пребудет с вами сила!

Фото: flickr.com/Akira Hsu, James Cooper

SUITSUPPLY





Людмила Погодина
(ludmilapogodina.com)
с 2001 года занимается
музыкальной журнали-
стикой, с 2008-го посе-
щает международные
кино- и музыкальные
фестивали, на которых
берет интервью у звезд
самой разной величины.



КАЖДЫЙ МОЖЕТ СТАТЬ ГЕРОЕМ НА ОДИН ДЕНЬ

Занимаясь любимым делом, приходится делать поправку на эпоху и точку на карте, в которую тебя занесло. И чем дальше продвигаешься, тем труднее дается мысль, что какие-то возможности безвозвратно упущены — либо пока ты рос и набирался сил, либо еще до твоего рождения. Но если поменять в истории несколько ключевых дат и фактов, мое интервью с Боуи вполне могло произойти в Берлине, откуда я сейчас пишу эту колонку, году в 1978-м. После того, как Дэвид до слез успешно влюбил в себя человечество, чуть не погиб под колесами шоу-бизнеса и только-только завязал с культовыми персонажами и наркотиками. Ему исполнилось 30 лет, он полон сил и решительности начать всё с начала. После нескольких лет работы с музыкой Боуи и бессонных ночей за изучением чужих интервью с ним, я бережно соткала из деталей и цитат первое в своей жизни научно-фантастическое интервью, которое в моем воображении произошло в Берлине, в 1978 году, в кафе Anderes Ufer.

Фото: 1.bp.blogspot.com/LordSnowdon

С тройный парень в простой хлопковой рубаше и джинсах, без следов макияжа и импозантной одежды — прямо сейчас Дэвид нарочно не похож ни на одного из всех своих выдуманных героев: Зигги Стардаста, худого белого герцога или майора Тома. Прямо сейчас Дэвид старательно дает понять, что перед тобой — он, Дэвид Джонс, человек и музыкант, которого нужно воспринимать на полном серьезе, несмотря на то, что он годами высмеивал медийное пространство, вынося персонажей своих песен за рамки здравого смысла. Даже несмотря на то, что он до сих пор любит гримасничать во время интервью. Он часто улыбается, много жестикулирует и иногда сосредоточенно хмурит брови.

— Дэвид, ты выглядишь счастливым.

— Я невероятно счастлив! — говорит Боуи, подпрыгивая на диванчике со стаканом молока в руке.

— Тебя нельзя назвать трусливым человеком, но убийство Зигги после его триумфального появления на Земле, потребовало определенной решительности. Потом эта жуткая история любви и ненависти к Америке, которая, кажется, тебя изрядно потрепала.

— О боже, да, один из худших периодов в моей жизни. Материализм — это то, к чему побуждает Лос-Анджелес. Ненавижу этот город. Я всё меньше хотел быть собой и продолжал жить жизнью одного из моих персонажей, который жаждал невообразимого успеха.

— Надо сказать, ты преуспел.

— Но я уже не понимал, для чего оказался в шоу-бизнесе, поэтому собрал вещи и вернулся в Европу. Мне нужен был позитивный выход из сложившейся ситуации, чтобы снова делать только то, что мне самому нравится, а не то, чего ожидают от Дэвида Боуи или Худого Белого Герцога.

— То есть тебе ничего не стоило отказаться от материальных благ ради собственного инстинкта самосохранения?

— Точно, Шерлок! — Боуи смеется, слегка подергивая плечами, и вдруг спрашивает: — Я перед интервью ел сыр Стилтон, от меня не пахнет?

— Нет, но мне всегда было интересно, зачем ты с энтузиазмом меняешь темы разговора в разных интервью. Это невероятно смешно, но журналисты за тобой не успевают.

— Я просто не хочу становиться роботом. Когда в течение дня разные люди раз за разом задают тебе один и тот же вопрос, есть соблазн постоянно выдумывать новые ответы. К пятому интервью я уже начинаю чувствовать себя попугаем, а к десятому сам покрываюсь плесенью.

— Кажется, что однажды ты совсем перестанешь давать интервью, когда в этом отпадет всякая необходимость.

— Жду не дожусь этого момента, а пока мне нужны деньги, потому что до недавних пор я был очень расточительным парнем, — смеется. — Не против, если я закурю?

— Куда ты держишь путь в данный момент?

— Понятия не имею. Япония заводит меня в тупик, там я настолько проникаюсь образом жизни, что наступаю полный дзен, и я перестаю писать. А мне всё еще хочется что-то дать этому миру. Мне нравится чувство полной потерянности, я люблю путешествовать анонимно, ничего не зная о быте людей и со временем начинать в этом разбираться.

— Ты чаще отправляешься туда, где люди не узнают тебя на улицах?

— Да, у меня нет с этим проблем. Именно поэтому я однажды приехал в Берлин.

— То есть в ближайших планах ты и дальше собираешься кочевать по планете?

— Да, насколько я способен предсказать свое будущее в данный момент. У меня нет своего дома, и никогда не было, я живу нигде. И путешествие — самая приятная часть моей жизни. ☑

Ясадба
Ресторан Ваших главных событий

БИЗНЕС ЛАНЧ
на летней террасе
с 12:00 до 16:00
с понедельника по пятницу

Победитель Международного фестиваля-конкурса
«Выбор года 2014» и «Выбор года 2015» в номинации:
«Площадка №1 для проведения мероприятий до 100 человек» (2015, 2016 гг.)
«Площадка №1 для проведения мероприятий от 100 человек» (2015, 2016 гг.)
«Площадка №1 для проведения детских праздников» (2016 г.)

г. Минск, ул. Филимонова, 24
+375 29 172 66 66 (администратор)
+375 17 396 89 99 (администратор)
+375 17 268 00 69 (банкетная служба)
E-mail: restoran.ysadba@mail.ru

BellaRosa
restaurant international

*Новое меню
на летней веранде!*

пл. Я. Коласа, ул. Гикало, 3
(017) 284-53-03 (администратор)
(044) 797-52-09 (администратор)
E-mail: bellarosarest@inbox.ru
интернациональный ресторан
100-й Я. Коласа Рес-т. 100-й Гикало



Театральный критик
и автор книги сказок
Елена Мальчевская
любит рассматривать
жизнь в деталях.

СБОРНИК ИНТЕРЕСНОСТЕЙ

Иногда я думаю: как много интересного во мне помещается. Думаю и цитирую тютчевскую строку с интонациями героев Сергея Соловьева в «Нежном возрасте». «Душа моя — Элизиум теней...» Время от времени, например, я обнаруживаю внутри себя Ирину Муравьеву.

Бывают совещания с накалом страстей, когда тебе вдруг начинают кричать, что сейчас на нас всех упадет планета Нибиру. Вот она уже несется с космической скоростью. А виновата во всем ты. Так что немедленно бери лопату и останавливай Нибиру. Удерживай ее на расстоянии черенка от Земли.

У тебя масса адекватных аргументов: астрономы предупреждали, ты не

виновата, лопата не спасет. Но они не действуют. И тогда остается последний: Ирина Муравьева. В голове начинают показывать кино «Москва слезам не верит». Сначала героиня Муравьевой Людмила приободряет подругу: «Не трусь, Тоня. Это еще неизвестно, кто кому смотрины устроит». Потом чудеса монтажа — и она уже говорит знаменитое: «Не исключено, что я буду не только звонить, но и писать в организации, где работаете вы и ваш сын». А потом говоришь ты. Вслух, спокойно, по теме совещания, но с интонациями Ирины Муравьевой. И вдруг планета Нибиру разворачивается и улетает в неизвестном направлении. До нее вообще никому нет дела. Потому что коллеги три дня обсуждают, как тебя собирались уволить за ответ на вопрос о проблемах в отделе: «У нас всё хорошо». Главное — интонация.

А иногда совещания собираю я. Однажды нам нужно было обсудить вопросы широким кругом. Пришло человек 20 — представительные участники, побросавшие дела ради этой встречи. В последний момент, когда почти все собрались, я заметила, что не хватает одного стула. Повернулась в направлении двери, чтобы взять его в соседнем кабинете, но в этот момент часть меня осознала: я — Гарри Поттер на платформе девять и три четверти. Предполагаю, что именно она и скомандовала: «Вперед!» И я пошла прямо в стену рядом с дверью. Мы встретились. Тепло обнялись (я — лбом, она — выключателем). Последовали крики: «Осторожно!» Я потерла лоб и продолжила свой путь за стулом, сумев-таки найти дверь и оставив приглашенных осознавать тот факт, что я, я, именно я сегодня спикер.

Когда я вернулась, у меня спросили, не стоит ли всё отменить, потому что кто-то видел искры. Я и правда сильно ударилась, поэтому сказала: «Нет-нет, всё в порядке». А была бы в здравом уме и твердой памяти, конечно бы ответила: «А давайте!» Люблю, когда экстравагантно. Ну, то есть я лично обзвонила 20 человек, они пришли и за пять минут до начала мы всё отменили, потому что Лена Мальчевская думает, что она — Гарри Поттер и умеет проходить сквозь стены.

А иногда и совещаний никаких не надо. Просто стоишь в очереди и видишь, что вы с бабушкой, который стоит за тобой, выбирали продукты исключительно по признаку круглоблости — они перемешались на ленте транспортера. Вы разбираете покупки, подшучивая друг над другом. И на прощание бабушка говорит: «Всегда так улыбайся, глазастая!» А ты думаешь: «Мама дорогая, ну еще и глазастая! Как много во мне помещается. Хоть бы теремок — Элизиум теней — не треснул...»

Фото: flickr.com

Готов покорять

Новый Audi Q5

Спортивный «Q дизайн» с улучшенными динамическими характеристиками. Прогрессивные ассистирующие технологии и развлекательные системы. Новые стандарты комфорта.



4 года
гарантии

Audi Центр Минск

г. Минск, пр. Независимости 198

+375 29 136 14 14

www.audi.by

ООО «ЭЙС-МОТОРС» УНП 191471692



НЕСЧАСТНЫМ ИЛИ
СЧАСТЛИВЫМ ЧЕЛОВЕКА
ДЕЛАЮТ ТОЛЬКО ЕГО
МЫСЛИ, А НЕ ВНЕШНИЕ
ОБСТОЯТЕЛЬСТВА.

© Фридрих Ницше

Большинство неправильных шагов
СОВЕРШАЮТСЯ
СТОЯ НА МЕСТЕ.

© Томми Дюар

РАДОСТЬ ИДЕТ
ПРОТИВ ОСНОВ
МАТЕМАТИКИ:

она умножается, когда мы делимся.

© Пауло Коэльо

ЧУДЕСА НЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОЛЖНЫ
БЫТЬ ВЕЛИКИМИ СОБЫТИЯМИ,

и происходить они могут в самых неожиданных местах. Иногда чудеса
бывают такими крошечными, что люди их просто не замечают. Бывают
застенчивые чудеса. Они трутся о рукав, пристраиваются на ресницы.
Ждут, когда вы их заметите, а потом тают...

© Грейс Макклин

Фото: flickr.com/Callie Wohlgemuth

ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ ЧТО-ТО
ВЕЛИКОЕ В «ОДИН ПРЕКРАСНЫЙ
ДЕНЬ», ПОМНИТЕ, ОДИН ПРЕКРАС-
НЫЙ ДЕНЬ – ЭТО СЕГОДНЯ!

© Джордж Лукас

Через двадцать лет вы будете
больше жалеть не о том, что вы
сделали, а о том, что не сделали.
Так скидывайте узлы, выплывайте
из тихих гаваней. Поймайте
ветер в свои паруса.

ИССЛЕДУЙТЕ.
МЕЧТАЙТЕ.
ОТКРЫВАЙТЕ.

© Марк Твен

ГРАНИЦЫ?
НЕ ВИДЕЛ НИ ОДНОЙ.

Правда, слышал, они есть в головах у
некоторых людей.

© Тур Хейердал

ПОЧАЩЕ СМОТРИТЕ
НА ЗВЕЗДЫ.

Когда будет на душе
плохо, смотрите на звезды или на лазурь днем. Ког-
да грустно, когда вас обижают, когда что-то не будет
удаваться, когда придет на вас душевная буря –
выйдите на воздух и останьтесь наедине с небом.
Тогда душа успокоится...

© Павел Флоренский

Фото: flickr.com/Michael Matti



БОЛЬШАЯ ИГРА

УНП 192185693 ООО «Гейминг групп ХО»

УЛ. КРАСНОАРМЕЙСКАЯ 36
ГОСТИНИЦА ПЕКИН

+375 (17) 238 20 20

+7 (926) 355 33 55

OPERACASINO.BY





Минский журналист и блогер **Ольга Примаченко** (gnezdo.by) в свободное от работы время пишет «про то земное и важное, что держит нас на плаву».

ТОЧКА ПОКОЯ

Это место, где тебе хорошо просто по факту. Где ты в безопасности, в безусловности, где никто не хочет откусить тебе ногу, где пахнет блинами с грушевым вареньем, молчит телефон и ничего не откладывается на потом — «когда придет время».

Потому что время никуда не придет, оно вышло из дома давным-давно, потерялось и не собирается возвращаться.

Всё течет, важное и неважное меняются местами, люди проходят через меня чередой, как волхвы с дарами, и я вдруг понимаю, что вот оно, мое время силы — позволить себе отпустить и забывать, плавать хлебным мякишем в молоке, радоваться иному. Слушать, как земля набирает воздуха, чтобы петь; как похрустывают суставами корни, готовясь к танцу.

У дней стираются контуры, буквы в названии, цифры в датах, этот тонкий фальшивый слой: так вторник становится «днем, когда какая-то часть меня умерла», а четверг — «днем, когда я полюбила снова».

Эмоции, чувства перестают захлестывать с головой, выжигать дотла, вымораживать до состояния хрупкой крошки. Красочные чужие истерики превращаются в декорации, в кото-

рых тесно, неинтересно, пусто, пресно — и ты выходишь из этого театра вон, не дожидаясь антракта.

Собираешься силами, мыслями, перьями, бусами, идешь к своему внутреннему лесному озеру, пробуешь лед ногой. И тот не выдерживает, трескается — паутина штрихов растет, проступает вода, снизу слышится «да» и доносится вздох облегчения. Наконец-то весна, даже если одна — подожди, всё случится, всё сбудется.

Весенняя тоска так же необходима сердцу, как и этот вздох. Вот этот вот стук капель, стекающих в ливневые стоки, пробирающий до костей холод, третья кружка чая за час, чтобы согреться. Когда половицы скрипят особенно жалостливо, кошка сворачивается в плотный густой ком из шерсти, а лес стоит угрюмым и недобрым, я варю обжигающе горячий суп, поджариваю хлеб и беру с полки «Песни

Фото: flickr.com/Magdalena Novak

Мамы Шамана» Яны Мори, чтобы, перифразируя, «весна оплетала сердце мое ветром и черной смородиной...»

«МАМА ШАМАНА ДОСТАЕТ ИЗ ПЕЧИ АРОМАТНЫЕ ЛЕПЕШКИ, СКЛАДЫВАЕТ НА ГЛИНЯНУЮ ТАРЕЛКУ И ЩЕДРО ПОЛИВАЕТ ЗОЛОТИСТЫМ МЕДОМ. СЕГОДНЯ ПРИДУТ ГОСТИ, САМЫЕ ЛЮБИМЫЕ И ПОТОМУ РЕДКИЕ. ВСЁ УТРО ОНА СОБИРАЕТ В ЛЕСУ МАЛИНУ, РАССТРАИВАЯ ОКРЕСТНЫХ МЕДВЕДЕЙ, ВЗБИВАЕТ СЛИВКИ В КРЕПКУЮ ПЕНУ И ВАРИТ ГУСТОЙ КЛЮКВЕННЫЙ ДЖЕМ. ДЕНЬ ТОТ ПРОХОДИТ КАК ШЕЛКОВЫЙ ПЛОТОК ЧЕРЕЗ КОЛЬЦО. ДЕНЬ ТОТ СТИРАЕТ ТЫСЯЧУ ЛЕТ МОЛЧАНИЯ...»

Точка покоя не требует спешных решений, наоборот — чем продуманнее, тем лучше. Некоторые из них зреют годами — проклевываются за одну ночь: наутро ты просыпаешься другим человеком, по-новому смотришь на мир, несешь себя бережно и осторожно. Обретается смысл, появляется цель, меняется глубина резкости и приходят ответы. Их необязательно понимать сейчас — достаточно знать, что они есть, они здесь и пребудут рядом с тобой, пока не поймешь, пока не захочешь понять: всё началось с семечки, даже ты. В точке покоя. ☑

V
M
G

Твой секрет обольщения!



Немига, 5
ТЦ «Метрополь»

www.vog.by

LA PERLA VERSACE
Blumarine FISCO
D&G SCERVINO
FENDI roberto cavalli

ИП Гомалицкий В.В. УНП 190050734

АЛЬТЕРНАТИВНАЯ ЭКСКУРСИЯ

В этом году зиму никак не получалось выпинать за дверь. Она всё равно плелась назад, как побитая собака, вихляя снежным хвостом. В день, когда Дурища потащила меня на прогулку по Лошицкому парку, кто-то решил разморозить старенький небесный холодильник. Оттуда посыпалось, потекло, повалило и хлынуло: только успевай менять тазы и полотенца. Что поде-лаешь, Дурища никогда не умела выбирать момент, а я — хозяек.

Говорят, пращуры дурищ и их котиков селились в Лошицкой усадьбе аж с XVI века. В те времена мир был молодым и игривым, как котенок, гонящийся за весенней мухой, а мой заводчик Серега из Чижовки еще пешком под стол ходил и мечтал стать космонавтом (а вышло оно вон как).

Кое-как добежали до кассы и битый час спорили, какой билет положен мейн-куну. «Школьный билет не дам, — билетерша была обучена соблюдать инструкции, даже если мир за окошком кассы вдруг рассыплется, как наполнитель для лотка. — Для школьника кот слишком крупный. И взрослый билет не дам: до взрослого он еще недотягивает. А если проверка? Меня же уволят!» Сошлись на студенческом.

Румяная блондиночка-экскурсовод за всё время топтания по залам показала нам ровно четыре прекрасные, с точки зрения нормального кота, вещицы. Самовар, о который удобно греть рыжий бок. Печку, на которой можно свернуться калачиком. Мухоловку под потолком. И устройство для изготовления «пальцем пханой» колбасы. Всё остальное, если честно, просто какое-то старье мышам на смех.

«А это Зеленая гостиная, здесь собирались дамы. В шкафу — небольшие сосуды для спиртного, в таких демонстративно скромных количествах дамы хранили свои запасы ликеров и вин», — тараторила блондиночка. М-да, всё перевернулось в этом мире: нынче в узких кухонных шкафчиках хранятся неаристократичные двухлитровые пузыри вискаря. Ядвига, хозяйка дома, сильно удивилась бы, проведя ревизию запасов

моей Дурищи. Но есть в Лошицкой усадьбе и кое-что еще интересное. Слыхали, что котики живут на границе миров? Так и есть. Когда мы уходили домой, нечисть, обитающая в усадьбе, умылась, почистила зубы и вышла на прогулку. Я еле выскочил из-под копыт местной призрачной лошади, а всадник, князь Всеслав Чародей, пнул меня сапожком со скуки.

У развалин мельницы плескались русалки — в такую холодрыгу они больше походили на свежемороженых селедок, да и запашок был похожий. Из-за них пацаны с района боятся сидеть на корточках у воды. Да и сама Ядвига, первая красавица округа, утопившаяся в реке (выдумали же человечки на свою голову эту любовь, лучше бы безыскусно плодились, как котики!), всё еще навевается в лунные весенние ночи к шкафчику с ликерами. Вместе с ночным сторожем, скорее всего.

А совсем недавно в Лошице появился еще один призрак. Слыхали про маньчжурский абрикос, который князь посадил в честь Ядвиги? В Google про него много написано. Как рассказали Дурище в усадьбе, увы, он тоже отправился к праотцам, в Маньчжурию. Но иногда, в сумерках, является покупателям абрикосов на Комаровке: нет, никто их не обвешивает, просто продавщица по ошибке бросает в пакет призрачные плоды, перепутав их с настоящими.

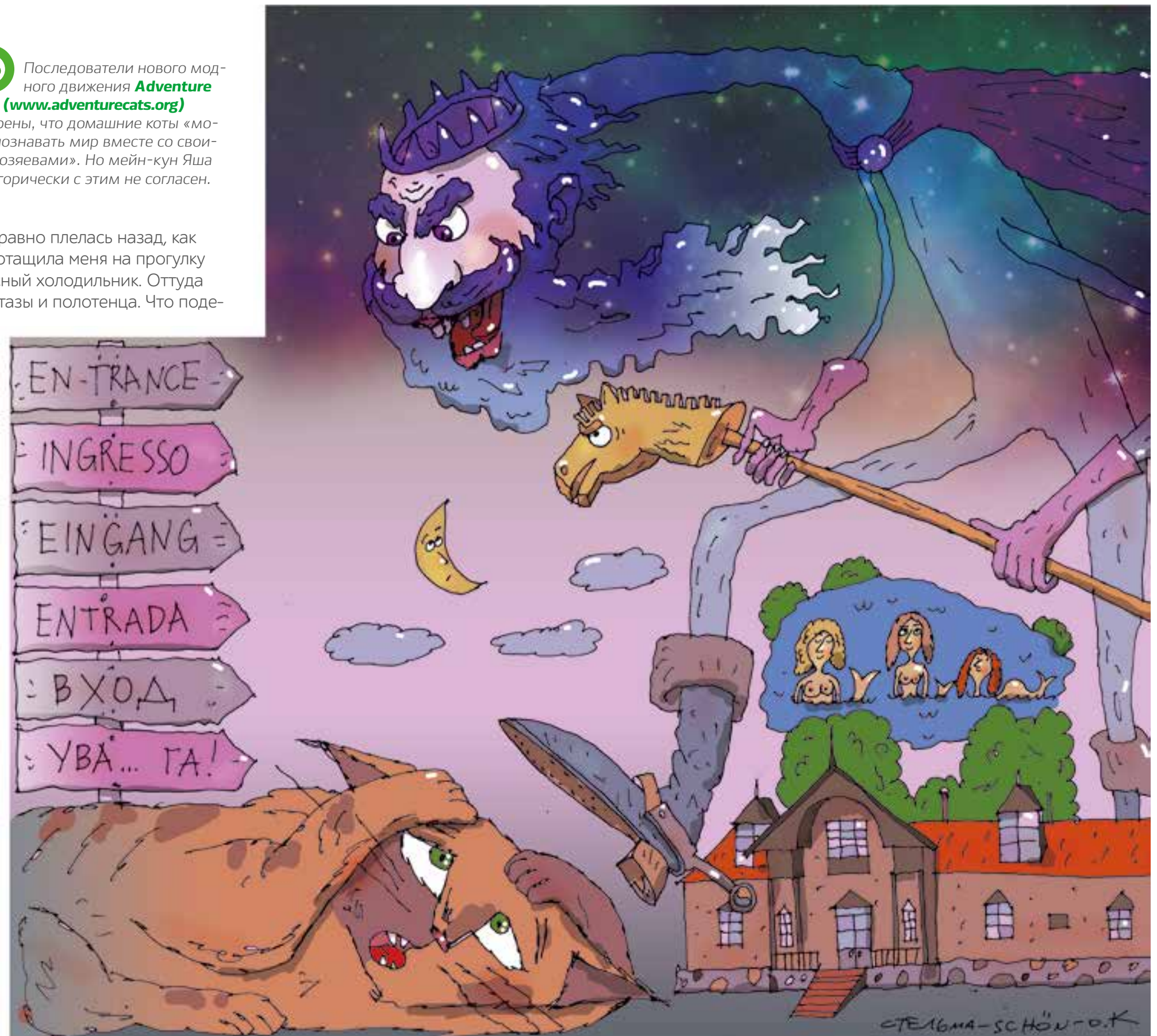
Потому что в мире людей и котиков всё взаимосвязано: учите историю и взвешивайте всё, что видите и слышите, на контрольных весах. Особенно говяжью вырезку для мейн-куна. ☑



Последователи нового модного движения **Adventure Cats** (www.adventurecats.org)

уверены, что домашние коты «могут познавать мир вместе со своими хозяевами». Но мейн-кун Яша категорически с этим не согласен.

Иллюстрация: Сергей Стельмашенок





Покорять Италию лучше не с путеводителем в кармане, а в компании с инициатором проекта lavitatoscana.it **Лидией Давыдовой**, которая знает о стране солнца, моря, вина и пресловутой дольче виты практически всё.

И никаких «чао»!

Слиться с окружающей средой и мимикрировать под местного жителя в путешествиях — это хороший способ познать страну. Но сойти за своего в Италии не так уж просто. Есть некоторые тонкости и нюансы, незнание которых с головой выдаст в вас туриста.

Легкий завтрак и плотный ужин

Итальянцы не едят по утрам овсянку, омлет и яйца вкрутую. Классический итальянский завтрак — это джем с хлебом, хлопья, мюсли с молоком, йогурт, кофе и сок. Если вы остановились в семейном отеле или агроусадьбе, то ко всему вышеперечисленному плюсуите домашние пироги. Также могут предложить сыр и ветчину. А вот ужин, наоборот, состоит из трех-четырех блюд.

Капучино после обеда

Итальянцы очень бережно относятся к вопросу пищеварения. Молоко после еды — это неправильно. Именно поэтому местные жители никогда не закажут капучино после обеда. Только эспresso, максимум — макьято, кофе с пятном молока. Вам, конечно же, принесут капучино после обеда, но не удивляйтесь, если при этом официант фыркнет или посмотрит на вас с подозрением.

Еда по часам

В Италии едят строго по часам. Обед с 12.30 до 14.00 — в это время все рабочие, клерки, руководящие и подчиненные спешат в ближайшую trattoria. Там на кухне орудует виртуозная синьора, которая уже рассчитала продукты на точное количество блюд. Поэтому не расстраивайтесь, если в 14.30 вас не покормят. Во-первых, еда закончилась. Во-вторых, все работники кухни после 15.00 заслуженно отдыхают.

В Италии только некоторые заведения открыты весь день. Но опасайтесь таких ресторанов. Как правило, они находятся на туристических площадях, и в них мало аутентики. Настоящие семейные заведения работают в строго регламентированные часы.

Посиделки

В Италии, к сожалению, отсутствует традиция посиделок в кафе. Кофе пьют стоя, залпом, не рассиживаясь. Решили присесть выпить кофе — будьте готовы заплатить вдвое больше. Место за столиком обойдется дороже, потому что в счет включена работа официанта. Есть кафе, где вам разрешают самим принести к столику купленный кофе. В таком случае стоимость не увеличивается.

СТАНЬТЕ НА ВРЕМЯ ВАШЕГО ПУТЕШЕСТВИЯ ИТАЛЬЯНЦЕМ, СЛЕЙТЕСЬ С МЕСТНОЙ КУЛЬТУРОЙ, ПОЧУВСТВУЙТЕ ЕЕ РИТМ, ПРИМИТЕ ВКУСЫ, ЗАПАХИ, ПРИМЕРЬТЕ НА СЕБЕ ЭТУ ВРЕМЕННУЮ РОЛЬ. ВЫПЕЙТЕ КОФЕ С КРУАССАНОМ, ПОЛИСТАЙТЕ СВЕЖУЮ ПРЕССУ, ПОБЕДАЙТЕ РАНО УТРОМ, ЗАКАЖИТЕ ЭСПРЕССО И НЕ СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, СКОЛЬКО УГЛЕВОДОВ СЪЕЛИ НА УЖИН. И, ГЛАВНОЕ, УЛЫБАЙТЕСЬ! ВЫ ЖЕ В ИТАЛИИ — СТРАНЕ СЧАСТЬЯ!

Эмоции

Итальянцы живут эмоциями и жестами и находятся в замешательстве, если не видят того же в ответ. Поэтому, пожалуйста, улыбнитесь хозяйке: похвалите ее за обед, попросите добавку — она будет на седьмом небе от счастья! Итальянцы очень вежливые. Даже слишком, на первый взгляд. «Здравствуйте» и «До свидания» вы будете слышать в свой адрес по пять раз в день. Здесь принято здороваться в булочных и кафе, в мастерских и простых магазинах. Просто зайти и выйти из лавки — дурной тон. Должно прозвучать хотя бы «буонасера» («добрый вечер») или «буонджорно» («добрый день») — даже если вы ничего не купили. Кстати, «чао» — это фамильярность, аналогичная нашему «привет». Так приветствуют только знакомых и близких. ☑



IT-УСЛУГИ ДЛЯ БИЗНЕСА

- ☐ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЬЮТЕРОВ
- ☐ ОБСЛУЖИВАНИЕ СЕРВЕРОВ
- ☐ ОБЛАЧНЫЙ СЕРВИС
- ☐ БЕЗОПАСНОСТЬ ДАННЫХ
- ☐ АУДИТ
- ☐ РАЗРАБОТКА СТРАТЕГИИ
- ☐ ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ ПО
- ☐ МОНТАЖ ЛВС
- ☐ ТЕЛЕФОННЫЕ СИСТЕМЫ
- ☐ СИСТЕМЫ ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ
- ☐ СКУД
- ☐ СИСТЕМЫ ЗВУКОВОГО ОПОВЕЩЕНИЯ

Приводим в порядок,
делаем хорошо!



ООО «ПЕРВЫЙ НОМЕР»

+375 (17) 215 03 88

<http://fn.by>

г. Минск, ул. Мележа 5/2, оф. 305



BARBARIS
GROUP

COYOTE
Bar

КОЙОТ
BAR

COYOTE / КОЙОТ

БАР, ГДЕ ВЕСЕЛЮ НЕТ ГРАНИЦ! У НАС ВЫСТУПАЮТ ОДНИ ИЗ ЛУЧШИХ КАВЕР-БЭНДОВ, РАБОТАЮТ КРАСИВЫЕ ТАНЦОВЩИЦЫ, КРУТЫЕ БАРМЕНЫ И ОФИЦИАНТЫ.



BARBARIS
GROUP

MALT & HOPS



MALT&HOPS / МАЛЬТ ЭНД ХОПС

ПОТРЯСАЮЩАЯ АТМОСФЕРА ТРАДИЦИОННОГО ПАБА. БОЛЬШОЙ ВЫБОР НАПИТКОВ, РЕДКИЕ СОРТА ПИВА И ЭЛЕГАНТНАЯ АВТОРСКАЯ КУХНЯ С ТРАДИЦИОННЫМИ ЕВРОПЕЙСКИМИ БЛЮДАМИ, ОБЕДЕННОЕ МЕНЮ И БРАНЧИ. ПРОСТОРНАЯ ЛЕТНЯЯ ТЕРРАСА.



DOODAN KING / ДУДА КИНГ

АМЕРИКАНСКИЙ БАР, ГДЕ КАЖДЫЙ ДЕНЬ ИГРАЕТ ЖИВАЯ МУЗЫКА! МЫ НАХОДИМСЯ В ЦЕНТРЕ МИНСКА И РАБОТАЕМ КРУГЛОСУТОЧНО КАЖДЫЕ ВЫХОДНЫЕ!



СТРАВИНСКИ

КОКТЕЙЛЬНЫЙ БАР В ЦЕНТРЕ МИНСКА С АВТОРСКИМИ НАПИТКАМИ. ПОДХОДИТ ДЛЯ ВСТРЕЧ С ДРУЗЬЯМИ.



FEELINI / ФИЛИНИ

ОДНО ИЗ САМЫХ СТИЛЬНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ МИНСКА С АВТОРСКОЙ КУХНЕЙ. ОТЛИЧНОЕ МЕСТО ДЛЯ РОМАНТИЧЕСКИХ СВИДАНИЙ И БИЗНЕС-ВСТРЕЧ.



'SPRAVA / СПРАВА

КРЕАТИВНОЕ КАФЕ С ВКУСНОЙ КУХНЕЙ, ПРИЯТНОЙ ФОНОВОЙ МУЗЫКОЙ, ХОРОШИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ И ДОСТУПНЫМИ ЦЕНАМИ.



ЧУМАЦЬКИЙ ШЛЯХ

УКРАИНСКИЙ РЕСТОРАН, ГДЕ ВИТАЮТ ПО-ДОМАШНЕМУ АППЕТИТНЫЕ ЗАПАХИ И ВСЕ РАССЧИТАНО НА ХОРОШИЙ ЗДОРОВЫЙ АППЕТИТ.



SOYA / СОЯ

КАФЕ ЯПОНСКОЙ КУХНИ НА ВЫНОС. ОДНИ ИЗ ЛУЧШИХ СУШИ В ГОРОДЕ!

COYOTE BAR – ПР-Т НЕЗАВИСИМОСТИ, 117А
DOODAN KING BAR – УЛ.БЕЛОРУСЬКАЯ, 14,
MALT&HOPS PAB – УЛ. ЗЫБИЦКАЯ, 9, ПОМ. 24
FEELINI CAFE – УЛ. ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНАЯ, 36
СТРАВИНСКИ БАР – ПР-Т НЕЗАВИСИМОСТИ, 256
СПРАВА КАФЕ – ПР-Т МАШЕРОВА, 25
ЧУМАЦЬКИЙ ШЛЯХ РЕСТОРАН – УЛ.МЯСНИКОВА, 34
SOYA ТЦ "NORD CITY", СУПЕРМАРКЕТ "BIGZZ"
МИНСК, ЛОГОЙСКИЙ ТРАКТ, 37
ТРЦ "ЭКСПОБЕЛ", ГИПЕРМАРКЕТ "BIGZZ"

+375(29)1906666
+375(29)1031000
+375(44)5999011
+375(44)5555556
+375(29)1909999
+375(29)1908888
+375(29)1907777
+375(29)1902222
+375(29)1902211

BARBARIS.BY

ООО "ОФИСЛИДЕР", УНП 101035532
ОООО "ПИЦЦА-КИПРИАНА", УНП 190305108





WHERE IS MY BIG SPOON?

Peter Drus lives in Meduki village in Braslav region. He is a master who keeps an almost forgotten tradition of making wooden spoons. Drus's spoon cannot be confused with any other – magical owls and ducks, hares and foxes, a neighbor's dog and a pike just caught in a lake look on it as if come alive. Peter makes his wonder-spoons of linden using an ax and several handmade cutters. Apart of wooden spoons the master from Meduki also carves wooden angels, home interior decorations and in his spare time he goes fishing, sings in a choir and writes chronicles of his village. ●

WHERE TO BUY: at Braslav museum of traditional culture

ГДЕ МОЯ БОЛЬШАЯ ЛОЖКА?

В деревне Медюки на Браславщине живет Петр Друсь – мастер, который продолжает почти забытую ныне традицию изготовления деревянных ложек. Ложку Друсь не спутать ни с какой другой – на ней словно оживают волшебные совы и утки, зайцы и лисы, пес из соседней деревенской хаты и только что выловленная в озере щука. Чудо-ложки Петр делает из липы при помощи топора и нескольких самодельных резцов. Кроме ложек, мастер из Медюков вырезает из дерева ангелов, украшения для дома, а в свободное от работы время ходит на рыбалку, поет в хоре и собирает исторические сведения о своей деревне. ■

Текст и фото/Text and photo:
Сергей Лескель / Sergey Lesket



Mecma

«ШВЕЙЦАРСКАЯ ГЛУБИНКА НЕВЫРАЗИМО ПРЕКРАСНА»

Маленькая площадь, ограниченность ресурсов, отсутствие выхода к морю. Для одних это повод впасть в депрессию, для других – стать одной из самых развитых и богатых стран мира. О том, как устроена Швейцария, OnAir узнавал у белоруски Анны Гончар, почти 10 лет живущей в этой загадочной стране.

Евгения Валошина



Почему именно Швейцария? Как вы оказались в этой довольно закрытой стране?

Это случилось очень спонтанно и органично. Мы с мужем не планировали никаких эмиграций. Он участвовал в соревновании по программированию Google Code Jam и вышел в финал. Потом прошел собеседование и подписал контракт с Google.

Компания предложила на выбор ряд офисов: в Лондоне, Цюрихе, Сан-Франциско, Питере и Москве. По разным причинам мы сразу исключили Россию и США. Про Лондон на тот момент у нас тоже были странные представления: мы не знали, что там на самом деле нет никакой ужасной погоды, а вполне мягкий климат и близость к морю. А вот Швейцария казалась чем-то неизвестным и очень интересным: четыре языка, центр Европы и живущий там хороший знакомый, уверявший, что страна вполне себе. Мы подумали, а почему бы и не попробовать что-то новое, когда тебе 23 года? И по-

летели – с двумя чемоданами и картой Европы, на которой была стрелка, указывающая на Минск, и надпись «Здесь вас любят и ждут».

Каким было первое впечатление?

Была суббота, солнечно, тихо и на улице пахло стиральным порошком (потому что стиральная машина часто в подвале одна на весь дом и в выходные все стирают). Где люди?!

И где были люди? И какие они вообще – швейцарцы?

Люди были в центре города и в магазинах. А швейцарцы разные. Интеллект распределен везде примерно одинаково, поэтому повсюду есть свои правые, левые, open minded и не очень. Но в целом они вежливые, аккуратные в суждениях, не лезут в чужую жизнь с советами и уважают выбор других.

Фото из личного архива Анны Гончар, www.depositphotos.com



“OUTBACK IN SWITZERLAND IS INEXPRESSIBLY BEAUTIFUL”

Small area, limited resources, no access to the sea. For some this is a reason to feel depressed, but for the others – to become one of the most developed and rich countries in the world. OnAir talked to Anna Hanchar from Belarus, who has been living in this mysterious country for almost 10 years, about what Switzerland is like.

We moved to Switzerland very spontaneously. My husband and I have never planned to immigrate. He took part in Google Code Jam programming competition and made it to the final. The he passed in interview and got a job offer from Google. Then we thought why not to try something new when you are 23? And we went there with two suitcases.

What was your first impression?

Where are the people?

And where were they? What are the Swiss like?

People were in the downtown and shopping malls. The Swiss are different. There are the left, the right, open minded and not really everywhere, the intelligence is split equally. But in general they are polite, careful with their judgments, do not interfere into other people's lives and respect others' choice. For the first couple of years the Swiss were a theory to me. I knew about them but I could not communicate because I did not speak either German or English. Basically I applied for master degree in order to understand what they are like and how they managed to build such a wonderful country.

Did you understand?

Mostly yes. They are the same like all of us. But there are important cultural peculiarities. I read a book of memoirs of a Zermatt resident – a glamorous Swiss ski resort. He describes how poor they were in this mountain village. It was important to stock cheese for winter to keep the animals alive. And the people could survive only in community. So this community survival, when everyone depended on one another, formed the Swiss character.

Switzerland is a small country, but every village has its own dialect. It is sacred. They care a lot to preserve their authenticity. I think we should take it as an example. ➔

Первые пару лет швейцарцы были для меня теорией. Я про них знала, но не могла общаться, потому что не говорила на немецком и английском. Собственно, я пошла учиться в магистратуру, чтобы понять, как они устроены и как им удалось сделать такую прекрасную страну.

Поняли?

Думаю, что в целом да. Они устроены, как и все мы. Но есть ряд важных культурных особенностей. Я читала мемуары жителя Церматта – пафосного швейцарского горнолыжного курорта. Он там описывает, как бедно они жили в своей горной деревне, где почва так себе и картошка вроде растёт, но не тоннами с сотки. Как он пас коров летом и всё время был один – только он, горы и небо. Как важно было запастись сыром на зиму и чтобы в холода все животные выжили. И как зимой, когда деревню засыпало снегом, было холодно, голодно и путей сообщений с остальным миром почти не оставалось. И как выжить можно было только общиной. И вот это – выживаемость общины, потому что друг от друга зависела жизнь – сформировало швейцарцев. В частности, недоверие к чужаками привычка долго присматриваться: можно ли положиться на этого странного Ваню?

У иммигранта есть шансы стать своим?

С приезжим будут очень вежливо везде общаться, желать прекрасного дня и говорить спасибо. Но принять



чужака – даже не как «своего», а как «почти своего» – может, скорее, более открытая и образованная часть населения. Правда, это требует времени, знания языка и понимания диалектов.

Как швейцарцы отдыхают?

Ходят в горы, катаются на великах, устраивают гриль-пати, путешествуют. Один мой знакомый швейцарец больше года просто путешествует по всему миру, был два раза в Беларуси, остался в восторге. Говорит, очень приветливые люди и в целом ему было интересно. Кино, театры, мероприятия. Зимой все катаются в горах и едят фондю. Летом тоже идут в горы, сидят на террасах кафе или на берегу озера.



How do the Swiss rest?

They go hiking in the mountains, ride bicycles, throw BBQ parties, travel. One of my Swiss friends has been travelling around the world for over a year. He visited Belarus two times and was fascinated. He says the people are very friendly and in general he was interested. Cinema, theatres, events. In winter everyone goes skiing and eat fondue. In summer they also go to the mountains, sit on the terraces of the cafes or near the lake. They like to receive guests and are happy to make a visit themselves. There is a tradition in Switzerland called "apero": a group of people get together to talk and have some snacks and drinks. They drink often but little, mostly fine wine or beer. They like places with good food.

What dish is a must to try?

Probably, raclette and fondue. There are also some regional dishes such as Züri Gschnätzlets – beef with cream sauce and champignon, and rÖsti – local kind of draniki. By the way, they eat potato not less than Belarusians. Though, food in Switzerland is rather for communication than eating. Everything in Switzerland is based on bonding and it starts with kindergarten.

What do you miss from Belarus in Switzerland?

My connections and hairdresser (laugh). I keep my motherland within. ●

«СРЕДНЯЯ ЗАРПЛАТА В ШВЕЙЦАРИИ ЗАВИСИТ ОТ КАНТОНА И РОДА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, НО 6 000 ШВЕЙЦАРСКИХ ФРАНКОВ – УЖЕ НЕПЛОХО. ПРИ ЭТОМ НЕ ПРИНЯТО ГОВОРИТЬ ПРО ДЕНЬГИ, ВЫПАЧИВАТЬ СВОЙ ДОСТАТОК И ТРАТИТЬСЯ НА ОДЕЖДУ ИЛИ БРЕНДЫ. СОБСТВЕННОЕ ЖИЛЬЕ, МНЕ КАЖЕТСЯ, ЕСТЬ У 30% НАСЕЛЕНИЯ. ДО МОМЕНТА, ПОКА СЪЕЗЖАЮТСЯ С ПАРТНЕРАМИ, ШВЕЙЦАРЦЫ ЧАСТО ЖИВУТ В WOHNGEMEINSCHAFT: ЭТО КОГДА НЕСКОЛЬКО ЧЕЛОВЕК СНИМАЮТ КВАРТИРУ, У НИХ СВОЯ ТУСОВКА И ПРАВИЛА. ТАК ДЕШЕВЛЕ И ВЕСЕЛЕЕ».



В гости зовут и с удовольствием ходят сами. В Швейцарии есть такая традиция, как «каперо»: группа людей собирается пообщаться и при этом немного выпить под легкие закуски. Алкоголь употребляют часто, но мало и хорошее вино или пиво. Любят места, где вкусно кормят.

Существует ли швейцарская кухня?

Кухня есть, и она больше ориентирована на долгую зиму. Летом еда простая: салаты и сыр. Причем еда в Швейца-

рии — больше не ради еды, а ради общения. В Швейцарии всё держится на связях, причем построение связей начинается в детском саду.

Что стоит попробовать обязательно?

Наверное, раклет и фондю. Еще есть региональные блюда: например, Züri Gschnätzlets — говядина в сливочном соусе с шампиньонами и рёшти — местном варианте драников. Кстати, картошки швейцарцы едят не меньше, чем белорусы.



hunkemöller

НИЖНЕЕ БЕЛЬЕ
И КУПАЛЬНИКИ
ОТ ОДНОГО
ИЗ ВЕДУЩИХ
ЕВРОПЕЙСКИХ
БРЕНДОВ



hunkemöller by bstreet

f Hunkemoller.by

@hunkemoller.by

bstreet.by

f Hunkemoller.BELARUS

@hunkemollerbelarus

В Украине:

Київ: ТРЦ Ocean Plaza
ТРЦ Sky Mall
ТРЦ Dream Town

Одесса: ТРЦ Ривьера

Львов: ТРЦ Форум Львов

В Беларуси:

Минск: ТЦ ЗАМОК, 3 ЭТАЖ

ТЦ MOMO, 2 ЭТАЖ

ТРЦ GALLERIA MINSK, 2 ЭТАЖ



«ШВЕЙЦАРЦЫ СУПЕРПОЛИТКОРРЕКТНЫЕ: «Я НЕМНОГО НЕ МОГУ СОГЛАСИТЬСЯ НА ТАКОЙ ПОДХОД К РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМЫ», «МНЕ КАЖЕТСЯ, ЭТО НЕМНОГО СЛИШКОМ МНОГО». ЕСЛИ НА ТВОЕ «ДОБРЫЙ ДЕНЬ, А НЕ БЫЛИ БЫ ВЫ СТОЛЬ ЛЮБЕЗНЫ!...» ОТВЕЧАЮТ «ОК, ЗАВТРА В ДВА» – ЭТО ТОЧНО НЕМЦЫ. ОНИ БЕЗ РЕВЕРАНСОВ».



Готовили швейцарцам белорусские драники?

Да, ели и хвалили! Но в номинации «вау!» победил салат из крабовых палочек. Борщ и селедка под шубой были просто вежливо съедены. А еще из белорусского мой шеф оценил конфеты грильяж.

Цюрих – какой он?

Как северная женщина, у которой красота не пронзительная, а нежная и ее нужно уметь видеть. Говорят, что Цюрих – это банкиры, пафос и деньги. Для меня он, скорее, про величие, спокойствие и века. Смотришь и понимаешь: тут правила Хильдегарда и были римляне.

Цюрих меня сразу пленил. Это такое спокойное зацементированное чувство: «Аня, ты моя». Точка. Например, Берн красивее, но мой воздух, инсайты и чувство принадлежности – в Цюрихе. При этом я никогда не буду швейцаркой, несмотря на мою, по словам местного приятеля, образцовую интегрированность. Мне понадобилось много времени, чтобы принять и понять, что я – белоруска, и разобраться, как это работает в рамках проживания в Швейцарии.

Куда поведете гостей в Цюрихе?

Гулять по Старому городу. Смотреть на витражи Шагала во Фраумунтстере, на город с крыши монастыря Гроссмюнстер и с Политеррасы – площадки перед Политехом. Потом можно поехать на холм Ютлиберг и съесть там вкуснейший Züri Gschnätzlets. А можно просто сидеть и смотреть на озеро и город в хорошую погоду. Или покататься по озеру на корабле. Зависит от времени года и интересов.



ООО «Завод Бульбаш», УНП 800009185, Лиц. №33540/39, вид. Госстандартом на основании приказа №62 от 02.04.2004 г. по 18.08.2018 г.

ТРИПЛ СЕВЕН



ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ
АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ



А в Швейцарии куда повезете?
В горный регион Бернер Оберланд. В Люцерн, Берн, Грюйер и Лозанну. Швейцарская глубинка невыразимо прекрасна: горы, альпийские луга с открыток, коровы и пастораль.

Чего белорусского вам не хватает в Швейцарии?
Связей и парикмахера. (Смеется.) А глобально родину я ношу в себе. Но мне необходимо раз-другой в год приехать и походить в одиночестве по минскому проспекту. Смотреть вокруг, вспоминать себя той девочкой и проводить внутреннюю калибровку. Съездить на могилу отца, забраться к маме на диван и поговорить...



«ШВЕЙЦАРИЯ – МАЛЕНЬКАЯ СТРАНА, НО В КАЖДОЙ ЕЕ ДЕРЕВНЕ СВОЙ ДИАЛЕКТ. И ЭТО СВЯТОЕ. ОНИ БЕРЕГУТ СВОЮ САМОБЫТНОСТЬ КАК ЗЕНИЦУ ОКА. МНЕ КАЖЕТСЯ, НАМ СТОИЛО БЫ БРАТЬ С НИХ ПРИМЕР».

ИнтерСити
Легкость путешествий

ИСПАНИЯ

НОВИНКА КОМПАНИИ 2017
ЕДИНСТВЕННЫЙ В ЕВРОПЕ
ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПАРК FERRARI LAND
ПРИХОДИТ В PORTAVENTURA WORLD
По данным www.pjournal.ru (2017 г.)

ПортАventura Ворлд Парк и Резорт

Все, что вам нужно, чтобы испытать незабываемые ощущения

Расположенный на берегу Средиземного моря и всего в 1 часе езды от Барселоны PortAventura World Parks & Resort является потрясающим туристическим местом для незабываемого отдыха всей семьей.

ЖМИ НА ГАЗ! СЕЗОН 2017 ОТКРЫТ!

✓ **ВЫЛЕТЫ 8 РАЗ В НЕДЕЛЮ С 22 МАЯ**

✓ **ГАРАНТИЯ ОТ НЕВЫЕЗДА**

✓ **ГАРАНТИРОВАННЫЕ ОТЕЛИ И АВИАБИЛЕТЫ**

✓ **ТУРРАССРОЧКА 0%**

intercity.by

Лауреат интернет-премии ТИБО-2017
3-е место в номинации «Корпоративный Интернет ресурс»



Чего швейцарского остро не хватает во время визитов на родину?

Дистанции, уважения к личному пространству, права на свое мнение, дружелюбия и социального договора. И меня очень раздражает невозможность что-то запланировать заранее и чтобы это было железно. Например, в Швейцарии гости планируются за два месяца. А в Беларуси — встречаемся в среду в 19.00, но предварительно созвонимся, потому что еще как бы не факт, мало ли что.

Как вы относитесь к сравнениям вроде «белорусская Швейцария»? Так любят называть Логойский район, например.

(Смеется.) Мне, наверное, стоит немного больше поездить по Беларуси.

Как бы вы охарактеризовали Швейцарию одним предложением, в котором нет слов «банк», «часы» и «шоколад»?

Горы, коровы, сыр и идиллия.

Насколько Швейцария социально ориентированное государство?

Это прекрасный пример социализма. Здесь важно, чтобы все были согласны и чтобы всех учли. Слабые не идут прыгать со скалы — им выплачивают помощь



и пособия, дают скидки на страховку и жилье. Если проблем нет — у гражданина довольно ощутимые налоги как плата за цивилизацию. Очень приятно жить в обществе, где проще купить, чем украсть и стать парией. ✉



Свобода от процентов
с Карточкой Мечты
PLATINUM DREAM -
это мой выбор

Старший советник генерального
директора компании Wargaming
Сергей Осипов

PLATINUM DREAM
VISA

КАРТОЧКА ДЛЯ ЖИЗНИ И ЕЖЕДНЕВНЫХ ТРАТ

**Кредитная Карточка Мечты—
финансовая свобода от процентов**

- ставка **0,000001%** годовых;
- возобновляемый кредитный лимит до **12 500** BYN;
- дополнительные карточки для родных и близких.

bnb.by | (033) 309 7 309 | (017) 309 7 309





Брюссель ВСЕМОГУЩИЙ

Говорят, Брюссель – строгий, вышколенный город, уступающий по красоте и духу Генту, Брюгге и Антверпену. Не верьте этим заблуждениям – хоть столичный парень Брюссель и кажется внешне спокойным, особенно на контрасте с Амстердамом, спокойствие это сродни глотку свежего воздуха, а не скуке. В этом городе возможно всё!

Анастасия Феоктистова

TO BRUSSELS WITH BELAVIA

Flights from Minsk 3 times a week start from April 27

Travel time 2 hrs 45 min

Tickets cost: from 89 EUR one way and from 175 EUR return, including fees and taxes

Фото: стоковые фото по туризму Фландрии Visit Flanders, www.visitflanders.com / Miguel Descart, Michael Barrett, Antonio Gady, Victor Manuel Martinez Valero, Gidon Batistini, Mathoom, Hendrik van Zeldenrust

В БРЮССЕЛЬ С BELAVIA

с 27 апреля из Минска
3 раза в неделю

Время в пути: 2 часа 45 минут

Стоимость билетов: от 89 евро в одну сторону и от 175 евро – туда-обратно, включая налоги и сборы

Как любое популярное направление, Брюссель давно оброс собственными «фишками» – это и знаменитые бельгийские вафли, и пиво, и шоколад, и многострадальный Писающий мальчик, который – раскром секрет – такой маленький, что его трудно разглядеть за толпой туристов. Не забудьте о штаб-квартире Евросоюза и офисе НАТО – на эти учреждения, впрочем, удастся только посмотреть.

Вся жизнь города кипит вокруг Гран-плас (она же Гроуте-маркт, главная площадь), где находится знаменитая готическая ратуша. Толпа неспешно течет по улице Этьев; до самого позднего вечера открыты маленькие кафешки, где за несколько евро получаешь ароматную мягкую вафлю с клубникой, политую шоколадом или взбитыми сливками. Съешь такую и, в принципе, можно не ужинать. Но если ужин всё-таки запланирован, то программа-минимум – свежайшие мидии с бокалом белого вина или волован – башенка из слоеного теста с грибами, курицей и фрикадельками.

Особая удача – попасть в город во время фестиваля, когда из строгого северного красавца Брюссель превращается в озорного мальчишку и показывает, что умеет веселиться как никто другой. В последнюю неделю



BRUSSELS

What to try

Belgian waffles. There are two kinds of waffles – Liege waffles (hard and round) and Brussels waffles – soft, rectangular and warm. Our advice is not just to try waffles at one of the many cafes, but also learn to cook them with help of Brussels Waffles Workshop.

Cuberdons. The main competitor of local waffles and chocolate is a cone-shaped candy, appeared as a result of a pharmacist's mistake. The very first cuberdons were raspberry-flavored, but there are a few dozens of different flavors nowadays. You can buy it only in Belgium, so don't miss your chance to get it even from a mobile cart on the street!

Mussels with French fries. Mussels in Brussels are served as follows: a big bowl of mussels and a huge plate of French fries (which was invented in Belgium in the end of XVII century). The best period ("mussels season") to try it is from July till August.

Stoemp. At first you might think that stoemp consists of sausage and garnish. But in fact, the garnish – is the most delicious mashed potatoes with endive (chicory salad) and vegetables, whilst sausage or stewed meat is just an addition. ➔



мая начинается джазовый марафон, а летом, в июле, здесь отмечают Ommeegang — день, когда в 1549 году в город торжественно вошел король Карл V. На площади Гран-Саблон устраивают рыцарские турниры, а через весь центр тянется красочное карнавальное шествие. Увидев такое, в истории о степенном нраве Брюсселя перестаешь верить сразу.

В Брюсселе есть свой Сталинград (район и одноименные проспект и отель) и «квартал красных фонарей» рядом с Северным вокзалом (в отличие от амстердамского, он мало похож на достопримечательность).

Хотя, если хотите спокойствия, достаточно выбрать правильный отель.

ГДЕ ОСТАНОВИТЬСЯ

Эстетам советуем элегантный отель Amigo, принадлежащий знаменитой люксовой сети RoccoForte. Он находится в самом центре города, прямо на углу Гран-плас, в пешей доступности и от делового Брюсселя, и от квартала Саблон.



Тем, кто привык не тратить много денег и путешествовать налегке, подойдет хостел ZGO4 Quality Brussels City Center. Главное его достоинство, помимо отличного расположения и бесплатного Wi-Fi, — дизайн. Чего здесь только не увидишь: странные картины, люстры в виде музыкальных инструментов, мячи — кажется, что всё это привезли из дальних поездок путешественники прошлого, и по неведомому стечению обстоятельств сокровища оказались в одном месте.

Для тех, кто предпочитает «просто и без сюрпризов», есть известная сеть

Ibis. «Ибисов» в Брюсселе несколько, и два отеля сети находятся в центре.

В любом случае будьте готовы, что стоимость проживания в Бельгии, даже в демократичных отелях, выше, чем в Германии или Франции. Существенно доплатить придется за центральное расположение: чем ближе к Гран-плас, тем, соответственно, дороже. В центре жить весело, но есть проблемы с парковкой. Так что лучше выбрать зеленый район Лакен — от исторического центра далеко, зато здесь находится знаменитый Атомиум, королевская резиденция и Парк миниатюр.

В Доме короля на Гран-плас, также известном как Хлебный дом, никогда не жил ни один король. Дом использовался для административных нужд, а потом «переквалифицировался» в музей.



РАБОТАЕМ КРУГЛОСУТОЧНО



Any24Time
гастробар

В ЦЕНТРЕ МИНСКА

ЗАВТРАКИ

7.45 - 11.00



+375 44 709 22 22

г. Минск, ул. Комсомольская, 12

www.nrg.by

ООО «Белавиа-групп», УНП 19064398

ЧТО ПОПРОБОВАТЬ

Бельгийские вафли. О бельгийских вафлях слагают легенды — и вполне заслуженно. На самом деле, в отличие от других блюд бельгийской кухни, вафли прославились сравнительно недавно — после Всемирной выставки 1958 года. Есть два вида вафель — льежские (из города Льеж, твердые и круглые) и брюссельские — мягкие, прямоугольные и теплые. Советуем не только попробовать вафли в одной из многочисленных кафешек, но и приготовить их самостоятельно — в этом поможет Brussels Waffles Workshop: участвуешь в мастер-классе от профессионального кондитера, а потом сразу же съедаешь приготовленное.

Пиво. В прошлом году бельгийское пиво, которое насчитывает сотни сортов, было признано ЮНЕСКО всемирным наследием человечества. В Бельгии много семейных пиво-



варен, где покажут, как это делается. Например, можно съездить в знаменитую пивоварню Кантильон, которая открылась в 1900 году и с тех пор, как утверждают сами пивовары, там ничего не поменялось.

Шоколад. Бельгийским шоколадом бредят все сладкоежки. В Брюсселе можно найти не только классику жанра, но и шоколад с перцем, солью или лавандой. А шоколадный мусс — традиционное лакомство региона Фландрия.

СПЕЦЗАДАНИЕ: Научиться разбираться в бельгийском пиве. Запоминайте основные сорта: траппистское (Trappiste, разновидность бельгийского эля), аббатское (Abbey, изначально варилось в монастырях), ламбик (традиционное пиво из области Пайоттенланд неподалеку от Брюсселя), пшеничное; золотой, красный и коричневый эль, бельгийский стаут, гёз (смесь ламбиков) и крик (фруктовый ламбик).



Beer. Last year, Belgian beer, which has hundreds of varieties, was recognized by UNESCO as the World Heritage of Humanity. Here are the main types: Trappist beer (Trappiste, a kind of Belgian ale), Abbey beer (originally produced by monasteries), Lambic beer (traditional beer brewed in the Pajottenland region not far from Brussels), wheat beer; golden, red and brown ale, Belgian stout, Gueuze (mix of Lambics) and Kriek (fruit Lambic).

Chocolate. In Brussels one can find not only the classics of the kind but also pepper chocolate, chocolate with salt or lavender. Chocolate mousse is a traditional delicacy of Flanders region.

Flemish ragout. There is no "canon" recipe of this dish. Each family cooks it slightly different. But it always consists of beef and beer in which the meat is being stewed. ➔



г. Минск, ул. Кульман, 40
Летняя терраса «Биргарден».

Телефон: +375 (44) 550 88 69

В далеком XVIII веке на родине пива, Баварии, владельцы пивоварен в целях сохранения свежести пива строили большие погреба, разбивали над ними тенистые аллеи и сажали широколиственные каштаны, которые сохраняли прохладу. Со временем люди стали понимать, что пить свежее пиво на свежем воздухе, не отходя от пивоварни, гораздо приятнее, чем нести его через весь город в жару в манящей глиняной кружке. Так появились первые Биргардены — летние и абсолютно демократические террасы рядом с пивоварнями, где столы находятся в непосредственной близости друг от друга, а на еду предлагается только хлеб.



Сегодня многое поменялось, но неизменно одно — атмосфера пивного сада. В центре парка Дружбы народов, в самом сердце Минска, расположилась летняя терраса ресторана-пивоварни «ДРУЗЬЯ» — «Биргарден». В пивном оазисе вы сможете попробовать не только свежесваренное пиво, но и утолеть ароматным шашлыком, посмотреть прямые спортивные трансляции, послушать хорошую живую музыку — одним словом отдохнуть на природе, не покидая Минска. Благодаря большой детской площадке и детским праздникам, которые проходят каждые выходные, «Биргарден» стал излюбленным местом для семей с детьми.

Кухня работает в открытом формате, с самообслуживанием, что традиционно для классического биргардена. Еда баварская: Schweinshaxe — свиная рулька по классическим старинным рецептам, изобилие немецких колбасок, сосиски, ребрышки, утка, bretzel —

солёный крендель, картофель и живое нефiltroванное пиво собственной пивоварни. В баре «Биргардена» представлено три постоянных классических сорта пива и одно сезонное.

Изюминка минского «Биргардена» — блюда на углях, например, приготовление шашлыка превращается в красивое и аппетитное шоу.

Ежедневно на сцене «Биргардена» под открытым небом на протяжении всего вечера выступают кавер-бэнды со знаменитыми и всеми любимыми музыкальными композициями. А во время больших спортивных событий на «Биргардене» перед экраном собираются болельщики, чтобы поддержать свои команды.

«Нас всегда привлекала немецкая культура потребления пива и мы активно пытаемся привнести эту традицию в нашу страну с помощью фестивалей городского масштаба. В августе пройдет ежегодный крафтовый фестиваль — Craft days, уже полюбившийся минчанам и гостями столицы. Осенью посетителей вновь ожидает знаменитый Oktoberfest» — делится планами заместитель директора по маркетингу ресторана-пивоварни «ДРУЗЬЯ» Александр Рудык.

Разве нужны поводы для встречи с друзьями? Нужно лишь место...

Летняя терраса ресторана-пивоварни «ДРУЗЬЯ» — «Биргарден» — место встречи настоящих друзей!



дмитрий Краффт Октябрьфест

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ ПИВА ВРЕДИТ ВАШЕМУ ЗДОРОВЬЮ

Кубердоны. Главный конкурент местных вафель и шоколада — конусовидная конфета, появившаяся в результате ошибки фармацевта. Самые первые кубердоны были из малины, сегодня палитра насчитывает несколько десятков вкусов. В производстве используют фруктовый сироп, сахар, желатин и гуммиарабик, отвечающий за «тягучесть» конфеты. В течение недели кубердоны выдерживают в специальной форме при температуре 55°C, благодаря чему появляются фирменная корочка и нежное «сердце» конфеты. Приобрести конфеты можно только в Бельгии (срок хранения не более трех недель), поэтому брать на передвижных тележках прямо на улицах обязательно!

Мидии с картофелем фри. Мидии по-брюссельски выглядят так: большая кастрюля мидий и большая тарелка картофеля фри (который появился именно в Бельгии в конце XVII века). Заказывать лучше в «сезон мидий» — с июля по август.

Стумп. Сначала может показаться, что стумп — это сосиски с гарниром. На самом деле, гарнир — вкуснейшее пюре из картофеля, эндивия (салатного цикория) и овощей — главный, а сосиски или тушеное мясо — всего лишь дополнение.

Фламандское рагу. «Канонического» рецепта приготовления этого блюда не существует — каждая семья готовит его чуть-чуть по-своему. Но непременно есть говядина и пиво, в котором она тушится.



О Брюсселе говорят как о столице авангардной моды: здесь много интересных марок, которые еще не успели надоесть. Обратите внимание на вещи Кристиана Вейнантса (Christian Wijnants), Тима Ван Стинбергена (Tim Van Steenberghe) и Питера Пилотто (Peter Pilotto). Последний хоть и не бельгиец, но учился в знаменитой Королевской академии изящных искусств в Антверпене — бельгийской кузнице модных талантов. Правда, цены на вещи модных и авангардных дизайнеров демократичными не назовешь.

8 ВАЖНЫХ ДЕЛ В БРЮССЕЛЕ

1 Увидеть Брюссель глазами смурфиков
Брюссель называют родиной комиксов. Познакомиться со смурфиками, Тинтином, Астериксом и другими мультяшными персонажами можно в Музее комиксов, а потом отправиться на тематическую экскурсию по городу, посмотрев на Брюссель глазами любимых героев. Проводят такие экскурсии местные жители — поклонники комиксов и мультипликации, а узнать о них подробнее можно на сайте туристического офиса Брюсселя visit.brussels/en.

2 Найти всех писающих персонажей
Мало кто знает, что в Брюсселе есть не только Писающий мальчик (Manneken Pis), но и Писающая девочка (Jeannekepis), и даже Писающая дворняжка (Zinnekepis). Предлагаем вам устроить квест по городу и найти их всех. Не исключено, что по пути попадутся и незапланированные находки — бельгийское пиво вкусное, а человеческий организм не совершенен.



Говорят, у Писающего мальчика был реальный прототип — пятилетний Жулиан, который «по-пионерски» затушил фитиль, ведущий к боеприпасам осадивших Брюссель врагов, и тем самым спас родной город.

3 Устроить бар-хоппинг на улице Архимеда
Улица Архимеда (Rue Archimède) — это отличное место для тусовок: сплошные пабы, бары, пиццерии и маленькие ресторанчики. Чтобы не тратить время на что-то одно, смело устраивайте «бар-хоппинг» и переходите из одного заведения в другое.



THINGS TO DO

Find all the peeing characters

Just a few know that there is not only a Peeing Boy (Manneken Pis) in Brussels, but also a Peeing Girl (Jeannekepis) and even a Peeing Dog (Zinnekepis). We suggest going on a city quest and find them all.

Go bar hopping on the Archimedes' street

Archimedes' street (Rue Archimède) is a great place for hanging out: endless pubs, bars, pizzerias and small restaurants. Don't waste your time staying at one place only and go bar hopping moving from bar to bar. ➔



SAMSUNG

Galaxy S8 | S8+

БЯЗМЕЖНЫ СМАРТФОН



SAMSUNG

QLED TV



Разгледзьце сілу
бязмежных колераў.

Наперадзе інавацый

8 ВАЖНЫХ ДЕЛ В БРЮССЕЛЕ

4 Почувствовать себя частью атома

Атомиум — сооружение, представляющее собой соединенные сферы-атомы, — важный символ Брюсселя и атомного века. Построен он был в 1958 году к открытию Всемирной выставки и представляет собой кубический фрагмент кристаллической решетки железа, увеличенный в 165 миллиардов раз. В верхнем «атоме» находится обзорная площадка — не упустите возможность увидеть с необычного ракурса город и парк «Мини-Европа», где собраны репродукции самых красивых монументов в Европейском союзе в масштабе 1:25 (по парку стоит погулять с путеводителем, который существует на 11 языках, включая русский).



Feel yourself a part of an atom

Atomium was built in 1958 for the Brussels World's Fair and represents a unit cell of an iron crystal magnified 165 billion times. In the upper "atom" there is an observation area. Don't miss your chance to take an extraordinary look at the city and "Mini-Europe" park that hosts models of the most beautiful monuments in European Union scaled 1:25. ➔



СПЕЦЗАДАНИЕ: увидеть панораму города можно и бесплатно — с Триумфальной арки 50-летия. Вход в арку из Музея оружия, за посещение которого тоже не просят денег.



ПАРИ МАТЧ
ставки на спорт

**ИГРАЮТ ОНИ -
ВЫИГРЫВАЕТЕ ВЫ!**

**Большая
игра
уже здесь!**



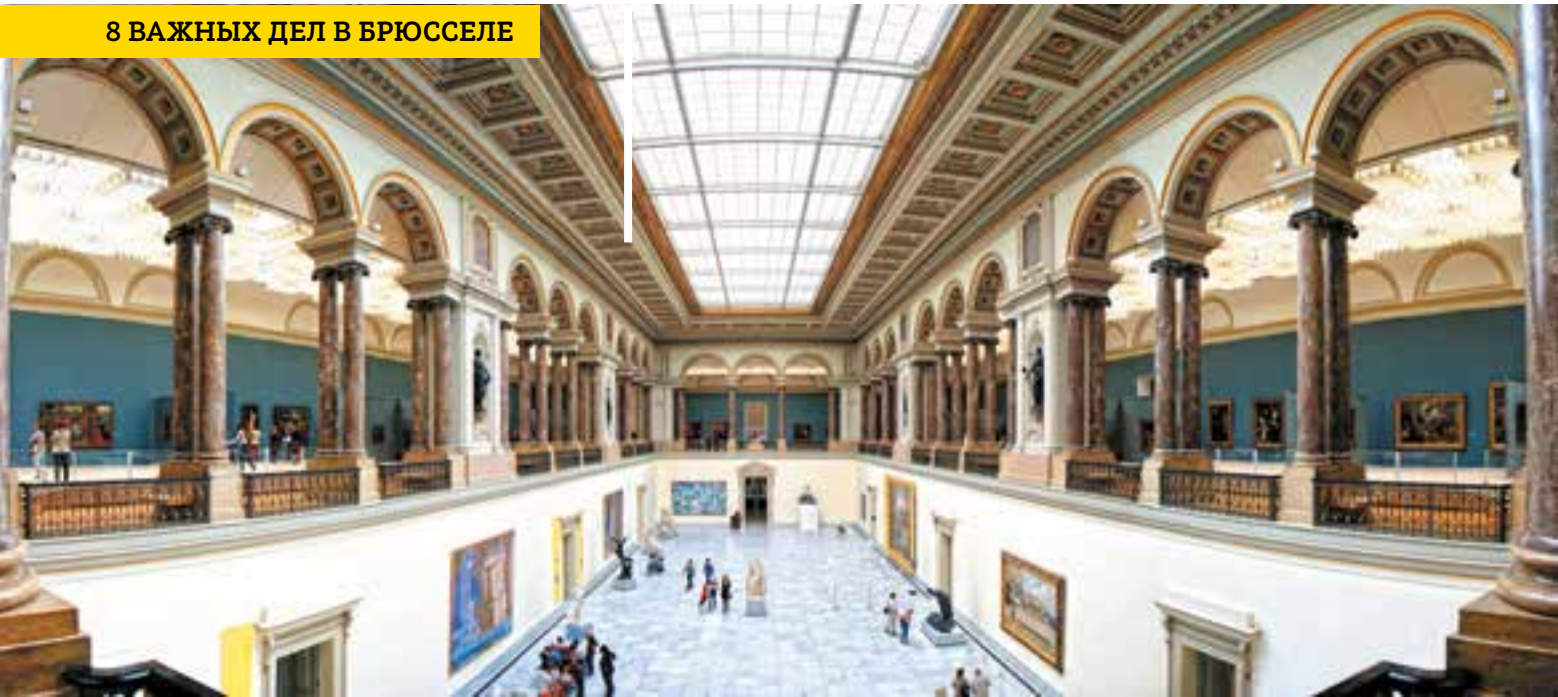
Лидер отрасли 2014
Четвертое место в ТОП-25 (Золото)
рейтинга среди предприятий
Республики Беларусь ОКЭД 92710
(деятельность по организации
азартных игр)

www.parimatch.by

ООО «СТАТУСКВО», УНП 101011505, Лицензия 33120/74,
выдана Министерством по налогам и сборам РБ,
срок действия до 17.03.2024.



8 ВАЖНЫХ ДЕЛ В БРЮССЕЛЕ



Окунуться в искусство
Без искусства Брюссель не был бы Брюсселем. Обязательная программа – Музей старинного искусства и Музей Магритта (оба считаются частью Королевских музеев изящных искусств). В Музее старинного искусства показы-

вают коллекции фламандской и голландской живописи (те самые Босх и Брейгель-старший, а также Рубенс, Ван Дейк, Халс и многие другие), а в Музее Магритта хранятся лучшие работы Рене Магритта – самого известного бельгийского сюрреалиста.



Keep your mind sane in Delirium

Delirium is the most famous beer bar in Brussels. In Latin it means "insanity". Regardless of the frightening name, everything is quiet and peaceful inside – it is a great place indeed to try rare types of Belgian beer.

Get into art

Museum of Ancient Art is a must see. There is Bosch, Bruegel the Elder, Rubens, van Dyck and Hals. Also visit the Magritta museum – the most famous Belgian surrealist. ➔



Испано Белюкс

МЕБЕЛЬ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ
КОЛЛЕКЦИЯ ВЕРСАЛЬ



СОВМЕСТНОЕ БЕЛОРУССКО-ИСПАНСКОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «БЕЛЮКС ЛТД» ПРЕДСТАВЛЯЕТ
МЕБЕЛЬ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ РУЧНОЙ РАБОТЫ.
КОЛЛЕКЦИИ РАЗРАБОТАНЫ ИСПАНСКИМИ ДИЗАЙНЕРАМИ.

СП «БЕЛЮКС ЛТД», ООО
Республика Беларусь, 222160, г. Жодино, Минская обл., ул. Кузнечная, 30, унн600268001
тел. +375172100685 www.belux.by export@belux.by

РБ, г. Минск, ул. Мельникайте, 8, тел. +375173060053, +375296023202
РФ, г. Москва, Каширское шоссе дом 9 корпус 1-ТЦ Каширский двор 1, павильон 3-А30 +7(495)661-71-55, +79262222211
Испания, г. Сарагоса, ул. Фрай Луис Амиго, 4 тел./факс: +34976379920, +34657638892

8 ВАЖНЫХ ДЕЛ В БРЮССЕЛЕ

Стать автомобильным фанатом
В брюссельском музее «Автомир» (Autoworld) понравится даже тем, кто предпочитает метро. Два этажа редких автомобилей — от старинных до концепт-каров будущего. И даже кареты! Посидеть, правда, в экспонатах не удастся, зато рассмотреть их можно во всех деталях.

Сохранить ясный ум в «Делириуме»
Самый известный пивной бар Брюсселя называется Delirium, что с латыни переводится как «безумие» (алкогольный делирий — альтернативное название «белой горячки»). Несмотря на пугающее имя, в брюссельском баре всё спокойно — это отличное место, чтобы попробовать редкие сорта бельгийского пива. Лучше прийти компанией и взять дегустационный сет — тогда получится и время весело провести, и ясность ума сохранить.



Visit the king's workplace

The royal family lives in the Laken Palace, and the Royal Palace in Brussels Park is used as a "work office" and the venue for official meetings. From July to September, the Royal Palace is open to the public, and anyone can enter it free of charge.

Buy a ticket to nearby cities

Being in Brussels and not going to Ghent, Antwerp, Bruges and Oostende is wrong. A one year Rail Pass ticket for 10 trips (second class) costs 77 EUR and allows visiting these four places for two. Hide for half a day in Bruges, ride a boat across the canals of Ghent, hear the choir and pipe organ of Antwerp cathedral, then drink beer in "12 Apostles", in the end chase hares on the seashore in Oostende. Isn't it happiness? ●



Сходить на работу к королю

Бельгия, как и Великобритания, — конституционная монархия. Королевское семейство обитает в Лакенском дворце, а вот Королевский дворец в Брюссельском парке используется как «рабочий офис» и место проведения официальных встреч. Летом, как правило, с июля по сентябрь, Королевский дворец открыт для публики, и попасть туда бесплатно может любой желающий.

ОАО «Щучинский маслосырзавод»

Приглашает к сотрудничеству оптовые компании и предприятия, работающие на рынке молочной продукции. Мы предоставляем не только натуральную и высококачественную молочную продукцию, но и взаимовыгодные условия партнерства!

231513 Республика Беларусь, Гродненская область, г. Щучин, ул. 17 Сентября, 45
Отдел внешнеэкономической деятельности
+375 1514 73948; +375 1514 73950; +375 29 3302557
e-mail: export.msz.1969@gmail.com

JSC «Shchuchinsky butter-cheese factory»
Republic of Belarus, Grodno Region, 231513 Shchuchin, 17 Sentyabrya Str., 45
Foreign economic activity department
+375 1514 73948; +375 1514 73950; +375 29 3302557
e-mail: export.msz.1969@gmail.com

www.schuchin-cheese.by

5 МАЙСКИХ ПРАЗДНИКОВ

в Брюсселе и окрестностях

Открытие королевских теплиц в Лакене

начало мая, Брюссель

Весной в королевской резиденции открываются теплицы, напоминающие огромный стеклянный город, утопающий в зелени и цветах.

Пивной фестиваль Тур де гёз

7 мая, Пайоттенланд

Фестиваль Тур де гёз проходит раз в два года. В программе экскурсии по пивоварням, дегустация ламбиков, гёзов и других сортов бельгийского пива.

Международный музыкальный конкурс королевы Елизаветы

8 мая – 3 июня, Брюссель

Знаковое событие для поклонников классической музыки в этом году украсят виолончелисты – 70 талантливых музыкантов выступят на сцене концертного зала «Флаже» и Центра изобразительных искусств.

Фестиваль дизайна Brussels Design Market

18-19 мая, Брюссель

Всего два дня в городе работает блошинный рынок, где можно найти редкие предметы мебели, необычные люстры и другие дизайнерские вещицы.

Джазовый марафон

20-22 мая, Брюссель

Главный бельгийский фестиваль джаза проходит на открытых площадках, кафе и клубах по всему городу. В этом году Брюссель ждет больше 250 живых концертов от 700 музыкантов из разных стран мира.



Купить билет в соседние города

Быть в Брюсселе и не съездить в Гент, Антверпен, Брюгге и Оостенде – неправильно. Действительный в течение года билет на поезд Rail Pass на 10 поездок вторым классом стоит 77 евро и позволяет попасть в эти четыре точки вдвоем. Залечь на полдня в Брюгге, прокатиться на лодке по каналам Гента, послушать хор и орган Антверпенского кафедрального собора, выпить пива в баре «Одиннадцатая заповедь», ну и напоследок погонять настоящих зайцев по морскому побережью в Оостенде – это ли не счастье?

УМНЫЙ БРЮССЕЛЬ



Хотите увидеть умный Брюссель – следуйте за руководителем отдела умных городских решений **Владимиром Батаевым** (ZAZ Ventures).



Несмотря на статус двойной столицы (де-юре страны и де-факто Евросоюза), по мнению бельгийской торговой ассоциации Агория, Брюссель в списке умных городов Бельгии находится далеко позади лидеров – провинциальных Хасселта и Намюра. В ежегодном рейтинге «умности» европейских городов Cities In Motion к 2016 году Брюссель занимал только 32-ю позицию. «Когда-то в прошлом делегации из Южной Кореи приезжали к нам перенимать опыт, теперь же всё наоборот», – разочарованно говорит член городского совета Йохан ван ден Дрисхе. С ним согласен и управляющий Агории Марк Ламботт: «Хотя мы видим много небольших интересных решений, нам не хватает масштабных проектов на уровне отдельных районов и целого города».

Принятая в 2016 году стратегия умного города призвана улучшить ситуацию, а заодно и превратить Брюссель в цифровую столицу Европы. Она основана на четырех принципах: соединенность, устойчивое развитие, открытость и безопасность.



Вслед за порталом умного Брюсселя (www.smartcity.brussels) у города сначала появился отдельный менеджер, отвечающий за внедрение умных решений, а затем и полноценный посол – университетский профессор Питер Балон. Его умногородские приоритеты отличаются от общепринятых: «Умные города слишком часто волнует только транспорт и энергетика. Но местные предприниматели, рестораны,

культурные и спортивные мероприятия важны ничуть не меньше. Торговля – это очень существенный аспект».

При этом большинство умных сервисов в Брюсселе так или иначе связаны с мобильностью. Сегодня 83% поездок в городе совершаются на автомобиле, и одновременно со спросом на карты пробок и дешевых парковочных мест растет и интерес к альтернативным способам перемещения по городу.



Маяки для велосипедистов

В мае в Брюсселе стартует Ping If You Care – пилотный проект по повышению безопасности улиц для велосипедистов. 500 человек прикрепят на руль велосипеда маячки, соединенные со смартфонами. Каждый раз, проезжая мимо потенциально опасного места, они будут нажимать на кнопку, отмечая его на карте для последующего анализа транспортными планировщиками.

Для всех остальных неравнодушных граждан работает сервис Fix My Street, с помощью которого можно отправить в муниципалитет жалобу на неработающий уличный фонарь, яму на дороге или любой другой городской дефект.

Вездесущий интернет

Больше, чем ситуация с пробками, жителей Брюсселя волнует отсутствие бесплатного интернета на многих улицах – петиция о скорейшем подключении всего города лидирует по количеству поданных голосов. К концу 2017 года муниципалитет планирует покрыть беспроводным интернетом практически все станции метро и общественные пространства. Кроме того, при перемещении из одной части города в другую соединение не будет обрываться, как это часто происходит с муниципальным беспроводным интернетом в других городах.

Умные дорожные знаки

К концу 2017 года все знаки ограничения скорости рядом с брюссельскими школами будут изменять свое значение автоматически: 30 км/ч, когда дети приходят и уходят в школу, и 50 км/ч в остальное время.

Шум, гам и дым

За уровнем шумового загрязнения в Брюсселе следят 17 специальных станций. Они отслеживают шум от пролетающих над городом самолетов



и проезжающих поездов и отображают результаты на карте сервиса WebNoise. Похожий сервис Qualite Del Air замеряет пики загрязненности воздуха в городе и рассылает оповещения подписчикам, рекомендуя использовать общественный транспорт или вообще воздержаться от поездки в офис.

Умные мусорные баки

Умные подземные уличные баки в Брюсселе, как и в других городах, спрессовывают содержимое в 3–4 раза и сообщают о своей наполненности муниципальным службам. В целях безопасности службы также имеют возможность удаленно блокировать баки.

Для горожан есть приложение Recycle, которое содержит все сведения о сборе и переработке мусора: графики перемещения мусороуборочных машин, правила сортировки, ближайшие пункты приема и т.д. Оно также присылает напоминания вечером для тех, кто забывает выставить мусор на улицу. ☑

5 способов сэкономить, рассчитываясь карточкой за границей

Знаете ли вы, что рассчитываясь за рубежом карточкой белорусского банка в белорусских рублях можно сэкономить? Можно, если это карточка PayOkay от МТБанка. Достаточно оформить ее один раз и больше не беспокоиться о наличии валюты в вашем кошельке, ведь в Европе рассчитаться карточкой можно за все, даже за мороженое на улице. Представляем пять способов сэкономить с PayOkay в любой стране:

1. Когда страховка бесплатная

Начнем с начала. Вы открываете туристический или деловой сезон. Для оформления визы и выезда за рубеж вам обязательно понадобится страховка. С картой PayOkay вас ждет приятный сюрприз. Вместо того чтобы ехать в страховую компанию – распечатайте страховку на принтере дома или в офисе. Все владельцы PayOkay получают страховку, которая покрывает 20 дней пребывания за границей на сумму €30 000. Распечатать ее можно в любой момент на сайте www.payokay.by. Просто введите в соответствующем окне номер вашей карты.

2. Когда всегда выгодный курс

Дальше больше. Вы собираетесь в поездку. Вместо того чтобы бегать по обменникам, оформите один раз карту PayOkay и забудьте об этой проблеме. Теперь, в какой бы валюте вы не рассчитывались, причем, как физически находясь за границей, так и в зарубежном интернет-магазине, курс расчета для вас будет всегда выгодным. Это не пустые слова. Проверить выгодность курса можно онлайн на сайте www.payokay.by. Просто выберите валюту и введите сумму, которую планируете потратить, в соответствующем окне. Курсы PayOkay регулярно обновляются на сайте МТБанка.

3. Когда деньги возвращаются. Кэшбэк до 3%

Итак, вы рассчитываетесь картой, а ваши деньги возвращаются. Кэшбэк за любые покупки составляет 1,5%. Это правило работает как в Беларуси, так и за рубежом, в офлайн- и онлайн-магазинах. Но в любом правиле есть исключения. С PayOkay вы всегда получаете больше – каждый квартал мы объявляем акции с повышенным кэшбэком. Например, до конца июня кэшбэк 3% начисляется за расчеты в местах отдыха и развлечений. Музеи, концерты, кино, театр – отдыхайте, получайте новые впечатления и экономьте с PayOkay. Новые акции узнавайте на сайте www.payokay.by.

4. Когда банк платит за возврат Tax Free на карту. Бонус 5%

Шопинг за границей – настоящее удовольствие. А когда можно вернуть Tax Free – удовольствие вдвойне. Но все мы помним, через что приходится пройти – очереди на границе, ожидания, поездка в банк за деньгами по возвращении. Теперь все это в прошлом. Возвращайте Tax Free прямо на карту PayOkay. И за это МТБанк начислит вам бонус – 5% на сумму Tax Free. Это наше спасибо вам за то, что взяли в поездку карточку PayOkay. О том, как вернуть Tax Free на карту, можно почитать на сайте www.payokay.by

5. Когда карточку можно пополнить прямо с мобильного

И в завершении еще один важный момент. Вам нужно пополнить карточку PayOkay в тот момент, когда вы стоите прямо посреди площади Венеции в Риме? Не проблема – вам лишь нужен wi-fi. Пополните карточку с помощью удобного приложения Denegram (Денеграм). Просто переведите деньги с любой вашей карточки на карту PayOkay. Переводы на карточки МТБанка мгновенные и бесплатные. А можно еще и одолжить денег у друга тоже в Denegram (Денеграм).

Желаем вам счастливого пути и ярких впечатлений!
Пусть все будет PayOkay!

PAYOKAY

Карта выгодных расчетов



Кэшбэк до 3%



Специальный курс
для расчетов в валюте



Страховка для выезда
за рубеж в подарок



Бонус 5%
за возврат Tax Free



МТБанк
Банк свежих решений

payokay.by

☎ 509 99 99

ПОД ИДЕАЛЬНО-синими небом

Белоснежные зефирные домики вперемешку с ярко-голубыми куполами кикладских церквей, множество уютных магазинчиков и лавочек ремесленников, разбросанных по извилистым улочкам, потрясающие закаты и рассветы, балконы с видом на вулкан и фантастические пляжи с черным, белым и красным песком на фоне идеально-синего неба. Греческий остров Санторини творец явно создавал в каком-то особенном настроении.

Таня Гендель



UNDER THE PERFECTLY BLUE SKY

Now-white marshmallow buildings mixed with bright-blue domes of Cycladic churches, numbers of cozy shops and crafts stalls (scattered along tangled streets), stunning sunsets and dawns, balconies with volcano view and fantastic beaches with black, white and red sand against the background of the perfectly blue sky. Greek island of Santorini was definitely created by Master in a certain special mood. Santorini is over 3500 years old - the island was formed as a result of series of volcanic eruptions all over the Aegean Sea. ➔

ЛЕТОМ НА САНТОРИНИ СУХО И ДО +40 ГРАДУСОВ (НА ВОСТОЧНОЙ СТОРОНЕ ОСТРОВА СНИМАЮТ УРОЖАИ ДАЖЕ В ОКТЯБРЕ), ЗИМОЙ ХОЛОДНО И ВЛАЖНО, НО ВСЕГДА ВЫШЕ НУЛЯ. НА БОГАТОЙ ВУЛКАНИЧЕСКОЙ ПОЧВЕ СОЗДАНЫ ИДЕАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ ВИНОГРАДНИКОВ, ТАК ЧТО НЕ УВЕЗТИ С СОБОЙ БУТЫЛОЧКУ ГУСТОГО «ВИНСАНТО» ИЗ ВЯЛЕННОГО ВИНОГРАДА С АРОМАТАМИ ЦИТРУСА, ИНЖИРА И КОФЕ, А ЕЩЕ ЛЕГКОЕ СУХОЕ «АСИРТИКО» И КРЕПЛЕННОЕ «НИХТЕРИ» НЕПРОСТИТЕЛЬНО.

фото: Таня Гендель, www.depositphotos.com; www.flickr.com/ Gregor Samsa, Roman Kubacki, Boderm, H.E.L., edna astronomia-estrada, Alexey Ochkin, stretch_a, Carmelo Raveri, Gabriele Gualini, Anita, Amanda, alessandro.bucceri, frodnor, www.atlantisbooks.by/cara_tobe, www.vip-pro.com.ua, www.santorinibesttours.ru



Говорят, Санторини и есть легендарная Атлантида. Ну или как минимум Помпеи Эгейского моря. Пусть говорят, а вы езжайте – пожить на вулкане в волшебном хаосе белых домиков, которые вырублены из скал и каменным водопадом спускаются к морю, сыграть ту самую идеальную свадьбу в идеальном для этого месте, найти утраченную безмятежность или просто добавить в свою коллекцию рассветов и закатов парочку безусловных шедевров.

Красивый и круглый

Санторини более 3500 лет – остров образовался в результате серии вулканических извержений по всему Эгейскому морю. Но вместо того, чтобы думать о времени, наслаждайтесь моментом.

Первые жители острова – древние эллины и финикийцы – называли остров «Каллисти» и «Строгули», что означает «красивый» и «круглый». Его, как мяч, перебрасывали из рук в руки: финикийцы – дорийцам, дорийцы – минойцам. Во время войны с Персией Санторини примкнул к Афинскому союзу, а позже оказался под правлением Спарты. С легкой подачи Спарты остров попал к Константинополю, от Константинополя – к венецианцам, а от них – к Османской империи. В 1821 году Санторини наконец обрел независимость. Правда, всего на девять лет, после чего это живописное место под солнцем присоединили к Греческой Республике.



8 НЕСПЕШНЫХ ДЕЛ НА САНТОРИНИ



ДО 1500 ГОДА ДО Н.Э. МИНОЙСКАЯ ЦИВИЛИЗАЦИЯ ПРОЦВЕТАЛА. ЖИТЕЛИ ОСТРОВА БЫЛИ ЗНАКОМЫ С СИСТЕМОЙ СЧИСЛЕНИЯ, СТРОИЛИ СЛОЖНЫЕ ЗДАНИЯ СО СВОДАМИ И УКРАШАЛИ СТЕНЫ ИЗЫСКАННЫМИ ФРЕСКАМИ. В ИДИЛЛИЮ ВМЕШАЛСЯ ВУЛКАН, ПОХОРОНИВШИЙ УНИКАЛЬНУЮ ЦИВИЛИЗАЦИЮ ПОД 300-МЕТРОВЫМ СЛОЕМ ПЕПЛА И ПЕМЗЫ. ФАКТ, КОТОРЫЙ БУДОРАЖИТ УМЫ АРХЕОЛОГОВ ПО СЕЙ ДЕНЬ – ОТСУТСТВИЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ ОСТАНКОВ ПРИ РАСКОПКАХ В АКРОТИРИ (СЕЙЧАС МУЗЕЙ): В ОТЛИЧНО СОХРАНИВШИХСЯ ДОМАХ (МЕСТАМИ ТРЕХЭТАЖНЫХ И С ПРОТОЧНЫМ ВОДОПРОВОДОМ) И ДВОРЦАХ БЫЛО ПУСТО. МОЖЕТ, ВУЛКАН ДОЛГО ДЫМИЛСЯ, И ЛЮДИ УСПЕЛИ ПОКИНУТЬ ОСТРОВ? МОЖЕТ, ЖРЕЦЫ УВИДЕЛИ ВЕЩЕ СНЫ И, ПОДОБНО МОИСЕЮ, ПОВЕЛИ САНТОРИЙЦЕВ ЧЕРЕЗ МОРЕ К СПАСЕНИЮ? ИЛИ ВСЁ-ТАКИ БОГИ РАЗГНЕВАЛИСЬ И РЕШИЛИ СТЕРЕТЬ С ЛИЦА ЗЕМЛИ ВЫСОКОМЕРНЫХ АТЛАНТОВ?..

1 Взглянуть на море с высоты 260 метров

Столица острова Фира расположена на скале, а это гарантированный потрясающий вид на море. 800 ступеней вверх по лестнице из оживленного порта (альтернатива – фуникулер или ослик) – и вы в самом густонаселенном городе Санторини. Спрятаться от жары и толп туристов можно в старинном особняке XVII века среди коллекций древних чудес музея «Мегаро Гузи», в Музее доисторической эпохи и Археологическом музее. А еще в музее, экспозиции которого рассказывают о жизни простых островитян. Он был основан редактором одной из местных газет Эммануэлем Лигносом в 1861 году. Здесь работают мастерские сапожников, кузнецов, плотников и открыта винодельня.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

АэроБелСервис
КОМПАНИЯ ДЛЯ ОТДЫХА

ООО "АэроБелСервис" УНП 100640101

пляжный отдых

БОЛГАРИЯ / ГРЕЦИЯ / КИПР

ТУРЦИЯ / ЧЕРНОГОРИЯ / ГРУЗИЯ

экскурсионные туры + отдых

ИСПАНИЯ / ИТАЛИЯ / СТАМБУЛ

ВЫБИРАЙ ОТДЫХ НА ABSTOUR.BY / +375(17)3666555 / +375(29)1144884

8 НЕСПЕШНЫХ ДЕЛ НА САНТОРИНИ

Найти в Фире среди белых храмов персиковый
Барочный католический собор, возведенный в честь Иоанна Крестителя, сильно отличается от своих византийских соседей. Это местная «белая ворона», стены которой окрашены в персиковый цвет, купол изнутри – в сиренево-синий, а разные части интерьера – в оранжевый и сливочный. Кроме того, у собора многоуровневая башня с изящной лепниной, балюстрадой и часами на верхнем ярусе, величественные колонны и зал с огромными картинами внутри. Собор сильно пострадал при землетрясении 1956 года, но его полностью реконструировали за 20 лет.

СПЕЦЗАДАНИЕ: УСЛЫШАТЬ В СУМЕРКАХ КРАСИВОЕ ПЕНИЕ 12 ЗАТВОРНИЦ ДОМИНИКАНСКОГО МОНАСТЫРЯ XVI ВЕКА В ЦЕНТРЕ ФИРЫ. И ЕСЛИ ПОВЕЗЕТ, ОСТАНОВИТЬСЯ НА НОЧЬ В МЕСТНОМ ГОСТЕВОМ ДОМЕ.

Закатить солнце в Эгейское море
На Санторини действительно умопомрачительные закаты, поэтому не удивительно, что ближе к действую на основных смотровых площадках яблоку негде упасть. Особенно показателен в этом плане городок Ия – сюда в попытке найти место повыше для исторического кадра туристы приезжают за пару часов до заката. Среди



САМЫЙ КРУПНЫЙ ИЗ 330 ХРАМОВ ОСТРОВА – ПРАВОСЛАВНЫЙ КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР С РЯДАМИ БЕЛЫХ АРОК, МОЗАИКОЙ НА СТЕНАХ И ВНУШИТЕЛЬНОЙ КОЛОКОЛЬНЕЙ. ИЗ ЕГО ВНУТРЕННЕГО ДВОРИКА ОТКРЫВАЕТСЯ ПОТЯСАЮЩИЙ ВИД НА ВУЛКАН САНТОРИН И ЕГО КАЛЬДЕРУ, ЗАПОЛНЕННУЮ МОРСКОЙ ВОДОЙ.



Look at the sea from 260 meters high
The capital of the island Fira is located on a rock which means marvelous view at the sea. Take 800 steps from the buzzing port up the stairs (another option is funicular or donkey) and find yourself in the most populated city of Santorini.

Among white temples in Fira find a peach one
Baroque style catholic church dedicated to John the Baptist is very much different from its Byzantine neighbors. Its walls are painted in peach color, the dome is purple-blue from inside and different parts of interior are orange and creamy.

MISSION: at dusk in the center of Fira hear beautiful singing if 12 recluses of XVI century Dominican monastery. If you are lucky, spend the night at local guest house. ➔



Watch the sunset at the Aegean Sea
Santorini is famous for breathtaking sunsets therefore it is not surprising that when the time comes most of the observation decks are overcrowded. It is especially true for a small town Oia, where tourists rush to take the best spot for their perfect shot several hours before it is time for the Sun to go down. Among the best spots are those that are facing Amoudi Bay. If you are looking for a more discreet place go to Imerovigli which is 2 km away from Fira and visit Sr. George church. Imerovigli is sometimes called "the balcony of the Aegean sea" (in ancient times inhabitants of Santorini used to watch from there if the pirates were approaching) and it rightfully competes with Oia to be called the best spot for watching the sunset on Santorini. ➔

РЕКЛАМА | ADVERTISING

БЫСТРОВОЗВОДИМЫЕ ЗДАНИЯ

Представительство ООО "Руукки Рус" в Республике Беларусь:
220035, г. Минск, пр-т Победителей 59, оф. 209
тел.: +375 (17) 306 01 64/65, +375 29 3200 722, +375 44 7788 554 (моб.)
e-mail: vladimir.glyuza@ruukki.com, anton.nesterenko@ruukki.com
Представительство ООО "Руукки Рус" в РБ, УНП 102344968



многочисленных площадок лучшими считаются те, что выходят на бухту Аммуди.

Хотите местечко поукромнее – отправляйтесь в небольшой городок Имеровигли в 2 км от Фиры, к храму Святого Георгия. Имеровигли называют иногда «балконом Эгейского моря» (древние санторийцы следили отсюда, не приближаются ли пираты), и он небезосновательно оспаривает у Ии славу лучшего места для наблюдения за закатом на Санторини. К тому же кофе в террасных кафе Имеровигли значительно дешевле, чем в Ие и Фире.

До заката в Ие тоже есть чем заняться. Город можно обойти пешком, заходя в каждый переулок, что рождается из главной улицы, честно поделенной пополам между машинами и пешеходами. Обязательно забрести в уютный книжный магазинчик Atlantis Books на горе, погладить местного кота, приобрести что-нибудь многостраничное и читать на открытой террасе с видом на Эгейское море. К слову, в магазине круглый год проводятся литературные фестивали, чтения, кинопоказы и даже стилизованные танцевальные вечеринки, так что заскучать вам не дадут.

А еще в Ие полно кикладских белоснежных ветряных мельниц, изображениями которых щедро усыпаны местные открытки и сувениры. Сами мельницы огромные, но городу придают особую игрушечную атмосферу.

СПЕЦЗАДАНИЕ: ПРОВЕСТИ ВЕЧЕР НА ЦЕНТРАЛЬНОЙ, ПО СОСЕДСТВУ С ЦЕРКОВЬЮ ПАНАГИЯ, ПЛАЦАНИ – САМОМ ПОПУЛЯРНОМ МЕСТЕ ДЛЯ ВЕНЧАНИЯ ПАР СО ВСЕГО МИРА, ГДЕ ПОСТОЯННО ПРОИСХОДИТ ЧТО-НИБУДЬ ИНТЕРЕСНОЕ.



СПЕЦЗАДАНИЕ: ПОСЕТИТЬ СОСЕДНИЙ ОСТРОВ ФИРАССИЯ, РАСПОЛОЖЕННЫЙ ПРЯМО НАПРОТИВ ИИ. ЭТО ЕДИНСТВЕННЫЙ НАСЕЛЕННЫЙ ОСТРОВ ИЗ ТЕХ, ЧТО ОБРАЗОВАЛИСЬ ПОСЛЕ ИЗВЕРЖЕНИЯ ВУЛКАНА. ТУРИСТЫ РЕДКО СЮДА ДОБИРАЮТСЯ, ПОЭТОМУ НА МИЛЫХ УЛОЧКАХ, В УЮТНЫХ ТАВЕРНАХ И НА ЧИСТЕЙШИХ ПЛЯЖАХ НЕМНОГОЛЮДНО.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

ПАТНИЦА

В ЛЮБИМЫЕ МЕСТА НА ЛЮБИМОМ ТАКСИ



ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ
для дальних поездок



БЕСПЛАТНЫЙ
Wi-Fi



ОПЛАТА БАНКОВСКИМИ
картами



АЭРОПОРТ ↔ МИНСК
39 рублей



для иностранных номеров:
+375 29 133-75-00

короткий номер:
7500

мобильное приложение:
app.taxi5.by

Узнайте больше на: www.taxi5.by

При оплате картой MasterCard действует скидка 7%



8 НЕСПЕШНЫХ ДЕЛ НА САНТОРИНИ



играющие с вами в прятки греческие детишки, тонкие высокие кошки и старая башня, построенная еще во времена османского правления, чтобы защищать жителей от набегов пиратов. Такое ощущение, что это павильон с декорациями для съемок очень красивого фильма, а не город, в котором просто живут обычные люди. По крышам здесь можно гулять, как по улицам, – они все соединены между собой.

Visit small towns and villages on the island
These are the places to watch real life, not the hotels with volcanic caldera views. Don't hesitate to visit Pirgos – a maze town in white and blue colors, where roofs of some buildings serve as a base for the others. Massaria village covered in vines will please your inner photographer with its picturesque cobbled streets, churches of Agios Dimitrios and Agia Eirini which are built in caves and mansions of the Saliveros and the Markezinis families. Also dedicate some time to Magalohori – the island's major wine region. There are many taverns and wine-vaults, so you will definitely find something to do. Another unique and amazingly photogenic village is Emporio. It makes you feel like it is a beautiful movie scene, not a town where ordinary people live. ➔

4 Поездить по островным городкам и весям

Автобусы на Санторини – это удобно и недорого. Водители громко объявляют каждую остановку, так что проехать нужную вам вряд ли удастся. Смело отправляйтесь в бело-синий городок-лабиринт **Пиргос**, где крыши одних домов служат фундаментами для других. В XVIII веке он был столицей Санторини, сегодня это самый малонаселенный и самый высокогорный город острова (с наивысшей точки поселения открывается прекрасная панорама на весь остров). В Пиргосе положено с удовольствием заблудиться, найти сначала в средневековой крепости Кастелли, а затем у монастыря X века с византийскими иконами и мощами святых и дальше – у сувенирного магазинчика.



Сплошь увитый виноградом поселок **Массария** покорит вашего внутреннего фотографа живописными мощеными улочками, церквями Агиос Димитриос и Агия Эйрини, которые построены прямо в пещерах, и особняками семей Саливерос и Маркезинис.

Ну и не обделяйте вниманием **Мегалохори** – главный винодельческий регион острова. В городке много таверн и винных погребов, поэтому вы точно найдете, чем заняться.

Еще одна уникальная и поразительно фотогеничная деревушка острова – **Эмпорио**: очень узкие улочки, цветные двери,



РЕКЛАМА | ADVERTISING

IERA
КАБИНЕТ РУКОВОДИТЕЛЯ
MADE IN ITALY, ПРОИЗВЕДЕН В ИТАЛИИ.
КОЛЛЕКЦИЯ НА ЭКСПОЗИЦИИ В САЛОНЕ
г. Минск, бульвар Шевченко, 28
+ 375 17 233 13 49
+ 375 29 633 13 49
LAS.BY | LAS.RU

8 НЕСПЕШНЫХ ДЕЛ НА САНТОРИНИ

Между мелкими деревушками можно перемещаться пешком по недоступным для машин и автобусов тропам, с которых открываются отличные виды. Здесь вам встретятся погонщики ослов, работники виноградников, местные священники и просто улыбчивые греки. Настоящая жизнь кипит именно здесь, а не в отелях с видом на вулканическую кальдеру.

Зайти внутрь традиционной церкви с голубым куполом
Не важно в какую – выбирайте интуитивно (самые интересные, на вкус OnAir, варианты расположены в Мегалохори и Пиргосе, а также на дороге между ними). Особенно красивые богослужения проходят рано утром в воскресный день. Женщинам не обязательно быть в юбке и покрывать голову.



СПЕЦЗАДАНИЕ: ПОСЕТИТЬ ЗНАМЕНИТЫЙ МУЗЕЙ ВИНА РЯДОМ С ПЛЯЖЕМ КАМАРИ. В ПЕЩЕРЕ НА ГЛУБИНЕ 300 МЕТРОВ СОХРАНЯЕТСЯ ИДЕАЛЬНЫЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ РЕЖИМ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВИНА, ЛУЧШИЕ СОРТА КОТОРОГО МОЖНО И НУЖНО ПРОБОВАТЬ.

Enter a traditional church with blue dome

It doesn't matter which one - let your intuition guide you (according to OnAir the most interesting churches are in Megalohori and Pargos as well as on the way between them). You can attend a beautiful service on Sunday early morning. Women must wear skirts and cover their heads.

Choose a beach

The beaches of Santorini are volcanic, that is why the sand on different parts of the island has different color: black, red, white and pink. This entire palette is surrounded by picturesque cliffs and rocks. The purest beach is Kamari where black sand is mixed with pebbles. Sunbathing here is active: playing beach volleyball, badminton or football and also going scuba diving. All the tourists agree that the most beautiful beach on Santorini is the Red. It got its name from the brick-red rocks that are hanging above water. Not far from the Red there is the White beach surrounded by white rocks and sand. This place is impossible to reach by ground transport, only by a small boat that departs every 30 minutes from Akrotiri. ➔

Выбрать пляж

Пляжи Санторини вулканического происхождения, благодаря чему песок на разных частях острова разноцветный: черный, красный, белый, розовый. И вся эта палитра – в окружении живописных утесов и скал. Самым чистым пляжем считается Камари, где черный песок перемешан с галькой. Здесь загорают активно – играя в пляжный волейбол, бадминтон или футбол. И плавают с аквалангом.



РЕКЛАМА | ADVERTISING



Клиники Беларуси
Clinics of Belarus

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОПЕРАТОР МЕДИЦИНСКОГО ТУРИЗМА
STATE OPERATOR OF MEDICAL TOURISM

Министерство здравоохранения
Республики Беларусь
220048, Минск ул. Масяникова, 39
www.minzdrav.gov.by

Белорусская медицинская академия
последипломного образования,
220013, Минск, П. Бровки, д. 3, корп. 3
www.belmapo.by

Ministry of Health
of the Republic of Belarus
220048, Minsk, Myasnikova str. 39
www.minzdrav.gov.by

Belarusian Medical Academy
of Postgraduate Education
220013, Minsk, Brovki, str. 3/3
www.belmapo.by

- ◆ Экспресс-диагностика состояния организма, консультации и лечение
- ◆ Бесплатная онлайн-консультация
- ◆ Встреча и сопровождение
- ◆ Решение организационных вопросов
- ◆ Помощь при оформлении виз
- ◆ Оптимальная стоимость услуг
- ◆ Услуги переводчика
- ◆ Instant diagnostics of health condition, consultations and management
- ◆ Free preliminary online consultation
- ◆ Meeting and support
- ◆ Resolving organization issues
- ◆ Visa support
- ◆ Optimal cost of services
- ◆ Translation and interpreter services

+375 (44) 596-6-596

www.clinicsbel.by

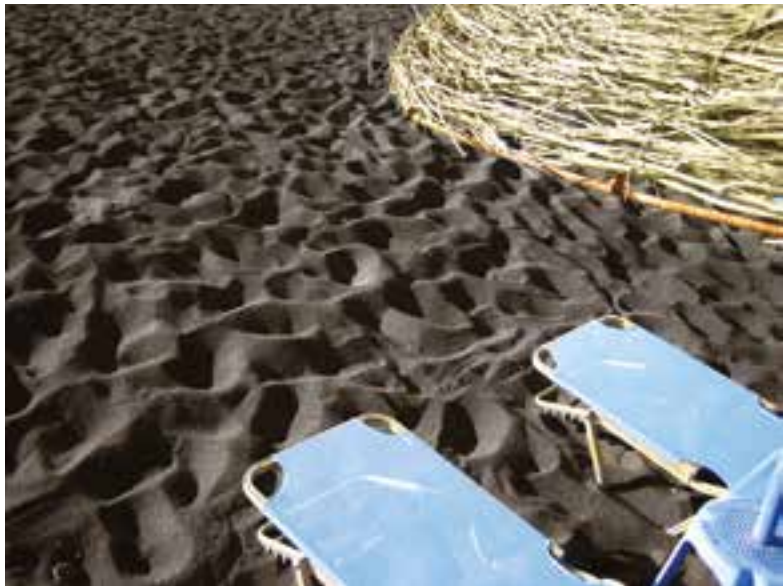
E-mail: info@clinicsbel.by Skype: clinicsbel

Лицензия №02040/273 действительна до 29.05.2025 г. Информация носит рекламный характер. Методы лечения могут иметь противопоказания и побочные реакции. УНП 100185131



Самым красивым пляжем Санторини все туристы единодушно признают Красный. Свое название он получил из-за свисающих над водой кирпично-красных скал. Скалы затрудняют доступ к морю, но это мало кого останавливает, ведь дорога к пляжу проходит по весьма живописным местам. Неподалеку от Красного раскинулся Белый пляж, который окружен, как не сложно догадаться, белыми скалами и песком. Сюда не добраться на наземном

транспорте – только на маленькой лодке, которая отправляется каждые полчаса из Акротириса. Труднодоступность места обеспечивает вам пребывание с морем и фантастическими скалами наедине. Почти на 7 км растянулся пляж Перисса с черным вулканическим песком. В отличие от других пляжей, здесь почти не бывает сильных ветров – от стихии берег надежно защищает скала Меса Войно.



Поработал - отдохни

www.rosting.by

ООО «Ростинг», УНП 100805612

Сколько бы звезд ты ни выбрал,
Главная звезда для нас - ТЫ!

Наш опыт в туризме - 23 года!
Предлагаем то, что знаем и любим сами!



Мы рядом

www.rosting.by

Минск, Гомель, Могилев, Витебск, Гродно, Брест, Бобруйск, Солигорск, Слуцк

8 НЕСПЕШНЫХ ДЕЛ НА САНТОРИНИ



7 Исследовать юг вместо севера

На севере Санторини уже практически не осталось нераскрытых мест для отдыха. А в Фиру и Ию так часто приезжают круизные лайнеры, что в городах нет ни одного закоулка, где бы китайские туристы не делали селфи. Смело отходите от туристической тропы, идите туда, куда не возят автобусы, и вы увидите то, чего никогда не увидят другие.



КОЛЛЕКЦИЯ "ТАЙНСТВЕННЫЙ САД"

AMOUAGE

WWW.AMOUAGE.COM

BLOSSOM LOVE

THE SECRET GARDEN COLLECTION

Парфюмист, ТРЦ «Galleria Minsk», 1-й этаж, пр. Победителей 9
Парфюмист, ТЦ «Замок», 2-й этаж, пр. Победителей 65
Магазины розничной торговли ООО «Хелена-Валерия»,
Национальный аэропорт Минск-2, сектор F и E

ООО «Хелена-Валерия» УНП 191302476

8 НЕСПЕШНЫХ ДЕЛ НА САНТОРИНИ

Найти свою таверну

Свободное от достопримечательностей время стоит посвятить тавернам: в них звучит живая музыка, долго общаются и танцуют греки, подают домашнюю еду. Традиционная кухня Санторини, как и материковой Греции, – средиземноморская. Она не обходится без оливкового масла, йогурта, свежего хлеба, овощей, вина, рыбы и душистых трав. И конечно, без сыра. Фета, кассери, гравьера, свежий козий сыр хлоро с кисловатым вкусом и нежной кремовой текстурой, различные сорта с плесенью – ищите своего фаворита.

Одно из самых распространенных блюд – «фава», закуска из лущеного гороха, перемолотого в пюре и сдобренного травами с оливковым маслом.

Find your tavern

When you are not busy sightseeing visit taverns: with live music, long chats, Greek dancing and homemade food. Olive oil, yoghurt, fresh bread, vegetables, wine, fish and scented herbs are essentials in every tavern. And of course cheese. Feta, kasseri, graviera, fresh goat cheese choloro with a bit sour taste and creamy texture, different kinds of blue cheese – find your favorite.

Try "Fava" – a traditional starter that consists of split peas pure with herbs and olive oil, grilled eggplant sprinkled with grated cheese and backed "tomatokeftedes" made of special Santorini spicy-sweet cherry tomatoes.



♥
Наш выбор
таверны ищите
на стр. 116



«Фава» присутствует в любом меню – как отдельное блюдо, так и в сочетании с другими. Не отказывайтесь от белых баклажанов, запеченных на углях и щедро посыпанных тертым сыром. Соглашайтесь на овощное рагу «сфунгато» и томленные котлеты «томатокефтедес» из остро-сладких помидоров черри специального сорта «анторини». И ни в коем случае не уходите, не отведав бисквит с мороженым на десерт. ✉



{ STEAK HOUSE }



КОЛАСА, 19

ЯРД
{ СТЕЙК ХАУС }

+375447991919

«Я ПОСТОЯННО В ПОИСКАХ НОВЫХ ПРИКЛЮЧЕНИЙ»



Фото из личного архива Ромы Свечникова

В 20 лет минчанин Рома Свечников бросил университет, вышел из дома с рюкзаком за плечами и за два с половиной года объехал Землю. Грузия, Иран, Китай, США, Канада, Мексика и Латинская Америка – 25 стран, 150 000 километров автостопом и на машине, на лодке и на мотоцикле. Истории приключений Ромы превратились в книгу «Рома едет». После возвращения Рома не успокоился и отправился в путешествие по Беларуси на велосипеде с мотором, снимая в пути документальный фильм. OnAir поговорил с путешественником про метафизический смысл дороги, отношения с родиной и будущие проекты.

Ольга Полевикова



Расскажите про свое самое первое путешествие в жизни. Был ли какой-то момент, после которого вы влюбились в дорогу?

Когда мне было 17, я уговорил родителей отпустить меня в путешествие в Украину. Устного разрешения было недостаточно, потому что я был несовершеннолетним, и мне пришлось отвести маму к нотариусу. Так у меня появилась бумага, которая разрешала мне выезд за границу без сопровождения. Помню, сидим мы в маленьком желтом кабинете на втором этаже ДК МАЗ, и нотариус говорит: «Вдруг ваш сын до 18 лет, кроме Украины, еще куда-нибудь успеет съездить. Чтобы два раза не платить, давайте сразу разрешим выезд во все страны мира». Даже мне эти слова показались слишком дерзкими, но мама почему-то согласилась.

Короче, поехали мы с моим другом Сашей автостопом в Крым. Там есть такое местечко между Судакком и Коктебелем, называется Лисья бухта, где люди живут под открытым небом, ходят без одежды и по ночам стучат в барабаны. Тогда в Крыму я подсел на чувство свободы. С тех пор мы в серьезных отношениях. В 18 лет я в одиночку уехал автостопом в Китай, а в 20 отправился в кругосветное путешествие с двумя сотнями баксов в кармане.

Кругосветка закончилась два с половиной года назад. Помните, почему уехали? И как всё-таки умудрились доехать до конца?

Я хорошо знаю одну свою черту: если мне становится скучно – я будто жив и мертв одновременно. Тогда я со скукой справиться не мог. Был университет, он меня просто убивал, я туда еле приползал. В Минске была холодная зима с пустыми проспектами. Был разлад с моей тогдашней девушкой. Казалось, реальность вяжет по рукам и ногам, как новогодняя хурма из магазина «Автозаводской».

К этому моменту у меня уже был опыт дороги, и я принял решение уехать. После этого Минск, университет и зима перестали казаться чем-то невыносимым.

А доехал до конца, потому что я как-то и не думал о возвращении. Под напором дорожной жизни прошлое быстро стирается. В какой-то момент уже и не веришь, что существует такой город Минск, в котором стоит дом, у которого растет каштан, на который ты 20 лет смотрел из окна.

С каким чувством вы перечитываете свои самые первые тексты из книги «Рома едет»?

Меня всегда хватает максимум на две страницы. Мне как-то больно внутри. Не знаю, как назвать это чувство. Я схватываю состояние того парня – ему было несладко. При всей его



«эгейскости», где бы я ни начинал читать — я чувствую надрыв, напряжение, рану. Пацан куда-то рвет, потому что не хочет чего-то замечать. Есть какая-то песчинка, которая попала в раковину и вокруг которой возникла жемчужина. Что за песчинка отправила меня в дорогу? Словами назвать не могу, но чувствую ее до сих пор.

Где было лучше всего в дороге? Любимое место, куда бы хотели вернуться?

Хорошо было много где, и везде по-разному. Прямо сейчас хотел бы в быстрый Нью-Йорк, потому что в Минске мне жутко медленно. Нью-Йорк большой и близкий мне по духу город. В нем живут эмигранты, и это те люди, с которыми я просто нахожу общий язык. Там больше свободы, там проще расправить плечи и легче быть одному.

Еще я бы с радостью поехал в Буэнос-Айрес. Там, в отличие от Нью-Йорка, расслабленная атмосфера, почти хипперская. Вечное солнце, круглосуточная жизнь. Можешь посреди ночи зайти в книжный магазин или в пиццерию, можешь посидеть у большой воды. Там приветливые люди, болтливые соседи и шумные, как нигде, рестораны.

И, конечно, я люблю Аляску. Абсолютно волшебное место. Там живут отщепенцы, те, кто не встроился в жизнь остальной части США. Особый тип американцев, которые любят север. В них меньше тяги к публичному успеху, но больше спокойствия и здорового смирения. И еще на Аляске любят природу по-взрослому и умеют ее беречь.



"I'M ALWAYS LOOKING FOR NEW ADVENTURES"

At the age of 20 Roma Svechnikov quit university, left home with a backpack and went traveling around the world for two and a half years. 150 000 kilometers hitch-hiking and by car, by boat and by bike — together 25 countries — Georgia, Iran, China, the USA, Canada, Mexico and Latin America. Roma put the stories of his adventures together in a book called "Roma goes". He did not settle after coming back and went travelling by bicycle with motor around Belarus, making a documentary movie on the way. OnAir talked to the traveler about metaphysical sense of being on the road, relations with his homeland and future projects.

"When I was 17 I convinced my parents to let me go on a trip to Ukraine. Verbal permission was not enough because I was underage, so I had to take my mother to see a notary. I remember we were sitting in a small office with yellow walls on the second floor of DK MAZ, and the notary said: 'Just in case your son decides to go somewhere else before he turns 18 and so that you don't have to pay twice, let us sign a permit for all the countries of the world'. Even to me it sounded too daring but somehow my mother agreed.

So, my friend Alex and I went hitch-hiking to Crimea. There is a remote place between Sudak and Koktebel called Fox Bay where people live in open air, don't wear any clothes and play drums at night. I got hooked up on the feeling of freedom. Since then we are inseparable. At the age of 18 I went on my own hitch-hiking to China, and when I turned 20 I went around the world with 200 bucks in my

pocket. Back then I could not handle boredom. The university was just killing me. Minsk in winter was cold and empty. And I also broke up with my girlfriend. By that moment I had already had travel experience so I decided to leave. It helped me bear with winter, Minsk and the university. I made it till the end because I didn't think about coming back. Under the stress of life on the road the past is getting erased. At some point you can't imagine that there is Minsk somewhere, where there is a house with a chestnut tree growing by it that you have been watching from your window for 20 years.

I felt good at many places and each was different. Right now I would like to go back to the rapid New York because Minsk is terribly slow for me. New York is big and its spirit appeals to me. There are immigrants living there with whom I get along easily. There is more freedom and it is easier to spread your wings and live on your own. I would also love to go back to Buenos Aires. Unlike New York the atmosphere there is relaxed, almost hippy-ish. It is always sunny and bursting with life 24/7. You can go to a book store in the middle of the night or a pizzeria, or go to sit by the water. People there are friendly, neighbors are talkative and the restaurants are noisy like nowhere else.

Of course I love Alaska. This place is absolutely magical. The outsiders, who could not integrate into the rest of the USA way of life, live there. They make a special kind of Americans who love the North. They strive to public success less, but possess more calamity and humility. They love the nature and know well how to preserve it. However I wouldn't dare to go around the world again. I had to make false documents, eat from trash cans and sleep on the ground. ➔



«ДУМАЮ, В 30 УЖЕ СЛОЖНО ЕХАТЬ АВТОСТОПОМ, СЛОЖНО СПАТЬ ГДЕ ПОПАЛО И ЧТО ПОПАЛО ЕСТЬ. ХОЧЕТСЯ ПРОСТО ПЛАТИТЬ ЗА ЭКСКУРСИИ, А НЕ ЛАЗАТЬ ЧЕРЕЗ ЗАБОР».



It was a good experience that I learnt a lot from, but I don't want to enter this theme park again. I know everything about vagrancy and there is nothing left there to amuse me. I don't like the routine and want to move on with my life.

When you travel a lot, you start to feel your own country differently. From far away you can see the country's shape and image better. I learnt to love Belarus, I got the sense of duty and partly guilt towards my homeland. That's why my friend and I headed on a trip along the borders of the country. There are two pieces of me. One lives anticipating the future. It says that life around the corner is always better than here and now. That's why I'm always looking for new adventures. This part of me does not know citizenship or borders, but acknowledges the world in its fullest. It says that I am a citizen of the world and doesn't take belonging to Belarus as something serious. The other part lives in the present, feels a call of duty towards the country, appreciates our culture, loves the people and buys all that made in Belarus. My personal responsibility is to keep balance between these two opposite parts.

I have an old dream – to live on the water and go sailing. I want to connect my future life with the sea. There are waves, unlimited emptiness, eternal wind and everything is simple. If there is my place under the sun – it must be on the water”. ●

«Я скучаю по одиночеству. Когда я сижу на краю света, варю в палатке гречку и до ближайшей родственной души много тысяч километров, а ехать мне в другую сторону – я чувствую себя подлинно живым».

"I MISS SOLITUDE. WHEN I SIT IN A TENT ON THE EDGE OF THE EARTH, MAKING PORRIDGE AND THE NEAREST PERSON IS MILES AND MILES AWAY, BUT I'M GOING IN THE OPPOSITE DIRECTION – THEN I FEEL I'M TRULY ALIVE".

Хотели бы еще в одну кругосветку?

Нет, еще раз не хотел бы. Почему? Мне приходилось подделывать документы, есть из мусорок, спать в кустах. Это был крутой поучительный аттракцион, я многому научился, но еще раз идти в тот же парк развлечений не хочу. Я знаю всё о бродяжничестве, и для меня там не осталось места удивительному. Рутину я не люблю и хочу дальше в жизнь.

Как думаете, есть ли самый подходящий возраст для кругосветки?

Если мы говорим о той кругосветке, которую проехал я, то лучше всего ехать в возрасте 20-23 лет. Пока нет квартир и машин, жен и детей, отколоться от общества просто. С возрастом начинаешь ценить комфорт, а по молодости еще хватает ресурсов на безрассудство. Нужно ехать, пока не развит внутренний скептик, который говорит «это невозможно», или внутренний лентяй, который говорит «мне и здесь хорошо». Думаю, в 30 уже сложно ехать автостопом, сложно спать где попало и что попало есть. Хочется просто платить за экскурсии, а не лазать через забор.

После кругосветки вы вместе с редактором книги «Рома едет» Борисом Николайчиком отправились в путешествие по Беларуси на велосипедах с моторами. Зачем?

Когда много путешествуешь, начинаешь по-другому относиться к родной стране. С большого расстояния лучше видны общие черты, общий образ страны. В дороге я научился любить Беларусь, ко мне пришло чувство долга и, отчасти, вины по отношению к родине.

Поэтому мы с Борисом решили снять фильм про Беларусь. Взяли два велосипеда «Аист», поставили на них копии советских бензиновых моторчиков и отправились в дорогу вдоль границ страны. Беларусь для нас была terra incognita. Наша родина в последние 20 лет будто замерла

ДЭТК «БЕЛЫЙ ЛОСЬ»
ОАО «ГРОДНЕНСКАЯ ТАБАЧНАЯ ФАБРИКА «НЕМАН» ПРЕДЛАГАЕТ

100 % ТРОФЕЙНАЯ ОХОТА РЫБАЛКА

- гостиница
- русская баня
- доставка из аэропорта
(мы ближе, чем Минск!)

НОВОЕ
КЛЕВОЕ
МЕСТО!



Минская область
Логойский район
дер. Кроква

www.gtfohota.by

тел. +375 (33) 3-888-661

тел. +375 (29) 7-872-800



на пороге истории, но скоро время здесь потечет так быстро, что за ним уже будет не уследить. В фильме «Вокруг Беларуси на велосипедах с моторами» нам хотелось запечатлеть уходящую эпоху. Первые шесть серий можно посмотреть на YouTube, а в начале лета мы планируем сделать премьерный показ фильма в Минске.

Кстати, прямо сейчас мы готовим новый проект. Собираемся летом поучаствовать в Монгольском ралли. Это гонка на старых тачках из Лондона в Улан-атор по произвольному маршруту. Мы планируем купить ржавую «копейку» и отправиться в путь длиной 24 000 километров. В дороге будем много снимать для социальных сетей и вести прямые эфиры.

Классик говорил: «Каб любіць Беларусь, нашу мілую, трэба ў розных краях пабываць». Находять отклик эти слова в вашей душе? Ощущаете себя белорусом?



Во мне есть две части. Одна живет будущим. Она говорит, что за поворотом всегда будет лучше, чем здесь и сейчас. Поэтому я постоянно в поисках новых приключений. Эта часть не признает гражданства и границ, но признает мир в его полноте. Она говорит, что я гражданин мира, и не считает принадлежность к Беларуси чем-то важным. Вторая часть меня живет в настоящем, чувствует долг перед родиной, ценит нашу культуру, любит белорусов и покупает белорусское. Поэтому я испытываю амбивалентные чувства к Беларуси, и моя личная ответственность — научиться мирить эти противоположные части. Такая вот политика в моем внутреннем государстве.

Часть своей кругосветки вы проехали один, часть — с напарниками. В разных интервью вы говорили о том, что самые важные свои открытия совершили в одиночестве. Почему это для вас важно? Собираетесь ли еще делать одиночные проекты?

Я скучаю по одиночеству. Когда я сижу на краю света, варю в палатке гречку и до ближайшей родственной души много тысяч километров, а ехать мне в другую сторону — я чувствую себя подлинно живым.

Мне часто становится скучно жить. Скука — мой главный враг. Наверное, многие попадали в такое состояние, когда вдруг понимаешь, что всё вокруг — цирк, что здесь нет смысла. Это ощущение тянет камнем на дно, заставляет смириться и «заснуть».

Мой способ найти смысл жить — это познакомиться со страхом смерти. Одиночество очень близко к смерти. Человек —

**КАЗИНО
У АДМИРАЛА**
www.admiral.by
ОТКРЫТИЕ ЗОЛОТОГО СЕЗОНА ИГР
开启黄金期游戏
THE OPENING OF THE GOLDEN SEASON
CASINO GAMES
ALTIN SEZONU OYUNLARIN ACILISI

г. Минск, пр-т Пушкина, 39, гостиница "Орбита"
(Minsk, Ave Pushkin 39, hotel "Orbita")
+375 29 108 22 77

г. Гомель, ул. Советская, 87, гостиница "Турист"
(Gomel, Sovetskaya street, 87, hotel "Tourist")
+375 29 109 22 77



существо социальное, и быть одному ему тяжело, начинаешь буквально забывать язык, на котором мыслишь. Когда я остаюсь один, я начинаю очень резко чувствовать жизнь, во мне появляются силы бороться дальше. Одиночество заставляет меня близко подойти к собственным душевным травмам, и это простое нахождение наедине с «пулевым ранением» помогает ране затянуться.

Я очень люблю фильмы режиссера Вернера Херцога. Он много раз в своих интервью произносил фразу: «Мир открывается тем, кто ходит пешком». Отчасти я знаю, о чем он говорит, но хочу убедиться окончательно. Я планирую однажды отправиться в большое пешее путешествие длиной в несколько тысяч километров.

Не боитесь, что дорога наскучит?
Я знаю точно, что дорога мне не наскучит. Мы давно в отношениях. Дорога — мое лучшее лекарство.



О чем мечтаете?
У меня есть давняя мечта — хочу жить на воде и ходить под парусами. Я собирался купить яхту, когда был в США, но тогда не сложились обстоятельства. А недавно познакомился с ребятами, которые делают проект «Дорога к морю». Они ведут бесплатные теоретические курсы по яхтингу в Минске и несколько раз в год организуют походы на собственной лодке по Норвежским фьордам. Скоро в их компании я поеду учиться поднимать паруса, делать лоцманскую проводку и общаться с портом по рации. А в будущем хочу надолго связать свою жизнь с морем.
Бюрократы уже захватили каждый квадратный сантиметр земли, но они еще не успели захватить море. Там волны, безграничная пустота, вечный ветер и простой уклад. В море живут сильные люди. У них обветренные лица, жилистые руки и крепкий дух. Если мне и есть место на этой земле — то оно на воде. Там будет некогда спать, потому что море и хождение под парусом требует много сил и внимания. Это тот быт, в котором я буду чувствовать себя хорошо. 🚢



ШЕСТЬ ВОЛШЕБНЫХ ИНГРЕДИЕНТОВ



1. НАШИ ЛЮДИ

Каждое утро сервисного персонала начинается с проверки портала с текущей сервисной информацией. Производитель описывает типовые случаи ремонта и дает точные решения. Кроме того, сервисные консультанты и сотрудники ремзоны проходят регулярное обучение по новым технологиям, которые внедряет автопроизводитель.



СЕРВИС ŠKODA: РЕЦЕПТ ЗДОРОВЬЯ И ДОЛГОЛЕТИЯ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ

В ЧЕМ ОСНОВНЫЕ ПРЕИМУЩЕСТВА ОФИЦИАЛЬНОГО СЕРВИСА ПЕРЕД НЕОФИЦИАЛЬНЫМ? ЕСТЬ ЛИ У ОФИЦИАЛОВ УСЛУГИ, КОТОРЫЕ ГАРАЖНЫЙ СЕРВИС В ПРИНЦИПЕ НЕ МОЖЕТ ПРЕДОСТАВИТЬ? МОЖЕТ ЛИ АВТОЦЕНТР ŠKODA, ПОСТРОЕННЫЙ ПО СОВРЕМЕННОЙ СИСТЕМЕ 3S (ОТ АНГЛ. SALES, SERVICE & SPARE PARTS — ПРОДАЖИ, ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ) РЕШИТЬ ЛЮБЫЕ ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С АВТОМОБИЛЕМ НА ПРОТЯЖЕНИИ ВСЕГО СРОКА ЕГО СЛУЖБЫ?

2. ОБОРУДОВАНИЕ И ЗАПЧАСТИ

Подъемники, стенды для регулировки развала и схождения, проверки тормозов, аккумулятора и электрической сети, кондиционера. У нас есть шиномонтаж, рихтовочный и покрасочный цех, диагностические приборы и прочее – все в одном месте. Согласно требованиям **ŠKODA**, все оборудование регулярно проверяется. У автоцентра есть свой собственный склад запчастей с популярными наименованиями, также в отделе запчастей работают консультанты, которые по телефону подбирают запчасти и консультируют о наличии и стоимости.



3. БЛАГОДАРНОСТЬ ЗА ВЕРНОСТЬ

В борьбе за лояльность клиента бренд **ŠKODA** рассматривает обращения клиентов и в постгарантийный период. Вплоть до пяти лет после истечения гарантии вы можете обратиться к нам насчет ремонта крупных узлов и агрегатов. Конечно, рассматривая ваше обращение, завод обратит внимание в первую очередь на историю обслуживания в дилерской сети.

4. МОЩНОСТИ И СИСТЕМА

Автоцентр **ŠKODA** работает 7 дней в неделю с 8 утра до 8 вечера. В распоряжении клиента администратор, мастер-приемщик, механик, электрик, моторист, «коробочник» и т.д. Все действуют согласно нормам производителя, и здесь вы не найдете непонятных нормативов, игр в лишние часы и нежелание работать. У нас 12 постов в ремзоне и все расписаны согласно записи, по их количеству закреплены мастера;



5. МЫ ЗНАЕМ ВСЕ ПРО ВАШ АВТОМОБИЛЬ!

Благодаря подключению к общей системе базы данных автопроизводителя, мы можем видеть историю автомобиля и помочь клиенту принять решение при покупке б/у машины.

Клиент может обновить «мозги» своего автомобиля благодаря подключению к программе производителя.

Программы по подбору запчастей и алгоритму выполнения работ могут быть установлены только в результате подписания дилерского договора. Да, сегодня можно встретить «хакнутые» программы и в гаражах, но вопрос об их актуальности остается открытым, ведь установка и обновление программы платное.



6. ПОМОЩЬ ДРУГА

В случае нетипичного ремонта, мы отправляем видео и запрос производителю с просьбой помочь. Неофициальный сервис такой поддержки лишен.



*Владельцев бывалых и недорогих автомобилей часто отпугивает ценник на фирменной станции, да и считается, что терять им нечего, ведь машина уже не на гарантии. Прежде всего, терять нечего – очень неуместное заявление. Сегодня в нашей стране срок пользования автомобилем вырос с трех-пяти лет до семи-восьми лет, и пока нет тенденции к более частой замене. А ведь что важнее всего в машине? Безопасность! Да, менять масло можно по гаражам, но ГРМ, цепи, помпы – то, что соответствует значительным пробегам, следует менять у нас, на фирменном сервисе. Хотя бы потому, что эти запчасти стоят прилично, и нет смысла рисковать при их замене. Да и так ли дорого в фирменном сервисе **ŠKODA**? Звоните: 721 0000 (Velcom, MTC, Life)*



Геннадий Премент,
начальник
производства

Главное — УЛЫБАТЬСЯ

Лучшее время для посещения Лаоса — с ноября по февраль. В этот период года максимальная концентрация национальных праздников, почти нет дождей и воздух не пытается расплавить всё живое. С марта по май, когда +40 градусов, — это еще по-божески, лучше ехать на север страны. С мая по октябрь — сезон ливневых дождей: дороги размыты, зато природа в ударе — буйство растительности и красок невероятное.

Идти в ногу со временем — это не про Лаос. Часы, дни и недели в этой азиатской стране текут неторопливо, как густые воды могучей реки Меконг. В меру дикий и очень экзотичный Лаос горд и спокоен, как его горы, обрамленные каскадами звонких водопадов и тропических лесов, в которых живут духи, почитаемые племенами аборигенов-анимистов. Несмотря на долгие войны, кризисы и нищету, люди в Лаосе всегда улыбаются, всем своим видом показывая, что счастье — есть и оно точно ближе и проще, чем кажется остальному миру — большому и цивилизованному.

Таня Гендель



JUST SMILE

Going with the times is not about Laos. Hours, days and weeks in this Asian country are moving slowly like heavy waters of the mighty Mekong River. Laos is wild enough and very exotic, and at the same time calm like its mountains, surrounded by cascades of sonorous waterfalls and tropical forests where spirits worshiped by aboriginal animists tribes live. Regardless of long wars, crisis and poverty people of Laos are friendly and always smiling, will all their looks saying that happiness does exist and it is definitely closer and simpler than the rest of the big civilized world think. ➔



Возможно, секрет спокойствия и миролюбия почти 7 миллионов лаосцев (более 70 различных народностей) — в отменном чувстве юмора. Либо нация однажды дружно просветлела, и теперь это передается по наследству на генетическом уровне. А может, так работает буддизм, который исповедуют большинство лаосцев. Но местные жители действительно на протяжении всего дня лучезарно улыбаются, и нужно очень постараться, чтобы вывести лаосца из себя. Например, сделать то, что считается оскорблением: не разуться перед входом в храм или потрепать по голове лаосца, пусть даже ребенка. Но даже в этом случае наиболее вероятная реакция — спокойное и мудрое объяснение, почему так делать не стоит.

Здороваться европейским «хеллоу» в Лаосе не принято. Вам, конечно, вежливо покивают в ответ, но максимум позитива и эталонную улыбку от уха до уха вы получите лишь в обмен на традиционное лаосское приветствие «сабайди».

Огромное количество монахов в Лаосе объясняется тем, что по обычаям страны каждый мужчина должен посвятить хотя бы несколько лет жизни служению в монастыре.

Лаос как государство возник в XIV веке и назывался «Страна миллиона слонов и белого зонта». На западе Лаос граничит с Таиландом, на востоке — с Вьетнамом, на юге — с Камбоджей, на севере — с провинцией Юньнань Китая, на северо-западе — с Мьянмой. Долго время страна переходила из рук в руки: от китайцев к Сиаму, от них к Вьетнаму, и только с приходом Франции у государства четко определились границы. Некоторое время Лаос существовал в качестве колонии, пережил гражданскую войну, Вторую мировую и только в 1975 году окончательно освободился от претензий захватчиков и начал строить социализм. И по сей день в стране успешно функционирует однопартийная система.

При этом не меньше пяти детей в семье — запросто. Всё с той же улыбкой и без всякого нытья о сложной финансовой ситуации и нерешенном квартирном вопросе. Мужчина — главный, но женщина никогда не ущемляется в правах. В редких случаях пару дочерям и сыновьям подбирают родители. Церемония сватовства и бракосочетания сложная и многообрядовая. Родители жениха дарят пышные подарки и деньги сватам, но это не считается выкупом невесты. После свадьбы молодые живут вместе с семьей жены, и только через несколько лет, когда немного подрастут старшие дети, семья имеет право переехать в собственный дом.



9 ВАЖНЫХ ТОЧЕК НА КАРТЕ ЛАОСА

Путешествовать по стране вполне безопасно, если сделать прививку от малярии, не использовать небутилированную воду и избегать окрестностей камбоджийской границы. Закрытые для туристов зоны — близ шоссе «Рут-7», специальная армейская зона Сайсомбун, а также прилегающие к «Рут-6» земли. Кроме того, крайне опасны для посещения без проводников районы восточнее Саваннакхета, Сианг-Кхоуанг, Салаван, Хаммуан, Секонг, Чампасак, Сайсомбун, Хуа-Пхан, Аттапу и Ланг-Пхананг, поля восточнее Луанг-Намтха, Пхонгсали, Боликхамсай и префектуры Вьентьян. После второй индокитайской войны в них остались заминированные поля и неразорвавшиеся бомбы.

А в остальном в Лаосе всё спокойно и радует глаз. Его сердце — северная столица **Луанг Прабанг** — бьется ровно: синусоиду его ритма формируют высокие горы, крутые серпантины и лазурные водопады. Город считается одним из самых очаровательных и милых во всей Азии: ему идут его дворцы, храмы, монастыри и уютные улочки с домиками во французском стиле в обрамлении красивой долины Меконга.

Чтобы увидеть побольше, садитесь в тук-тук — забавный местный вид транспорта, похожий на карету, в которую вместо лошади «запряжен» мотоцикл. Свое незатейливое название



Perhaps the secret of tranquility and peacefulness known to roughly 7 million of Laotians (over 70 different nationalities) lies in exceptional sense of humor. The whole nation either reached Nirvana once and for all and now it is inherited genetically, or it is thanks to Buddhism that most of Laotians follow. But the locals are really genuinely smiling during the whole day and one has to try really hard to make them mad. For example do something offensive: not to take their shoes off at the entrance of a temple or pater one's head, even a child. But still, all what they will most likely do is patiently and wisely explain why one shouldn't do so.

It is quite safe to travel around the country if you are vaccinated against malaria, do not use unbottled water and avoid the surroundings of the Cambodian border.

Luang Prabang is considered to be one of the most charming cities in Asia with its palaces, temples, monasteries and cozy streets with French style houses all framed in high mountains, steep serpentine and azure waterfalls of the most beautiful valleys of Mekong. ➔





9 ВАЖНЫХ ТОЧЕК
НА КАРТЕ ЛАОСА

тук-тук получил из-за стука по кабинке, которым пассажиры предупреждают о желаемой остановке.

Обязательно стучите водителю у Национального музея, который организовали в здании бывшего Королевского дворца. В длинных коридорах и огромных комнатах можно увидеть, как жила королевская семья вплоть до 1975 года. А если повезет, то еще и попасть на спектакль королевского балета, который проходит здесь несколько раз в неделю. Во внутреннем дворе музея есть огромный гараж, где собраны все автомобили почитаемой королевской семьи.

Следующая остановка – культовый храм **Ват Сиенг Тхонг** неподалеку, прозванный в народе Золотым монастырем: на солнце он действительно кажется огромной глыбой чистого золота. Храм был построен в XVI веке в месте слияния Меконга с притоком



СПЕЦЗАДАНИЕ: попасть на ежедневный вечерний рынок Луанг Пробанга. В 17.00 на центральной улице Сисавангвонг перекрывается движение любого транспорта, и она превращается в настоящий азиатский базар с ворохами одежды и горами сувениров. Цены копеечные, если правильно торговаться.

Iconic temple of XVI century Wat Xieng Thong is also called "Golden Monsatery": it really looks like a huge piece of pure gold in the sun.

MISSION: to participate in old ritual of feeding the monks. Every day at 6AM the monks pass holding bowls before people who must stand on their knees. Anyone can put some food in the monk's bowl, mostly it is rice and vegetables. It is said that the monks can only eat this food for the whole day. ➔

СПЕЦЗАДАНИЕ: поучаствовать в древнем ритуале кормления монахов. Ежедневно в 6 утра монахи проходят с мисочками перед людьми, которые обязаны стоять на коленях. Любой желающий может насыпать в миску монаха еды, преимущественно риса и овощей. Считается, что монахи имеют право питаться весь день только этой дареной едой.

elegant
Conte
ЖЕНСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ



БУДЬ
РАЗНОЙ!

Республика Беларусь:

г. Брест, ул. Советская, 72
г. Витебск, ул. Чкалова, 35, ТРЦ GREENCENTR
г. Гомель, пр. Победы, 12
г. Гродно, ул. Дубко, 17, ТРЦ Old City
г. Минск, ул. Бобруйская, 6, ТРЦ Galileo
г. Минск, ул. П. Глебки, 5, ТЦ Скала
г. Минск, пер. Лавинского тракта и МКАД, ТРЦ Expobel
г. Минск, пр-т Дзержинского, 106, ТЦ Magnit
г. Могилев, ул. Островского, 5, ТЦ Планета Green
г. Могилев, ул. Минское шоссе, ТЦ Парк Сити
г. Полоцк, Никольское шоссе, 1, ТЦ "Манек"
г. Полоцк, пр-т Ф. Скоринки, 7

Российская Федерация:

г. Москва, ул. Фетисовская, 25, ТЦ Речной
г. Москва, Пресненская наб., 2, ТРЦ Армада Сити
г. Таганрог, пл. Мира, 7, ТРЦ Мармелад
г. Томск, ул. Герцена, 61/1, ТЦ Город

Украина:

г. Киев, пл. Бессарабская, ТЦ Метроград
г. Киев, ул. Красногвардейская, 1а, ТРЦ Проспект
г. Киев, пр. Оболонский, 1-6, ТРЦ Dream Town
г. Киев, ул. Луговая, 12, ТРЦ Караван
г. Киев, ул. Н. Лаврушина, 4, ТРЦ РайОН



Vientiane – is the modern capital of Laos but tourists do not stay there for long: the city is small and lacks local flavor. The major sight of the place is Wat Si Saket – a Buddhist temple in Thai style (built 1824) that is “home” to about 1000 statues of Buddha in different shapes and sizes. Non-proclaimed symbol of the city is Patuxai or Gate of Triumph dedicated to those who fought in the struggle for independence of Laos. There is a ladder that goes to the top of the Gate from where you can observe the city life. Official and recognized symbol is Pha That Luang – XVI century temple. Its golden stupa is featured on the coat of arms and paper bank notes. Exquisite religious drawings inside can easily replace two or three visits to art galleries. ➔

9 ВАЖНЫХ ТОЧЕК НА КАРТЕ ЛАОСА

реки Нам Ханг. Когда-то монастырь играл роль городских ворот, а на его территории проводили коронации и праздновали важнейшие события в жизни страны.

Хоть **Вьентьян** и является современной столицей Лаоса, туристы там долго не задерживаются: городок маленький, и местного колорита в нем почти нет. Главной достопримечательностью места считается храм Ват Сисакет в тайском стиле (1824 год), на территории которого «обитают» около 1 000 скульптур Будд различных форм и размеров. В народе храм так и называют – «Храм тысячи Будд».

Негласный символ города – триумфальная арка Патусай, возведенная в честь борцов за независимость Лаоса. На крышу арки ведет лестница, поднявшись по которой можно понаблюдать за жизнью города с высоты. Символ общепризнанный и официальный – храм XVI века Пха Тхат Луанг. Его золотая ступа изображена на гербе и бумажных деньгах. Изысканные рисунки на религиозную тематику внутри запросто заменят поход в две-три художественные галереи.

Есть своя почти тысяча Будд и у Вьентьяна – в **Будда Парке** в пригороде. Вся местная коллекция – дело золотых рук знаменитого религиозного деятеля и мистика Бунлы Сулилата. Скульптурам из обычного бетона чуть больше 50 лет, но они кажутся древними. По легенде, в детстве Бунлы провалился в пещеру, где встретил наставника и проникся жизненной мудростью. В 26 лет он организовал необуддистское течение и стал проповедником. На пожертвования приверженцев купил землю и отстроил парк.



СПЕЦЗАДАНИЕ:

в жаркий день искупаться в прохладной бирюзовой водичке одного из самых красивых многоступенчатых водопадов Лаоса, который находится всего в 30 км от Луанг Пробанга. Кроме того, стоит подняться на гору к истоку и понаблюдать за азиатскими медведями, живущими в питомнике неподалеку.



ENZO

СТЕЙКИ И БУРГЕРЫ



г. Минск, ул. Октябрьская, 23 | +375 29 177-00-88 | www.enzo.by

Вс. - Чт. 11:00 - 24:00 | Пт. - Сб. 11:00 - 01:00

9 ВАЖНЫХ ТОЧЕК
НА КАРТЕ ЛАОСА



Идеальное место для полного расслабления — местечко **Четыре тысячи островов** на самом юге Лаоса, где могущественный Меконг разделяется на тысячи притоков и образует несчетное множество маленьких островков. Это настоящая бэкпекерская мекка с огромным выбором дешевого жилья и особой атмосферой свободы. Главное развлечение здесь — лениво покачиваться в гамаке с книжкой и наблюдать за яркими закатами. И никакое море не нужно.

За первозданным Лаосом отправляйтесь на границу с Таиландом — в городок **Луанг Намтха**. Именно здесь живут



различные представители этнических групп горных народностей, которые ведут невозможно простой образ жизни на лоне первозданной природы, и здесь начинаются трекинговые и веломаршруты по джунглям и к горным хуторам.



One can truly feel the charming atmosphere of Laos only in its province. Life there is real and tranquil and the spirit of Laos is in the air. One of the most beautiful places is Vang Vieng village which is near the magnificent karst hill. Apart from kayaking on the Mekong River and cave hiking, other attractions include tubing (riding huge inner tubes on the river), biking, rock climbing and zip lining (climbing ropes with obstacles). In the evenings all the foreigners here have a special ritual: they get together in multiple cafes eating sandwiches, drinking fresh juice and watching Friends.

The most mysterious place in Laos is the Plain of Jars near Phonsavan village at the foot of the Annamite Range. The huge jars (their size reaches 3 meters and weight up to 6 tons) which purpose remains unknown till present days are scattered on the field - is a strange way to say "Hello" to the future generations from the distant past of Laos.

A perfect spot for complete relaxation is a place called Four Thousand Islands on the far south of Laos where the mighty Mekong splits into thousands of inflows and forms countless small islands. It is a true backpacker's Mecca with vast variety of cheap accommodation and a special spirit of freedom. The main attraction here is to lie slowly swaying in hammock with a book in your hands watching bright sunsets. You don't even need the sea. ●



Полностью проникнуться очаровательной атмосферой страны можно только в провинции. Именно здесь течет настоящая неспешная жизнь и царит дух Лаоса. Одно из самых красивых мест — **деревушка Ванг Виенг** рядом со сказочными карстовыми скалами. Фишка Ванг Виенга, помимо каякинга по Меконгу и походов по пещерам, — тубинг (сплав по реке на огромных резиновых покрышках). Специально для любителей такой экзотики на берегу работают кафе, где можно купить прохладного пива прямо с тубинга.

Популярны здесь также велопогоулки по окрестностям, а для особо продвинутых — скалолазание и зиплайн — преодоление препятствий на канатах. Вечерами у всех иностранцев особый ритуал: они собираются в многочисленных кафе, чтобы подкрепиться сэндвичами, выпить пару стаканов свежесжатого сока и посмотреть сериал Friends.

Сонный городок **Чампасак** привлекает туристов руинами древнего хммерского храма Ват Пхоу, построенного в стиле знаменитого храмового комплекса Ангкор Ват в Камбодже. С руин открываются потрясающие виды на долину: отсюда можно попасть на дикий островок Дон Даенг и посетить местный SPA-салон.

Самое загадочное место в Лаосе — **Долина кувшинов**, рядом с деревушкой Пхонсаван у подножия Аннамского хребта. Хаотично разбросанные по полю огромные каменные кувшины (их размер порой достигает 3 м, а вес — 6 тонн), назначение которых не разгадано и по сей день, — это странный привет потомкам из далекого лаосского прошлого.



Не рисом единым

Запомните три слова: «кхао-яо» (белый рис), «кхао пхат» (жареный рис) и «кхао-ньяу» (клейкий рис, который скатывается в шарики и опускается в соус). От риса и пляшет вся лаосская кухня, в основе которой гастрокультура Таиланда. Плюс сок лайма, лимонное сорго и кориандр в качестве основных приправ и наваристый рыбный соус «нампа» вместо соли.

Блюда обычно едят руками, а в сельской местности — всей семьей, сидя в кругу на полу, из общих тарелок. К любому блюду всегда подают огромную тарелку зелени.

Чтобы понять лаосскую кухню, нужно пробовать «лап» — мелко порезанное мясо цыпленка или утки, смешанное с лаймом, чесноком и чили. Подается с рисовым супом, зерна которого предварительно обжаривают на огне и дробят.

Еще одно популярное блюдо — салат «там мак хунг» из свежей папайи, арахиса, рыбного соуса, чеснока и чили. Аналогов нет ни в одной другой кухне.

Восхитительны на вкус квашенные свиные колбаски «сом-мо». Их можно заказать вместе с тонкими рисовыми блинчиками «наемнуанг», в которые заворачивают самую разнообразную начинку.

Любимое блюдо лаосцев — знаменитый суп «фо»: наваристый мясной бульон, разные виды лапши, много мяса или рыбы и огромные порции. Удивительно, но это блюдо считается идеальным для завтрака. Хотя лаосцам «фо» не надоедает ни на обед, ни на ужин.



Вкусный привет из колониального прошлого — **хрустящие сэндвичи**, которые готовят практически на каждом углу из французского багета. В качестве начинки используют различные сыры, ветчину, кусочки мяса, яйца, рис, овощи и огромное количество соусов. К сэндвичам полагается ледяная кофе со сгущенкой. Кофе заваривают в большой кружке, добавляют туда сгущенку, тщательно взбалтывают и заливают в заранее заготовленный пакетик со льдом, в комплекте к которому идет трубочка.



Сохрани слона

Большинство лаосских праздников и фестивалей привязаны к лунному календарю и начинаются во время полнолуния. Лаосцы знают толк в развлечениях — поливают друг друга водой, строят замки из песка, выпускают птиц на волю и посещают храмы. Детям покупают в подарок новую одежду и дарят монетки в красных конвертах для привлечения удачи.

Одно из самых зрелищных празднеств — фестиваль слонов, который стали проводить совсем недавно. В программе: слоновьи бега, танцы и театральные представления с участием этих огромных животных. Когда-то в Лаосе жила самая большая популяция слонов в Азии, даже старое название страны Лансанг переводится как «Страна миллиона слонов», но в настоящее время этих животных здесь не более 2 000 особей — браконьеры слишком озабочены добычей слоновой кости. По замыслу организаторов фестиваль поможет привлечь внимание общественности и сохранит слоновью жизнь. 🐘

СПЕЦЗАДАНИЕ: не пропустить в мае — июне, накануне сезона дождей, уникальный праздник вызова дождя — Бун Банг Фай. Три дня лаосцы шумят на богатых застольях, устраивают музыкальные и театральные представления и, собственно, саму церемонию вызова дождя. Завершается праздник выпуском тысяч фейерверков из пороха и бамбука. В эти моменты лаосцы улыбаются особенно широко и счастливо.



КУХНЯ: средиземноморская

СРЕДНИЙ СЧЕТ: 40 евро

ВРЕМЯ РАБОТЫ: 13.30-23.00

ГДЕ ИСКАТЬ: за башней с часами, городок Ия, Санторини

ПЛЮСИК «КАРМЫ»: отличное домашнее вино



ЭТО «КАРМА»!

У ресторана Karma на пешеходной улице городка Ия толком даже адреса нет. Но найти ее за прямоугольной башней с часами очень желательно. Потому что это греческая таверна в своем лучшем воплощении — с особой атмосферой, гостеприимной греческой мамой, щедрыми порциями и живым исполнением на арфе.

Евгения Валошина

У ресторана нет вида на знаменитую вулканическую кальдеру, поэтому хозяева просто вынуждены хорошо готовить. Лучшие виды здесь — в уютном дворике и на тарелках. Сюда нужно приходить с дополнительным желудком, потому что пробовать стоит все 30 блюд по лучшим рецептам Эгейских островов: нетипичный томатный суп с яйцом «Бенедикт» и весенним луком; салат из копченых баклажанов с карамелизованными помидорами черри местного сорта «Санторини»; невероятную мусаку; специалитет острова Сифнос — вегетарианское рагу из нута, кураги и лука, которое готовится в течение пяти часов в закрытом глиняном горшке; закуску из арбуза с фетой и всё остальное, перечислять которое — мучить себя и вас. В данном конкретном случае кревоугодие — не грех, а вынужденная необходимость, так что если не успеете попробовать всё за один ужин, придется вернуться. И это не мы придумали — это карма такая.

Фото: karma.bz



ОТЗЫВ: «Вроде бы всё, как у всех: салаты, мясо, рыба и морепродукты, вино, ракия. Отличия в нюансах. Здесь не пытаются имитировать «вкусно по-домашнему». Здесь не гонятся за эффектной презентацией блюд. Здесь просто очень вкусно готовят. Очень. На самом деле. Невероятно вкусно».



ГРАНД
КУШАВЕЛЬ
Ресторан

*Старые традиции
на новом месте!*

**Gourmet resort
of Minsk**

**Гастрономический
курорт Минска**



г. Минск, пр. Победителей, 104
+375 44 7 888 000
www.nrg.by

ООО «Белвисетекс групп», УНП 190644598



ПРОСТЫЕ ЗЕМНЫЕ РАДОСТИ

Сегодня вы пьете эль, сваренный траппистскими монахами, в окружении статуй ангелов, ликов Христа и десятков Пресвятых Богородиц в баре «Одиннадцатая заповедь» (Het Elfde Gebod) в двух шагах от собора Антверпенской Богоматери, а завтра ночуете в отеле Martin's Petershof в здании бывшего готического собора в городке Мехелен, на пути между Антверпеном и Брюсселем. Бельгия – она такая.

Евгения Валошина

Храм, в котором сейчас расположен пятиэтажный отель Martin's Petershof, был построен в неоготическом стиле в конце XVIII века в самом центре Мехелена. Останавливаться нужно непременно в старой части – той, что с витражными окнами, готической колонной в ванной и монашеским духом Францисканского ордена. Правда, жить вы будете куда менее аскетично, чем монах: мягкие кровати, кофемашина, мини-бар, бесплатный Wi-Fi, халат, тапочки, доставка прессы и прочие земные радости. Вместо хлеба и воды в обеденной зоне главного здания, где оставлен алтарь, накрывают шикарные завтраки с бокалом кавы. А в баре рекой течет пиво, в том числе местное «Мехеленское». Гедонистам понравится.



ГОД ОТКРЫТИЯ: 2010
КОЛИЧЕСТВО НОМЕРОВ: 79
СТОИМОСТЬ: 125 евро за ночь в стандартном двухместном номере
АДРЕС: Karmelietenstraat, 4, Мехелен, Бельгия



ОТЗЫВ: «Рекомендую даже просто как экспириенс! Очень красивые номера: своды, витражи, полумрак. Из-за отсутствия окон темновато, но в таком дизайне и есть вся прелесть отеля».



УВИДЕТЬ В МЕХЕЛЕНЕ: Собор Святого Румольда, внесенный в Список всемирного наследия ЮНЕСКО и прославившийся своими колоколами, а также православной иконой VIII века, Брюссельские ворота XIII века, городскую ратушу, Музей науки Technopolis и зоопарк Planckendaal.



КАК В СКАЗКЕ

Людмила Антоновская



Свадебные церемонии острова отличаются на севере и юге, зависят от сословия и часто открыты новомодным влияниям глобализма. Но для своих многочисленных принцев и принцесс ланкийцы хранят древний буддистский свадебный обряд, которому уже более 2 000 лет. Востребован экзотический ритуал и у туристов — пункт о незабываемой свадебной церемонии в лучших ланкийских традициях есть в перечне услуг каждого уважающего себя отеля.

Любовь и павлины
На Шри-Ланке нет никакого брака — всё сказочно красиво, со смыслом и в день, заранее рассчитанный по звездам и гороскопам. Жених приезжает на церемонию на слоне и в национальном ланкийском свадебном наряде — саронге. Его встречают барабанщики и танцоры, похожие на павлинов в своих кандийских костюмах с 64 разными орнаментами и множеством украшений и тканей. Под звуки барабанов и сложные танцы с головокружительными прыж-

ками, включающими даже сальто, родители проводят жениха по красной дорожке к поруче — деревянному помосту, на котором стоят брачующиеся во время свадебной церемонии. Затем в сопровождении отца, подруг и детишек появляется невеста — в расшитом золотом сари, с макушки до мизинцев увешанная драгоценными камнями и осыпаемая лепестками лотоса. Жених и невеста поднимаются на поручу, украшенную цветами и раскрывающимися бутонами кокосовой пальмы, становятся на ковер из разноцветного

фото: www.flickr.com/Antonauskaya + Voronische



UNFORGETTABLE WEDDING



Sri Lanka preserves an ancient Buddhist wedding ritual that is over 2000 years old. The groom dressed in traditional wedding outfit sarong arrives at the ceremony riding an elephant. Drummers and dancers greet him. His parents take the groom along the red carpet to a wooden platform. Later the bride, dressed in golden embroidered sari and covered with jewelry from head to toes, appears accompanied by her father, female friends and children. They throw lotus petals above her. The bride and groom offer each other milk as a symbol of care till they grow old. Their little fingers are being tied and splashed with water — from now on they are inseparable in sorrow and happiness. This exotic wedding ritual is very popular with tourists. Every respectful hotel is bound in honor to have it listed among their services. ●



ПОД ЛАНКИЙ-
СКИЕ ОБРЯ-
ДОВЫЕ ПЕСНИ
НОВОБРАЧНЫЕ
ПОТЧУЮТ
ДРУГ ДРУГА
МОЛОКОМ В
ЗНАК ЗАБОТЫ
ДО СТАРОСТИ.

риса и семикратно обмениваются листьями бетеля. Семь листьев символизирует семь поколений предков, и каждому поколению нужно отдать долг, для чего молодые, взявшись за руки, бросают эти листья вместе с монетами с поручи на землю. Один из неменных атрибутов свадьбы — масляная лампа, которую жених и невеста под бой барабанов зажигают

свечой. Огонь ее знаменует начало новой совместной жизни. Под ланкийские обрядовые песни новобрачные потчуют друг друга молоком в знак заботы до старости. Мизинцы новобрачных связывают нитью и поливают водой — отныне они будут неразлучны и в горе, и в радости. В момент, когда пара сходит с поручи, ступая на землю

обязательно с правой ноги, дядя невесты разбивает кокосовый орех — это должно защитить молодых от любых злых знаменений. Если брызги кокосового молока попадают на молодоженов, семья будет богатой. И охотно верится, что после всех этих символических обрядов не получится жить как-то иначе, кроме как долго и счастливо. ✉

Совершенно НЕСЕКРЕТНО

Бесконечно можно смотреть на три вещи: на огонь, воду и как другие работают. OnAir выбрал восемь легендарных производств, которые настолько успешны, что уже сами давно работают на своих владельцев.

Александра Лапоухова



ЗАВОД И МУЗЕЙ «ФЕРРАРИ»

ГДЕ: МАРАНЕЛЛО, ИТАЛИЯ

ВХОДНОЙ БИЛЕТ: 24 ЕВРО

Весь небольшой город Маранелло пропитан ярко-красным духом легендарной марки и завален сувенирами. Но покупать их некогда, потому что гулять по Маранелло — моветон. Здесь надо ездить. И непременно на «Феррари», которые ждут у входа в музей. Тест-драйв стоит от 60 евро за 10 минут, но он того стоит, потому что мальчишеские мечты должны сбываться, даже несмотря на то, что рядом сидит инструктор, не дающий взлететь на одном круге вокруг квартала. Дальше оглохшему от счастья и легендарного рева мотора туристу можно и в сам музей, состоящий из нескольких залов славы итальянского автопрома, где проходят тематические выставки редких и высокотехнологичных автомобилей, а также болидов, которые принимали участие в гонках. Прикоснуться к истории в музее можно в буквальном смысле — трогать автомобили не запрещается. Особо рьяные фанаты могут совершить заезд на гоночном симуляторе и даже поменять болиду колеса на скорость. Для тех, кто хочет увидеть часть процесса производства, есть специальный тур из окна шаттла с заездом на трассу Fiorano — официальный гоночный трек, где тестируют новые «Феррари».



Фото: www.depositphotos.com, www.luxuryhorizons.com, www.flickr.com/ Stefano Bruzzone, AureliFerrari, William Kwan, Le Chablais des enfants, Philippe Onwire, Heather SZ007, salaeuropeana

UNIVERSAL STUDIOS

ГДЕ: ЛОС-АНДЖЕЛЕС, США

ВХОДНОЙ БИЛЕТ: ОТ 100 ДОЛЛАРОВ



Туристический маршрут по одному из самых популярных мест Калифорнии начинается у белой арки Universal Studios Hollywood, к которой ведет классическая красная ковровая дорожка. На территории огромного комплекса туристов в небольших открытых вагончиках в течение часа катают по немалым площадям студии мимо декораций известных фильмов (чтобы эффект узнаваемости был стопроцентным, на экране демонстрируют кадры из «того самого» кино), завозят в небольшие темные тоннели, где дерутся 3D-Кинг-Конг и динозавр, а также показывают, как снимаются сцены катастроф и крушений: рядом постоянно что-то взрывается и мимо летят машины.

На выходе из вагончика ваш ждут два уровня, связанных между собой длинным переходом с эскалаторами. Начинайте движение по часовой стрелке с верхнего — и будет вам счастье, восторг, месть Мумии, дом ужасов, трансформеры и 4D-аттракционы с любимыми героями. По пути можно стать частью мультфильма и купить миньонов в сувенирных лавках.



ЧТОБЫ НИЧЕГО НЕ ПРОПУСТИТЬ, СТОИТ СКАЧАТЬ
МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ С КАРТОЙ И РАСПИСАНИЕМ
ПРОИСХОДЯЩЕГО НА ОФИЦИАЛЬНОМ САЙТЕ.



КРИКОВСКИЕ ПОДВАЛЫ

ГДЕ: КРИКОВО, МОЛДОВА

ВХОДНОЙ БИЛЕТ: ОТ 15 ДОЛЛАРОВ

В свое время истину в знаменитом молдавском вине здесь искали многие мировые политические лидеры, совершая свои рабочие поездки в Кишинев. А еще, судя по отзывам в гостевой книге, Юрий Гагарин, Владимир Путин и Олег Меньшиков. Протянувшиеся на сотни километров, Криковские подвалы раньше были штольнями — шахтами, в которых добывали известняк. Хранилища занимают более 50 га, поэтому туристов организованными группами возят на электрокарах. Как и полагается любому городу, пусть и подземному, каждая улица здесь имеет свое название — Каберне, Шардоне, Совиньон и далее по списку. Отдельная часть подвалов занята секцией производства игристого вина — по классической французской двухэтапной технологии — ремюаж и дегоржаж. В местном музее можно увидеть бутылку мартини 1936 года, а также депозитарии с винами, принадлежащие политикам и деятелям искусства (услуга хранения своей винной коллекции в подвалах Крикова набирает популярность среди ценителей со всего мира).



ЛОГИЧЕСКИЙ ФИНАЛ ТАКОЙ ЭКСКУРСИИ — ДЕГУСТАЦИОННЫЕ ЗАЛЫ. ЧТОБЫ ЗАХМЕЛЕТЬ, ПРИДЕТСЯ ПОСТАРАТЬСЯ — ТЕМПЕРАТУРА ПОД ЗЕМЛЕЙ ОКОЛО 12 ГРАДУСОВ.



ФАБРИКА МУРАНСКОГО СТЕКЛА

ГДЕ: МУРАНО, ИТАЛИЯ

ВХОДНОЙ БИЛЕТ: ОТ 20 ЕВРО ЛИБО БЕСПЛАТНО В РАМКАХ ПРОМО-ЭКСКУРСИЙ

Остров в 2 км от Венеции известен на весь мир главным образом своим муранским стеклом, для производства которого использовался песок из французского леса Фонтенбло, один из чистейших в мире. Согласно истории, в XIII веке во избежание пожаров и хищения производственных секретов всех стеклодувов из Венеции переселили на Мурано и запретили им покидать остров. Запугивали тюрьмой и казнью, мотивировали особыми привилегиями и дворянскими титулами для потомства. Ситуацию изменили богемское стекло и французская оккупация — производство чудом возродилось благодаря энтузиазму адвоката Антонио Сальвиати, и сегодня большие фабрики и семейные мастерские охотно открывают свои двери перед туристами. Опытные мастера образцово-показательно выдувают перед восхищенной публикой вазы, кувшины и небольшие интерьерные фигуры. После каждой экскурсии вам предложат купить сувенир на память — как правило, красивый и довольно дорогостоящий.

МУРАНСКОЕ СТЕКЛО НЕ РЕДКО ПОДДЕЛЫВАЕТСЯ, ПОЭТОМУ ИЩИТЕ НА ИЗДЕЛИЯХ ЗНАК ПОДЛИННОСТИ VETRO ARTISTICO MURANO.



БЕЛЫЙ ДОМ

ГДЕ: ВАШИНГТОН, США

ВХОДНОЙ БИЛЕТ: БЕСПЛАТНО

В БЕЛОМ ДОМЕ РАБОТАЮТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ГИДЫ БЕЛОГО ДОМА.

Записываться на экскурсию по одному из самых узнаваемых архитектурных символов США, изображенных на банкноте в 20 долларов, следует в отделении посольства своей страны в Вашингтоне или через представителя в Конгрессе США, и лучше — за полгода до планируемого визита. Доступ в стратегический объект предоставляется на час: за это время можно будет увидеть часть помещений второго этажа — Восточную, Голубую, Зеленую и Красную комнаты и парадную столовую, где проводятся официальные мероприятия, и Овальный кабинет, где в обычном рабочем режиме решаются вопросы государственной важности, на третьем. В программе — туалетный столик Элеоноры Рузвельт, серебряный кофейник Абигайль Адамс, а в качестве бонуса — возможность встретить американского президента, как это и произошло с туристами в начале марта: Дональд Трамп неожиданно для всех вышел поприветствовать посетителей Белого дома.

ПАРФЮМЕРНАЯ ФАБРИКА МОЛИНАР

ГДЕ: ГРАСС, ФРАНЦИЯ

ВХОДНОЙ БИЛЕТ: БЕСПЛАТНО

Грасс часто называют парфюмерной столицей Франции: более 30 местных компаний заняты изготовлением ароматов и эссенций в рамках сотрудничества с мировыми брендами. Наиболее популярные у туристов парфюмерные точки — фабрики Фрагонар, Галимар и Молинар. Последняя находится в красивом белом особняке, окруженном зеленым садом, и знаменита на весь мир своим женским ароматом Habanita (1921). Рядом — фирменный магазин и музей, в котором головокружительно пахнет и представлены винтажные флаконы ручной работы, сырье для духов, всевозможные медные агрегаты, а также парфюмерный орган — «рабочий стол» парфюмера. Одна из экспозиций демонстрирует особенности получения эфирного масла: например, на литр розового масла уходит пять тонн цветочных лепестков, поэтому современное производство не брезгует синтетическими заменителями. В реальном цеху покажут, как готовится ароматное мыло, а затем пригласят пройти краткий курс парфюмера и создать свой «фирменный» аромат за 70 евро.

КУПОН, КОТОРЫЙ МОЖНО ВЗЯТЬ В ЛЮБОМ ИНФОРМАЦИОННОМ ЦЕНТРЕ ГРАССА, ДАЕТ СКИДКУ 10% НА ПОКУПКУ В МОЛИНАРЕ.





ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРИХВАТИТЕ
С СОБОЙ БУТЫЛКУ ВОДЫ.

ШОКОЛАДНАЯ ФАБРИКА MAISON CAILLER



ГДЕ: БРОК, ШВЕЙЦАРИЯ



ВХОДНОЙ БИЛЕТ: 12 ШВЕЙЦАРСКИХ ФРАНКОВ

Если посещать производство шоколада — то непременно в Швейцарии, а фабрику выбирать только старейшую — Maison Cailler, построенную по инициативе Франсуа Луи Кайе, который, собственно, первым придумал отливать шоколад в твердые плитки. Удовольствие начинаешь получать, едва переступив порог: в рецепторы врывается волшебный шоколадный аромат, и начинается активная выработка счастливых эндорфинов. Шикарная коллекция оберток на стенах, шоколадный фонтан, вкусная история создания шоколада, горы какао-бобов, орехов и изюма — нетерпеливым сладкоежкам приходится не сладко. Затем — непосредственно зона производства, где на ваших глазах из длинных шоколадных дорожек появляются конфеты, которые тут же упаковывают в цветные обертки. И вот она — дегустационная комната, главное правило которой — на месте можно есть сколько угодно, с собой выносить нельзя. Вот уж где точно понадобится сила воли и вера в то, что «не слипнется». Фабричное «Ателье шоколада» проводит для детей как обычные мастер-классы по созданию своего шоколадного шедевра, так и тематические игровые занятия, приуроченные к праздникам.



ЛОНДОНСКАЯ ФОНДОВАЯ БИРЖА



ГДЕ: ЛОНДОН, АНГЛИЯ



ВХОДНОЙ БИЛЕТ: ОТ 100 ФУНТОВ ДЛЯ НЕСКОЛЬКИХ ЧЕЛОВЕК В РАМКАХ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЭКСКУРСИИ С ГИДОМ

Этот тур для тех, кто всегда хотел увидеть кричащих брокеров в реальной жизни, а не в очередном выпуске финансовых новостей. Лондонская фондовая биржа — одна из старейших и самых крупных — на ее долю приходится около половины международной торговли акциями. Здесь выходят на IPO компании со всего мира, а объемы торгов акциями достигают космических триллионов долларов в год. Однако для обычных туристов — это большие экраны с графиками, индексами и повышенная концентрация суматошных людей в костюмах на один квадратный метр. ☑



OJSC "Glassworks "Neman" is situated in Berezovka — a town of glass masters, where the traditions of production of glass and crystal are laid since 1883.

The history of the company was started with a small local landowner Z. Lensky, who had a shop for making beer bottles. It was later rented by a famous chief engineer V. Krayevsky of the Dyadkovsky plant and the head of the art workshop Y. Style. Later a second factory was built and the third one was bought from locals and was called "Neman". The company has continually perfected and expanded the range of products that along with the high quality made the brand "Neman" prestigious and recognizable not only in our country but also abroad.



ОАО "Стеклозавод "Неман" находится в городе Берёзовка — городе мастеров стекла, в котором традиции производства стекла и хрусталя заложены с 1883 года. История предприятия началась с маленькой гуты местного помещика З. Ленского, на которой выдували пивные бутылки и которую взяли в аренду приехавшие в Березовку главный инженер знаменитого Дятковского завода В. Краевский и руководитель художественной мастерской Ю. Столле.

Построив неподалеку второй завод и купив третий, они основали свою фирму "Неман". Предприятие постоянно совершенствовалось и расширяло ассортимент выпускаемой продукции, что наряду с высоким качеством сделало торговую марку "Неман" престижной и узнаваемой не только в нашей стране, но и за ее пределами.



ОАО "Стеклозавод "НЕМАН"
Республика Беларусь
231306 г. Берёзовка
ул. Корзюка, 8
Тел: + 375 154 562188
Факс: + 375 154 561157
e-mail: info@neman.by
reklama@neman.by

Moda





Психотерапевт **Александра Шидловская** окончила МГЭИ (Московский гештальт-институт), специализируется на психосоматике, групповой психотерапии, сексологии. С 2013 года работает в Минском областном клиническом центре «Психиатрия — наркология» (МОКЦ).

«Белорусы очень любят откладывать жизнь на потом»

Человек — тонкая душевная конструкция. А где тонко, там часто рвется. Вместе с практикующим психотерапевтом Александрой Шидловской OnAir попытался разобраться в тонких материях, хороших специалистах по психотравмам и ментальных расстройствах белорусов.

Катерина Ажгирей



Фото из личного архива Александры Шидловской

Правда ли, что психотерапевты приходят в профессию из-за собственных проблем?

За всех терапевтов я сказать не могу, но в истории таких примеров достаточно. Взять хотя бы известных Юнга и Фрейда. Люди приходят в эту сферу, чтобы, конечно, и свои вопросы решить. Психотерапия действительно дает человеку понимание каких-то глубинных вещей.

Сама я начала интересоваться психотерапией еще в школе: ходила в старших классах на лекции приезжих профессоров из Петербурга и Москвы, читала книги, находила для себя что-то. А работать начала только после 30 лет. Шла в психотерапию без иллюзий — понимала, что не будет легко, денежно и как в кино показывают. (Смеется.)

Какой самый распространенный стереотип о психотерапевтах?

Будто они очень богатые люди. Чтобы у нас хорошо зарабатывать в этой сфере, нужно очень много трудиться и быть наверху пирамиды. Я была готова тяжело работать. Причем всегда хотела помогать решать проблемы с различного рода зависимостями. И как только я четко сформулировала у себя в голове этот запрос, то встретила людей, которые рекомендовали меня в психиатрический диспансер для алко- и наркозависимых (МОКЦ).

Как не ошибиться с выбором психотерапевта?

Во-первых, спрашивать рекомендации. Точно так же, как с парикмахерами, дизайнерами и стоматологами, слушать «сарафанное радио». Но при этом понимать, что специалист с массой отличных отзывов, от которого в восторге ваш знакомый, лично вам может просто не подойти. К слову, человек может быть очень талантлив, но «не раскручен» в сфере.

Во-вторых, стоит обращать внимание на образование специалиста. У нас редко встречается шарлатанство и купленные дипломы, но лучше спрашивать, какую человек получил специальность и в каком направлении работает.

Какой эффект после первых сеансов считается «нормальным», а чего стоит опасаться?

Все люди разные. Одним после первого сеанса становится легче, другим — не очень. Главное — должно быть безопасно. Человек должен иметь возможность свободно выйти из отношений с терапевтом, если в них что-то не складывается. Этика психолога находится в открытом интернет-доступе.

Как вы справляетесь с большим объемом «чужих» человеческий эмоций?

С людьми работать тяжело. Очень часто клиент может попасть своей проблемной ситуацией в больницу терапевта так, что тому самому понадобится психотерапевт. Иногда клиента приходится перенаправлять к другому специали-



“BELARUSIANS LIKE TO PUT THEIR LIVES ASIDE”

OnAir talked to Aleksandra Shidlovskaya psychotherapist in practice about delicate matters, good specialists in psych traumas and mental disabilities of Belarusians.

Is it true that psychotherapists come to the profession because of their own problems?

I can't speak for all therapists but the history knows many such examples. Take for instance Jung and Freud. People come to this profession to solve their own problems for sure. Psychotherapy certainly allows us to understand more profound things.

What is the most famous stereotype about psychotherapists?

It is thinking that they are very rich. Here to earn well in this sphere you must work hard and be on top of the pyramid.

How to choose your psychotherapist?

It is the same like choosing your hairdresser, designer and dentist. You should listen to what other people say. At the same time you need to keep in mind that a specialist with lots of positive reviews that is recommended by someone you know might not be good for you. Secondly, you should pay attention to the specialist's education.

What is normal and what should keep one alert after the first session?

Everyone is different. For some the first session brings relief and for others — not really. Most importantly the client must feel safe. One should be able to leave the therapist easily if something doesn't work between them.

How do you cope with such a big load of strangers' emotions?

Working with people is not easy. It is quite common that the client's problem reflects something that touches the therapist so much, that he himself needs to visit a therapist. It is important to have enough sleep, eat well and take as many clients as you can really handle.

Who are your clients?

Both women and men, equally. It is good that people started caring about their inner world and the culture of psychotherapy is developing. We are used to going to dentists, hairdressers, but all what concerns emotions and soul has always been like “handle it on your own”. I'm glad that people no longer think of a person who turns to the therapist as “goner”. Visiting therapist is normal.

You said that every nationality has predisposition (due to cultural background and geographical position) to certain mental illness. What is it for Belarusians?

Considering the number of sunny days in our country, of course it is depression and different types of anxiety. Belarusians like to put their lives aside. The problem of loneliness among people is growing. Even though it is a commonplace advice, just live life to its fullest. Love and accept yourself and enjoy what you have. ●

«СЧАСТЬЕ – ЭТО ЗНАТЬ ВСЕ СВОИ
ПОТРЕБНОСТИ И РЕАЛИЗОВЫВАТЬ ИХ».



сту. Ограничить уровень эмпатии нельзя, ведь мы имеем дело с чувствами, поэтому важно достаточно спать, хорошо питаться и брать столько клиентов, сколько действительно по силам.

Кто ваши клиенты?

И женщины, и мужчины, примерно в равном соотношении. Диапазон возраста довольно широкий: я работала и с детьми (их приводят родители), и с очень взрослыми людьми. Со вторыми мне больше нравится работать.

Пользуются ли близкие вами как специалистом?

Бывает. Чем больше я в профессии, тем больше мне приходится отстаивать личные границы. В таких ситуациях важно говорить: «Я сейчас не твой психолог или терапевт, я твой друг». Или даже: «Ребята, я тоже отдыхать хочу! Я такой же человек, как вы». Но я не могу исключить свои знания, когда они могут помочь кому-то.

Клиент может манипулировать терапевтом?

Конечно! У клиента в этом плане полная свобода. (Смеется.) Так что терапевту нужно отслеживать, обозначать и прорабатывать все эти моменты.

Если лет 10 назад сеансов у психотерапевта стыдилось, то сегодня это чуть ли не модно. Это хорошо или плохо?

Очень хорошо, что люди стали интересоваться собственным внутренним миром, что появляется культура психотерапии. Зубы ходим лечить к стоматологу, стрижемся у парикмахеров, но всё, что касается эмоций и души, — поче-

«МНЕ ОЧЕНЬ ЖАЛЬ, ЧТО У
НАС В СТРАНЕ НЕТ КАКИХ-ТО
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ЧАСОВ
(ДАЖЕ В ШКОЛЕ), ПОСВЯЩЕН-
НЫХ ВОПРОСАМ ТЕЛЕСНОСТИ,
ВЗРОСЛЕНИЯ, ОСОЗНАНИЯ
СОБСТВЕННЫХ ЭМОЦИЙ. ЭТО
ВЕДЬ ОЧЕНЬ ВАЖНО».



му-то долго было из разряда «справляйся сам». Поэтому правильно, что люди стали обращаться к специалистам. И радостно, что махровых представлений о том, что к терапевтам приходит только абсолютно «конченный» человек, больше нет. Терапевт — это норма.

Вы рассказывали, что у каждой национальности есть предрасположенности (обусловленные культурным наследием и географическим положением) к определенным ментальным расстройствам. Каким из них подвержены белорусы?

Если учитывать количество солнечных дней у нас в стране, то, конечно, это депрессия. И различного рода тревожные расстройства. В последнее время есть тенденция, если можно так выразиться, к паническим атакам. Это заболевание времени. Очень много моментов связано с непроживанием определенных эмоций (потому что «нужно быть сильным»), в то время как сила — в естественности. Белорусы очень любят откладывать жизнь на потом. Очень острой становится проблема одиночества среди людей. Мы начали больше жить в гаджетах и интернете, чем в реальном мире.

Что стоит делать белорусам, чтобы быть чуточку осознаннее и счастливее?

Когда режиссеру Андрею Тарковскому задали вопрос о счастье, он сказал: «Вы знаете, есть вещи и поважнее счастья». Счастье ведь у каждого свое. Мне кажется, хоть это и немного банальный совет, но нужно просто жить полной жизнью. Любить себя, принимать себя и радоваться тому, что есть. 📌

«ЛУЧШЕ Я БУДУ ВИСЕТЬ ВНИЗ ГОЛОВОЙ СРЕДИ ЗОМБИ, ЧЕМ ИЗОБРАЖАТЬ ЛЕДИ В КОРСЕТЕ»

Впервые Милла Йовович снялась в большом кино в 13 лет, а в 15 у нее уже была главная роль в ленте «Возвращение в Голубую лагуну». Ее мама актриса Галина Логинова сделала всё, чтобы дочь стала всемирно известной. Сама Милла еще несколько лет назад в каждом интервью говорила, что сделает всё возможное, чтобы ее дочь не стала актрисой. Но их с режиссером Полом Андерсоном дочь Эвер Габо Андерсон появилась на съемочной площадке в 7 лет, причем сразу в роли Красной королевы блокбастера «Обитель зла. Последняя глава». OnAir поговорил с парой о детях в окружении зомби, толстой коже и тонкой душе, а также красивых людях, которые переживают апокалипсис.

Настасья Костюкович



Чья это была затея, пустить ее в большое кино в столь юном возрасте?

Милла: У меня не было идеи снимать дочь в таком жестком фильме. Но она сама попросила! Причем очень настойчиво. Когда Эвер было пять лет, она впервые сказала: «Мама я хочу быть актрисой». У меня была немая сцена: «Ой, боже! И что теперь?!» — подумала я и сказала, что для этого она должна научиться

читать, потому что актеры должны много и хорошо читать. Она научилась, и в шесть лет опять спросила: «Мама, я читаю — можно я стану актрисой?» Я подумала: и что теперь ей сказать? «Ты должна брать уроки актерского мастерства». — «Ок, мама!» И каждый уик-энд она ходила на занятия: видно было, что ей очень нравится. И когда Пол предложил ей роль в фильме, она была в восторге.



Американская актриса русско-сербского происхождения

Милла Йовович родилась в 1975 году в Киеве. Через пять лет семья переехала в Лондон, потом в Сакраменто, США, а затем в Лос-Анджелес. В модельном бизнесе с 11 лет. участвовала в рекламной кампании Revlon «Самые незабываемые женщины мира». Гонорары по контрактам с Hugo Boss, Guess и Calvin Klein достигали 3 000 долларов в день. Замужем за режиссером Полом Андерсоном, занимается боевыми искусствами, в частности бразильским джиу-джитсу, свободно говорит на русском, сербском и французском языках.



“I’D RATHER HANG UPSIDE DOWN SURROUNDED BY ZOMBIES THAN ACT A LADY WEARING A CORSET”

Milla Jovovich made her big cinema debut aged 13, when she was 15 she was starring in Return to the Blue Lagoon. Her mother, actress Galina Loginova, did her best for her daughter to become famous. Only a few years ago Milla herself stressed in each interview that she would never let her daughter be an actress. But her and director Paul Anderson’s daughter Ever Gabo Anderson appeared on the movie scene at the age of 7, and debuted as Red Queen in Resident Evil the Final Chapter.

I did not plan for my daughter to act in such a violent movie. But she asked for it herself! When we started we couldn’t help but notice that the girl has what they call “actor’s instinct”. I was impressed by her acting! I know how difficult her life is going to be. They will reject her, gossip. But I see that it is not just a childish interest that will be gone with time. I understand that I should

support her talent and aspiration. It took me personally a lot of effort in my life to become an actress. My mom can tell you how many times we rehearsed before I could act at the scene. I did not know what to do with my characters, could not comprehend how and what to act. But my daughter has a sense within that guides her and helps her to act naturally — it is a very precious gift.

Sometimes I say as a joke that my children were born among zombies. When they both were very little I took them to the movie scene. They grew up fearless. At the same time it was the motherhood that helped me make such an action movie and not lose touch with reality. Before the camera I defeat monsters with weapon in my both hands, and then they go “Stop! Cut!” and I rush to feed my baby girl. Ember, the elder, has been living on the Resident Evil scene since she was four, so nothing can scare her anymore.

Each time when I was putting on a corset while making the Three Musketeers I was thinking: I’d rather be hanging upside down 10 times than act a lady wearing a corset. I like explosions, fight, contest, training, I like to challenge my body, even though it is not so easy as before. Some actors like to work in front of the green screen pretending to be hit by fire balls or chased by zombies. I prefer doing the tricks by myself as much as I can. I get bruised, I have scratches but the next day I’m ready for a new feat. When I’m working I forget about myself. ●



С Полом Андерсоном на съемках «Обители зла: Возмездие»

«В ЭТОЙ ПРОФЕССИИ ВАЖНО ВСЁ ВРЕМЯ НРАВИТЬСЯ И БЫТЬ СИЛЬНЫМ, ЧТОБЫ ПЕРЕЖИТЬ ОТКАЗ. СЕЙЧАС ЗАКОНЧИЛИСЬ СЪЕМКИ «ОБИТЕЛИ ЗЛА», ПРОЙДУТ ПРЕСС-ТУРЫ – И ВСЁ: Я – БЕЗРАБОТНАЯ АКТРИСА. СТРАШНОВАТО, ДАЖЕ ЕСЛИ ТВОЙ МУЖ РЕЖИССЕР. С ДРУГОЙ СТОРОНЫ, ТЫ НИКОГДА НЕ ЗАСТРЕВАЕШЬ В ОФИСЕ С УТРА И ДО ВЕЧЕРА».

На съемках мы увидели, что у дочери есть то, что называется «актерский инстинкт». Меня впечатлила ее игра! В фильме есть сцена, в которой хоронят ее экранного отца и девочка плачет. Я спросила Эвер: «Как ты смогла расплакаться по команде?» – «Я представила, как одиноко ему будет там внизу, в земле, под дождем...» В 7 лет она так рассуждала! И при этом дочь еще очень

хорошо понимает, что именно происходит на съемках, перед камерой. Ведь она плакала, только пока камера работала. Я знаю многих актеров, которые не понимают, как это сделать, у них не срабатывает этот очень нужный для актера переключатель.

Многие люди мира кино, и до недавнего времени вы сами, ни за что

не хотели бы, чтобы их дети стали актерами...

Милла: Когда Эвер впервые объявила, что хочет стать актрисой, мне тоже было страшно, потому что я знаю, как сложно ей придется в жизни. Будут отказывать в роли, обсуждать. Для меня, как мамы, это страшно. Но я говорю: «Если ты хочешь быть успешной, тебе надо делать вот это и это. Я могу дать совет». Я вижу, что это не детское увлечение, которое со временем пройдет. И понимаю, что должна поддержать ее способности и стремления.

Мне лично потребовалось очень много усилий в жизни, чтобы стать актрисой. Моя мама может рассказать, сколько раз мы репетировали сцены, прежде чем у меня на площадке получилась роль. Я не знала, что делать с моими персонажами, не могла понять, как и что играть. А у моей дочери есть внутреннее чувство, которое подсказывает ей, как естественно сыграть сцену – это очень ценный дар.

Вы впервые снялись в кино в 13 лет. Что посоветуете молодым актерам,

«Нет проблем!», или Добрые советы для шопоголиков от телеканала «МИР»

Многие женщины согласятся, что один из самых приятных способов избавиться от грусти - отправиться в магазин за новой одеждой или поехать в отпуск. Если это совместить, то эффект будет ударный! Часто бывает, что в отпуске мы расслабляемся и покупаем то, что нам совсем не нужно. Возвращаясь домой, мы с удивлением разглядываем вещь, которую купили. Склонность к импульсивным покупкам присуща всем без исключения, хотя и в разной степени. Справиться с этой проблемой можно. Как - знают ведущие популярного телешоу «Нет проблем!» Камила Тилова и Сергей Федоров. Они подобрали несколько проверенных советов, которые, несомненно, помогут не опустошить семейную казну и, как следствие, сохранить хорошее настроение после отпуска.

- Предварительно проведите ревизию в шкафу. Вдруг забыли о какой-то рубашке и купите такую же.
- Продумайте варианты сочетаний гардероба с новой вещью. Прежде чем купить какую-то вещь, которая очень понравилась, задайте себе вопрос: «с чем я буду ее носить?». И если варианты ответов: «потом куплю» или «потом придумаю» – стоит задуматься и отложить покупку.
- Как правило, вещи одного бренда хорошо сочетаются, поэтому лучше подобрать несколько вещей одной марки.
- Выбирайте только те вещи, которые готовы купить даже за большие деньги.
- Лайфхак от Камилы Тиловой: «Когда я захожу в магазин, я делаю вид, что тут все – бесплатное и беру все-все, что мне нравится, не глядя на цену. После примерки оставляю 5-6 вещей. Потом задаю себе вопрос: «если бы они стоили по 5 000, взяла бы я их?». После этого вопроса обычно остается только самое подходящее. Важный момент: на ценники оставшихся вещей – не смотреть! Вдруг они стоят 500, и тогда очень захочется их взять тоже».
- Специальный совет для женщин, которые приходят в магазин покупать все подряд: не ходите за покупками в одиночестве. Возьмите с собой подругу, маму или мужа.



Еще больше добрых советов и лайфхаков смотрите в программе «Нет проблем!» на телеканале «МИР» с понедельника по четверг в 13.15.





мечтающим достичь такого успеха, как вы?

Милла: Нужно трудно работать. Hard work — даже по-русски точнее не скажешь. Потому что русские и американские актеры находятся на разных уровнях профессии: американские пашут больше. Они очень серьезно относятся к работе, постоянно чему-то учатся, готовы рисковать. В этой профессии важно всё время нравиться и быть сильным, чтобы пережить отказ. Сейчас закончились съемки «Обителю зла», пройдут пресс-туры — и всё: я — безработная актриса. Страшновато, даже если твой муж режиссер. С другой стороны, ты никогда не застреваешь в офисе с утра и до вечера. Мои дети расстраиваются, когда мы с мужем уезжаем на несколько дней в пресс-туры, на что Пол сказал им: «А если бы мама работала солдатом? Ей пришлось бы уехать на несколько лет. А если бы она работала на нефтяной вышке — мы не видели бы ее полгода».

Пол Андерсон: Я лично очень рад, что я не актер. Я вижу, как актерам трудно, как нужно выкладываться на площадке. Я тоже переживаю, когда мой фильм отвергают — но когда отказывают в

роли актеру, это воспринимается очень лично. И таких отказов бывает десяток за жизнь. Милла правильно говорит: актеру надо иметь толстую кожу и тонкую душу, нужно быть готовым к любым испытаниям.

В этом году на экраны вышла уже шестая часть кинофраншизы «Обитель зла». Начиная с 2002 года вы, Милла, играете роль Элис — воительницы, сражающейся с зомби. 15 лет в одной роли в одном фильме — как вы с этим живете?

Милла: (Хохочет.) Зато у меня не стоял вопрос, как выйти из роли. Я поймала себя на том, что в обычной жизни стала часто обращаться к своей героине Элис за поддержкой: в трудную минуту, в моменты отчаяния... «Как бы она поступила?» — спрашивала я себя. Ведь я — это и есть Элис! Я выстраивала ее образ, придумывала характер. Так что она мое alter ego, и это здорово.

За годы съемок в сериале вы дважды стали матерью. Каково это — быть мамой и грозой зомби одновременно?

Милла: Я иногда шучу, что мои дети родились среди зомби. (Срывается на хохот.) Я брала обеих, еще совсем маленьких, на съемочную площадку. Они выросли бесстрашными девочками. В то же время именно материнство помогало мне сниматься в столь жестком экшне и не терять связь с реальностью. В кадре я крушу монстров, в обеих руках у меня оружие, а потом «Стоп! Снято!» — и я бегу кормить дочку. Есть где-то в телефоне фото, на котором я кормлю маленькую Даш на съемках «Последней главы»: она завернута в розовое одеяльце, я в гриме — вся покрыта кровью и грязью, а рядом стоит актер в образе зомби и умиляется: «Какая миленькая бэби!»

Поначалу мы с Полом старались, чтобы дети как можно меньше видели зомби и все эти сцены битв. Мы очень переживали, особенно за Эвер, потому что она старшая и уже больше понимает. Но в итоге она сама стала успокаивать нас: «Мама, папа — это всего лишь грим, а под ним обычные люди!» Она с четырех лет живет в «мясорубке» съемок «Обители зла», ее уже трудно чем-то испугать.



«У АКТЕРОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО ДОЛЖНЫ БЫТЬ ЕЩЕ КАКИЕ-ТО ИНТЕРЕСЫ: НАДО ЧИТАТЬ КНИГИ, СМОТРЕТЬ ФИЛЬМЫ, РИСОВАТЬ.... НАДО ВСЁ ВРЕМЯ РАЗВИВАТЬ СЕБЯ, ЧТОБЫ БЫТЬ ИНТЕРЕСНОЙ ЛИЧНОСТЬЮ В ЖИЗНИ, А НЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ЗРИТЕЛЕЙ СВОИМИ РОЛЯМИ И ПЕРСОНАЖАМИ.»

«И поняла себя на том, что в обычной жизни стала часто обращаться к своей героине Элис за поддежкой: в трудную минуту, в моменты отчаяния... «Как бы она поступила?» — спрашивала я себя. Ведь я — это и есть Элис! И воспроизводила ее образ, придумывала характер. Так что она мое alter ego, и это здорово».



Благодаря съемкам «Обители зла» вы стали супругой режиссера Пола Андерсона. Работать с мужем на одной съемочной площадке столько лет — это трудно или легко?

Милла: Мы оба очень благодарны этой киноистории за то, что познакомила нас, дала шанс появиться нашей любви, сделала нас семьей, и теперь у нас две чудесные дочери. Так что к съемкам очередной серии мы подходили всегда с воодушевлением, как к продолжению и нашей собственной истории. Вот сейчас мы сняли последнюю главу, и мне очень жаль расставаться с ролью Элис, со всей этой историей, которая стала и историей нашей семьи. Если пересматривать главы (это я так воображаю — сама я никогда не смотрю свои фильмы), то на этой серии мы познакомились и влюбились, здесь у нас уже была дочь, на этих съемках я держала на руках вторую малышку...

И потом, скажите, какая еще актриса снялась в шести частях одной франшизы? Это большая привилегия! Фильмы-экшны всё еще остаются прерогативой мужчин. Так что мне было интересно воевать на этом поле.

У вас есть кумиры в этом жанре?

Милла: Я росла на мультсериалах про девушек-супергероев: «Непобедимая принцесса Ши-Ра» и «Громокошки». Потом я увидела Сигурни Уивер в «Чужом» — она стала моим кумиром. Мне нравятся Анджелина Джоли в образе Лары Крофт и Кейт Бэкинсейл в «Другом мире».

Киноэкшны насыщены спецэффектами и трюками, которые, несмотря на обилие технических примочек, всё же требуют от актера особой подготовки. Как вам удается всё время держать себя в форме?

Милла: Снимаясь в «Мушкетерах», каждый раз, когда меня затягивали в корсет, я думала: лучше я еще 10 раз буду висеть вниз головой, чем изображать леди в корсете. (Хочочет.) Я люблю взрывы, люблю борьбу, состязание, тренировки, вызовы своему телу, даже если всё дается мне уже не так легко, как раньше. Или это я

стала старше, или это и вправду так, но мне показалось, что все самые сложные трюки «Обители зла» пришились как раз на последнюю часть сериала. Одну сцену мы снимали две недели! В ней было 250 постановочных движений. Это одна из самых сложных сцен в моей карьере. К тому же съемки шли на жаре! Это было не только физически сложно для меня, но и просто невыносимо для актеров-зомби, которые бегали по площадке в гриме и латексных костюмах. У меня впервые была драка вниз головой. Я никогда раньше такого не делала — было сложно технически и эмоционально.

Пол Андерсон: Знаете, когда актеры читают в сценарии, что их подвесят за ноги вниз головой и будут бить автоматами по голове, большинство сразу говорят: «О, нет! Это слишком рискованно — я на это не пойду, пусть поработают дублеры». Многие, но только не Милла. Она говорит: «Вау! Как круто!» Как режиссеру мне очень нравится работать с Миллой. Она настолько любит свою профессию, что все трюки исполняет сама. До синяков, ссадин и крови работает и не жалуется.

Милла: Некоторые актеры любят поработать у зеленого экрана, делая вид, что в них попадают огненные шарики или их догоняют зомби. Я стараюсь как можно больше играть сама. Труднее всего было в пятой части сериала — по сценарию мне нужно было стать жертвой, которой по жизни я не являюсь. Я так сжилась с ролью отважной Элис, что самое сложное для меня было бегать в страхе от зомби. Это такое напряжение играть панику, нервничать, пребывать в стрессе. Вжиться в эту «новую роль» внутри роли было тяжело. Я ведь по природе своей выносливая и работоспособная. У меня синяки, царапины, а я на следующий день готова к новому подвигу. Когда работаю, я забываю о себе.

Какого монстра вы уничтожали с особым удовольствием за всю карьеру истребительницы зомби?

Милла: Как по мне, так самый страшный монстр — это человек. Поэтому самый страшный злодей в «Обители зла» — это герой Иена Глена. Он замечательный мужчина в жизни, умный и спокойный, но такой злой в кадре! Что касается зомби, мне нравится, что они в нашем фильме становятся всё лучше и лучше. Когда мы начинали 15 лет назад, никто не знал, как их играть, какой делать грим. А сегодня есть целая группа актеров, которые профессионально играют зомби, переходя из фильма в фильм.

Какая из шести глав «Обители» для вас самая запоминающаяся?

Милла: Та часть, в которой на площадке я работала с дочерью. Для любого родителя это счастье — видеть, что ребенок нашел свой путь, понял свое призвание.

Чем вы занимаете паузы между съемками?

Милла: Я всегда делала что-то, чтобы себя развлечь. Одна из главных проблем в работе актера — ты можешь оказаться одержим карьерой. Ты становишься таким плоским персонажем, «актер актеричем». У актеров обязательно должны быть еще какие-то интересы: надо читать книги, смотреть фильмы, рисовать.... Надо всё время развивать себя, чтобы быть интересной личностью в жизни, а не только для зрителей своими ролями и персонажами. Ты можешь быть гениальным, но если ты неприятный в общении человек, если с тобой трудно работать — в следующий раз тебя могут не нанять.

Достоевский верил, что красота спасет мир. Ваша красота помогает вам в жизни?

Милла: Не знаю, насколько помогает, но и хуже не делает. Красивой быть не больно. Но победить зло одной красотой — это вряд ли...

Пол: Апокалипсис смогут пережить только красивые люди — это правило «Обители зла». ☑



ТОНКОСТИ СЕРВИРОВКИ

В ЛИТЕРАТУРЕ И КИНЕМАТОГРАФЕ МОЖНО ВСТРЕТИТЬ НЕМАЛО КОМИЧНЫХ СЦЕН, КОГДА ГЕРОИ ПОПАДАЮТ В ВЫСШИЙ СВЕТ И ПРИХОДЯТ В УЖАС ОТ РАЗНООБРАЗИЯ ТАРЕЛОК И СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ. РАЗУМЕЕТСЯ, ОВЛАДЕТЬ ПРЕМУДРОСТЯМИ СЕРВИРОВКИ ГОРАЗДО ЛЕГЧЕ, ЧЕМ КАЖЕТСЯ НА ПЕРВЫЙ ВЗГЛЯД. РАССКАЗЫВАЕМ ВАМ О ПРАВИЛАХ, ЗАПОМНИВ КОТОРЫЕ ВЫ НЕ ОКАЖЕТЕСЬ НА МЕСТЕ ВИВЬЕН УОРД ИЗ «КРАСОТКИ» ИЛИ ДЖЕКА ДОУСОНА ИЗ «ТИТАНИКА», БОЯЩИХСЯ ОТПРАВИТЬ В РОТ ЛИШНИЙ КУСОЧЕК НА ЗВАНОМ ВЕЧЕРЕ.

Ложка чайная



Вилка для пирожных

Тарелка для хлеба



Нож для масла

Вилка для закусок

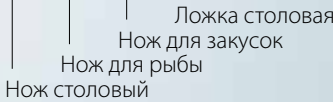
Вилка для рыбы

Вилка столовая

Тарелка глубокая

Тарелка столовая

Тарелка сервировочная



Нож столовый

Нож для рыбы

Нож для закусок

Ложка столовая

ПОСУДА:

1. Первой на стол ставится тарелка диаметром около 30 см — сервировочная. Она же и определяет место каждого гостя за столом. В отличие от других, сервировочная тарелка остаётся на столе в течение всего вечера: она играет роль подставки, а также помогает поддерживать тепло горячих блюд.

2. Сервировочная тарелка задаёт тон всей композиции: интересно смотрится, если она отличается по цвету, форме, материалу или декорам от остальных. При выборе сервировочной тарелки следует уделить особое внимание её краю, так как именно он будет привлекать внимание гостей.

3. Сервировка стола напрямую связана с очередностью подачи блюд: на сервировочную тарелку ставится столовая (диаметр 26–28 см) для основного блюда. Затем — салатная или глубокая (для закусок, салата или супа). Если в меню присутствуют и горячее, и закуски, и суп, то можно использовать сразу четыре тарелки. Слева располагается хлебная тарелка диаметром 16–18 см.

СТОЛОВЫЕ ПРИБОРЫ:

- 1.** Столовая ложка должна лежать справа от тарелки рядом с ножом (правее крайнего).
- 2.** Закусочные нож и вилку используют для салатов и холодных закусок, которые подаются в первую очередь.
- 3.** Приборы для рыбы всегда легко узнать. У вилки есть небольшое отверстие, у ножа — специфическая форма лезвия. Углубление между центральными зубцами вилки и острое в виде лопатки ножа служат для отделения костей. С помощью вилки легко извлекать выступающие косточки, с помощью ножа — отделять мякоть.
- 4.** Столовые нож и вилка предназначены для горячих мясных блюд, которые подаются в последнюю очередь.
- 5.** Dessertные приборы располагаются над тарелками. Ручка ложки при этом смотрит вправо, вилки — влево. Ложка лежит выше вилки.
- 6.** Короткий нож для масла с закругленным тупым лезвием кладется на хлебную тарелку.
- 7.** Вилоч не должно быть больше трёх: все дополнительные приборы подаются вместе с блюдами.
- 8.** Ножи кладутся лезвием к тарелке.

В САЛОНАХ ПОСУДЫ «СКВИРЕЛ» ВЫ НАЙДЕТЕ ШИРОКИЙ ВЫБОР КОЛЛЕКЦИЙ ПОСУДЫ, СТЕКЛА, СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ И АКСЕССУАРОВ — ВСЁ НЕОБХОДИМОЕ, ЧТОБЫ СОЗДАТЬ КОМПЛЕКСНУЮ СЕРВИРОВКУ В ЕДИНОМ СТИЛЕ.

Салон посуды и подарков
«Сквирил»
ул. Немига, 5
тел: +375 (29) 184-84-66

Салон посуды
Villeroy & Boch
ул. Мясникова, 34
тел: +375 (17) 306-50-70

Салон посуды
Villeroy & Boch
ТРЦ Экспобел, 1 этаж
тел: +375 (17) 237-94-81



Г Р У П П А
СКВИРЕЛ
www.skvirel.by

СОВЕТЫ ПО СЕРВИРОВКЕ



Необычное блюдо можно обыграть салфеткой или подставкой, переключаясь с ним по форме.



Чтобы подчеркнуть торжественность праздничного вечера, используйте золото в посуде, текстиле и даже маленьких комплиментах для гостей.



Природную тему в сервировке можно поддержать зеленью, украшающей столовые приборы, а также подачей блюд в овощах или фруктах.



Советский и российский фотограф **Сергей Борисов** родился в 1947 году в Москве. Работал осветителем в театре, объездил полстраны в качестве работника вагона-ресторана. Известен снимками московской и питерской андеграундной культуры 1980-х годов, рок-концертов и неформальной молодежи. Создавал плакаты и пластинки для многих звезд советской эстрады. В 1980-х побил все рекорды по количеству пластинок, оформленных одним фотографом.

«СЛОЖНЕЕ ВСЕГО ДРУЖИТЬ С СУПЕРЗВЁЗДАМИ»

В объектив культового фотографа Сергея Борисова, основателя легендарной мастерской «Студия 50А», попадали Виктор Цой и Борис Гребенщиков, Георгий Гурьянов и Вячеслав Бутусов, Жанна Агузарова и Алла Пугачева, Юрий Антонов и София Ротару. Сегодня его фотографии уходят с молотка на аукционах Sotheby's и Christie's и публикуются в Actuelle, Le Monde и Vogue. OnAir говорил с фотографом о звездах с Марса, советских красавицах и самых знаковых фигурах последних советских десятилетий.

Ольга Бубич

Фото из личного архива Сергея Борисова



Вам довелось общаться с удивительными людьми, среди которых такие «инопланетяне», как, например, певица Жанна Агузарова и художник Андрей Бартенев. Насколько эти персонажи другие в реальной жизни?
Да, Жанна Агузарова любит «дать марсианку»! В общем-то, она и в жизни совершенно неуправляемый снаряд. Еще с середины 1980-х, как и все, кто с ней общался, я был ею очарован. Позже я перестал снимать музыкантов, много жил за границей, сама Жанна тоже уехала в Америку, и наши пути разошлись. Вдруг несколько лет назад раздаётся телефонный звонок. «Привет, это Ивк!» — слышу в трубке знакомый голос. Кто в XXI веке помнит, что Жанна Агузарова была когда-то Ивановой Андерс, или Ивкой, для близких? Как будто мы с ней последний раз виделись вчера, а не 15 лет назад. Мы встретились, пообщались несколько дней, и она опять улетела к себе на Марс. Видимо, от Марса тоже нужен небольшой



“THE MOST DIFFICULT IS TO BE FRIENDS WITH SUPER STARS”

Iconic Soviet and Russian photographer Sergey Borisov, a founder of the legendary “Studio 50A” workshop, took pictures of Viktor Tsoy and Boris Grebenshikov, Georgy Gurianov and Vyacheslav Butusov, Zhanna Aguzarova and Alla Pugacheva, Yuri Antonov and Sophia Rotaru. Nowadays his photographs are being sold at Sothbey’s and Christie’s auctions, as well as being published in Actuelle, Le Monde and Vogue magazines. OnAir talked to the photographer about the stars from Mars, Soviet beauties and the most outstanding personalities of the last Soviet decade.

“The most difficult is to be friends with super stars. For example, being friends with Pugacheva is like friendship between the queen and vassal, which is not for me. Being friends with artists is another thing; it is easy on condition that they are doing well. When an artist goes into

creative or material crisis, things are getting much more complicated. So you have to tell yourself: “Let him be, he is a talent”.

I had difficulties neither with ordinary singers, nor with the underground representatives like Tsoy or Boris Grebenshikov. We argued about which shot to pick, but it is normal. Some actresses didn’t like their own outfits. Nevertheless I can’t remember any real scandals. All the celebrities of different ranks behaved normally with me, including Alla Pugacheva who was obviously the most “troublesome”.

I had orders to shoot official singers for posters or vinyl covers: these were mostly portraits, where women had to be beautiful and charming and men - masculine and thoughtful. I shot the underground first of all for myself, in friendly atmosphere. It turned out to be exactly what the foreign mass media needed.

Photographers have a saying: “A beautiful model is a half way to success”. Surely shooting 18-year old beauties is much easier. Even though there are some bimbos among them that only combination of shadow and light can help hide their lack of spirituality and empty eyes. But in general with certain effort and time you can take a good shot of anyone”. ●

отдых, потому что в те дни она действительно была Ивкой.

С Андреем Бартеневым у нас был совместный проект для одного журнала в 1996 году, затем я снимал его для L'Officiel. С Андреем мы часто пересекались на различных мероприятиях, но больше не сотрудничали. Вот, кстати, буквально месяц назад я делал с ним фотосессию, в ходе которой он написал свой автопортрет (надо сказать, великолепный!) и решил тут же подарить его мне. Я такого жеста, конечно, не ожидал, но сил отказаться от подарка не было.

Помню, во время съемок Бартенев как-то сказал, что не столько занимается творчеством, сколько издевается над людьми. Да и как еще можно назвать то, что своих добровольных помощников он заставлял одеваться в крайне неудобные одежды, даже скорее в объекты! Однако никто из них не только не роптал, но даже с удовольствием рассказывал о том, как чудовищно «страдал» на бартеневских перформансах. Сообщество воспринимает Андрея как милейшего человека с безобидными чудачествами.

Другое дело — Владик Монро. Хотя его все и любили, но всегда ждали какой-нибудь пакости или сплетни. Поэтому вели себя с ним настороженно, в крайнем случае прощая за талант и за то, что он Монро. Такой, какой есть.

Сложно дружить с творческими людьми?

Сложнее всего дружить с суперзвездами. Потому что, например, дружба с Пугачевой — это как дружба королевы и вассала, а меня такое определение дружки не устраивает.

А вот с художниками дружить легко — при условии, что у них всё хорошо. Когда же у художника начинается творческий или материальный кризис, всё становится гораздо сложнее. Приходится говорить себе: «Бог с ним, он же талант».

Кто для вас был самой сложной «моделью»? В чем особенности съемок «андеграунда» вроде Цоя и Гребенщикова и съемок традиционных исполнителей?

У меня не было каких-то больших сложностей ни с теми, ни с другими. Бывали разногласия в выборе конкретных кадров, но это нормально. Случались инциденты с некоторыми актрисами, которым не нравились их собственные



наряды. Но каких-то громких скандалов не припомню. В общении со мной звезды разной величины всегда вели себя нормально, в том числе и Алла Пугачева, которая была, конечно, наиболее «проблемной».

Официальных исполнителей я снимал по заказу для плакатов или пластинок: это были в основном крупные портреты, где от женщин требовались красота и обаяние, а от мужчин — мужественность или интеллектуальное раздумье. А вот андеграунд я снимал первоначально для себя, в дружеской атмосфере. Как оказалось, именно такой взгляд и был нужен зарубежным СМИ.

Рок-группы для плакатов я старался снять как-то необычно, с недосказанностью или с юмором. Часто ребята хотели быть похожими на соответствующие их жанру известные мировые группы: кто-то разрисовывал себе лица, как KISS, для группы «Август» мы сделали лого, в котором легко узнавался Ассерт. Иногда я соглашался с их предложениями, хотя всё-таки вносил и что-то свое.

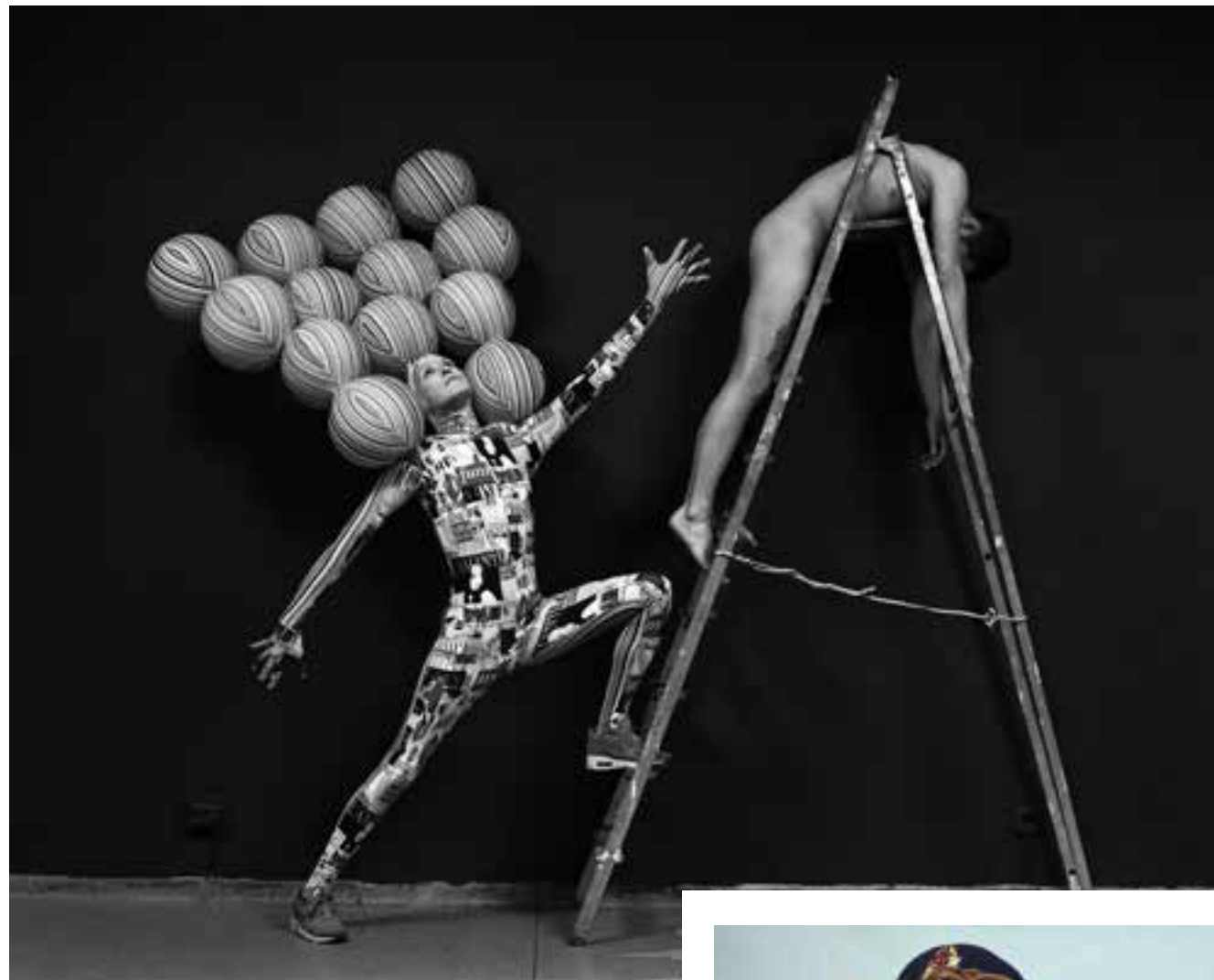
Вы работали и со звездами белорусской эстрады...

Я оформлял двойной альбом-раскладушку для группы «Верасы», и съемки прошли без сучка и задоринки. Подружился с композитором Эдуардом Ханком, с музыкантами и особенно с Александром Тихановичем. Помню, были некоторые дебаты по поводу того, как должна выглядеть первая сторона пластинки. Я настаивал, чтобы на ней были девушки, мне казалось, что именно они являются лицом группы.

Еще я дружил с Юрием Антоновым, который в то время был прописан в Минске, и там жила его семья. Ему я оформил несколько пластинок и ряд плакатов. Возможно, я снимал кого-то еще, но в то время мы были единой страной, и группы часто были прикреплены не к той филармонии, откуда они родом. Например, группа знаменитого джамена Алексея Козлова работала от Калининградской филармонии, а группа «Диалог», чей снимок в 1980-х прославил меня, работала от Кемерово. Поэтому я, честно говоря, не акцентировал внимания на географии.

Что, на ваш профессиональный взгляд, самое главное в портрете? Есть ли нефотогеничные люди или все дело в «криворуким фотографам»?

У фотографов есть поговорка: «Красивая модель — половина успеха».



Разумеется, снимать 18-летних красавиц проще. Хотя и среди них попадаются такие пустышки, что только игрой света и тени можно скрыть их бездуховность и пустоту глаз. Но в принципе любого человека можно снять прилично, потратив больше усердия и времени.

А кто всё-таки был самой фотогеничной звездой в СССР? Ротару? Пьеха?

Вопрос не ко мне, а скорее к главному фотографу, каковым я себя не считаю. К Софии Ротару и к Эдите Пьехе я испытываю теплые чувства. Пьеха в мое время (в 1982 году) была уже даже не заходящей, а зашедшей звездой, хотя и сохраняла вполне звездный имидж и даже имела своих «группис», которых, по-моему, вообще никогда не

было у Ротару. Я оформил Пьехе одну пластинку и 11 плакатов. Ротару — три пластинки и, кажется, пару плакатов. Они обе были мне интересны как творчески, так и по-женски. Так что одну конкретную «икону красоты» назвать сложно.

К тому же красавицы, которых мы снимали в те времена, не обязательно были звездами сцены. В 1988 году под эгидой комсомола прошел конкурс «Московская красавица», объявленный в средствах массовой информации первым в СССР конкурсом красоты. Большинство снимавшихся у меня девушек-моделей хотели в нем участвовать. Среди них была и Лена Передреева — мы прозвали ее Аризона из-за надписи на майке, которую я отдал ей во время одной фотосессии. Лена участвовала в конкурсе и дошла



до финала, где оказалась вместе с Оксаной Фандерой, которая не работала профессиональной моделью, но была юной и привлекательной. Фандера тогда заняла второе место, а Аризона — третье. Первое же досталось 17-летней школьнице Маше Калининой. Эту девушку я заметил среди претенденток еще на этапе подготовки к конкурсу. С Машей мы сделали две фотосессии, фотографии с одной из них попали на обложку пластинки «Принцесса» с компиляцией романтических песен исполнителей тех времен.

Кто, по вашему мнению, «сделал» последние советские десятилетия?

Конечно же, 1980-е лучше всего отражает группа «Кино»: портрет Цоя в моей мастерской — довольно известная работа, которая попала на открытки и плакаты. 1990-е — это «Руки вверх». То, что я назвал группу «Руки вверх», не значит, что она мне нравилась. Я их не слушал и вряд ли

стал бы снимать. Тем не менее надо наступить на горло собственному снобизму и признать, что такие группы, как «Руки вверх», «Смысловые галлюцинации», «Иванушки International», «Любэ», определяли тренд 1990-х.

Есть ли у вас какая-то страсть или увлечение, которое имело бы шансы стать профессией, если бы жизнь сложилась иначе?

Если не считать случайных хобби в молодости, ничем другим, кроме фотографии, я не занимался. Поэтому побочных увлечений у меня нет. Я коллекционирую живопись, так называемое «современное искусство» — «совриск», к которому арт-сообщество относит также и мою фотографию.

Сама коллекция началась с того, что я делал фотопортреты художников и менял их на работы этих художников. Потом втянулся, стал работы покупать. Поскольку тогда их живопись стоила недорого, мне удалось собрать неплохую коллекцию. Из наиболее интересных для меня художников

могу отметить питерских Тимура Новикова, Сергея «Африку» Бугаева и вообще всех художников этого круга; из одесситов — Сергея Ануфриева, Александра Петрелли; из москвичей — Гошу Острецова, Константина Звездочетова. Все они художники из 1980-х. Есть и несколько работ «шестидесятников»: в первую очередь, Владимира Немухина, одного из организаторов «Бульдозерной выставки».

Есть ли фотография, которую вы пока не сделали, но очень хотели бы?

У меня есть проекты, которые хочу осуществить, и уверен, что осуществлю, но ни один из них не иссушает мою душу, как идея фикс. Рассказывать о них не буду, боюсь сглазить. Могу сказать только, что в мае должна открыться выставка в Московском музее современного искусства, а в Швейцарии, в Цюрихе, готовится к изданию книга о моей студии под названием «Оазис» и презентационная выставка. ☑



Фото: ana Johnson / Vanderbilt University Medical Center / Photo provided courtesy by Bill Snyder / Vanderbiltbilt.edu/

Жизнь каждый из нас получает при рождении, но лишь немногим удается прожить ее так, чтобы имя стало бессмертным. Героев этой рубрики объединяет не только печать гениальности, но и происхождение. В многотомной истории человечества OnAir находит тех, чья линия жизни начинается с Беларуси.

Смотрите И СЛУШАЙТЕ

Вы удивитесь, но человек, благодаря которому радио, а затем и телевидение вошли в каждый американский дом, — родом из Беларуси. Дэвид Сарнофф — одна из самых ярких и влиятельных персон в мире радио- и телевизионного бизнеса — родился в 1891 году в местечке Узляны Минской губернии. Это не он придумал радио, не ему пришла в голову идея кинескопа телевизора, но он сделал так, чтобы эти устройства вошли в повседневную жизнь каждого.

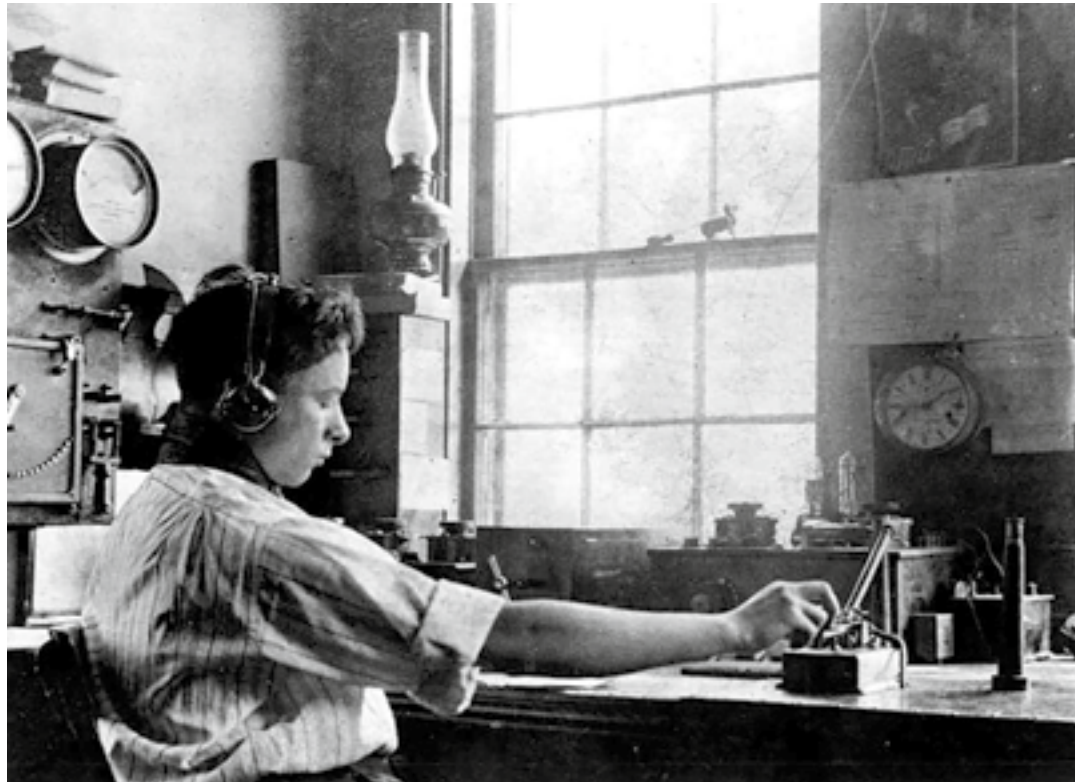
Настасья Костюкович

Трагическая удача

Впервые Дэвид Сарнофф прославился в 21 год, когда весной 1912-го его фотография обошла страницы едва ли не всех американских газет, соседствуя с фото «Титаника». Был вечер 15 апреля. Дэвид, молодой сотрудник радиостанции универмага Wanamaker, дежурил у радиоточки: в его обязанности входило поддерживать связь с филиалом универмага в Филадельфии. Как обычно прослушивая эфир, он поймал слабый сигнал SOS и не поверил своим ушам: крупнейший пассажирский лайнер «Титаник» шел ко дну! События следующих 72 часов изменили жизнь Сарноффа: трое суток с момента приема сигнала он не покидал пост и получал с судна «Карпатия», первым пришедшего к месту трагедии, радиограммы с именами спасенных пассажиров. Их оказалось 700 из более чем 2 000, находившихся на борту. Говорят, президент США Уильям Тафт на эти три дня даже издал специальный указ о «радиомолчании», чтобы Сарнофф мог вести прием без помех. Из радиорубки Дэвид вышел национальным героем. Что и говорить: Дэвид Сарнофф всю жизнь умел оказаться в нужное время в нужном месте и правильно распорядиться выпавшим ему шансом.

Данет в один конец

Дэвид был третьим ребенком в бедной еврейской семье маляра Абраама Сарнова из местечка Узляны под Минском. Наступал XX век, троим детям ничего не светило в Российской империи с ее еврейскими погромами, «чертой оседлости» и запретом евреям учиться далее хедера — начальной религиозной школы, где читали книги пророков на древнееврейском, Талмуд — на арамейском и все тысячи страниц священных книг заучивали наизусть. В восемь лет Дэвид окончил такую школу, а в девять вместе с семьей уехал в Америку, следуя за отцом, переехавшим в Нью-Йорк четырьмя годами ранее. Все эти годы Абраам Сарнов работал без отдыха, чтобы скопить деньги — ровно 144 доллара — на покупку четырех самых дешевых билетов на океанский лайнер для жены и троих детей.



Америка, которую увидел Давид Сарнов, отличалась от родины, но не намного: они жили в такой же беспросветной бедности в самом убогом районе Нью-Йорка – Ист-Сайд – пристанище большинства еврейских иммигрантов. Вскоре здоровье отца так ослабло, что 15-летний Дэвид, самый старший ребенок, вынужден был стать основным добытчиком денег для семьи.

Мальчик на все руки

Его учеба в школе закончилась в восьмом классе: теперь каждый день мальчик вставал в 4 утра и выходил на улицы торговать утренней газетой Morning Post, которую сам читал до последней буквы, мечтая

стать журналистом. Как-то, облачившись в лучший костюм и набравшись храбрости, Дэвид направился в редакцию New York Herald, готовый быть принятым на самую низкую должность. По счастливой случайности он перепутал здания и вошел в соседнее, принадлежавшее телеграфной компании. «У нас есть место рассыльного за доллар в неделю – берешься?» Так, начав карьеру с одного доллара в неделю, к 46 годам Дэвид (теперь уже) Сарнофф станет одним из самых высокооплачиваемых работников страны с годовым окладом в 100 000.

Сарнофф никогда не боялся работать много и очень много. И учиться. Всему, чему хотела научить его жизнь. Случайно оказавшись в телеграфной компании, он самостоятельно освоил азбуку Морзе и работу телефонного аппарата (Дэвид откладывал деньги, чтобы купить себе свой собственный и заниматься дома). Следуя за мечтой, в 16 лет он перешел в компанию беспроводного телеграфа (так называли радио), носившую имя «Маркони». Того самого Гульельмо Маркони, который в 1901 году организовал первую радиосвязь через Атлантический океан и сумел передать по беспроводному радио букву S из азбуки Морзе, а в 1909-м стал нобелевским лауреатом по физике. Именно в компании Маркони Дэвид Сарнофф снова оказался в нужное время на нужном месте.

Его должность называлась «мальчик на все руки» и оплачивалась 5,5 доллара в неделю. Он разносил почту, чистил пишущие машинки, убирал мусор и продолжал учиться. Чтобы посещать занятия на вечернем отделении электротехнического факультета, Дэвид устроился днем дежурить радистом в универмаге богача Уонамейкера. И на этом посту первым поймал весть о тонушем «Титанике». Гигантский корабль пошел ко дну, а 21-летний парень, первый узнавший об этом из сочетания трех букв азбуки Морзе, начал свой стремительный путь вверх.



Кроме художественного вкуса, у Сарноффа был еще и особый бизнес-талант: он сумел убедить правительство в важности радио для военной сферы, политиков – уверить, что их голос теперь услышат все, а бизнесменов – что про их товары заговорят повсюду.

Music Box

Америка любит героев: Сарноффа тут же повысили в должности, назначив главным менеджером по новой технике. Уже через три года он предложил руководству компании революционную идею устройства, с которым

сегодня знаком каждый меломан. Music box – музыкальный ящик, сочетавший в себе проигрыватель пластинок и радиоприемник, где музыка передается на разных волнах, которые можно переключать. Плюс менять громкость и тембр звука, который выходит не из трубы граммофона, а через колонки-усилители. Кому это нужно? «Каждому человеку!» – утверждал Сарнофф, веривший, что радио может заменить не только новостные газеты, но и принести музыку в каждый дом.

Когда-то еще мальчиком, сразу по приезде в Америку, Сарнофф начал петь в синагоге и подрабатывать пением на еврейских свадьбах и праздниках. Деньги, что получалось заработать, он



WATCH AND LISTEN

One of the most remarkable and powerful people in the world of radio and television business is David Sarnoff who was born in Belarus. He did not invent radio and it wasn't his idea to make a kinescope but thanks to him these devices became part of our daily life. He managed to be at the right place in the right time and knew how to use his chance right.

Chance #1. When he was nine years old he moved to the USA with his family following his father who had gone to New York for years earlier. All this time Abraham Sarnoff was working restless in order to save money (\$144 USD exactly) to buy four cheapest liner tickets for his wife and three children.

Chance #2. At the age of 15, feeling brave, David went to New York Herald office ready to be accepted in the lowest position. But accidentally he entered the wrong building that belonged to

a telegraph company and got a runner position for a dollar per week. He studied the Morse code by himself as well as phone and when he was 16 he changed his job to the wireless telegraph company (this is how they called radio) named "Marconi" – the very Guglielmo Marconi who in 1901 was the first to arrange radio transmission through the Atlantic Ocean, and in 1909 received Nobel Prize in Physics.

Chance #3. David got a day job as a radio operator at Wannamaker's department store so that he could attend evening classes at the electrical engineering faculty. On the 15th of April 1912 while listening to the broadcast as usual, David caught a weak SOS signal and could not believe what he heard: the biggest passenger liner Titanic was sinking! He did not leave his position for three days coming and was receiving radiograms with names of the rescued passengers from Carpathia boat that was the first to arrive at the scene. They say that the president of the USA William Taft issued a special order about "radio silence" so that nothing could disturb the reception for Sarnoff. David left the radio room as a national hero. ➔



тратил на музыку: покупал билет (пусть и самый дешевый) в прославленную Метрополитен-оперу. Он был прирожденным меломаном и мечтал, чтобы звуки оперы и джаза, концерты его кумира, а впоследствии друга, всемирно известного дирижера Артуро Тосканини, мог слышать, не выходя из дома, каждый американец. Кроме художественного вкуса, у Сарноффа был еще и особый бизнес-талант: он сумел убедить правительство в важности радио для военной сферы, политиков — уверить, что их голос теперь услышат все, а бизнесменов — что про их товары заговорят повсюду.

Схватка века

В 1919 году в истории США случилось эпохальное событие. Была создана Американская радиокорпорация (Radio Corporation of America), главой которой был назначен тот, кто ее задумал: 28-летний сын иммигрантов из Беларуси Дэвид Сарнофф, сделавший молниеносную карьеру благодаря своему упорству и таланту предвидения. В развитии радиовещания и покупке каждым американцем собственного радиоприемника Сарнофф видел будущее корпорации.

«У меня есть план, как сделать радио такой же популярной домашней вещью, как граммофон», — говорил Сарнофф. У «плана» было имя: Эдвин Говард Армстронг. Еще будучи первокурсником Колумбийского университета, тот собрал свой первый регенеративный радиоприемник,

в котором можно было менять частоты и слушать музыку на разных волнах. Сарнофф буквально вцепился в Армстронга и его изобретение, патент на который купил для RCA. Радио для всех было создано. Теперь оставалось уговорить всех купить его.

Нужно было какое-то чудо, способное убедить американцев покупать диковинные радиоприемники. И Сарнофф его организовал. 2 июля 1921 года в Нью-Джерси должна была состояться «схватка века» между лучшими боксерами-тяжеловесами: американцем и французом. Специально построенная для боя арена не могла вместить всех желающих наблюдать за поединком, и Сарнофф придумал устроить радиотрансляцию, ведущим которой выступил сам. Бой выиграл американский боксер, трансляцию матча прослушали около 300 000 человек, и радиоприемники от RCA начали продаваться невиданными темпами.

Для всех и каждого

Теперь важно было придумать, чем занять радиоэфир, чтобы людям хотелось как можно реже выключать свои приемники. По инициативе Сарноффа в 1926 году в рамках RCA была создана первая в мире коммерческая сеть радиовещания NBC («Национальная вещательная компания»), которую возглавил сам Дэвид. Было объявлено, что компания будет служить американскому народу: информировать его и развлекать, чем она и занимается по сей день.



Chance #4. In order to boost sales of Sarnoff's invention Music Box (a combination of gramophone and radio receiver that allowed changing sound volume and timbre that was coming through speakers-amplifiers) he arranged for the broadcast of a boxing match between an American and a French boxer on 2 July 1921 in New Jersey that he was narrating himself. The American won, over 300 000 people listened to the broadcast and the sales of RCA radio receivers increased unbelievably.

Chance #5. In 1928 Sarnoff met another immigrant, a white-guard Vladimir Zworykin who escaped from communists to the USA. Zworykin was dreaming of long distance image broadcasting but not a company believed that such a fantasy can be real back then. Sarnoff made

Zworykin a head of the RCA laboratory of electronics, where he developed his first kinescope — a television picture tube. Eight years later, on April 30, 1939 America got its regular TV broadcasting starting with David Sarnoff's speech at the World Fair in Quince.

In 1956 under the direction of Sarnoff the first VCR recording of airtime and the first American movie were made. As an adviser to several US presidents in 1942 Sarnoff initiated the creation of the Voice of America radio station. He participated in the creation of space communication systems and actively contributed to the computerization of the United States. ●



PAL ZILERI

ПР. НЕЗАВИСИМОСТИ, 37
PALZILERI.COM

Дэвид Сарнофф и Джон Л. Бернс, президент RCA в конце 1950-х



Человек, который сам ничего не изобретал и не делал никаких научных открытий, Сарнофф умел разглядеть и оценить гениальные идеи других и воплотить их. Еще в 1928 году Сарнофф встретился с еще одним иммигрантом из России, белогвардейцем Владимиром Зворыкиным, бежавшим в США от коммунистов. Сарноффу было известно, что Зворыкин грезит передачей изображения на расстояние, но пока ни одна компания не поверила в реальность его фантазий.

Сарнофф назначил Зворыкина руководителем лаборатории электроники RCA, в которой тот разработал свой первый кинескоп — трубку для принятия телевизионного сигнала. Пробная телепередача NBC, героем которой стал черно-белый игрушечный кот Феликс, установленный на крутящийся диск проигрывателя пластинок, случилась в 1931 году. Восемь лет спустя, 30 апреля 1939 года, с трансляции выступления Дэвида Сарноффа на открытии Всемирной выставки в Куинсе, началось регулярное телевидение в Америке. (Это видео можно увидеть на сайте NBC и оценить ораторский дар Сарноффа!)

На той же выставке президент Франклин Рузвельт попал в объективы телекамер NBC, став первым американским президентом, показанным по телевидению. Уже на следующий день, 1 мая, по цене 199,50 доллара в продажу поступили первые американские телевизоры «для всех»: с деревянным корпусом и диагональю экрана в пять дюймов.

Начавшаяся Вторая мировая война на время притормозила телебум в Америке. Но как только вернулись мирные времена, Сарнофф и Зворыкин представили новое коммерческое и техническое чудо — цветной телевизор. К 1953 году 90% территории США уже было охвачено телевидением. А Дэвид Сарнофф, как невидимый кукловод, был бессменным и бесспорным повелителем радио- и телевизионных волн Америки, ведь управляемой им компании принадлежало более 70% этого рынка в США.

Голос Америки

В 1933 году штаб-квартира RCA переехала в один из небоскребов Рокфеллеровского центра — легендарный RCA Building высотой 259 метров. На 53-м этаже находился кабинет Сарноффа, следующие три этажа занимали сами Рокфеллеры. На стене рабочего кабинета Сарноффа висел портрет президента Линкольна (еще мальчиком Дэвид прочитал историю его жизни и был так поражен, что купил портрет своего кумира и никогда не расставался с ним) и фотография Маркони, познакомившего его когда-то с беспроводным радио. А на столе под стеклянным колпаком стоял тот самый телефонный аппарат, на который Сарнофф собственноручно принял когда-то весть о гибели «Титаника».

Он был удивительным мечтателем, умевшим находить людей, способных воплотить его мечты в реальность. Остальное было делом техники. Еще в 1922 году Сарнофф впервые предложил поместить радио в салоне автомобиля, а уже через 10 лет это стало реальностью. Причем это было самое настоящее портативное радио, без наушников и азбуки Морзе.

«Отец телеэфиров» Сарнофф дожил даже до эры видео: под его руководством в 1956 году была сделана первая запись телеэфира на видеомagnetofон и был снят первый американский телевизионный художественный фильм. Будучи советником нескольких президентов США, Сарнофф инициировал создание в 1942 году радиостанции «Голос Америки» для борьбы с пропагандой диктаторских режимов. Он принимал участие в создании систем космической связи (исследовательский центр его имени David Sarnoff Research Center в Принстоне занимался разработкой военных спутников связи и разведки) и активно содействовал компьютеризации США — на смену лозунгам про радио и телевизор в каждый дом пришел призыв дать персональный компьютер каждому американцу.

В 1959 году Международный институт инженеров-электриков учредил премию имени Дэвида Сарноффа за достижения в области электроники, хотя сам Сарнофф никогда ничего не изобретал.

...Когда в декабре 1971 года Америка прощалась с ушедшим из жизни в 80 лет «отцом национального радио- и телевидения» Дэвидом Сарноффом, тогдашний губернатор штата Нью-Йорк Нельсон Рокфеллер произнес очень важные слова: «Его гений состоял в том, что, глядя на те же явления, что и другие, он умел видеть больше остальных». 📧



«ДОМ В НАЦИОНАЛЬНОМ СТИЛЕ – ЭТО НЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО «ХАТА»

Архитектурой Андрей Маковский, он же Андрусь Bezdar, хотел заниматься класса с седьмого. А уже на третьем курсе вместе с одноклассником Алексеем Кораблевым основал архитектурное агентство ZROBYM architects: чтобы «набить шишки», разобраться, что к чему, распределиться и спокойно работать на себя после окончания вуза. Правильным ли был план, OnAir выяснил у Андрея, который пришел на интервью в модном свитшоте с соломенным конем из новой коллекции его собственной линии одежды UNDwear.

Катерина Петухова

Откуда такой псевдоним – Bezdar?

Он появился на первом курсе университета. Мне было 18, и я подумал, что творческому человеку просто необходим соответствующий псевдоним для самовыражения. Ну и вот, чтобы не сильно себя хвалить, лучше назваться Бездарем. Скромно, интригующе и провокационно.

Для кого и какие проекты делает ZROBYM architects?

Наш дизайн рассчитан на молодых: он креативный, минималистичный, современный. Среди заказчиков много айтишников до 40 лет. У них есть вкус, они много ездят по миру, разбираются в современных тенденциях и более-менее хорошо зарабатывают. Если человеку за 60, он хочет и дизайн более солидный, классику, например. Команда у нас тоже молодая. Были люди в возрасте, которые хотели работать у нас, но они из другого времени, и их архитектура тоже. Ну а еще, пока человек молод, он хочет и может учиться. А люди в возрасте думают, что уже всё знают. И если я моложе его, так он еще и меня хочет научить. Это правильно – делать архитектуру времени, в котором живешь. Архитектор, живущий в XVII веке и проектирующий здание в стиле барокко, тоже делал современную архитектуру. При этом мы не отказываемся ни от опыта прошлого, ни от национального колорита.

Современная архитектура или дизайн могут быть с национальным колоритом? Или даже так: с белорусским колоритом?

Сейчас дома во всем мире всё больше похожи друг на друга, стиль становится интернациональным. Но ведь гораздо лучше, если архитектура страны чем-то выделяется. Например, небоскребы в Китае

совершенно отличаются от небоскребов во Франции или Нью-Йорк. И это круто! И белорусский стиль тоже может выделяться. Некоторые его черты мы берем и интегрируем в современные мировые тренды. Ведь если мы планируем сделать дом в национальном стиле, совсем не обязательно делать «хату».

Возьмем, например, интерьер. То, что сейчас называют «скандинавский стиль» – минималистичный, функциональный, скромный, с белыми стенами и обязательными деревянными акцентами – это на самом деле типичный белорусский интерьер.

В Беларуси всегда были лаконичные постройки, преимущественно серые или, если это была мазанка, покрашенные изнутри в белый. Белые стены рассеивают свет, и при отсутствии солнца в помещении делается светлее. Вспомните наши серые деревянные Строчицы, или серый бетонный проспект Независимости, или минималистично-белые здания авторства Иосифа Лангбарда – Дом Правительства, Оперный театр, Академию наук. Для Беларуси белый или серый – отличительная черта лаконичности и простоты.

Дальше – мебель. В скандинавском (и белорусском) стиле всё из простых материалов. Например, из фанеры: простой, красивый, дешевый материал, который легко поддается обработке и не меняет геометрию со временем. Также для белорусов характерна работа над объемом. Конструктивизм и супрематизм, простота без особенных узоров или лепнины.

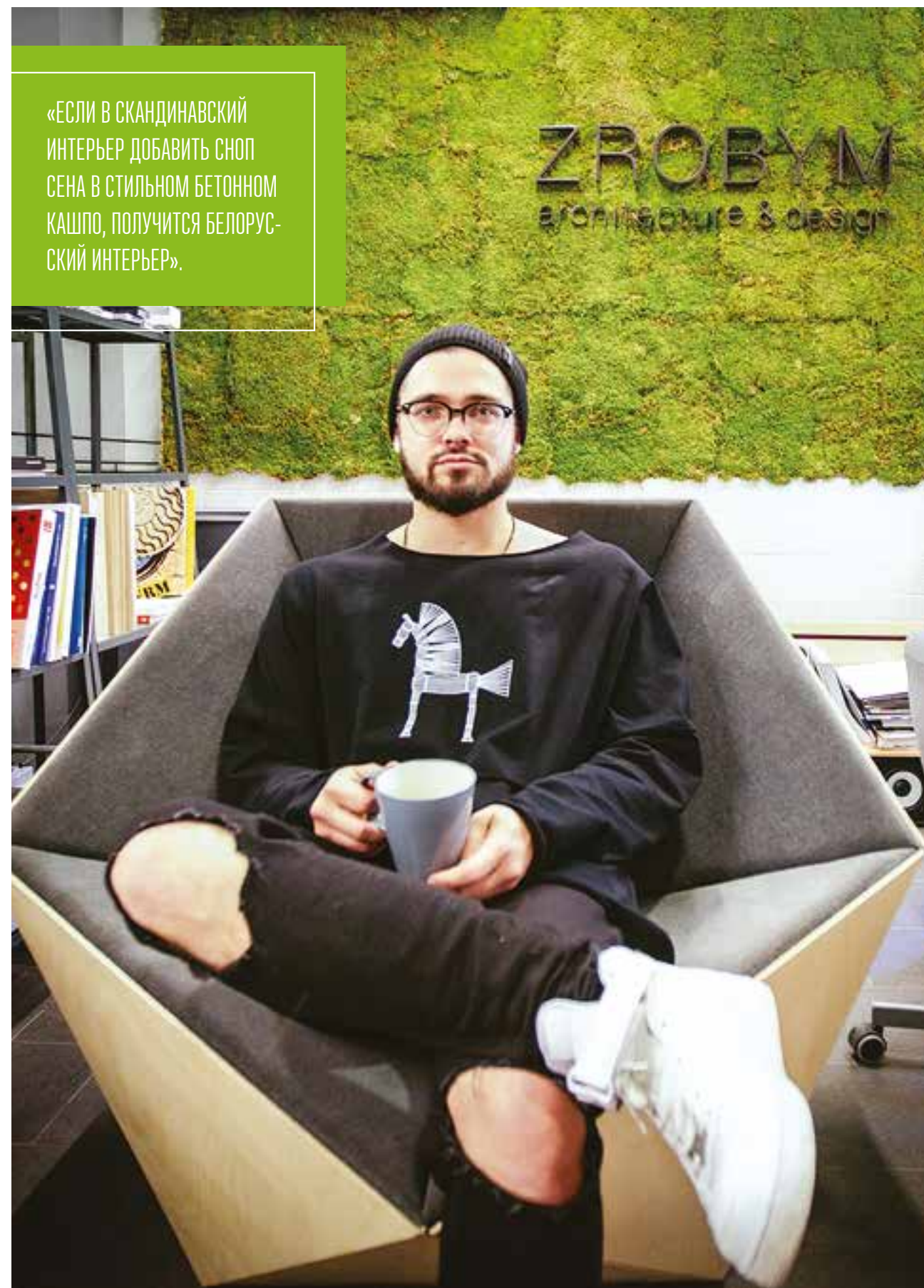
Приятно узнать, что белорусский стиль в тренде.

Вы удивитесь, но людям очень нравится, когда в интерьере присутствует белорусская самобыт-

«ЕСЛИ В СКАНДИНАВСКИЙ ИНТЕРЬЕР ДОБАВИТЬ СНОП СЕНА В СТИЛЬНОМ БЕТОННОМ КАШПО, ПОЛУЧИТСЯ БЕЛОРУССКИЙ ИНТЕРЬЕР».

ZROBYM
architecture & design

Фото: Катерина Петухова, www.zrobym.by





«СОБСТВЕННЫЙ ДОМ Я СЕБЕ ПОЗВОЛИТЬ ПОКА НЕ МОГУ, НО УЖЕ ЗНАЮ, КАКИМ ОН БУДЕТ. Я БЫ ХОТЕЛ КУПИТЬ НАДЕЛ ЗЕМЛИ, ПОСАДИТЬ ДЕРЕВО, А ВОКРУГ НЕГО ПОСТРОИТЬ ДЕРЕВЯННЫЙ СТЕКЛЯННЫЙ ФАХВЕРКОВЫЙ ДОМ. С ЦЕНТРАЛЬНЫМ АТРИУМОМ. ВНУТРЕННИЙ ДВОР – ЭТО ХАРАКТЕРНАЯ ЧЕРТА ТРАДИЦИОННОЙ БЕЛОРУССКОЙ ПОСТРОЙКИ. ВОТ И У МЕНЯ В ЦЕНТРАЛЬНОМ ДВОРЕ БУДЕТ ДЕРЕВО. И СО ВСЕХ КОМНАТ ЕГО БУДЕТ ВИДНО. И КАЖДУЮ ПОРУ ГОДА ОНО БУДЕТ РАЗНЫМ: ЗИМОЙ И ВЕСНОЙ, ЛЕТОМ И ОСЕНЬЮ. А Я БУДУ СИДЕТЬ, ПИТЬ КОФЕ И СЛЕДИТЬ, КАК ТЕЧЕТ ВРЕМЯ».

му-то большинство белорусов заказывает именно такие дома. Когда спрашиваю зачем и предлагаю пересчитать помещения, обычно слышу: ну три детские комнаты (дети при этом часто только в

ность. Заказывают дизайн, говорят: «Сделайте нам скандинавский интерьер». Мы делаем, добавляем самобытности, говорим: «Вот вам белорусский интерьер!» «Класс! – говорят. – Так даже лучше!» Никто еще ни разу не сказал: «Уберите это ваше белорусское!» Даже россияне.

Сейчас такое время, когда люди очень сильно отошли от своих истоков. Есть страна Беларусь, но те, кто в ней живет, не очень понимают, что это за страна. Я бы хотел сделать белорусскую культуру модной, чтобы ее уважали.

Среда очень влияет на сознание. Если белорусы будут жить в белорусском интерьере, их дети впитают в себя культуру страны, а позже, глядишь, заинтересуются историей, так, может, со временем и национальное самосознание проявится.

Часто приходится идти на компромисс с заказчиками?

Раньше была совсем беда – заказчики хотели совсем не то, что я хотел и мог им предложить. Теперь всё больше покупают нашу архитектуру, доверяют. Но на компромиссы всё равно приходится идти, и это нормально: ведь дом строится не для меня, а для другого человека.

Какие решения вам кажутся интересными?

Модульные дома. Например, человек женился и логично хочет жить отдельно от родителей. Ему, по сути, не нужен дом на 300 квадратов и много комнат, хотя поче-

«Минималистичный функциональный интерьер, с акцентами на мебель и деревянные элементы, с использованием конструктивистского или этнического декора – вот это и есть формула Белорусского стиля».

планах), комнаты для родителей с двух сторон и так далее. Понятно, что на такой дом часто денег не хватает. И спустя полжизни семья продолжает жить в состоянии стройки и ремонта. Но это же невозможно! Лучше бы они сделали небольшой дом для себя, а как дети появятся – достроили бы. Модульные дома – это не статичная архитектура. Это даже не недвижимость, потому что здание «двигается», изменяется вместе с потребностями тех людей, которые в нем живут. Эта архитектура – как живой организм.

В Минске много интересных зданий?

Достаточно. Есть здание «Минск-Калий», больше известное как «Банк развития». Он простой, правильно спроектированный, но в то же время формирует приятную среду вокруг.

Или вот – «Кемпински», хоть он и мало кому нравится. Мне – да, но, правда, если снести один этаж. Напоминает творчество Лангбарда и в то же время здание очень современное. В нем нет мелочей, мешающих воспринимать чистоту формы. Гнутая форма здания обусловлена тем, что рядом



“A TRADITIONAL HOUSE IS NOT NECESSARY TO BE A HUT”

Andrey Makovsky aka Andrus Bezdar has been keen on architecture since the seventh grade. On the third year at university together with his group mate Alexey Korablev he established an architectural agency ZROBYM architects.

“I wish to make Belarusian culture contemporary and respected. Our design is for young people: it is creative, minimalistic and modern. There are many IT people under 40 among our clients. They have taste, they travel all over the world a lot, they are good at new trends and they earn well. A person over 60 prefers more solid design, classic, for example.

It is right to make architecture corresponding to the time you live in. An architect of XVII century who worked on a baroque style building also made contemporary architecture. At the same time we do reject neither the past experience, nor the national character.

We integrate some features of Belarusian style into the world's modern trends. When we are planning to build a traditional house it does not have to be a hut. Let's talk about interior. What is called today a “Scandinavian style” – as much minimalistic as possible, functional, modest, with white walls and wooden elements – is indeed typical Belarusian interior.

People appreciate Belarusian originality in the interior a lot. No one has ever said: “Take away your Belarusian!” Even Russians.

“There is an opinion that Belarus is behind the times. It is better to immigrate somewhere to New York and live there like in the center of the Universe. I think it is not right. This is my land, my people. Anything that is missing can be brought in and improve the country. I like this way better. As for New York, I would like to open an office there and create Belarusian design”.

“I can't afford my own house yet but I already know what it will be like. I would like to buy a piece of land, plant a tree and build a half-timbered glass house around it with central atrium. Courtyard is a typical feature of a traditional Belarusian building. So I will have a tree in the middle yard. It will be observed from every room and will change its looks from season to season: in winter and spring, in summer and autumn. I will be drinking coffee and watching the time go by”.

“If you add a sheaf of hay to the Scandinavian interior in a stylish concrete pot, you will get a Belarusian interior”. ●



«ЕСТЬ МНЕНИЕ, ЧТО БЕЛАРУСЬ – ОТСТАЛАЯ СТРАНА И ЧТО ЛУЧШЕ СЛИНЯТЬ КУДА-НИБУДЬ В НЬЮ-ЙОРК И ТАМ ЖИТЬ, КАК В ЦЕНТРЕ ВСЕЛЕННОЙ. Я СЧИТАЮ, ЧТО ЭТО НЕПРАВИЛЬНО. МОЯ ЗЕМЛЯ ЗДЕСЬ, МОИ ЛЮДИ ТОЖЕ. А ТО, ЧЕГО НЕТ, МОЖНО ПРИВНЕСТИ. РАЗВИВАТЬ ЭТУ СТРАНУ. МНЕ ТАК БОЛЬШЕ НРАВИТСЯ. А В НЬЮ-ЙОРКЕ Я ХОТЕЛ БЫ ОТКРЫТЬ ОФИС И ДЕЛАТЬ БЕЛОРУССКИЙ ДИЗАЙН».

цирк и надо «вести с ним диалог». С другой стороны тоже круг – Площадь Победы. Всё это вместе очень гармонично смотрится.

Единственное, здание «Кемпински» выше сталинской застройки. Это не очень этично, и можно было бы один этаж снять. Но архитектор – а проектировал его главный архитектор Москвы Сергей Чобан – тут не виноват: этажность была оговорена техническим заданием. Так что в целом для этого места – это очень контекстуальное здание, не

выбивающееся из общего ансамбля проспекта. Оно не претендует на историзм, как, например, домики, построенные напротив ТЦ «Немига»: вроде бы XVIII век, но в глаза бросается, что это современная застройка, и получается имитация и фейк.

Есть в Минске и интересная советская архитектура. Например, «БелЭкспо». Такую форму крыши (в высшей математике называемую параболическим гиперболоидом) очень сложно спроектировать. Там нет ни одной опоры – вся конструкция держится за счет грамотного перераспределения веса. Это одно из первых зданий в Советском Союзе такой сложной конструкции. При этом он выглядит просто и очень аккуратно.

Еще мне нравится Торговый дом «На Немиге». Немига вообще была улицей экспериментов в Советском Союзе. Там заложена интересная идея, которую просто не смогли до конца довести: разделить потоки – человеческий и автомобильный. Машины должны были ездить только вниз, а люди ходить только вверх. Тропуаров на уровне машин вообще не должно было быть. А вход в торговый центр – сверху, с лестницы. Там же, на втором этаже, должны были быть парки, зоны отдыха. А напротив центра планировались небоскребы, связанные с торговым домом мостами. И реализовано это должно было быть по всей Немиге. Но, как всегда, деньги закончились. Однако проект-то правильный, красивый, очень авангардистский.



Вы двигаете сразу несколько направлений. Расскажите о планах на будущее и собственные ориентиры.

Мы планируем открыть в Минске Центр модульных домов, чтобы каждый человек мог прийти, выбрать себе

дом, а через недели две этот дом уже стоял у него на участке.

Хотелось бы качественно сделать тот кусок Ратомки, который мы сейчас проектируем. Там будет целый квартал. Я б и сам не прочь приобрести там дом. Это же круто – жить в доме, который сам спроектировал! В планах – двигаться в сторону Европы. Но чтобы сделать проект мирового уровня, нужно много работать. Есть такой сайт Arch Daily, где собраны все мировые тренды в архитектуре. На нем архитекторы со всего мира публикуют крутые проекты. Из Франции и Германии их там уже тысячи. И каждый день

добавляются новые. Недавно появились две украинские команды. А вот Беларуси пока нет. Ни одного белорусского проекта. Это обидно! Поэтому одна из важных целей – туда попасть. ☑

РЕКЛАМА | ADVERTISING

КОМПЛЕКСНЫЕ РЕШЕНИЯ БИЗНЕС ПРОСТРАНСТВА
ОФИСНАЯ МЕБЕЛЬ

VOLIS.BY



г. Минск, б-р Шевченко, 26
+ 375 17 233 13 49
+ 375 29 633 13 49



Санаторно-курортный комплекс
«Плисса» - время отдыхать в Беларуси.



К Вашим услугам:



- собственный удобный пляж
- пирс с лодками и катамаранами
- спортивные площадки
- бассейн, сауна, хамам
- зоны для пешеходных, лыжных и вело-прогулок
- уютное кафе
- игровой зал
- парковка



Оздоровительные услуги:

- гинекология
- ортопедия
- грязелечение
- водолечение
- физиотерапия
- SPA-процедуры
- ультразвуковая диагностика

Санаторный комплекс включает:



- жилой 5-ти этажный спальный корпус (164 номера)
- комфортное проживание в 1, 2-х или 3-х комнатных номерах
- жилые коттеджи для уединённого размещения гостей (16 номеров)
- 3-х этажный лечебный корпус
- ресторанно-столовый и культурно-развлекательный корпуса



Выполнен ППС ЗАО «Триест Промстрой» - «Санаторно-курортный комплекс «Плисса» УНП 2009/47/96 Лицензия № 0204010000 выдана Минздравом РБ 06.07.2016

расстояние Минск ← 184 км → Плисса
 расстояние Витебск ← 170 км → Плисса



www.plissa.by

Витебская область, Глубокский район, д. Плисса
 +375 (2156) 3-47-00 mail@plissa.by

СТУЩЁНКА, СЭР!

Мы за простые радости, поэтому первая в списке годных сувениров из Беларуси – та самая сгущенка в бело-голубой банке. Как она делается, OnAir отправился смотреть на Глубокский молочноконсервный комбинат на молочно-белом Porsche Macan.

Какой бы простовато-картофельной ни казалась миру Беларусь, ей есть чем гордиться. И OnAir вместе с официальным дилером марки Porsche в Беларуси «Porsche Центр Минск» предлагает в этом убедиться.



СТУЩЕНКА – ЭТО РЕЗУЛЬТАТ ГУМАННОСТИ И ЧЕЛОВЕКОЛЮБИЯ. В 1850 ГОДУ АМЕРИКАНСКИЙ ПРОМЫШЛЕННИК ГЕЙЛ БОРДЕН, ВОЗВРАЩАЯСЬ С ЛОНДОНСКОЙ ТОРГОВОЙ ВЫСТАВКИ НА КОРАБЛЕ, СТАЛ СВИДЕТЕЛЕМ ТРАГЕДИИ. ДВЕ КОРОВЫ, ВЗЯТЫЕ НА БОРТ ДЛЯ СНАБЖЕНИЯ ПАССАЖИРОВ МОЛОКОМ, ОКАЗАЛИСЬ БОЛЬНЫМИ, И НЕСКОЛЬКО ДЕТЕЙ ОТРАВИЛИСЬ. ПОТЯСЕННЫЙ БОРДЕН ВО ЧТО БЫ ТО НИ СТАЛО РЕШИЛ СОЗДАТЬ КОНСЕРВИРОВАННОЕ МОЛОКО. А УЖЕ ЧЕРЕЗ ШЕСТЬ ЛЕТ, В 1856-М, ЗАПАТЕНТОВАЛ ТЕХНОЛОГИЮ ПРИГОТОВЛЕНИЯ СТУЩЕНКИ, ЗАМЕТИВ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЭКСПЕРИМЕНТОВ, ЧТО, ЕСЛИ В МОЛОКО ПРИ ВАРКЕ ДОБАВЛЯТЬ САХАР, ОНО ГУСТЕЕТ ЕЩЕ БЫСТРЕЕ И ДОЛЬШЕ ХРАНИТСЯ.



Повезло несказанно: в тот день комбинат изготавливал классику жанра – «молоко цельное сгущенное с сахаром 8,5% ГОСТ 31688», такое же, как в знаменитой консервной банке №7 из советского детства.

Соблюдая строгий дресс-код (халаты, шапочки, бахилы, санобработка) и расписавшись в специальном журнале об отсутствии заразных заболеваний, в сопровождении

начальника смены Елены Пискунович идем туда, где начинается сгущенка: к истокам молочных рек – в разгрузочную с блестящими молоковозами. Отсюда молоко (а это 450 тонн в день в сезон) через лабораторию, где проводятся анализы и определяется сортность, поступает в аппаратный цех для пастеризации и дальше – в цельномолочный или консервный цеха.

Фото: Алексей Мартынов, Дмитрий Ласько



ГЛУБОКСКАЯ СТУЩЕНКА ИМЕЕТ СЕРТИФИКАТЫ КОШЕРНОСТИ (УПАКОВКА СО СТИЛИЗОВАННОЙ ЗВЕЗДОЙ ДАВИДА И ЗНАЧКОМ КАШРУТА) И ХАЛЯЛЬ (МЕЖДУ ПРОЧИМ, ПО ВСЕЙ СТРОГОСТИ: РУКИ ЖЕНЩИНЫ ИСКЛЮЧЕНЫ НА ВСЕХ ЭТАПАХ ПРОИЗВОДСТВА – ОТ КОРОВЫ ДО БАНКИ). ЭТО РАСШИРЯЕТ ГЕОГРАФИЮ ПОСТАВОК, КОТОРАЯ И БЕЗ АРАБСКИХ ЭМИРАТОВ ВПЕЧАТЛЯЕТ. СУДЯ ПО КАРТЕ, БЕЛОРУССКУЮ СТУЩЕНКУ НЕ ЕДЯТ ТОЛЬКО АФРИКАНСКИЕ ПЛЕМЕНА.



Нам нужен второй – безошибочно определяем его по многообещающему сладко-сливочному запаху. Самой сгущенки не видно – она течет по трубам в баки и цистерны из нержавеющей стали со стеклянными окошками. Всё, что с ней там происходит, автоматизированно и мониторится немногочисленными операторами с занесением показателей в «Журнал сгущения».



CONDENSED MILK, SIR!

We like simple joys, so on the top of our list of Belarusian souvenirs is the famous condensed milk in white-and-blue can. OnAir took a ride on milk-white Porsche Macan to Glubokoye milk canning factory to see how it is made.

On that day the factory was making its classics – the 8.5% whole condensed milk, exactly the same as we had it in our Soviet childhood.

We follow the strict dress-code (robes, caps, shoe covers, sanitation) and sign in a special journal as a confirmation that we don't have any infectious disease. Elena Piskunovich the shift supervisor leads us to where the condensed milk begins – unloading docks with shiny milk trucks. From here the milk (450 tons per day in high season) goes to the laboratory where tests are made and then proceeds to processing room for pasteurization and from there to whole milk or canning department.

We need the latter one – the sweet creamy smell unmistakably tells us. We don't see the milk – it goes through tubes to stainless tanks and cisterns ➔



Один из круглых люков открыт, и внизу шевелится глубокский солярис — пастеризованная и нормализованная молочная масса, которая на следующем этапе смешается с сахарным сиропом (это единственная добавка) и начнет сгущаться в специальных аппаратах путем вакуумного выпаривания под тщательным контролем приборов и специалистов.



ПАСТЕРИЗАЦИЯ – ЭТО НАГРЕВ МОЛОКА ДО ТЕМПЕРАТУРЫ, ПРИ КОТОРОЙ ПОГИБАЮТ БОЛЕЗНЕТВОРНЫЕ И МОЛОЧНОКИСЛЫЕ БАКТЕРИИ, НО САМО СЫРЬЕ ЕЩЕ НЕ КИПИТ, ЧТО ПОЗВОЛЯЕТ СОХРАНИТЬ ВСЕ ЕГО ВКУСОВЫЕ КАЧЕСТВА, ПОЛЕЗНЫЕ МИКРОЭЛЕМЕНТЫ, ФЕРМЕНТЫ И ВИТАМИНЫ.



with small glass windows. The whole process is computerized and is supervised by a few operators who put data in "Condensation Journal".

One of the circle windows is open and down there is a moving Solaris of Glubokoye — pasteurized and balanced milk that on the next stage will be mixed with sugar syrup (the only additive) and begin to condense by vacuum evaporation in special machines under close control of the gear and specialists.

If at some stage the nuances of temperature or sugar syrup are not observed, the condensed milk will have a different taste and a wrong viscosity. So →



КРОМЕ КЛАССИЧЕСКОЙ С САХАРОМ, ГЛУБОКСКИЙ МОЛОЧНОКОНСЕРВНЫЙ КОМБИНАТ ВЫПУСКАЕТ СГУЩЕНКУ НА ФРУКТОЗЕ И СО СТЕВИЕЙ (САХАРОЗАМЕНИТЕЛЬ РАСТИТЕЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ) ДЛЯ ДИЕТИЧЕСКОГО ПИТАНИЯ, А ТАКЖЕ С ВИШНЕВЫМ АРОМАТОМ, С КАКАО И ВАРЕНУЮ.

APART OF THE CLASSICAL CONDENSED MILK WITH SUGAR THE FACTORY PRODUCES KINDS WITH FRUCTOSE, STEVIA (FOR DIETARY NUTRITION), WITH COCOA, CHERRY FLAVORED AND COOKED.

ПЕРЕД ВОЙНОЙ СГУЩЕНКА, ВЫПУСКАЕМАЯ ОГРАНИЧЕННЫМИ ОБЪЕМАМИ, ПРЕДНАЗНАЧАЛАСЬ ГЛАВНЫМ ОБРАЗОМ ДЛЯ АРМИИ, А ТАКЖЕ ДЛЯ ПОЛЯРНИКОВ И СРЕДНЕАЗИАТСКИХ ЭКСПЕДИЦИЙ. ЕЕ ВЫДАВАЛИ РАНЕНЫМ, А ТАКЖЕ ИСТОЩЕННЫМ ЖИТЕЛЯМ БЛОКАДНОГО ЛЕНИНГРАДА – ДОЗИРУЯ СГУЩЕНКУ ПИПЕТКОЙ, ТАК КАК ОДНА БАНКА ПРИХОДИЛАСЬ НА НЕСКОЛЬКО ПАЛАТ. ВО ВРЕМЕНА ПРОДОВОЛЬСТВЕННОГО ДЕФИЦИТА В 1980-Е ГОДЫ В СССР СГУЩЕННОЕ МОЛОКО НАРЯДУ С ТУШЕНКОЙ ВХОДИЛО В ПРАЗДНИЧНЫЕ ПРОДУКТОВЫЕ НАБОРЫ, РАСПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ПО ТАЛОНАМ И СПИСКАМ. СЕГОДНЯ ЭТОТ СЛАДКИЙ ПРАЗДНИК СЕБЕ МОЖНО УСТРАИВАТЬ ХОТЬ КАЖДЫЙ ДЕНЬ. ПРОВЕРЕНО – НЕ СЛИПНЕТСЯ.



Если на каком-то этапе не соблюсти нюансы температуры или выдержки сахарного сиропа, у сгущенки будет другой вкус и неправильная вязкость. Так что обязательный ежедневный ритуал – дегустация готового продукта на этапе между вакуум-охладителями и расфасовкой.

Специальные счастливые люди собираются со всего комбината и едят сгущенку (при этом они просто обязаны сладко жмуриться от удовольствия, потому что



работу прекраснее, чем поедание сгущенки, представить сложно). Их суровые рецепторы, натренированные многолетним опытом, сразу определяют, что это Та Самая органолептически правильная сгущенка. Ее отправляют дальше, на конвейер итальянской фирмы Zilli&Bellini – туда, где 33 поршня со скоростью 450 банок в минуту (80 000 банок в день) с точностью до грамма разливают тягучую массу в жестяные банки (которые, к слову, делаются в соседнем цеху) и отправляют на закатку, наклеивание этикеток, к железным рукам, которые собирают их в нужном количестве и укладывают в коробки, и дальше – на склад и в магазины, поближе к сладкоежкам.



ДИЗАЙН БЕЛО-СИНЕ-ГОЛУБОЙ ЭТИКЕТКИ РАЗРАБОТАЛА ЕЩЕ В 1939 ГОДУ ИРАИДА ФОМИНА, ДОЧЬ ИЗВЕСТНОГО АРХИТЕКТОРА.

THE BLUE-AND-WHITE TICKET DESIGN WAS MADE IN 1939 BY IRAIDA FOMINA, A DAUGHTER OF A FAMOUS ARCHITECT.

Кроме банок, сгущенкой заправляют 20-килограммовые пластиковые пакеты (в такой таре продукт отправляют на пищевые предприятия, конфетные фабрики), тубы и дой-паки.

«Хотите сгущенки?» – неожиданно предлагает Елена Пискунович, и самый прекрасный момент рабочего дня наступает и для нас: резвый конвейер останавливается, и с него снимают только что заполненную, но не закатанную еще банку. Пункта «Пить свежайшую сгущенку прямо из банки» нет ни в одном списке вещей, которые непременно нужно сделать в жизни, и это, по мнению OnAir, досадное упущение составителей.

Мы не станем рассказывать о том, как вкусно нам было, потому что это негуманно по отношению к людям, ближайший магазин со сгущенкой от которых находится на расстоянии десятков тысяч километров. Так что если вы летите в Беларусь, то знаете, куда нужно ехать из аэропорта. А если вы летите в другую сторону, то возвращайтесь в Беларусь при любой удобной возможности.



СГУЩЕННОЕ МОЛОКО – ОДНО ИЗ ГЛАВНЫХ СОСТАВЛЯЮЩИХ ГОСУДАРСТВЕННОГО ПРОДОВОЛЬСТВЕННОГО РЕЗЕРВА



tasting the product is the necessary daily ritual before cooling and packing.

The right condensed milk goes to Italian Zilli&Bellini conveyor where 33 pistons at the speed of 450 pieces per minute (80 000 cans per day) accurately spread the milk into cans (made in the next department) and send them for seaming and ticketing to metal hands that collect them and pack in cartons ready to be sold in shops.

Apart of cans they fill in 20 kg plastic bags (in this packing material it goes to food and confectionery factories), tubes and doypacks.

We are not going to tease you by telling how tasty the fresh condensed milk just from the factory is, it would be inhuman towards those who have to go thousands of miles to the nearest shop that sells it. So if you are flying to Belarus you know where to go from the airport. For those going away, come back to Belarus by any chance. ➔

САМОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОЕ ПРОИЗВЕДЕНИЕ О СГУЩЕНКЕ – РАССКАЗ ВАРЛАМА ШАЛАМОВА «СГУЩЕННОЕ МОЛОКО» (1960). «ЕСТЬ МНОГО КОНСЕРВОВ НА СВЕТЕ – МЯСНЫХ, РЫБНЫХ, ФРУКТОВЫХ, ОВОЩНЫХ... НО ПРЕКРАСНЕЙ ВСЕХ – СГУЩЕННОЕ МОЛОКО. ЕГО НАДО ЕСТЬ ЛОЖКОЙ, ИЛИ МАЗАТЬ НА ХЛЕБ, ИЛИ ГЛОТАТЬ ПОНЕМНОЖКУ, ИЗ БАНКИ, МЕДЛЕННО ЕСТЬ, ГЛЯДЯ, КАК ЖЕЛТЕЕТ СВЕТЛАЯ ЖИДКАЯ МАССА, КАК НАЛИПАЮТ НА БАНКУ САХАРНЫЕ ЗВЕЗДОЧКИ <...> Я ЗАСНУЛ, И В СВОЕМ РВАНОМ ГОЛОДНОМ СНЕ Я ВИДЕЛ БАНКУ СГУЩЕННОГО МОЛОКА – ЧУДОВИЩНУЮ БАНКУ С ОБЛАЧНО-СИНЕЙ НАКЛЕЙКОЙ. ОГРОМНАЯ, СИНЯЯ, КАК НОЧНОЕ НЕБО, БАНКА БЫЛА ПРОБИТА В ТЫСЯЧЕ МЕСТ, И МОЛОКО ПРОСАЧИВАЛОСЬ И ТЕКЛО ШИРОКОЙ СТРУЕЙ МЛЕЧНОГО ПУТИ. И ЛЕГКО ДОСТАВАЛ Я РУКАМИ ДО НЕБА И ЕЛ ГУСТОЕ, СЛАДКОЕ, ЗВЕЗДНОЕ МОЛОКО».





Glubokoye

(GPS: 55.138211, 27.687355)

There, Belarusian artist Yazep Drozdovitch was painting his art works and the founder of the Belarusian theater, Ivan Buynitski staged his plays. There you will find the most beautiful country's embankment (near Lake Kagalnoye), with rotundas, lanterns and majestic churches. The township is famous for cherry trees. There is a monument to that berry and even a cherry festival in July. There is a monument to the Polish Constitution of 1791. Close to the town, there is an arboretum, where you can enjoy a silent walk. ➔



ЕСЛИ КОПНУТЬ ГЛУБЖЕ, ТО:

Глубокое — это город, где сгущается молоко, а не тучи. Здесь рисовал свои картины Язэп Дроздович и ставил спектакли родоначальник белорусского театра Игнат Буйницкий. Здесь самая красивая набережная в стране (у озера Кагальное) — с ротондами, фонарями и бело-голубым зефирно-воздушным кафедральным собором Рождества Пресвятой Богородицы и костелом Святой Троицы неподалеку. Всех мужчин в Глубоком называют «мальцами», даже если мальцам далеко за 70. Вишни в городе растут примерно в восьми дворах из десяти. Более того, есть отдельный сорт вишни «Глубокская», памятник этой ягоде и ежегодный тематический фестиваль длиной в неделю. В нишах стен бывшего монастыря кармелитов глубочане

практично хранят дрова. На въезде в город на кладбище «Коптевка» стоит мемориальная колонна в честь Конституции Речи Посполитой от 3 мая 1791 года, на которой уже 80 лет гнездятся аисты. На этом же кладбище есть могила Фердинанда Мюнхгаузена, который вдохновил местных жителей на памятник персонажу книги Распе барону Мюнхгаузену в уютном сквере на улице Горького. В полутора километрах от города есть дендросад, который в Беларуси уступает только минскому Ботаническому саду. А рядом — загон для дальневосточных пятнистых оленей, где их можно наблюдать в природных условиях.

НЕ ПРОПУСТИТЕ В ГЛУБОКОМ

6-7 мая

Международный региональный фестиваль «Дударскі рэй»

Среди дударей (исполнители музыки на дуде — белорусский вариант волынки) будут не только белорусы, но и чехи из Моравии, поляки из Великопольши, бельгийцы и даже шотландец. Фест начнется на Аллее выдающихся земляков с «обыгрывания» бюста Игната Буйницкого — дань уважения памяти знакового, связанного с дударской традицией человека. А в воскресенье дуды зазвучат на службе в костеле в Уделе, снова в Глубоком (дудари пройдут от школы искусств к центральной площади), и под занавес в Глубокской районной библиотеке состоится торжественное открытие уникальной постоянной выставки, посвященной дуде в белорусской литературе.



По-настоящему отдохнуть от городской суеты, почувствовать единение с природой, побыть в тишине — это актуальный отдых для человека, ведущего активный образ жизни в современном мегаполисе. И визит в ЦЭТ «Станьково» — это не только настоящая релаксация, но и познавательное путешествие.

Путешествие к ненарушенным природным территориям с бережным отношением к окружающей среде, целью которого является наслаждение природой и изучение культурных достопримечательностей, истории родного края.

- ✓ гостевые домики и баня;
- ✓ военно-исторический комплекс «Партизанский лагерь»;
- ✓ комплекс аттракционов;
- ✓ ресторан и кафе;
- ✓ беседки и шатры с мангальными зонами;
- ✓ зоосад и конеферма;
- ✓ озеро, рыбалка.



Наш центр расположен возле д. Станьково, Дзержинского района, Минской области (дорога Самохваловичи - Негорелое)
GPS N 53° 36,997" E 27° 13,429"

+375 44 599 34 88
+375 1716 2 66 90
ecopark.by





УВИДЕТЬ ПО ДОРОГЕ ИЗ МИНСКА В ГЛУБОКОЕ

Раубичи

(GPS 54.060948, 27.736838)

Вершины трамплинов олимпийского спорткомплекса (двух из трех точно) — отличные смотровые площадки: кругом живописные холмы, водохранилище и практически карпатский лес. Конкурирует с верхушками деревьев неоготический костел Святого Матвея. При строительстве спорткомплекса существовали планы по сносу храма, но главный архитектор Аладов лично просил Петра Машерова о возможности сохранить и отреставрировать здание костела. Власти пошли Аладову навстречу: в 1976 году костел восстановили и разместили в нем Музей народного творчества (в котором можно в рамках мастер-класса сделать себе оберег в виде куклы-мотанки) и концертный зал.

СПЕЦЗАДАНИЕ: съесть отменную пиццу, приготовленную в дровяной печи кафе La Foresta на территории комплекса.

Силичи

(GPS 54.160545, 27.834805)

Здесь можно застрять на весь день между банями и картингом, а можно просто пройти по «Тропе здоровья» (808 ступенек) в хвойном лесу вдоль горнолыжного спуска к пляжу у лесного озера и обратно.



Логойск

(GPS 54.2041438, 27.8496591)

С XVI века и до прихода советской власти Логойск принадлежал именитому роду Тышкевичей. Графы не сидели на месте: проводили раскопки многочисленных логойских курганов, активно собирали материалы по истории, этнографии, топонимике и устному народному творчеству и путешествовали по Беларуси. Так, в 1856 году Константин Тышкевич на свои средства и на собственном

судне в компании землемера и художника четыре месяца плыл по Вилии от ее истоков до впадения в Неман (682 версты), с посещением 295 деревень и городков. А еще Тышкевичи построили у реки Гайна шикарный дворец с интерьерами в стиле ампир, где организовали музей. Большую часть дворца, а также практически полностью хозяйской постройки и часовню уничтожили в конце Великой Отечественной войны (по одним сведениям,

отступающие немцы, по другим — в результате жесткого артобстрела советские войска). Остался парк и руины былого великолепия. Если включить воображение, то можно представить и протекавший по парку ручей, через который были перекинуты многочисленные арочные мосты, и кольцевой прогулочный маршрут вдоль берега, упирившийся в рыночную площадь.

СПЕЦЗАДАНИЕ: подняться на самый верх необычного костела Святого Казимира (известен с 1609 года, неоднократно был разрушен), окинуть взглядом «белорусскую Швейцарию» и выпить за эту чудесную панораму воды из родника, рядом с которым табличка, убеждающая в том, что нарзан — лишь жалкое подобие логойских вод.



Хатынь

(GPS 54.334499, 27.944362)

Хатынь — одна из 186 деревень Беларуси, чьи жители (149 человек, половина из которых — дети) были сожжены заживо в сарае в соответствии с принципом коллективного наказания — за возможное оказание помощи партизанам. На месте деревни сегодня — огромный мемориальный комплекс с 26 символическими печными трубами там, где еще весной 1943 года стояли дома, «кладбищем» сожженных и невозрожденных деревень и «Стеной памяти» с названиями свыше 260 лагерей смерти. Хатынь стала символом массового уничтожения

мирного населения на оккупированной территории СССР. Погиб каждый четвертый, и по ним каждые 30 секунд здесь звонят колокола.

Бабцы

(GPS 54.75869, 28.13367)

Местечко примечательно своими тремя десятками каменных крестов (от 30 см до 2 метров) на старом кладбище, происхождение и предназначение которых до конца неизвестно. Географы считают, что это языческое капище: «кресты стоят в определенном порядке, играя роль места для наблюдения за солнцем и звездами — с целью определения дней, месяцев, для ведения календаря наблюдений»; археологи же полагают, что это «могильник эпохи Средневековья».

Крест — древний знак, который появился еще задолго до возникновения христианства как результат перехода от счетного мировосприятия к пространственному и символизирует пересечение небесного и земного. Символ креста использовали во всевозможных ритуалах поклонения силам природы по всему миру. Интересно, что нашел эти кресты поэт Рыгор Барадулин по пути в родные Ушачи.



Raubichi (GPS 54.060948, 27.736838)

The idea was to enjoy the dawn on top of a ski jump at the Raubichi Olympic sports complex. Well, the nature broke our plans; the sun didn't want to greet us and didn't appear in a cloudy sky. The ski jumps in Raubichi (at least two of the three) are great observation decks that face picturesque hills and forests. The St. Matthew neo-gothic church is another local point of interest. Despite anti-religious attitude to cult buildings, it was reconstructed in 1976 and now hosts a folk museum and a concert hall.

Logoysk (GPS 54.2041438, 27.8496591)

From the 16th century until the Soviet time, Logoysk land belonged to the Tychkevichs noble clan. The family was rather active. They spent time exploring local history, and collected everything related to local ethnography, toponymy, and folklore. They also liked to travel across Belarus. It is known that in 1856, Konstantin Tyshkevich travelled 295 Belarusian villages and townships. In the area of ancient settlements, the family built a chic palace where arranged a museum. The collection featured their findings, for example, stone and metal goods, ancient flags, maces and batons. Museum was one of the kind; it would overbeat any modern exposition. Almost all estate was ruined during the WW2.

Khatyn (GPS 54.334499, 27.944362)

Khatyn was one of 186 villages, whose inhabitants (149 people, children were half of them) were massacred by fascists for helping partisans. All the people were closed inside a shed that was then set on fire. Today the place is a silent monument with 26 symbolic chimneys that stay in the place, where in 1943, there were houses and people lived. Khatyn became a world symbol of the massacre of civil population on the USSR territory that was occupied by the Nazis. Every fourth died in that war in modern-day Belarus; and every 30 seconds, the sound of a bell reminds of their sacrifice.

Stone crosses in Babtsy

(GPS 54.75869, 28.13367)

A small, old cemetery hosts about 30 stone crosses; their origin is unknown. Some scientists think that this is a pagan temple. The crosses are placed in a peculiar order as a place to watch the sun and stars — perhaps, with the goal to define days, months, etc. Others believe that this is a medieval cemetery. Overall, the cross is an ancient symbol that appeared long before the Christianity. ➔

Докшицы

(GPS 54.896169, 27.754548)

На городской плотине, разделяющей узкую полосу воды от облагороженного по берегам водохранилища, установлен символический знак истока Березины. Настоящий исток самой длинной реки из тех, что на всем своем течении расположены в Беларуси, находится в паре километров юго-западнее Докшиц — в болотном массиве у деревни Чебоданы. А еще истоки двух рек — Березины и Вилии — изображены на гербе Докшиц.



Гиньковская пещера

(GPS 55.3049493, 28.1383467)

Это не описка — в Беларуси действительно есть карстовая пещера на берегу озера Гиньково, третьего по глубине в стране. Пещера вымыта в песчанике, пласты которого, вероятнее всего, появились здесь примерно 25 000 лет назад во время последнего, Поозерского, обледенения. Как и полагается правильному подземелью, внутрь ведет шикарный двухметровый «шкурник» со шлейфом легенд про живущего здесь Цмока, сокровища варшавских шляхтянок и клад Наполеона. Внутри одна галерея и пару мелких гротов.

Ghinkovskaya Cave, Sakhnovichi

(GPS 55.3049493, 28.1383467 +/- 50 meters)

Yep, it's not a mistake — there is a real karst cave in flat Belarus. It is located near Lake Ghinkovo that is known as wild and the most dangerous in Belarus. It's not because it is the third deepest one. Locals say that the lake allows people to approach it only from Sakhnovichi village. All other attempts to find access to it end up with tragedy. The cave itself appeared in sandstone that formed here about 25 thousand years ago by the glacier. The cave has a number of related legends featuring innocent beauties and their love stories, Napoleon treasures and a dragon. When we came there, the dragon seemed to be on business trip and we entered the cave without asking him for invitation. The cave is rather small, but who cares.

Vileyka reservoir, Sosyonka

(GPS 54.507608, 27.223721)

This is the largest artificial reservoir in Belarus. It collects all the water that then flows from almost every tap in Minsk. It's also a popular fishing spot. There is a legend, of course. If in winter you put an ear near on the lake's ice, you will hear the bells of all those churches that went under water when the reservoir was constructed. ●



СДЕЛАТЬ ОСТАНОВКУ ПО ДОРОГЕ ИЗ ГЛУБОКОГО В МИНСК

Вилейское водохранилище, Сосенка

(GPS 54.507608, 27.223721)

Вилейское водохранилище является самым крупным искусственным водоемом Беларуси. Здесь живописные берега, очень красивые закаты, много рыбы и душещипательная легенда от тех, кто ее ловит: если зимой во время православных праздников приложить ухо ко льду Вилейского водохранилища, можно услышать звон колоколов церквей, которые были затоплены во время его строительства.

СПЕЦЗАДАНИЕ:

съесть настоящих «хохлацких» вареников и борщ с пампушками в кафе «Украинский дворик».

(GPS 54.509686, 27.220536).



Наш автомобиль: Porsche Macan S

Двигатель: бензиновый 3-литровый V6 с двумя турбинами и мощностью 340 л.с.

Средний расход топлива: 12,5 л на 100 км

Коробка передач: роботизированный 7-ступенчатый автомат

Привод: полный

Разгон до 100 км/ч: 5,4 сек

Клиренс: 190 мм

Объем багажника: 500 л

Полезные функции: система Start-Stop, датчики отслеживания мертвых зон, навигационная система с картой Беларуси, подогревы всех сидений, датчик света, датчик дождя, камера заднего вида и др.



У MACAN НЕТ ЭКОРЕЖИМОВ, ЗАТО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ СИСТЕМА РЕКУПЕРАЦИИ ЭНЕРГИИ - ОНА ЗАРЯЖАЕТ ЭЛЕМЕНТЫ БОРТОВОЙ СЕТИ. ПРИ ЭТОМ ВЫ НИЧЕГО НЕ ЗАМЕЧАЕТЕ, КРОМЕ ТОГО, ЧТО АВТОМОБИЛЬ РАЗВИВАЕТ ОПТИМАЛЬНУЮ МОЩНОСТЬ И КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ ПРИ СНИЖЕНИИ РАСХОДА ТОПЛИВА И ВЫБРОСОВ CO₂.



ОТЗЫВ ONAIR:

Porsche Macan S, как тигр (именно так с индонезийского переводится его имя), тихо закрадывается в душу. Он может быть покладистым, как довольный кот, но, как только выпадет случай, покажет вам свой хищный нрав. Вцепившись в дорогу мертвой хваткой, он будет благодарно низко рычать при переключении передачи и огрызаться перегазовками на торможениях. Но вы с радостью и детским восторгом попытаетесь его приручить!

Этого зверя приятно погладить: салон радует дорогами материалами и обилием функциональных кнопок на широченной центральной консоли. Во время движения это действительно удобно — не нужно отвлекаться на поиски нужной опции в меню бортового компьютера или мультимедиа. Но есть и небольшая хитрость: попробуйте найти кнопку подогрева руля.

Macan S умеет подстраиваться под всех сразу. Водителю понравится, что рулевая колонка водительского места регулируется и по наклону и по вылету, а сиденье с прекрасной боковой поддержкой и восьмизонными регуляторами позволяет с уверенностью проходить повороты. Пассажиры останутся довольны персональными подогре-

вами сидений, обдувами, розетками на 12v и нишами для мелочей.

Внешне автомобиль не кажется большим, так что когда открываешь багажник, то сразу не понятно, откуда так много места. В автомобиле нет запаски/докатки, есть лишь скромный пакетик с герметиком в боковой нише, зато сколько сгущенки можно загрузить!

Автомобиль, несмотря на свою спортивность, смело «проглатывает» неровности и ухабы весенних дорог, на которых местами вместе со снегом сошел и асфальт. Иногда настолько, что не лишним будет включить режим Off Road, поднимающий подвеску в верхнее положение и удерживающий ее там вплоть до 80 км/ч. Но всё же бездорожье — не родная стихия этого автомобиля.

В режиме Comfort Porsche будто бережет силы, спокойно отзывается на газ, не подначивает. В режиме Sport становится более шустрым, ну а в Sport Plus превращается в вихрь. Хочется давить на педаль и мчаться. Но не только по прямой. На извилистых дорогах Porsche Macan S демонстрирует такие чудеса на виражах, что хочется, чтобы повороты не заканчивались. 🏁



Моделизм — изготовление уменьшенных моделей и макетов различной техники и архитектурных сооружений.

Modeling — production of miniature models and models of various machinery and architectural structures.

ОЦЕНИТЕ МАСШТАБ!



Моделизм — это отдельный увлекательный мир, в котором происходит копирование мира реального. О трудностях имитации, испанском галеоне в разрезе и песке с пляжа Тенерифе OnAir поговорил с минским моделистом со стажем Игорем Деляновым.

Евгения Валошина

Откуда такое увлечение?

Как все мальчишки, в детстве я делал кораблики из древесной коры. Но уже тогда мне больше нравились кораблики, похожие на реальные — вроде «Санта Мария». В школе увлеклись с одноклассником строительством и запуском ракет. В библиотеке было полно интересной технической литературы, особенно по Второй мировой войне. Пытались делать копии танков, самолетов, кораблей и прочей техники из подручных материалов.

А потом в руки попал польский журнал «Малы модельаж», и всё стало намного понятнее и еще интереснее. Легендарное издание публиковало масштабные копии различных объектов из



Фото: Алексей Мартынов

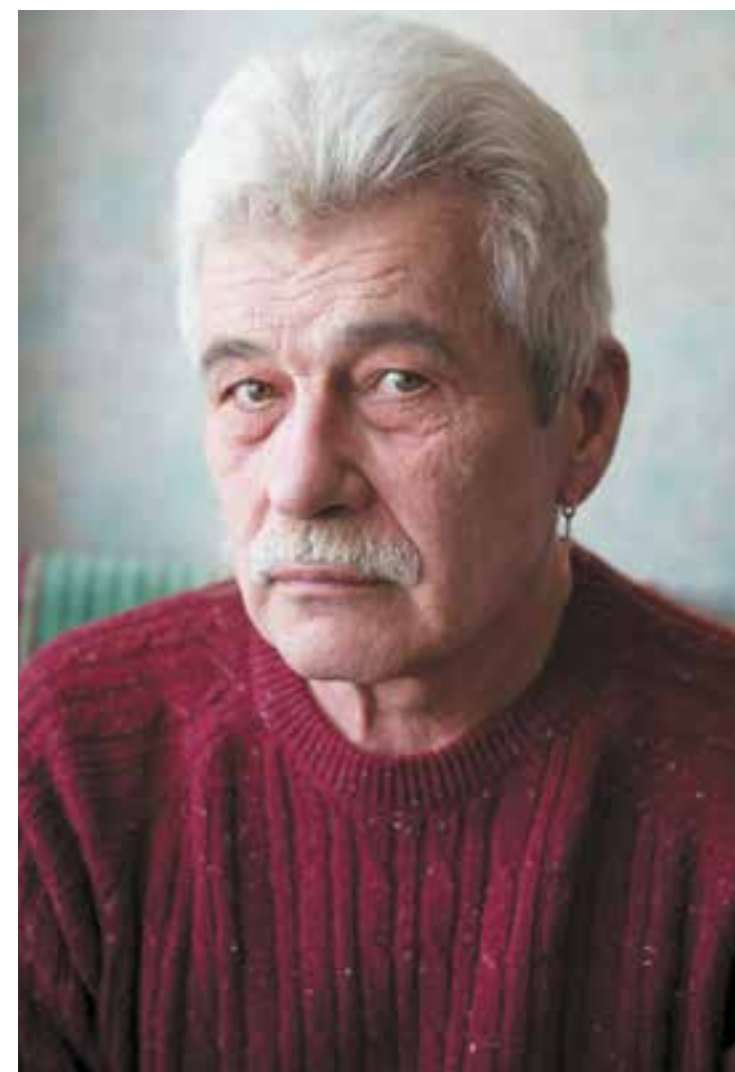
бумаги — от техники до архитектурных памятников. С него началась отработка технологий, расчеты размеров, выкроек и использование серьезных материалов. Потом был минский клуб любителей моделизма на базе ДК Тракторного завода. Собирались по субботам со своими моделями и литературой. И сейчас всё только продолжается, потому что, сделав сегодня модель даже высшего класса, завтра увидишь еще более уникальную работу

и будешь думать, как добиться такого совершенства.

Помните первую диораму, которую увидели? И ту, которую сделали?

Первую диораму увидел в немецком музее — вид разрушенного Берлина сверху. Состояние было просто нереальное, практически весь город был воспроизведен до деталей!

А самостоятельно сделал диораму лишь в 1998 году. Это крайне сложный



Диорама — воссоздание, с использованием моделей техники и масштабных фигур, а также специально созданного или подобранного интерьера, «объемных картин», изображающих боевую или бытовую сцену (как реально происходившую, так и произвольную). Основные требования — художественный замысел, детальное копирование (в случае исторической реконструкции), качественная роспись техники и фигур.

вид моделизма, требующий опыта и знаний в создании техники, человеческих фигурок и элементов местности. Часто, в том числе в музеях, попадаются диорамы, сделанные по принципу упрощенного макета. А в диораме в первую очередь важна именно реалистичность: роспись лиц и различного обмундирования фигурок, имитация растительности местности. Например, для изображения грунта я использовал песок, привезенный с пляжа Тенерифе. Песок там вулканический, трех-четырёх оттенков и разной калибровки вплоть до аквариумного. Смешивая различные, можно добиваться довольно реалистичных вариантов земляных грунтов.

Вы как-то по-особому готовитесь к работе?

APPRECIATE THE SIZE!

Modeling is an exciting world of copying the real one. OnAir talked to an experienced model maker Igor Delyanov from Minsk about difficulties of imitation.

"Just like all the boys I used to make ships out of bark when I was a kid. But even then I preferred ships that looked more real, like Saint Mary. Later I found a copy of polish magazine Maly Modelarz: the legendary edition published scale paper copies of various objects — from enginery to architectural monuments. This is how I started practicing the techniques, calculations, making patterns and using real materials.

I saw my first diorama in German museum — destroyed Berlin view from above. It was very impressive; almost the whole city was replicated in details! I made my own diorama in 1998. It is a very difficult kind of modeling that requires experience and knowledge of making enginery, statuettes and elements of local environment. Often there are dioramas (also in museums) made according to simplified model principle. But the most important thing about diorama is realism: face expressions and outfits of the statuettes, imitation of the surroundings.

In order to make a model you need to have maximum technical and historical information. For example, it is impossible to make a model of mast without knowing its constructional features.

One of my latest and the most exciting experiments was making a model of Spanish galleon of the period between 1600 and 1650 in section. It took huge amount of information, sketches and drawings, making calculations based on historical documents as well as learning the techniques and methods of shipbuilding of that period, cannon casting (especially in Spain) and rigging. I opened discussions about it on special web sites for model makers and received some information from maritime museum in Madrid. The project took 20 GB of data on the USB and one year and a half of my time.

It was also extremely interesting making a model of Missouri battleship scaled 1:200. It consisted of 1500 details and was 1.32 meter high! It took a bit more than one month to be done.

They always say that the most important qualities for a model maker are patience and perseverance. But I think that interest and dedication are more important.

The secret of diorama is its diminutiveness. We do love puppets and kittens, don't we?! Plus there are many interesting things for an eye to watch in a small area". ●

Обязательно. В моделизме мало одинаковых моделей, которые надо просто растражировать. Для создания модели нужно обладать максимальной технической и исторической информацией. Не зная, допустим, конструктивных особенностей изготовления мачт парусников, нельзя сделать копию мачты. Можно, конечно же, всё упростить и сделать очень похожую модель. И часто с такими упрощениями модели и заказывают, потому что изготовление по реальной документации с реальной окраской того либо иного существующего ранее объекта — довольно дорогое удовольствие. Впрочем, и сам моделизм — хобби весьма затратное.

Какая эпоха вам ближе по духу?

В каждой исторической эпохе полно очень интересных моментов для моделирования. Начиная от египетских пирамид и заканчивая новейшими истребителями технологии «Стеллс». Меня в последнее время увлекает тематика Второй мировой войны с точки зрения технического прогресса (за относительно короткий промежуток времени было создано великое множество техники с уникальными техническим и инженерными решениями) и корабли XVII века. На мой взгляд, среди испанских и британских галеонов, голландских флейтов и фрегатов различных морских держав самыми эстетичными кораблями того времени были парусники. И именно они привлекают своим экстерьером как моделлистов, так и простых обывателей.

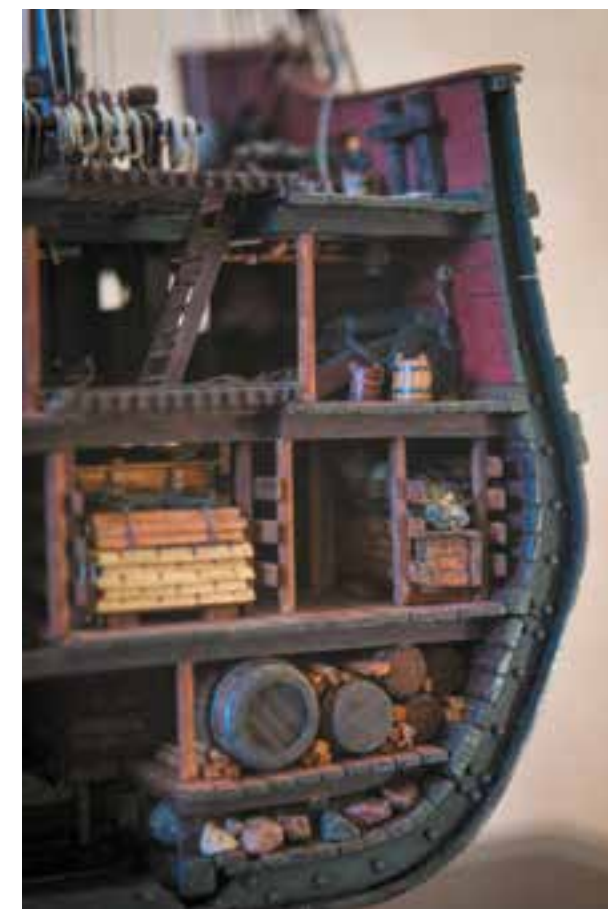
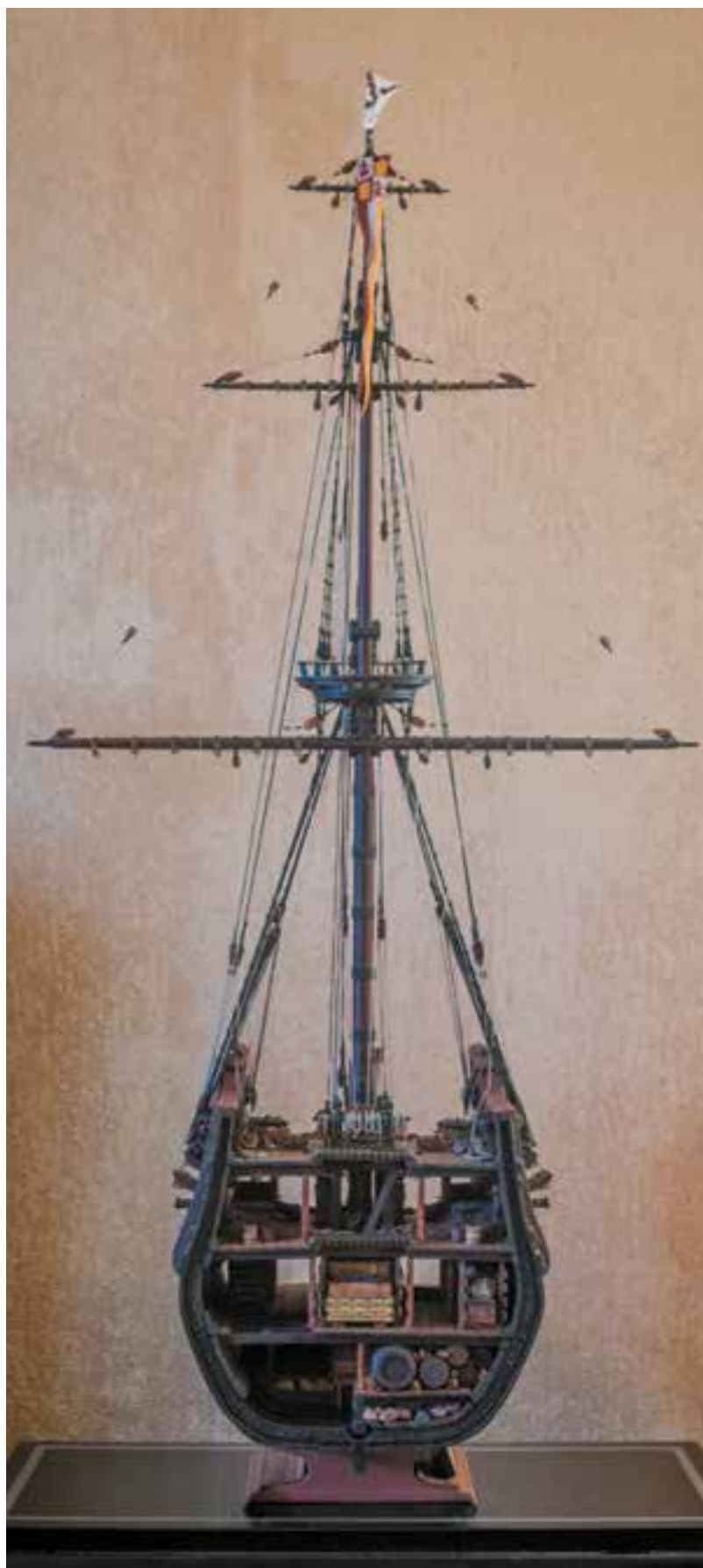
Что самое сложное и самое приятное в вашей работе?

Всё зависит от той планки, которую ты сам себе устанавливаешь. Мелкие масштабы требуют сложных способов изготовления элементов конструкции, специфических материалов и инструментов, а также часто дополнительной оптики. В моделях крупных масштабов возникают вопросы механического изготовления и наличия разнообразных мини-станков. А самое приятное — это результат. Особенно когда сам себе задаешь вопрос — как это всё было сделано?

Какая работа ваша любимая?

Из последних экспериментов самым занятным был разрез испанского галеона периода 1600–1650 годов. Пришлось собрать огромное количество информации, сделать пробные прочерчивания и прорисовки. Считать различные размеры на основе исторических документов, изучать технологии и методики кораблестроения тех времен, вопросы пушечного литья (в частности, Испании) и схем такелажа. Выносил информацию на обсуждение на специализированных сайтах моделлистов, получал часть сведений из Морского музея Мадрида. На проект ушло 20 Гб информации на флэшке и полтора года времени.

Крайне интересным был также заказ на сборку из отдельных элементов линкора «Миссури» в масштабе 1:200. Это 1,32 метра и свыше 1 500 деталей! На работу ушло чуть больше месяца.





Каким должен быть моделист? Необходимы какие-то особые черты характера, специальное образование, умения?

Очень часто пишут, что главное – терпение и усидчивость. А мне кажется, что важнее интерес и увлеченность. Остальное приложится само. Некое инженерное образование, конечно же, не помешает, потому что часто приходится по простеньким схемам разбираться в работе того или иного узла. Да и навыки банального чтения чертежа всегда к месту. Хотя бывают моделисты-самоучки. Попадаются модели парусников и подводных лодок времен Второй мировой войны, сделанные женщинами. Да и авиацию дамы делают, причем уровень исполнения весьма высокий!

Реально ли сделать модель, полностью спроектированную по собственным чертежам и размерам?

Сделать модель «с нуля» вполне реально. Процесс, конечно, очень трудоемкий. Чертежи есть в интернете, но есть объекты, к которым можно найти лишь габаритные чертежи. Всё остальное делаешь сам – вручную либо с помощью соответствующих программ. При самостоятельной разработке чертежей приходится рассчитывать все



размерные цепочки сопрягаемых деталей, определять алгоритм сборки модели, прочерчивать каждую деталь. Порой даже ездить на полигоны, сверяя различные элементы и снимая размеры для будущей копии.

Как влияют на процесс новые технологии и материалы?

Упрощают жизнь. Многие из того, что ранее делалось только руками, сегодня можно приобрести и доработать до желаемого уровня либо просто установить без доработок. Активно выпускают так называемый «афтермаркет» – дополнения к модели в виде двигателей, точеных оружейных либо пулеметных стволов, резиновых покрышек автомобилей, деревянных палуб кораблей и много чего другого; элементы по технологии фототравления: леерные ограждения

кораблей, защитные сетки моторных отсеков, различные радары и локаторы; элементы диорам – травяные покрытия, фрагменты кирпичных либо бетонных конструкций, элементы фортификаций. Постепенно подключаются технологии 3D-моделирования. Правда, это увеличивает базовую стоимость как минимум в два раза. Но серьезных моделистов это никогда не останавливало.

В чем секрет магии диорам? Почему они привлекают внимание?

Скорее всего, секрет в миниатюрности. Нам же нравятся щенки и котят! Плюс на небольшой площади сразу много чего интересного для глаза. Намного любопытнее увидеть Привокзальную площадь

Минска с прилегающими улицами с автомобилями и пешеходами и железнодорожными путями с поездами, чем просто две башни. А если еще добавить светящиеся фонари и светофоры? Такое творение можно рассматривать часами!

Что отличает плохую диораму от хорошей?

Отличить серьезную диораму от простенького макета, по-моему, очень легко методом Станиславского. В отношении качественной работы сказать «Не верю!» невозможно. ✉

«Путешествия – САМЫЙ ДОСТУПНЫЙ ВИД СЧАСТЬЯ»



В книге писателя Сергея Лапцевича «Площадь Колумба» часть историй происходит в Бруклине. Однако литературная география автора гораздо шире. Во время прогулки по минскому парку писатель рассказал OnAir про американское безвременье, полосатый аэропорт Кеннеди, внутреннюю эмиграцию и города, в которые он готов возвращаться по 20 раз.

Ольга Бубич

Как метафорически, так и буквально «ворота» любого города – это его аэропорты и вокзалы. В рассказе о «Заратустре из Бруклина» вы описываете аэропорт Кеннеди как «по-американски холодный», где «холодно не физически, а ментально»...

Аэропорт – это всегда чуточку нервы: найти терминал, сдать багаж, пройти контроль, а еще может быть задержка рейса. С аэропортом у меня всё потребительски четко: чем проще в нем всё устроено, тем лучше. Ценю, когда есть множество указателей, табло, кафешек, удобных кресел для пассажиров. Большой аэропорт – это уже город, где могут случиться приключения, которые потом станут частью путешествия.

Фото: Евгений Ерчак

Но, честно говоря, лучше без них! Безусловно, каждый аэропорт несет какую-то национальную историю. Минский аэропорт – спокойный, уютный и понятный. Маленькие аэропорты, куда прилетают лоукосты, похожи на автовокзалчики: в них не хочется задерживаться и, наверное, фактически невозможно заблудиться.

И всё-таки приземлимся в Нью-Йорке...

Американский аэропорт Кеннеди я бы описал как полосатый: именно по времени, которое в нем отпечаталось. В нем одновременно есть что-то анахроничное и что-то ультрасовременное. Есть, безусловно, и менталитет американской культуры, с которым сталкиваешься уже по прилете, и прекрасно понимаешь, что она очень отличается от привычной европейской.

Когда ты попадаешь в Америку, сразу чувствуешь свою чужеродность. Американский досмотр – жесткий и непростой. Подозреваю, что в любом аэропорту таможенник наделен субъективной властью аннулировать вашу визу, но в Америке это реальность. На вас смотрят подозрительно, сурово и строго, задают вопросы, на которые лучше не отшучиваться. В аэропорту Кеннеди нет уюта в нашем понимании. Кругом реально ощутимый холод! Да и не был он задуман для уюта. Америка – молодая страна. Место наших «европейских» традиций там занимает принцип «всем не угодишь». Ведь Нью-Йорк – один из первых современных вавилонов XX века, с большим числом эмигрантов, и, если задуматься, рационализм в избранном ими принципе всё же есть.

Еще один вопрос, который вы поднимаете в книге «Площадь Колумба» – стереотипные ожидания от города и реальность по приезде.

В стереотипах нет ничего плохого – они всего лишь отражают наиболее популярное мнение. Другое дело, что мир постоянно меняется: ежечасно, ежесекундно, и вряд ли стереотипы за этим поспевают. Многие рассказы в «Площади Колумба» как раз и созданы на конфликте между стереотипом и реальным миром. Не стоит забывать, что одна из функций искусства – это как раз их развенчивать! Правда, при этом искусство тут же создает новые стереотипы, и от этого никуда не денешься, потому что искусство – тоже часть вечно меняющегося мира. Я не очень верю стереотипам изначально, поэтому не испытываю или почти не испытываю разочарования. Даже наоборот, когда что-то совсем не подпадает под стереотип, во мне просыпается любопытство, а оно для меня сравнимо с голодом, который нужно утолить.

Главным местом, где мои стереотипы уж точно не совпали с реальностью, был, конечно же, Бруклин в Нью-Йорке. Чего-чего, а уж этого я совсем не ожидал...

Реальность разочаровала?

Да, вплоть до принципиального непонимания – как это возможно? Да еще и в такой близости с Манхэт-



“TRAVELING IS THE EASIEST WAY TO HAPPINESS”

OnAir talked to writer Sergey Laptsevich, author of Columbus Square book, about airports and cities where he is eager to return to 20 times and more.

“Being at the airport is always a little bit nervous: you have to find your terminal, go through check in and passport control, and there is also a possibility of flight delays. So my attitude to the airports is very consumer-like: they easier everything is organized, the better. A huge airport is like a city where adventures may happen that later will become a part of your journey. But honestly, I prefer to avoid them!

I have a principal that might sound foppish for some: I try not to dissipate. If I have a chance to visit my favorite city I do it. There are some figures that are “not good” at all... For example, I have been to Prague about 20 times, and 10 times to Vienna.

Visiting my favorite cities year after year I notice how fast they are changing, and it makes me feel vague. Prague and Vienna are changing, turning into kind of Berlin or New York... Culture is undergoing fast globalization and we are responsible for it. We all use the same social media, go to the same shops and demand equal attitude. We are erasing our traditions little by little getting rid of them in favor of progress and “modernism”. The change of the era fascinates me.

Traveling for me is the easiest way to happiness that doesn't take much expanses or additional spiritual, for example, efforts. You are moving from place to place and new impressions refresh and keep you going. I walk a lot but at the same time I'm not trying to cover and see everything everywhere. I like “wandering” around certain places: if I like some place I will definitely come back there several times. If I can get there even the slightest feeling of being the citizen I will try to do it.

The city is changing us but we are also changing the city. Cities are changing with every generation living there. Sometimes it stays still for about two decades and then takes a huge leap – this is what is happening to Minsk now. ●

«В КУЛЬТУРУ СТРЕМИТЕЛЬНО ПРОНИКАЕТ ГЛОБАЛИЗМ, И МЫ ЭТОМУ СПОСОБСТВУЕМ. МЫ ПОЛЬЗУЕМСЯ ОДИНАКОВЫМИ СОЦСЕТЯМИ, ХОДИМ В ОДИНАКОВЫЕ МАГАЗИНЫ И ТРЕБУЕМ ОДИНАКОВОГО ОТНОШЕНИЯ К СЕБЕ. НАЧИНАЕМ САМИ СТИРАТЬ СВОИ ТРАДИЦИИ, ПОТИХОНЬКУ ИЗБАВЛЯЯСЬ ОТ НИХ РАДИ ПРОГРЕССА И «МОДНОСТИ». Я ЛЮБЛЮ ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ. Я ЗАЧАРОВАН ИЗМЕНЕНИЕМ ЭПОХ».

теном... Начнем с архитектуры. Конечно, кому, как не белорусам, понимать ее временность, ведь в большинстве своем в нашей стране тоже существует масса зданий, созданных исключительно с целью простого расселения людей. Такую архитектуру время не щадит, и она довольно быстро исчезает. Сложно представить, что у нас лет так через 100 будут стоять хрущевки или бараки. Время их просто сотрет.

В США такая логика не работает. Там может стоять «нечто» конца XIX века, не имеющее ни исторической, ни культурной, ни архитектурной, ни какой-либо другой ценности. Когда-то здание было неким функциональным временным жильем, но прошло сто с лишним лет, ситуация изменилась, однако и сегодня там продолжают жить люди! С ревом труб системы отопления, куда в три часа ночи могут заливать топливо, с разваливающимися подъездами, с крошащимся потолком... Бруклин — бесконечен, он большой, одинаковый, однотонный... И мне его сложно понять. Вряд ли впервые путешествующий по США человек предполагает увидеть Нью-Йорк как город двух- и трехэтажных застроек! Поражает не столько контраст, сколько полное отсутствие требований к дизайну. То есть

в центре Нью-Йорка можно, без шуток, наткнуться на кафе, где последний раз ремонт проводился в 1930-е, и мебель там будет соответствующая!

То есть Твин Пикс существует?

Он там! Невероятное безвременье... При строительстве Америки изначально не было никакой концепции — сплошная случайность. Такое утверждение может звучать как клише, но это чистая правда. Главные вопросы, которые вы услышите от местных, будут «Сколько вы зарабатываете?» и «Какое место занимаете в социальной иерархии?», а вовсе не более привычный европейцу «духовный» треп. И при этом постоянно ощущается нечеловеческая, неимоверная конкуренция!

Приехав впервые в Америку, понимаешь, что тебе там уже всё знакомо! Кино не врет, книги не врут, «Над пропастью во ржи» — абсолютная правда. Просто сейчас ты можешь всё это примерить на себя. Для меня это посторонняя культура, после погружения в которую я всегда начинаю больше ценить дом.

А в какие города или страны всё же хотелось возвращаться?

У меня есть принцип, который кому-то может показаться пижонским: я стараюсь не «рассеиваться». Если у меня есть любимый город и появляется возможность туда попасть, я это делаю. Некоторые цифры у меня, скажем, совсем «нехорошие»... Например, в Праге я был около 20 раз. В Вене — раз 10.

Помните свои ожидания от первого знакомства с Прагой? Кафку искали?

Скорее не Кафку, а Кундеру! К моменту первой поездки в 1993 году я уже прочел «Невыносимую легкость бытия» и ехал туда, конечно, за Терезой. В Праге того времени еще была совершенно иная душа: она еще была не той рафинированной, перекрашенной в кремовые оттенки, переполненной китайскими сувенирами, какой ее видит сегодняшний турист. Мне удалось застать Прагу со столиками из оснований машинок «Зингер» в кафе, Прагу черно-белую, пошарпанную... В центре было значительно больше пражан — сейчас ведь они, вообще, его избегают. Тем не менее этот город для меня — всегда кусок счастья, там будто бы постоянно светит солнце, и я чувствую себя комфортно и хорошо.

А вот Кундеру я нашел и потерял... Случилась со мной, выходит, такая же история, как и с самим писателем, ведь когда он переехал в Париж, то, по сути, от Праги и чехов отказался, превратившись во француза. Даже писать он стал иначе. Отрешивается от Кундеру и среднестатистический чех. Признает, что тот известный писатель, конечно, знает его, но неизменно приходит к выводу: сложноват. А вот Ярослав Гашек — самое то!

Каждый год, посещая свои любимые города, я наблюдаю разворачивающиеся в них стремительные изменения, и по этому поводу у меня двойные ощущения. Меняется Прага, меняется Вена — куда-то в сторону то ли Берлина, то ли Нью-Йорка... В культуру стремительно проникает глобализм, и мы этому способствуем. Мы пользуемся одинаковыми соцсетями, ходим в одинаковые магазины и требуем одинакового отношения к себе. Начинаем сами стирать свои традиции, потихоньку избавляясь от них ради прогресса и «модности». Я люблю любые изменения. Я зачарован изменением эпох.

Насколько вам, как писателю, город дает вдохновение для творчества? Пишется лучше дома или в дороге?

Я пишу о том, что хорошо знаю. А так как человек я городской, то и пишу о городе. Пишу исключительно дома, в дороге мне трудно сосредоточиться. Да это и два совершенно разных счастья, ведь далеко не все любят путешествовать. Вот один из моих самых любимых современных художников, американец Эндрю Уайет, безумно не любил выезжать. И свое нежелание объяснял так: «Во время путешествия мы обновляемся, возвращаемся совершенно новыми, а значит, путешествия убивают нас». Он даже на свою первую огромную выставку в Нью-Йорке выбирался тяжело. Вот даже не помню, выбрался он туда в конечном счете или нет. Но это не мой случай! Я вижу путешествия как самый доступный вид счастья, который не требует крупных материальных затрат или дополнительных, например духовных, усилий. Ты перемещаешься, новые впечатления обновляют и поддерживают тебя.

Как выглядит типичный день путешествующего прозаика?

Я очень много хожу, но при этом не стараюсь охватить всё и побывать везде. Люблю «кружить» вокруг каких-то мест: если мне где-то понравилось, я непременно вернусь туда несколько раз. И если я там могу себя почувствовать вот этим горожанином, даже хотя бы совсем-совсем условно, то я постараюсь это сделать.

Я музейный человек. Если в городе есть приличный, или пусть даже совсем крохотный художественный музей, обязательно туда загляну. Ведь маленькие музеи несут не меньшую ценность, чем большие. Недавно был в Марселе, где попал в художественный музей из шести залов: буквально что-то очень локальное, со штучными местными художниками, но это оказалось безумно любопытно.

В нескольких рассказах вы пишете об эмигрантах, о том, как они подстраиваются под психологическую топографию нового дома, в то же время сохраняя гербарий воспоминаний о доме, которого больше нет. Насколько и как именно город может формировать не только привычки человека, но и его личность?

Город меняет нас, но и мы меняем город. Город меняется с каждым новым поколением, живущим в нем. Иногда застывает десятка на два лет, а потом делает стремительный прыжок — как это происходит сейчас с Минском. С эмигрантами — история сложная. Хотя я сам вряд ли назову себя экспертом в этом вопросе, ведь я никогда не эмигрировал, всегда понимал, что «где родился, там и пригодились». Но думаю, что тут вопрос в готовности к ассимиляции. Готов сбросить старую шкуру, сжечь свой дом, как у Тарковского в «Жертвоприношении»? Хорошо! Нет? Плохо. Будешь всегда тосковать.

Кроме того, эмиграция — гораздо более сложный, экзистенциальный процесс. Сейчас появилось достаточно большое количество людей, которым, для того чтобы эмигрировать, совершенно не обязательно покидать родину. Это эмигранты в культуре, в истории, в действительности... Люди, которые не замечают изменений, остаются в пределах своих воспоминаний. Причем такая тенденция характеризует далеко не только Беларусь.

Если бы Минск был человеком, как бы он выглядел, где бы работал, о чем мечтал?

Сейчас для меня Минск точно не пенсионер, не рабочий и не студент. Возможно, менеджер. О чем мечтает менеджер? О пятнице, о лете, об отпуске. О чем-то не обязательно простом, но понятном. Видите, создаю стереотип — и тут же кого-то обижаю.

Вы пишете, что каждый человек внутри — это «город или даже страна». А каким городом вы видите себя?

Конечно, я город воображаемый, думаю, что эклектичный, с исторической частью, сердцевинной, но и обязательно с «панельками» и другими неожиданностями. Ну а населяют его мои вопросы, мои персонажи, мои поступки: хорошие, плохие, спорные...

А море у вас-города есть?

Море? Конечно, Минское! ☑



Фото: Алексей Смольский

«СРЕДИ СОБАК-ТЕРАПЕВТОВ ЕСТЬ ДАЖЕ БУЛЬТЕРЬЕР!»

Собака — друг человека. А еще отличная няня, незаменимый поисковик, чуткий психолог и уникальный врач. Все эти способности и качества собак пробует раскрыть и применить с пользой для людей основательница движения канистерапии в Беларуси Юлия Алтунюва. Чтобы узнать больше об уникальных собаках-терапевтах группы «Корса», OnAir отправился на Dog Party в один из минских семейных центров.

Настасья Костюкович



С порога понятно — будет весело и шумно! Причем собачьего лая не слышно — громко веселятся дети, которые сразу поняли — с этими собаками можно делать почти всё, что захочется: обниматься, давать облизать руки, гладить без опаски и даже ездить верхом. Нельзя только обижать: это первый и самый главный урок: если хочешь, чтобы тебя не обидели, — не обижай сам. В сегодняшней Dog Party участвуют три собаки-терапевта: золотистый ретривер Корса (это ее имя носит вся группа белорусских волонтеров-канистерапевтов), лабрадор Бэлла и Астафий породы кавалер-кинг-чарльз-спаниэль. Забудьте всех воспитанных и добрых собак, которых вы видели. Эти три — просто чудо!

Видя, как нежно и охотно дети обнимают собак, как весело им вместе, понимаешь: ребенок обязательно должен расти вместе с животным. — Вы удивитесь, но я всех отговариваю, — комментирует Юлия Алтунюва. — У родителей действи-

тельно есть большой соблазн на волне восторга от общения их детей с нашими собаками взять собаку домой. Но люди забывают, что завести собаку — это как родить еще одного ребенка. Это живое существо, которое нужно кормить и воспитывать, за которое ты несешь ответственность. К тому же, чтобы собаки были так же воспитанны, как наши, нужен не один год ежедневных занятий.

Или еще такой момент: после общения с моим ретривером знакомые завели себе собаку мелкой породы, йоркшир-терьера, и разочаровались: «Она совсем не такая, как ваша! Она такая глупая!» Нет глупых и умных собак. Есть собаки с разными способностями и характером. Маленькие породы более холеричны, с ними надо больше заниматься. Люди почему-то думают, что собаки рождаются такими воспитанными и умными, как Корса. (Смеется.)



“THERE IS EVEN A BULLTERRIER AMONG DOGS-THERAPISTS!”

A dog is a friend for a human. As well as a perfect babysitter, an irreplaceable searcher, a responsive psychologist and a unique doctor. Founder of canistherapy movement in Belarus Julia Altunyuva opens up and applies all those abilities and qualities of the dogs in order to help people.

“Parents are always tempted to bring a pet dog home when they see how excited their children are about dogs. I talk them all out of it. People forget that having a pet is like having another baby. Moreover, it takes years of daily practice to have a dog trained the way ours are. Somehow people tend to think that dogs are born intelligent and trained like my retriever Corsa — the first internationally certified dog-therapist in Belarus.

Dogs of any breed qualify for canistherapy, but only those who pass a serious qualification test. Till now there are only six dogs in Belarus who made it, including one bullterrier!

Besides entertaining Dog Party, “Corsa” group dogs help disabled children through their rehabilitation process. We help children with Down and Asperger syndrome, autism and cerebral palsy, we work with children who have delays in development or other neurological problems. Children who are afraid or can’t read attend out classes “Read for a Dog” where they read aloud for the dogs. Some want to get over the fear of dogs. The very idea of canistherapy is to defeat this fear. ●

Корса — первая в Беларуси собака, получившая международный сертификат собаки-терапевта. С чего началась ее «карьера»?

У меня уже было двое детей, когда в семье появилась Корса. Золотистый ретривер — это хотя и очень добрая, спокойная порода, но всё же большая собака. Сразу стал вопрос о том, что ее нужно воспитать так, чтобы собака была безопасна для детей. И мы стали заниматься: фрисби (ловля летающих дисков), аджилити (соревнование среди собак на ловкость и точность преодоления препятствий), даже ездили на международные соревнования. А когда на соседней площадке начался набор на курс обучения собак поиска людей — включились в занятия.

Корса прошла тестирование, и оказалось, что она способна искать пропавших людей. Мы примкнули к волонтерам поискового отряда Красного Креста и занимались вместе с МЧС поиском пропавших людей. Один раз искали старушку, второй — ребенка. Но у нас в стране не принято обращаться за помощью к волонтерам, и я стала думать, как еще Корса может помочь людям. Вместе с отрядом МЧС мы начали ездить в Республиканский реабилитационный центр для детей-инвалидов. Я стала больше интересоваться темой канистерапии; узнала, что в России есть целое сообщество поддержки и развития этого направления. В итоге мы с Корсой прошли курс обучения и получили сертификат.

Какие собаки могут пройти тест на право заниматься канистерапией?

Есть очень много аспектов, но главное, чтобы собака была стопроцентно послушна и доброжелательна, терпелива и не агрессивна. Она должна хотеть много общаться и заниматься с людьми.

Есть породы, предрасположенные быть собаками-терапевтами?

Подходят собаки любых пород, все, что пройдут тест пригодности. Мы проводим серьезные тестирования, прежде чем выпускаем собаку к работе. Пока в Беларуси такой тест прошли всего шесть собак, и среди них — один бультерьер! Эта порода многих смущает, но вместе с бультерьером Гэрой тест проходили 20 собак разных пород, а сдали его без замечаний только две — она и еще один лабрадор.

Если хозяин правильно мотивирован, он может в сотрудничестве с кинологом скорректировать поведение любой собаки. Но чаще всего люди пугаются, что нужно тратить время и долго учить собаку. Ведь все думают, что их домашний питомец самый добрый. Может быть, на улице ваш пес всех облизнет, но если кто-то на него уронит костыли или потянет

**ПОПРОБОВАТЬ:
НА ЕЖЕМЕСЯЧНЫХ
РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫХ
DOG PARTY
В «СЕМЕЙНОМ
ЦЕНТРЕ КАТЕРИНЫ
КОВРОВОЙ» (ДЛЯ
ДЕТЕЙ ЛЮБОГО
ВОЗРАСТА).**

за хвост, то отреагирует остро. Такую собаку к работе с детьми и инвалидами допускать рано, а то и вовсе нельзя.

Тем временем «собачья вечеринка» в разгаре: дети празднуют вместе с Корсой ее четвертый день рождения: дарят ретриверу подарки, украшают ее бантами и поют Happy birthday. Кажется, добродушной Корсе всё происходящее по душе — ее морда словно расплывается в улыбке.

Чему дети могут научиться у собак на таких «вечеринках»?

Это уроки общения — мы учимся гладить собак, играть с ними так, чтобы всем было интересно и приятно. У нас был курс «Юный кинолог», в ходе которого дети учились ухаживать за собакой, пробовали себя в роли ветеринаров, парикмахеров, устраивали соревнования — дети охотно включаются в игры с животными.

Кроме развлекательного формата, собаки группы «Корса» занимаются и очень серьезной работой — помогают





в реабилитации детей инвалидов. Как вы решились на такой серьезный шаг?

После того, как я успешно прошла в Санкт-Петербурге тест и получила международный сертификат на право заниматься канистерапией, я поняла, что способности Корсы надо использовать максимально.

Мы выбрали направление — занятия с детьми-инвалидами. Три года вместе с Корсой работали в доме-интернате, где живут дети с разными диагнозами. Сегодня, чтобы сосредоточиться именно на канистерапии, я набрала группу из шести детей с разными заболеваниями. Занятия проходят два раза в неделю. Больше одна собака сделать не может. Поэтому мы очень заинтересованы в новых волонтерах.

В России уже сотни собак-терапевтов, в медицинских университетах преподают канистерапию как дополнительный предмет, приняты стандарты, какой должна быть собака-терапевт, что она должна уметь. У нас в стране это дело пока на уровне инициативы волонтеров.

С какими диагнозами помогают справиться собаки?

Мы пробуем помочь детям с синдромом Дауна и Аспергера, аутизмом и ДЦП, занимаемся с малышами, у которых есть задержки в развитии или неврологические проблемы. Наша задача — скорректировать проблемы ребенка, раскрыть возможности и максимально приблизить его развитие к норме. И в нашем случае мотиватором для детей выступает собака. Например, на занятия «Почитай собаке» приходят малыши, которые боятся или не могут читать — и охотно читают вслух собакам. Кто-то приходит, чтобы избавиться от страха перед собакой. Сама суть философии канистерапии — в стремлении убрать этот страх. 🐾

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЗАНЯТИЯ СОБАК-ТЕРАПЕВТОВ С ДЕТЬМИ: КАЖДЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК И ЧЕТВЕРГ В МИНСКОЙ ГОРОДСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЩЕСТВЕННОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ «БЕЛОРУССКАЯ АССОЦИАЦИЯ ПОМОЩИ ДЕТЯМ-ИНВАЛИДАМ И МОЛОДЫМ ИНВАЛИДАМ», А ТАКЖЕ КАЖДУЮ СУББОТУ В ГУ «МИНСКИЙ ГОРОДСКОЙ ЦЕНТР СОЦИАЛЬНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ СЕМЬИ И ДЕТЕЙ».





Вместе с проектом «Живая библиотека» (www.humanlibrary.by), направленным на борьбу со стереотипами, OnAir предлагает узнать больше о необычных на первый взгляд людях и явлениях.

«НЕ СТОИТ ДЕЛАТЬ НЕ СВОЙ ВЫБОР»

Прожив 13 лет в США, айтишник Виталий Князев вернулся в Беларусь. OnAir поговорил с Виталием о том, каково это — заново привыкать к родине и как принимает страна «возвращенцев».

Анна Галваш

Почему вы решили вернуться?

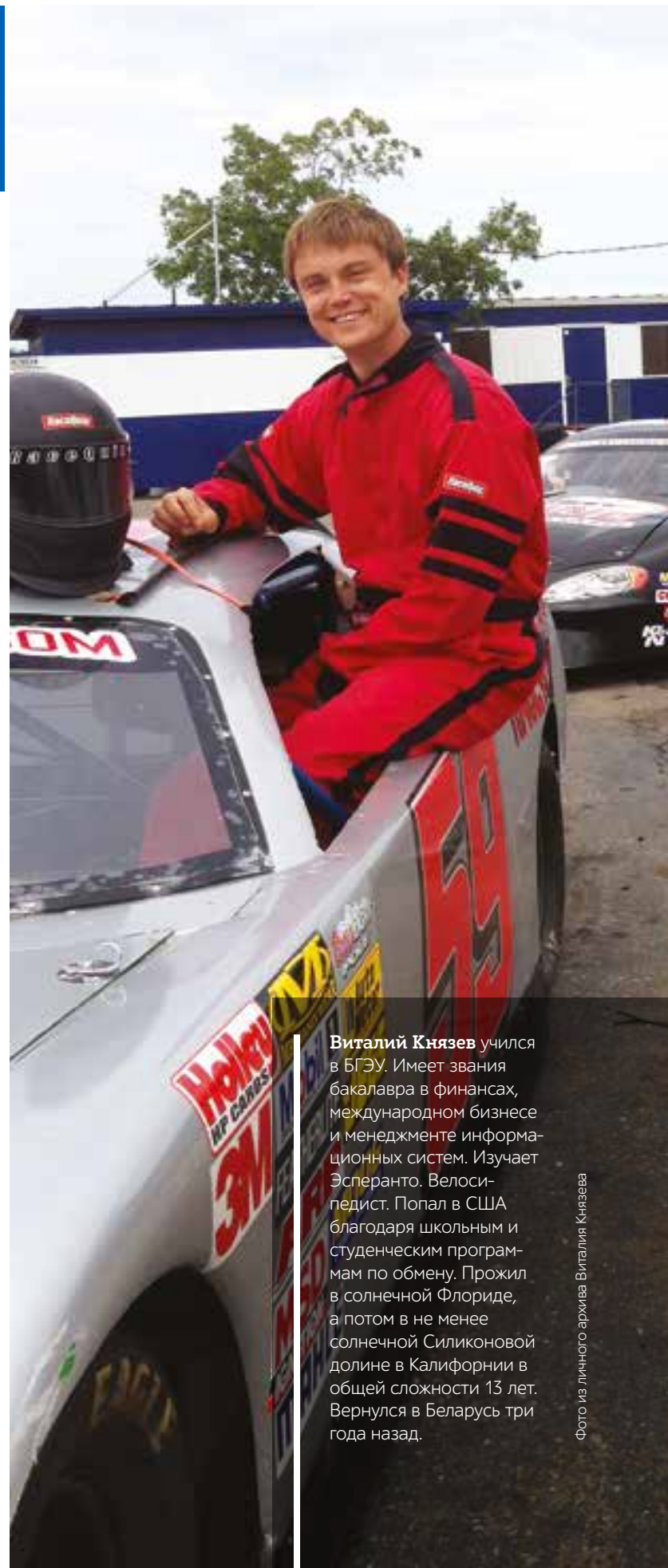
На 75% по семейным причинам. У меня болел отец, а сестре, которая живет в Вильнюсе, было тяжело часто ездить в Минск. Хотелось и нужно было быть рядом, чтобы помогать.

А оставшиеся 25%?

Желание попробовать что-то новое в жизни. С возрастом я стал лучше понимать себя и осознал, что офисная работа — это не мое. Хотелось убежать от излишнего стресса, проблем с развитием компании, нечеловеческого количества работы, отсутствия полноценного отпуска.

В Беларуси с этим проще?

Беларусь законодательно ближе к Европе. А европейцы всё же лучше чувствуют баланс между работой и свободным временем. Немцы и голландцы эффективно работают, но и отдыхают тоже эффективно. В Америке же трудоголизм возведен почти в религию, особенно в Силиконовой долине. Люди сидят в офисе по 12-14 часов, запускают здоровье, социальные связи, не видят мир. Жизнь сводится к телевизору, работе, ипотеке и откладыванию свободы действий до пенсии. Я понял, что это не для меня, что нужно попробовать что-то новое. А если не получится — всегда можно снова что-то поменять.



Виталий Князев учился в БГУ. Имеет звания бакалавра в финансах, международном бизнесе и менеджменте информационных систем. Изучает Эсперанто. Велосипедист. Попал в США благодаря школьным и студенческим программам по обмену. Прожил в солнечной Флориде, а потом в не менее солнечной Силиконовой долине в Калифорнии в общей сложности 13 лет. Вернулся в Беларусь три года назад.

фото из личного архива Виталия Князева

Как принимают у нас тех, кто возвращается? Не воспримут ли как неудачников?

Есть такой стереотип. Но важно, в каких кругах ты встречаешься и какие вопросы тебе будут задавать. Я больше общаюсь с айтишниками — стартаперами, молодежью. И эти люди понимают, что эмиграция сегодня — это не та эмиграция, что была в советское время, когда уехал — и с концами, только письма иногда приходят. Люди путешествуют, узнают мир. И мнение, что Америка — это рай на земле, встречается всё реже. Хотя в соцсетях, естественно, были комментарии в духе «вернулся, потому что не получилось». Но ведь каждый измеряет успех своими критериями. Для кого-то мечта — это материальные блага: большой дом, три машины и прочее. Я измеряю успех другими критериями.

Насколько сильно за 13 лет изменилась Беларусь?

Не фундаментально. Всё еще некоторые вещи делаются для галочки, а не для результата. Особенно это распространяется в сфере образования. Но, с другой стороны, я не понимаю людей, которые критикуют Минск — мол, «провинция, делать нечего». Даже по сравнению с Сан-Франциско в Минске очень интересная, насыщенная культурная и социальная жизнь. Концерты, музыка, благотворительные мероприятия, спортзалы — всё это доступно. И скучать здесь не приходится, если ты не хочешь скучать. Процесс идет, люди меняются. Хотелось бы, чтобы мы могли перепрыгнуть через какие-то моменты развития страны, общества, не наступая на те грабли, на которые наступили соседи, а переступая через них.



“YOU SHOULDN'T MAKE SOMEONE ELSE'S CHOICE”

After 13 years living in the USA an IT specialist Vitali Kniazeu came back to Belarus. OnAir talked to Vitali about what it feels like getting used to your homeland again and how the country treats “repatriates”.

Why did you come back?

75% because of my family. My father was ill and for my sister who lives in Vilnius it was hard coming to Minsk all the time. I wanted to be near and help.

What about the rest 25%?

I wanted to change something in my life. Getting older you begin to understand yourself better. And I realized that working for some corporation is not what I need. I wanted to run away from stress and big load of work without vacation.

Is it easier in Belarus?

Belarusian legislation is similar to the European one. The Europeans know better how to balance work and rest. They work well and rest well. In the USA being a workaholic is almost a cult, especially in the Silicon Valley. People are working in the office for 12-14 hours per day, losing their health, social relations, not getting to see the world. Their life is all about working and watching TV.

How do they treat those who come back here? Don't they think of them as losers?

This stereotype indeed exists. But in my surroundings people who think that America is heaven on Earth are quite rare. Though there were some comments on social media like “came back because it didn't work”. Everyone measures success by their own criteria. People in Belarus don't always understand that to have a good life in the USA you have to work really hard. The truth is, only the children or grandchildren of the current immigrants will be successful.

What do you especially miss from your “American” life?

Law abiding: when people realize the fact that the laws are made for everyone's benefit and comfort. The town will be greener if I don't park my car on a flower bed. In the USA they understand that there is a common law for everyone and the rules are made with sense, but if something doesn't work it can be changed. I miss positivity. Due to some historical and economic reasons our people are reserved. They stopped talking to each other: if someone needs to move past you, they do it in silence. It doesn't happen in America — a person will ask for excuse and apologize, they respect each other's privacy.

Is it worth leaving at all?

It depends on a person. Getting older you realize that social relations, friends, family — all this is important. Especially comparing to this illusion of a career that you are building. You shouldn't make someone else's choice. ●



«С ВОЗРАСТОМ ПОНИМАЕШЬ, ЧТО СОЦИАЛЬНЫЕ СВЯЗИ, ДРУЗЬЯ, БЛИЗОСТЬ СЕМЬИ — ЭТО ВАЖНО. ОСОБЕННО В СРАВНЕНИИ С КАРЬЕРОЙ, КОТОРУЮ, КАК ТЕБЕ КАЖЕТСЯ, ТЫ СТРОИШЬ».



А чего в Беларуси вам особенно не хватает после американской жизни?

Законопослушности, вежливости и здравого смысла. Осознания людьми того факта, что законы существуют, чтобы всем было удобнее. От того что я, скажем, не поставил машину на газоне, город будет зеленее, экологичнее, радостнее для жизни. В США есть понимание того, что закон один и он для всех, что правила придуманы с определенным смыслом, а если что-то не работает — это можно поменять.

Не хватает позитива. У нас люди по историческим, экономическим и идеологическим причинам очень замкнуты. Они перестают разговаривать друг с другом и идти на компромисс: когда человеку нужно протиснуться мимо тебя, он это сделает молча. В Америке такого не будет — человек попросит, извинится, будет уважать твоё личное пространство.

А в чем главное отличие Америки от Беларуси?

В отношении к труду. Там даже в богатых семьях дети с малых лет стригут газоны и сидят с младшими детьми. Поэтому они понимают: чтобы заработать — надо работать. У нас многие люди сидят и ждут, что деньги появятся из воздуха. Еще в Америке больше людей, которые пытаются добиться чего-то самостоятельно. У нас же часто встре-



чается позиция — «родители помогут с квартирой, на машинку насобираю». И становится обидно, что молодежь не хочет от жизни большего.

Приходится на родине сталкиваться со стереотипами об эмигрантах, жизни в Америке?

Кто-то думает, что эмиграция — это нереальный шаг вперед, хотя это не так. Люди в Беларуси не всегда понимают, что в Америке, чтобы хорошо жить, надо очень много работать. И реальность такова, что добиться успеха смогут лишь дети или внуки эмигрантов.

Я встречаю белорусские семьи, у которых большая квартира в Минске, две машины на семью, путешествия три раза в год, но они жалуются, что всё плохо. Я говорю: ребята, у меня в Америке было 15 дней отпуска. Причем, если ты заболеваешь, дни «больничного» (хотя такого понятия нет) вычитаются из этого отпуска. Если у тебя важная должность, не рекомендуют брать сразу две недели, чтобы не выпасть из жизни компании. Да, зарабатываешь ты больше, чем в Беларуси, но и расходы на аренду, машину будут в разы выше. И чистый доход в итоге отличается далеко не в десятки раз.

Знают ли в США, что такое Беларусь?

Честно говоря, не особо. Первое время это задевало. А потом я подумал,

а знаю ли я что-нибудь, скажем, о стране Чад в Африке. Ничего, кроме названия и примерного местоположения. Хотя в туристических регионах больше людей, которые слышали. Кто-то помнит Виталия Щербо, кто-то — фамилию президента. О белорусских айтишниках хорошие отзывы в Силиконовой долине.

Но меня всегда задевало, когда другие эмигранты из Беларуси на вопрос «Беларусь? А где это?» отвечали: «Ну, считайте Россия». Я всегда объяснял, где именно находится Беларусь и что это за страна.

А чем вы занимаетесь в Беларуси?

Я пока в поиске. Ищу себя и бизнес-идеи, которым хотелось бы себя посвятить. Какое-то время я занимался социальными проектами, благотворительностью: Social Weekend, «Талака», «МаеСэнс». Хотелось через отдачу денег, времени и знаний помочь кому-то. Сейчас хочу попробовать что-то свое.

Не хочется вернуться обратно?

Конечно, порой хочу уехать от нашей «несолнечности» — как погодной, так и психологической. Но навсегда в Америку точно не хочу. Хотя возможность вернуться у меня есть.



Стоит ли в принципе уезжать?

Зависит от человека. Если меня спрашивает парень, который учится на какой-то очень узкой научной специальности и признается, что здесь возможности не будет, я говорю: езжай. Но не обязательно уезжать с концами. Не получится — всегда можно вернуться, в этом нет ничего зазорного. А другим людям, которые не совсем определились, что хотят делать, говорю: подумайте. Например, вы уедете, и ваша бабушка будет далеко от вас. Но, может, в вашей жизни факт того, что вы переживаетесь с бабушкой, очень важен. Не стоит делать не свой выбор. ☑

ЛЕТИМ ТУДА, ТАМ МНОГО ВКУСНОГО

Пока другие авиакомпании отменяют питание на борту, Belavia по многочисленным просьбам пассажиров с 5 января питание вернула, а с 1 мая устраивает пир на весь самолет – вводит принципиально новое меню. OnAir попробовал всё и остался сыт и доволен.

БОРТОВОЕ ПИТАНИЕ СЧИТАЕТСЯ САМЫМ ТЕХНОЛОГИЧНЫМ. В НЕМ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ТЕХНОЛОГИЯ ШОКОВОЙ ЗАМОРОЗКИ ГОТОВОЙ ЕДЫ ПРИ -40°C , КОТОРАЯ ПОЗВОЛЯЕТ СОХРАНИТЬ ПРОДУКТЫ И ИХ ВКУСОВЫЕ КАЧЕСТВА ДО 720 ЧАСОВ.



Фото: Алексей Мартынов

Вкусно и красиво

В зале ресторана «Лайнер» накрыто шесть столов: наборы для экипажа, для бизнес-класса, для эконома, для чартерных рейсов, спецпитание и сэндвичи. Сразу видно – работали профессионалы: специалист Belavia по питанию, кейтеринговая служба, серьезные повара.

Рационы разработаны с учетом пожеланий пассажиров – по результатам проведенного авиакомпанией анкетирования. Есть даже красная икра, лососина на пару, запеканка с рикоттой, сыр с плесенью и симпатичные пирожки.

«Перелет – это стресс, поэтому всё должно быть вкусно и красиво», – комментирует начальник службы кейтеринга Национального аэропорта Минск Олег Духнов. – Кроме обязательной совместимости продуктов, в каждом блюде должны присутствовать минимум три цвета – желтый, зеленый и красный. Это общемировая практика».

В «Лайнере» на земле к бортовому меню претензий нет – цветов точно больше трех, есть что выбрать, и вкус у блюд отменный. А вот восприятие вкуса на высоте – дело тонкое. Из-за шума двигателей, сухого воздуха в салоне и перепадов давления чувствительность рецепторов снижается на 15%. Именно поэтому к чаю всегда предлагается лимон, самый популярный сок – томатный, а в комплекте с бортовым обедом обязательно идут соль и перец.



В СРЕДНЕМ ОБЕД ОБХОДИТСЯ АВИАПЕРЕВОЗЧИКАМ В СУММУ 4-10% ОТ СТОИМОСТИ БИЛЕТА. СПЕЦИАЛЬНО ОБУЧЕННЫЕ ЛЮДИ СИДЯТ И ВЫСЧИТЫВАЮТ, КАК СЭКОНОМИТЬ РАСХОДЫ НА БОРТОВОЕ ПИТАНИЕ. НАПРИМЕР, ЕСЛИ УБРАТЬ ИЗ САЛАТА ОДНУ ОЛИВКУ, БЛАГОРОДНЫЙ СЫР ЗАМЕНИТЬ БОЛЕЕ БЮДЖЕТНЫМ И ПРОДЕЛАТЬ ЕЩЕ НЕСКОЛЬКО ПОХОЖИХ МАНИПУЛЯЦИЙ, ТО НА СЭКОНОМЛЕННЫЕ ДЕНЬГИ МОЖНО ЗАПУСТИТЬ ЦЕЛОЕ НОВОЕ НАПРАВЛЕНИЕ.



LET'S FLY THERE, IT IS DELICIOUS

While other flight companies cancel onboard food, on request of the passengers Belavia has returned it since January and launches a brand-new menu in May. OnAir tried everything and felt full and satisfied.

Tasty and beautiful

There are six tables set at the Liner restaurant: crew sets, business class, economy, charter, specialties and sandwiches. It is clear that professionals worked on it: Belavia nutrition specialist, catering service and some serious cooks.

The menu was developed based on the passengers' wishes according to the questionnaire. There is caviar, steamed salmon, ricotta cake, brie cheese and cute cakes.

„A flight is a stress, therefore everything must be tasty and beautiful, – says the head of the National Minsk Airport catering service Oleg Dukhnov. – In addition to the mandatory compatibility of the products, each dish must have at least three colors – yellow, green and red. It is common world practice”.

On the ground at the restaurant we don't have any complaints about the menu – there are more than three colors, good variety and delicious taste. But taste perception in the air is different. Because of the motor noise, dry air and changing pressure sensitivity of receptors is reduced by 15%. That is why lemon always goes with tea, the most popular juice is tomato and the food set always has salt and pepper.

Everyone will be fed!

The changes must satisfy absolutely everyone – decided Belavia and worked out a special menu for those with special attitude towards food. Within the ticket fare there will be food for vegetarians and kids (for the first time the complimentary kids menu made possible thanks to cooperation with Abibok trademark). And for the future, additional options for money will be available: kosher food to orthodox Jews, halal to Muslims and special meals to athletes.

Business-class passengers are being spoiled as usual: their food is served on porcelain plates with fine cutlery, and variety of drinks poured in crystal glass. Nice bonus – a basket of six kinds of warm bread.

Food is different on transit flights.

ONBOARD FOOD IS CONSIDERED TO BE THE MOST TECHNOLOGICALLY ADVANCED. IT USES THE TECHNOLOGY OF SHOCK FREEZING OF COOKED MEALS AT -40 ° C, WHICH ALLOWS TO SAVE THE PRODUCTS AND THEIR TASTE QUALITIES UP TO 720 HOURS.



«Несмотря на то что большая часть авиакомпаний отказывается от бортового питания, мы приняли решение вернуть его в соответствии с пожеланиями наших пассажиров. На каждом рейсе будет представлено разнообразное меню — от небольших закусок до горячих блюд, а нашим маленьким пассажирам мы впервые предложим специальное детское питание в рамках совместного проекта с ТМ «Абибок». Надеемся, это станет приятным дополнением к нашему сервису», — отметил генеральный директор Belavia **Анатолий Гусаров**.

Накормят всех!

Если уж изменения, то такие, чтобы остались довольны вообще все — решили в Belavia и разработали отдельные меню для пассажиров, у которых особенные отношения с едой. В рамках стоимости билета по всем правилам накормят вегетарианцев и детей (бесплатное детское меню впервые в истории компании возможно благодаря партнерству с ТМ «Абибок»). А в будущем рассматривается возможность за дополнительные деньги предложить кошерное питание правоверным иудеям, халяльное — мусульманам и специальное — спортсменам.

Пассажиры бизнес-класса неизменно балуют: блюда им подают не в скучном пластиковом контейнере, а на фарфоровой тарелке и с хорошими приборами, а расши-



ренную линейку спиртного — в хрустальных бокалах. Приятный бонус — хлебная корзинка с шестью видами теплого хлеба. На транзитных рейсах еда не повторяется.

Существуют некоторые общие для авиакомпаний правила, регламентирующие, какие продукты можно подавать в воздухе, а какие — нет. Так, в «воздушном» меню вы вряд ли найдете пельмени, селедку под шубой, заправленную майонезом, и другие скоропортящиеся продукты. Даже к лечебной минералке относятся с опаской — мало ли, спровоцирует у кого-нибудь из пассажиров приступ гастрита.

К питанию экипажа подходят еще с большей щепетильностью, чем к обедам для пассажиров. Пилотам противопоказаны кукуруза, капуста, грибы, арбуз, дыня, чернослив и бобовые — в общем, всё, что может усложнить пищеварение во время перелета.



MILANO

café

Минск, ул. Володарского, 19, тел. +375 44 762 11 11

8.00 - 24.00

ЗАВТРАКИ. ОБЕДЫ. УЖИНЫ.



Minsk, 19, Volodarskogo str., tel. +375 44 7621111

8.00 - 24.00

BREAKFAST. LUNCH. DINNER.

ООО "Вендиэт Гранд" УНП 191756115. Гин. №0000047549 от 19.07.2022, вид. МГ ИК.



На индийских рейсах никогда не подадут блюда из говядины — корова считается там священным животным, а арабские авиалинии не включают в меню свинину. Повара, обслуживающие «Тайские авиалинии», кладут на жареный рис цветок из овощей. Причем это не просто декор — согласно традициям буддизма, цветок очищает тело и душу и настраивает на правильную волну для принятия пищи.



Фото: www.ristorantecracco.it

Никто не улетит голодным

Самыми щедрыми и хлебосольными считаются азиаты. Например, в Singapore Airlines меню разрабатывают известные повара — в частности, итальянец Карло Кракко, чей ресторан Ristorante Cracco удостоен двух мишленовских звезд. Вот лишь несколько позиций из меню бизнес-класса рейса, следующего до Лос-Анджелеса: краб, приготовленный на пару, равиоли в кремовом соусе из лангуста, микс из овощей, перченое филе-миньон с горчицей, приправой, лисичками, бобами и картофель с паприкой.

Virgin Atlantic (Великобритания) прославились тем, что выращивает зелень и некоторые овощи прямо в самолетах. А на тех бортах, которые летают в Японию, есть даже особые грибы. Некоторые авиакомпании — например, KLM — даже устраивают на борту фестивали национальной кухни с дегустацией голландских сыров.

На посошок

Как говорят стюардессы: «Хороший пассажир — это спящий пассажир», поэтому вина, если оно разрешено правилами авиакомпании, не жалуют. У крупных авиаперевозчиков, помимо поваров, в штате есть свои сомелье, в задачи которых входит разработка бортового бара с таким расчетом, чтобы содержащиеся в нем напитки могли как повысить давление пассажира, так и при необходимости понизить его. Алкогольная карта разрабатывается с учетом национальности авиаперевозчика. Так, на бортах Alitalia подчуют итальянскими винами, Lufthansa предлагает немецкое пиво, а Air France подают коньяк «Наполеон». И даже авиалинии Emirates — это едва ли не единственное место, где на территории ОАЭ можно официально выпить.

Правда, следует учитывать, что на высоте действие алкоголя втрое усиливается и пассажир рискует опьянеть практически со скоростью лайнера, в котором летит. Вино на борту самолета не теряет своих качеств, зато меняется восприятие алкоголя. Из-за больших скоростей наш организм тоже работает интенсивнее, вследствие чего сахар во вкусе вина ощущается меньше, а танины и кислота — больше. К тому же алкоголь выводит из организма жидкость, поэтому вода в полете обязательна. ☑



ЧАЙХАНА ЛАУНЖ КАФЕ

УЛ. СУРГАНОВА, 61 / +375 29 325 45 45

УЛ. СТАРОВИЛЕНСКАЯ, 4 / +375 29 325 65 65

ЛОГОЙСКИЙ ТРАКТ, 22А / +375 29 325 35 35

ПРИГОТОВИМ ПЛОВ
НА ВАШЕМ МЕРОПРИЯТИИ!



-30% НА
МЕНЮ КУХНИ
ПН.-ПТ.: 11:00-18:00



ДОМАШНИЕ
ОБЕДЫ
ПН.-ПТ.: 11:00-16:00



СКИДКА -20%
НА ВЫНОС



ТОЛЬКО
ТАНДЫРНАЯ
ВЫПЕЧКА



-20%
ВЫХОДНЫЕ
СБ.-ВС.: 11:00-18:00



ДЕТСКАЯ
КОМНАТА
СБ.-ВС.: 13:00-18:00

НА ОТКРЫТОМ
ОГНЕ!



ДӨНЕР КЕБАБ

НАКОРМИМ
КРУГЛОСУТОЧНО!



ТАНДЫРНАЯ
ВЫПЕЧКА



ШАУРМА



ЗАВТРАКИ
07:00-11:00



ДӨНЕРЫ



БУРГЕРЫ



ВЕГЕТАРИАНСКОЕ
МЕНЮ

ул. Сурганова, 61
Тел.: +375 29 325 95 25

Логойский тракт, 22а
Тел.: +375 29 325 95 95

ТОЛЬКО НАВЫНОС

-30% ПН.-ПТ.: 00:00-08:00

ООО «РЕСТФИНГРУПП», УНП 192336691

Мясо на открытом огне готовится только в Döner Kebab на Логойском тракте, 22а



«МНЕ НЕ ИНТЕРЕСНО НОСИТЬ УКРАШЕНИЯ – МНЕ ИНТЕРЕСНО ИХ ДЕЛАТЬ»

Белоруска Арина Гундер по специальности богослов, по профессии – ювелир. Она почти не носит украшений. У нее контракты с Парижем, Стокгольмом, Миланом, участие в Неделях мод, поездки по ювелирным домам Европы и работа с частными заказами. Сейчас то редкое время – время для Гундер, как смеялся называет его она сама – когда можно не торопясь потягивать кофе на террасе и болтать. И OnAir этим охотно воспользовался.

Катерина Петухова

Раньше было понятно: золото – дорого, много золота да с бриллиантами – очень дорого, бижутерия – дешево. Сейчас всё смешалось. Украшения Marni из латуни с хорошими покрытиями стоят, как дорогие ювелирные изделия из драгоценных металлов с камнями. Есть ли какие-то ориентиры для потребителя?

Сейчас чаще платят за дизайн – не за материал. А дизайн – это вещь субъективная. Как дизайнер оценивает себя и свой дизайн, такой ценник он и выставляет. А потребитель либо соглашается, либо нет. Важно еще – за чем ты гонишься: за дизайном или за

ценником. Многие гонятся за сумками Louis Vuitton, но не все понимают, зачем им такая сумка. В чем ее главная ценность? И почему она столько стоит? У меня свой взгляд на дизайн. Я люблю работать с природными материалами. Недавно начала использовать лен. Хотя многие этому удивляются: зачем лен покрывать глазурью? Максимум природы и экологичности, минимум технологий. Я не хочу делать много литя, стараюсь поменьше работать с пластиком. А еще я в основном работаю вручную – это моя главная фишка. Я самобытный ювелир и хочу им остаться.

На что вы ориентируетесь в работе?

Уж точно не на мировые тенденции и заводской дизайн. Больше – на крафтовых ювелиров и дизайнеров. Ну и на свое представление о красоте. Ювелирные украшения – дело очень индивидуальное.

Я предпочитаю минимализм во всем, в том числе и в украшениях. Конечно, я могу одеться ярко, но это всё равно должно соответствовать окружающей меня среде. В этом плане мне нравится Швеция. Страна – просто идеал дизайнера: четкие линии, ничего лишнего, всё комфортно, уютно, функционально. Это для меня важно.

Фото: Егор Войнов, Кристина Кулена



Если я вышла утром из дома, часто – с собакой, и понимаю, что вечером могу оказаться на приеме, в музее или вообще улететь, то мой выбор – это кроссовки плюс комбинезон или платье, которое трансформируется во всё сразу. И ювелирку я люблю такую же: чтобы была уместна на тебе и утром, и вечером с платьем. Есть кольцо, которое ты наденешь раз в жизни, а потратишь на него кучу денег. Какой в этом смысл?

Есть ли узнаваемые черты у ювелирных украшений из Беларуси? За что можно было бы зацепиться?

Нет, если не считать орнамент. Это, кстати, одна из мировых тенденций – яркие национальные орнаменты. Но я орнамент не использую, потому что он довольно крупный и ограничивает в выборе формы. Зато я с удовольствием использую белорусский язык и белорусские материалы типа льна: это экологично и напоминает о месте, где я выросла.

В реалиях Беларуси я бы не гналась за тенденциями вообще. Они нам не нужны. Можно переработать

то, что у нас уже есть. Почему в Европе перерабатывают старый материал, а белорусы этого не делают? Нам хотя бы переработать слущкие пояса. Я вот совсем недавно сделала это абсолютно спонтанно. У меня порвался ремень в сумке, дорогой и очень любимой, и мне срочно нужно было что-то с ней сделать. Я придумала купить адаптированный слущкий пояс, которые сейчас плетут белорусские мастера, и переделать его под ремень: теперь у меня есть сумка Marni с национальным орнаментом. Как раз в соответствии с последними тенденциями моды.

Проблема Беларуси в том, что в стране нет хороших известных школ. И к нам они не придут, потому что никто не готов платить 8 000 евро за год обучения, чтобы получить сертификат. Поэтому наши дизайнеры в основном выдумывают что-то из ничего. Иногда получается что-то хорошее.

На кого рассчитаны ваши украшения?

Я всё-таки крафтовый дизайнер, который работает точно. Ко мне мало приходит хипстеров, как ни странно,

это не мой круг. Приходят бизнес-леди, женщины, у которых дресс-код на работе, а им хочется найти в этом что-то для себя. Приходят дизайнеры.

Я не умею делать четко под заказ. Всякий раз украшение, которое получается, это новость для меня самой. Каждый дизайн – это коммуникация с человеком, для которого я делаю украшение. Я не изобретаю никаких новшеств. Это хорошая, моя личная компиляция того, что я увидела в мире, в музеях.

А когда вы сможете сделать что-то инновационное?

Никогда. Сейчас ювелирка уходит в более технический сегмент. Корпусы для Apple-watch, например, сейчас делают в золоте, с гравировкой. Но это не то, что мне интересно. Я бы лично вернулась в какой-нибудь XVII век и работала там, серьезно. Мне надо два молотка и хороший стол.

И на завод вы тоже не уйдете?

Вряд ли. У меня были попытки отдавать свой дизайн на завод, но потом оказывалось, что украшение надо очень силь-



“I’M NOT INTERESTED IN WEARING JEWELRY; I’M INTERESTED IN DESIGNING IT”

Arina Gunder from Belarus is a theologian by education, but her occupation is a jeweler. She hardly wears any of it. She signs contracts in Paris, Stockholm, Milano, participates in Fashion Weeks, visits European jewelry houses and works on private orders.

Nowadays people are paying for the design, not for the material. Design is a very personal thing. The price depends on how the designer values his or her work. The customer can either accept it or not.

I have my own view on design. I like to work with natural materials and started using linen not long ago. It makes some people surprised: why do I need to cover linen with glaze? Maximum of nature and environmental friendliness, minimum of technologies. I don’t want to make a lot of casting and try using less plastic. Most of my works are handmade and this is my main feature. I am a distinctive jeweler and this is who I want to remain.

In my work I look at examples of craft jewelers and designers as well as my own concept of beauty. I prefer minimalism in everything, including jewelry. I don’t make any novelties. It is a good compilation of what I have seen in the world, in museums.

One of the world trends – bright national ornaments. But I don’t use it because it takes quite a lot of space and limits the shape. But I use Belarusian language and materials such as linen with a great pleasure: it is environmentally friendly and reminds me of the place where I have grown up.

In our Belarusian reality I would not try to chase trends at all. We don’t need them. We can remake what we already have. Why in Europe they rework old materials and Belarusians don’t do it? We could at least remake our Slutsk sashes. Nowadays the jewelry is becoming more technically oriented. For instance, they make Apple-watch body of gold with engraving. But this is not what I’m interested in. I would rather go back in some XVII century and work in that time, seriously. I need two hammers and a good desk.

With my jewelry I open up the personality, but a manufactured piece is neutral. I’m successful in my small business area. And for certain age this is enough. I can’t say that I want to become a world famous designer just because it puts your private life to an end. I’m not interested in wearing jewelry; I’m interested in designing it. I beautify myself with tattoos.

I designed jewelry for Belavia flight crew. My dog and I are frequently flying together and I can say that Belavia is the most dog-friendly company that I know. Now I just need to offer them my jewelry. ●



но переделывать. Даже вот этой мой браслет «Каханая» можно отлить, но у него будет уже совсем другой вид. А выпиленный лобзиком он выглядит аутентично – в нем присутствую я. На заводе меня уже не будет. С помощью украшений я раскрываю характер человека, а украшение, сделанное на заводе, безлико. Я не понимаю, для кого они всё это делают.

Сейчас я работаю с компаниями, но в масштабе ателье. Мне нравится мой фриланс, я могу находиться где угодно и делать что угодно. Есть ограничения в том, что, всё, что я делаю для него – коммерческая тайна. Я подписываю документ о неразглашении и об отказе от прав на этот дизайн. Но сейчас меня это устраивает. Хотя был, конечно, период, лет пять назад, когда я ходила по улице и кричала: «Я!!! Я – Гундер! Я – почти самый известный дизайнер ювелирных украшений в Беларуси!» Но со временем это прошло. Я поняла, что меня знает и ценит определенный круг людей, с которыми мне приятно работать. Я успешна в своем маленьком сегменте. И этого с определенного возраста вполне достаточно. Не могу сказать, что хочу стать всемирно известным дизайнером, просто потому, что на этом твоя личная жизнь заканчивается.



Есть клиенты, которыми гордитесь?

Когда я только начинала делать украшения, моя мама их не носила. А с какого-то момента начала. И для меня это был тот момент, когда я поняла, что выросла. Как ювелир. Для меня мама – эталон. Она никогда не хвалила меня просто так. И если критиковала – то только по делу. С предложениями, с вариантами, пожеланиями. Так что, когда она начала носить много моих украшений и просила сделать еще – это было признание.

А сами вы почему не носите украшения?

Мне не интересно носить украшения. Мне их интересно делать. Я себя украшаю татуировками. Сердца на руках означают, что всё сделано с любовью. Я часто фотографирую свои украшения, и мои руки попадают в кадр. Когда-то я хотела сделать это своим девизом, но опоздала на несколько разных корпораций. Ну и две татуировки у меня на пальцах вместо колец.

Вы сделали дизайн ювелирных украшений для бортовой команды Belavia. Что вас так вдохновило?

Мы с собакой часто летаем вместе, и могу сказать, что Belavia – самая dog-friendly авиакомпания, которую я знаю. Они закрывают ряд, и собака никого не беспокоит. Стюардессы приносят ей столько воды, сколько потребуется. Так что мы очень любим Belavia. А вдохновил меня в свое время дизайн Ильи Андреева, который он сделал для Belavia. Он просто отличный! И я адаптировала его для сережек и значка. Возможно, для мужчин – запонки. Мне кажется, это интересно!

Почти все девушки носят сережки. Когда ты разговариваешь с человеком, ты смотришь ему в глаза и будешь видеть небольшой, но очень красивый аутентичный акцент. Теперь осталось предложить все это Belavia. (Смеется.)

Расскажите о планах?

Я бы хотела уехать куда-нибудь в Швецию, в деревню, и пожить там несколько месяцев на природе. Снимать



домик, работать. Вообще, я человек, который может жить только в мегаполисе. Но такая жизнь очень отвлекает от работы. Ведь я обожаю выставки. Могу часами сидеть в музее, зависать на отдельных картинах. Я ювелир, я обожаю рассматривать мелочи и детали. Кстати, я потому и люблю Минск, что здесь не так много событий. В Минске у меня тоже есть кусок работы. Сейчас вот, например, мы запускаем проект на Ulej, чтобы организовать выпуск браслетов «Каханая» из титана.

Вы часто ездите. Не устаете от такого ритма?

Нет, это состояние души. Друзья, когда звонят, всегда первым делом спрашивают: где ты сейчас? Никто, включая меня, не знает, где я живу. Поэтому для себя я решила так: я живу там, где моя собака. Гризли – полноценный партнер в жизни и творчестве. Вот сейчас то редкое время, когда мы с ним в Минске. И у меня есть время для Гундер: чтобы понять, чего я хочу. И расслаблено работать над этим. ☑



ИТАЛИЯ ОДОБРЯЕТ!

Можно ли доработать Ducati Monster так, чтобы даже итальянцы признали, что они сами не смогли бы сделать лучше? В белорусской кастом-мастерской Юрия Шифа смогли. И проект Duster – тому доказательство.

Евгений Суховерх



ЮРИЙ ШИФ – один из самых востребованных строителей мотоциклов по индивидуальному проекту на постсоветском пространстве. Свой первый кастом он построил лишь в 41 год – до этого профессионально руководил командой по картингу.

Казалось бы, концептуально конструкция Ducati Monster не изменилась, но в совокупности все элементы дают потрясающий эффект. Один только заново выполненный бензобак, ставший вместо округлого граненым, вместе с переработанной в таком же стиле задней частью полностью меняют облик байка. Оригинальная у этого мотоцикла и рама – от исходной классической дукатьевской «птичьей клетки» не осталось и следа. Заново изобретен и задний маятник, своей формой как бы продолжающий раму. А его моноамортизатору нашлось новое место – позади коробки передач.

- Изготовитель:** Yuri Shif Custom (YSC)
- Год постройки:** 2009
- Двигатель:** 1000cc Ducati Monster
- Коробка передач:** Ducati, 6-speed
- Рама:** YSC
- Передняя вилка:** Showa, модифицированные YSC
- Задний маятник:** YSC
- Колеса передние:** 23/4` YSC
- Колеса задние:** 21/9` YSC
- Шина передняя:** Avon 130/60x23
- Шина задняя:** Metzeler 260/35x21
- Тормоза:** YSC perimeter brakes, with GMA (front) and Brembo (rear) calipers
- Аэрография:** YSC
- Дополнительно:** бак, руль, фара, подвodka, сиденье, выпускная система – YSC.

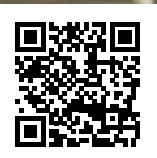


Фото: shifcustom.com

НА ВЫСТАВКЕ MOTOR BIKE EXPO В ВЕРОНЕ ПРОЕКТ DUSTER ЗАВОЕВАЛ ПЕРВОЕ МЕСТО В АБСОЛЮТЕ.



Сравни массу чемодана и рюкзака.
Что весит больше?

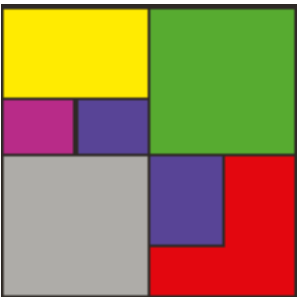
Сложность ★



Полная канистра с бензином весила 24 кг. После того, как папа залил половину бензина в бак автомобиля, канистра с оставшимся топливом стала весить 13 кг.

Сколько весит пустая канистра?

Сложность ★★★



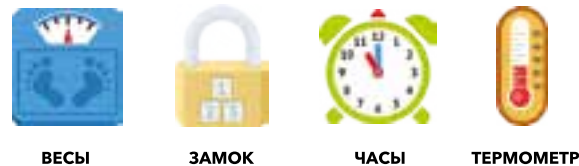
На столе лежат шесть квадратных салфеток одинакового размера одна на одной так, как на рисунке.

Под какими салфетками нет других салфеток? Укажите все правильные ответы:



Сложность ★★★

Четвёртый лишний. Выбери лишний предмет.



ВЕСЫ ЗАМОК ЧАСЫ ТЕРМОМЕТР

Сложность ★

 logiclike.com специально для OnAir

Ответы на стр. 216.



ПОЛИГРАФИЯ
ДЛЯ ТЕХ, КОМУ
НУЖНО БЫЛО ВЧЕРА

РЕМАРК ПРИНТ
ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ
ПОЛИГРАФИИ
Минск, ул. Воронянского, 35
т.: +375 29 610 57 57,
+375 29 770 57 58

ПРАВДИВАЯ СКАЗКА ПРО ДРАКОНА С ТРЕМЯ ГОЛОВАМИ

Было у одного дракона три головы. Две умные, а третья — дурашка. Точнее, все звали ее Глупышка. И вечно из-за нее дракон попадал в неприятности — то Глупышка огнем в замок плюнет, то принцессу украдет, то рыцарю на ногу наступит.

И решили две головы третью научить уму-разуму. Триста лет учили-учили, а у Глупышки все знания в одно ухо влетали, в другое вылетали. Зато сами умные головы за время учения столько

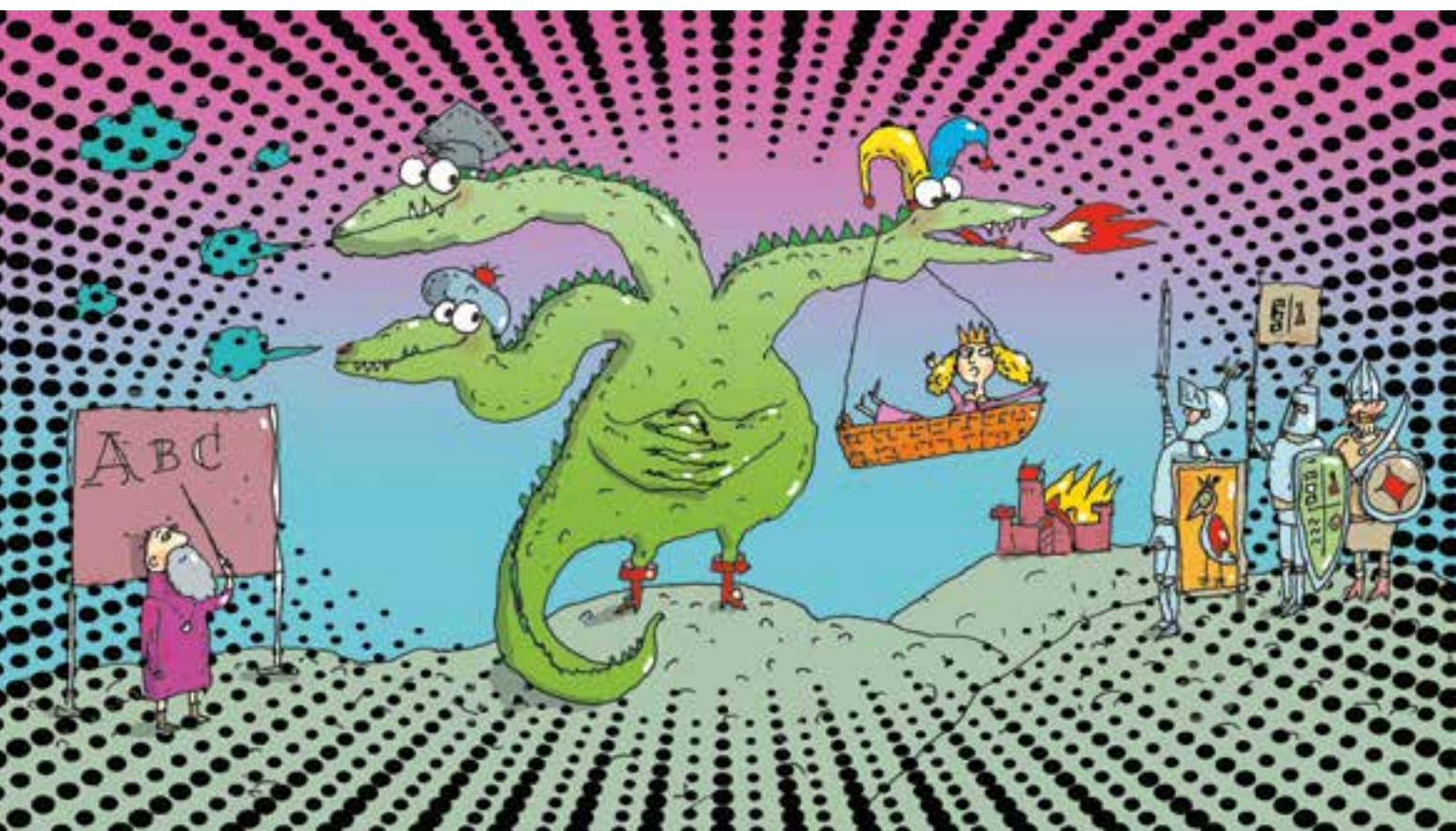
всего узнали, что их пригласили стать профессорами в университете. А как тут пойдешь учить студентов — с такой-то третьей головой!

И повернулись драконьи головы в надежде к девушке-психотерапевту: может, она вразумит Глупышку? А психотерапевт как увидела такого дракона — сразу расхохоталась, прямо остановиться не может. Умные головы обиделись, даже хотели было по старой памяти ее проглотить. А потом смотрят — Глупышка

тоже улыбается: понравилось ей людей смешить. И с тех пор днем и вечером мудрые головы преподают в университете, где Глупышка помогает им рисовать мелом на большущей доске всякие графики. А по утрам Глупышка выступает в цирке и радостно хохочет вместе с детишками-зрителями.

Умные головы тоже понемногу к цирку попривыкли и не мешают выступать Глупышке. И теперь третью голову все вокруг зовут Смешинкой. 

Ответы на головоломки: 1. Масса рюкзака больше массы чемодана. 2. Желтая и красная. 3. 2 кг. 4. Лишний предмет — замок.



ЯРКИЙ МИР
ИГРУШЕК

ПОЛЕСЬЕ
www.polesie-toys.com

ООО «ПП Полесье» УНП 200652026





Слава Сэ (псевдоним латвийского автора Вячеслава Солдатенкова) — психолог по образованию, писатель и бард по призванию, маркетолог, журналист и сантехник по профессии и один из самых популярных блогеров рунета (pesen-net.livejournal.com). Автор книг, основанных на реальных событиях («Сантехник, его кот, жена и другие подробности», «Жираф», «Ева», «Сантехник. Твое мое колено», «Последний сантехник»). Любимец читателей: «Смеялась в голос, разбудила мужа, цитировала ему вслух отрывки. Ржали оба. Давно не получала такого удовольствия!»

OnAir предлагает вам еще один прекрасный повод улыбнуться — порцию отборного литературного юмора от Славы Сэ.

О ТРЕВОЖНЫХ ЖЕНЩИНАХ

Если женщина голодает, значит, верит в лучшее. В ресторане она берет спаржу, запивает водой, даже без лимона. Зрители аплодируют ее оптимизму и активной позиции. Дома она же съедает баранью ногу, сама, характерным урчанием отпугивая домочадцев. Внутри себя женщина всегда в тревоге.

У Даши три подруги. Раз в месяц они встречаются в ресторане, жуют обезжиренную соломку и обмениваются страшилками. У девочек это называется «приятно посидеть» и «поддержать друг друга».

Допустим, Оля едет на курорт. Оле тут же расскажут, как муж одной знакомой пошел купаться в море и полюбил там какую-то дряню с ногами и оливковой кожей. И сбегал.

Триста литров борща, влитые в него за десять лет, канули в пропасть. Но с Олей такого не случится, конечно. Потому что она умница и красавица.

Катя прочла новую книгу. Оказывается, мы сорок седьмая цивилизация, весь мир голограмма, черные дыры разумны. Кате в ответ рассказывают про другую знакомую, которая тоже пила марганцовку, ела пророщенную бумагу и занималась бегом без трусов. Потом поехала в Италию и там ее ограбили мускулистые парни. Тушь, карточки, паспорт, телефон — всё пропало. Даже не изнасиловали на память. Но с Катей такого не случится. Она яркая, образованная, у нее всё будет иначе.

Вот еще темы для разговора на девичнике: «Свекровь, любовник и тяжелая лопата», «Худела, худела и померла», «Случай в трамвае, 15 трупов». Улучшив настроение себе и людям, девчонки расходятся. На чай оставляют три цента. Официант сам мог бы оплатить их ужин, считают они, раз мужик.

Даша после девичников не верит телевизору. Говорит, там всё врут в лучшую сторону и приукрашивают. Реальный мир куда опаснее.

Мой друг, сантехник Нитунахин, рассказывал про одну тревожную хозяйку. Для правильного монтажа биде нужно было сесть и показать куда дотягиваются руки. Нитунахин сказал: «Садитесь и симитируйте весь процесс. Можно в штанах. Так мы увидим, в какое место прикручивать душевую трубку».

Хозяйка поняла, что говорит с маньяком. Бросилась бежать. Нитунахин за ней, но догнать не смог. Пришлось самому садиться и прикручивать трубку как бы под себя, что для взрослого сантехника унижительно.

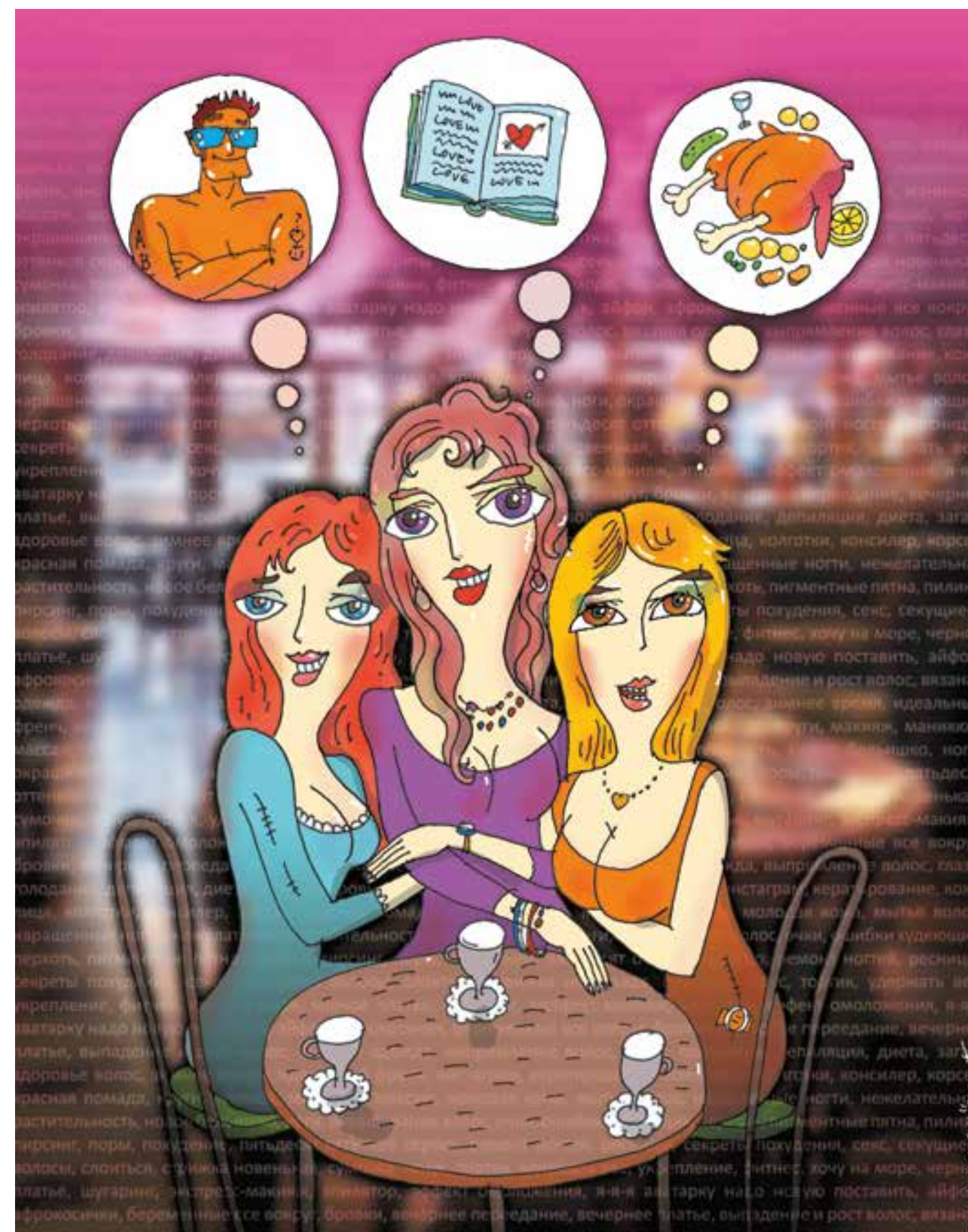
Женская тревожность достигает пика в бабушках. Я с ними сотрудничал по делам водопровода. Теперь они звонят и спрашивают, как мой номер проник к ним в телефон. Одна озадачилась в пять утра. Спросила: «Ты кто?»

Сложный вопрос. В метафизическом смысле, например, я — имманентная часть трансцендентной вселенной. А по гороскопу просто Овен. Некоторым это важно. Моя вторая любовь все мои подлости списывала на астрологию. Говорила, я не виноват, что баран. И гладила мне рога холодным пальцем. Следуя же правилу «каждый ест то, что он ест», я — картошка. А наша соседка снизу, думаю, питается сколопендрами. Не дослушав, пенсионерка сказала, что я спятил, и бросила трубку.

Другая бабушка назвала меня Даником. Велела не придуриваться и говорить нормальным голосом. Спросила, какого хрена я подхожу к телефону, если не мне звонят. Потом назвала голником. Обещала, что в полиции я запою как-то иначе. Потом на чердаке ее включилась лампа, разогнала тени по углам. Бабушка спросила, как же теперь Даника найти.

Короче, дорогие Даники и Валеры по Серез и Васю включительно. Срочно позвоните бабушкам, они страшно за вас переживают. ☑

Иллюстрация: Сергей Стельмашенок



Авиакомпания Belavia внедрила сервис, который позволит производить сбор обращений от пассажиров из различных источников: мессенджеров, чатов и электронной почты, и направлять их напрямую в службу поддержки Belavia. Данная возможность позволяет клиентам авиакомпании уточнить информацию или получить ответ на свой вопрос через удобный и привычный для него канал связи, не обращаясь по телефону в службу поддержки авиакомпании. В рамках сервиса сообщения будут агрегироваться со следующих мессенджеров: Telegram, VK, Facebook, WhatsApp, Kik, Viber, Skype, Twitter, а также LiveChat.

Такой способ общения с авиакомпанией будет актуален для пассажиров, не проживающих в Беларуси или находящихся в роуминге за рубежом – сервис позволит сэкономить денежные средства на телефонные переговоры. Кроме этого, сервис позволяет сохранять историю всех запросов и обращений клиента в одном месте, то есть пассажиру не придется тратить время на дополнительные объяснения. Также ожидается, что использование данной технологии позволит снизить нагрузку на call-центр авиакомпании.

«Внедрение данного сервиса позволяет пассажирам связываться со службой поддержки авиакомпании Belavia привычным для них способом. Пассажирам теперь не обязательно звонить по телефону, чтобы обратиться за помощью к специалистам авиакомпании. Для решения вопроса достаточно выбрать наиболее удобный способ общения: онлайн-чат, мессенджер или электронную почту. Предлагая нашим пассажирам дополнительные возможности, мы стараемся сделать сервис более комфортным», – прокомментировал Анатолий Гусаров, генеральный директор ОАО «Авиакомпания «Белавиа». На данный момент сервис работает в тестовом режиме.

Детское питание торговой марки «Абібок» и авиакомпания Belavia запускают совместный проект по предоставлению детского питания на борту. Он ориентирован как на самых маленьких пассажиров, так и на детей постарше. Идея проекта появилась осенью прошлого года в качестве реализации концепта заботы о самых главных пассажирах авиакомпании.

С мая в бортовом меню авиакомпании Belavia появился ассортимент детского питания «Абібок», благодаря чему маленькие пассажиры смогут бесплатно подкрепиться во время перелета в необходимое для них время.

Ранее авиакомпания не предлагала особого меню самым юным пассажирам – дети получали тот же рацион, что и остальные пассажиры. После внедрения детского рациона такое питание будет предлагаться младенцам с 0 до 2 лет, а также детям с возраста от 2 до 12 лет. Предварительно заказывать такое питание не понадобится – необходимое количество будет загружено на борт, исходя из количества маленьких пассажиров. Помимо стандартного обязательного рациона маленьким пассажирам будет дополнительно предлагаться пюре с мясом (говядина, кролик, цыпленок, телятина), фруктовое пюре (банан, абрикос), а также нектар, сок или детская минеральная вода, подходящая для кормления малышей с рождения. Питание будет предлагаться на всех регулярных рейсах авиакомпании, чтобы во время путешествия в любую точку света родители и малыши чувствовали себя комфортно.

Авиакомпания Belavia совместно с белорусским порталом TUT.by проводят конкурс на разработку дизайна формы летного и cabinного экипажа. Дизайнерам предлагалось разработать форму для пилотов и пилотесс, а также зимнюю и летнюю формы для бортпроводников. В ходе голосования, которое проходит на информационном портале TUT.by, будут выбраны финалисты, среди которых впоследствии и будет определен победитель, форму которого будут носить экипажи авиакомпании Belavia.

Belavia applied a service allowing to gather queries from passengers received through different sources: messengers, chats and email, and redirect them to Belavia customer support department.

This feature allows the airline's customers to update the information or receive an answer to their question via a convenient and customary communication channel without contacting the airline's support service by phone. The service collects together messages from Telegram, VK, Facebook, WhatsApp, Kik, Viber, Skype, Twitter, as well as LiveChat.

This way of communication with the airline will be relevant for passengers who do not reside in Belarus or who are roaming abroad - the service will save money for telephone calls. In addition, the service allows saving the history of all requests and inquiries from the client in one place, so that the passenger does not have to spend time on additional explanations. It is also expected that using this technology will reduce the load on the call-center of the airline.

"By offering our passengers additional options we are making our service more comfortable", - says Anatoly Gusarov, the CEO of Belavia airline. Currently the service is working in test mode.

Baby food brand "Abibok" and Belavia airline launch a joint project to provide baby food on board. It is designed for the infants as well as older children. Since May, Belavia's on-board menu has introduced the Abibok baby food assortment, so that the small passengers can refresh themselves free of charge during the flight at any time they need.

Previously the airline did not introduce any special menu for the youngest passengers – they were given the same food like everyone else. Now the new children's diet will be offered to babies from 0 to 2 years and also to children from 2 to 12 years. No need to pre-order it, the necessary quantity will be loaded onboard. In addition to the standard compulsory diet, the small passengers will additionally be offered puree with meat (beef, rabbit, chicken, veal), fruit puree (banana, apricot), as well as nectar, juice or children's mineral water suitable for feeding babies from birth. The meals will be offered on all regular flights of the airline, so that parents and kids feel comfortable during the trip to any place of the world.

Belavia Airlines together with the Belarusian portal TUT.by conduct a competition for the design of the flight and cabin crew uniform. Designers were asked create a uniform for pilots, as well as winter and summer uniforms for flight attendants. During the voting, which takes place on the information portal TUT.by, the finalists and the winner will be selected whose uniform will be worn by Belavia's crews.



ОАО «Авиакомпания «Белавиа» УНП 600390798

МЫ СОЕДИНЯЕМ

ОБШИРНАЯ СЕТЬ МАРШРУТОВ
УДОБНЫЕ СТЫКОВКИ
ПУНКТУАЛЬНОСТЬ
БЕЗОПАСНОСТЬ

РЕГУЛЯРНЫЕ РЕЙСЫ

ЧАРТЕРНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ И ПОЧТЫ

УСЛУГИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

 **belavia.airlines**

 **+(37517) 220 25 55**

КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ

Чтобы по прилете чувствовать себя бодрым и отдохнувшим, необходимо во время полета выполнить ряд расслабляющих упражнений. Ведь долгое нахождение в однообразном сидячем положении сказывается на напряжении мышц и кровообращении. Делать упражнения лучше без усилий. Наибольший эффект будет достигнут, если повторять их каждые 30-40 минут полета.

СПИНА И ОСАНКА Back and posture



Чтобы длительный перелет был наиболее комфортным, надо постараться занять естественное для себя положение. Лучше всего сидеть прямо, не сутулиться, при этом расслабить плечи.
Make yourself comfortable during long flights. Sit still with your shoulders relaxed and don't stoop.

ИКРЫ Calves



От долгого сидения в одном положении в первую очередь устают икры ног. Чтобы избавиться от чувства напряженности, необходимо в сидячем положении поставить ноги на ширину плеч, слегка подвинуть их под кресло, а затем, не вставая с сиденья, приподняться на пальцах. Через 5 секунд можно опереться на пятку. Для каждой ноги это упражнение надо выполнить 5-10 раз.



It is your calves that suffer greatly from staying in the same position. To reduce the tension, place your feet on the floor a little bit under your seat and stand on your tiptoe without getting up. Rest upon your heels after 5 seconds. Repeat the exercise 5-10 times for each leg.

A SET OF EXERCISES

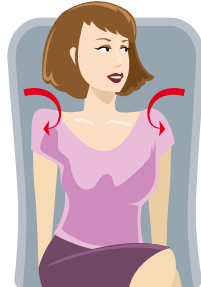
Staying at the same position for a long time influences muscle tension and blood circulation. If you don't want to feel exhausted after the flight it is important to do some relaxing exercises, completed without any effort. The exercises are more effective if they are repeated every 30-40 minutes of the flight.

СТУПНИ Feet



Чтобы расслабить ступни, необходимо немного вытянуть ногу и сделать круговое движение стопой в обе стороны 5-10 раз. Также можно попробовать «написать» ступней в воздухе какое-либо слово.
To relax your feet stretch your legs and move your feet round both ways for 5-10 times. You can also try to "write" with your foot in the air any word you like.

ШЕЯ И ПЛЕЧИ Neck and shoulders



Если во время полета «затекут» плечи, то наиболее простым способом избавиться от неприятного ощущения станет выполнение круговых вращений плечами вперед и назад попеременно. Кроме того, можно выполнить повороты головы вправо-влево, при этом максимально расслабив плечи.



If your shoulders become numb during the flight the best way to relax them is to do the following exercise. Make circles by your shoulders, moving them backwards and forwards. Turn your head the same way with your shoulders relaxed as much as possible.



840063000 УНП «Белавиа» ОАО «Авиакомпания «Белавиа» УНП 6003902798

Belavia Leader



Накапливайте баллы с Белавиа Лидер, летая регулярными рейсами Белавиа и пользуясь услугами партнеров! Зарегистрироваться в программе Вы можете на сайте belavia.by/leader/
Accumulate points with Belavia Leader flying Belavia scheduled flights and using the services of our partners! You can join the program: belavia.by/leader/



Программа лояльности «БЕЛАВИА ЛИДЕР» – что это такое?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет своим участникам накапливать баллы за полеты, совершенные на регулярных рейсах Belavia, а также за использование услуг партнеров программы. Баллы могут быть использованы для оформления премиальных авиабилетов.

Как зарегистрироваться в программе?

Чтобы стать участником программы, необходимо заполнить регистрационную анкету в офисе по продаже авиабилетов Belavia или на сайте авиакомпании. После регистрации участнику присваивается номер, который необходимо сообщать при покупке авиабилетов или использовании услуг партнеров.

Как узнать, что накопленных баллов достаточно для оформления премии?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет участникам самостоятельно контролировать состояние своего счета. Для этого у каждого участника есть персональный кабинет на сайте www.belavia.by/leader, доступ в который предоставляется по номеру участника и секретному паролю.

Участие организаций

Организации также имеют возможность стать участниками программы «Белавиа Лидер». Для этого необходимо направить письменное заявление на регистрацию

корпорации в программу «Белавиа Лидер». Программа дает возможность зачислять на счет организации как полностью все баллы за полеты сотрудников, так и часть из них. Решение о том, в каком именно соотношении будут разделены баллы между счетом участника и счетом организации, организация принимает самостоятельно.

Элитные уровни

У участника программы «Белавиа Лидер» есть возможность повысить свой уровень участия до серебряного или золотого. Для этого необходимо:

- **серебряный:** пролет 30 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 20 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря);
- **золотой:** пролет 60 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 40 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря).

ПРИВИЛЕГИИ ЭЛИТНЫХ УЧАСТНИКОВ ПРИ ПОЛЕТАХ НА РЕГУЛЯРНЫХ РЕЙСАХ BELAVIA



Серебряный:

- приоритетный лист ожидания;
- возможность оформления премии на любое лицо за счет списания баллов со своего персонального счета;
- дополнительное начисление 10% баллов. Начисленные таким образом баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты.

Золотой:

- приоритетный лист ожидания;
- возможность оформления премии на любое лицо за счет списания баллов со своего персонального счета;
- дополнительное начисление 25% баллов. Начисленные таким образом баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- первое изменение даты в авиабилете бесплатно (по авиабилетам, оформленным только на регулярные рейсы Belavia);
- максимальный тайм-лимит;
- дополнительный провоз 10 кг багажа без оплаты;
- повышение класса обслуживания на борту с экономического до бизнес-класса при наличии мест;
- серебряная карта для супруга/супруги.

С условиями предоставления привилегий можно ознакомиться на сайте www.belavia.by.

PRIVILEGES OF ELITE LEVELS, APPLIED ON BELAVIA'S REGULAR FLIGHTS.



Silver:

- priority waitlist;
- possibility of formulation of the award for any person by means of writing off points from the personal account;
- additional 10% of reward points (non-qualifying);
- business class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- additional 10 kg of free luggage;

Gold:

- priority waitlist;
- possibility of formulation of the award for any person by means of writing off points from the personal account;
- additional 25% of reward points (non-qualifying);
- business-class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class.
- first change of the flight date is free (regular flights only);
- maximum time limit.
- additional 10 kg of free baggage;
- upgrade to business class on board, if free seats available;
- Belavia Leader Silver card for the spouse.

The terms of providing privileges are available on www.belavia.by.

What is BELAVIA LEADER Frequent-Flyer Program?

Belavia Leader loyalty program allows the members to earn reward points for choosing Belavia's regular flights, along with partner services. The points can be then spent to buy premium air tickets.

How to register for the program?

To become a program's member, you should fill in an application form at a Belavia's ticket office or on the airline's website. After registration, a member will get an ID number, which should be shown when buying tickets or using partner services.

How to know if the number of earned points is enough to get a reward?

Belavia Leader allows members to track the balance of the member account on their own. To track the balance, a member should sign in his personal account on www.belavia.by/leader, using their program's ID number and password.

Corporate Participation

Corporate members are also welcome to join the Belavia Leader program. To apply, a written application should be sent to Belavia. Earned points

can be added to corporate account totally or partially. A company has a right to decide what number of points will be added to the personal or corporate account.

Elite Levels

Every member of the Belavia Leader program can update the membership level to Silver or Gold one.

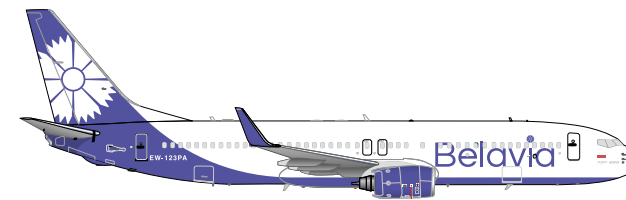
– **Silver:** a member should have 30 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 20 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December);

– **Gold:** a member should have 60 flight segment on Belavia's regular flights (with points added to the account), or get 40 thousand qualifying points within 1 calendar year (from 1 January until 31 December).





ПАРК ВОЗДУШНЫХ СУДОВ | AIR FLEET

**BOEING 737-800 (5)**

189 мест экономического класса 189 seats of economy class	63 320 кг kg	853 км/ч km/h
5 425 км km	12 500 метров meters	

**BOEING 737-300 (1)**

148-149 мест бизнес- и экономического класса 148-149 seats of business and economy class	63 276 кг kg	910 км/ч km/h
4 400 км km	11 300 метров meters	

**CRJ-100/200 (4)**

50 мест бизнес- и экономического класса 50 seats of business and economy class	23 995 кг kg	768 км/ч km/h
3 148 км km	12 496 метров meters	

**EMBRAER-175 (2)**

76 мест бизнес- и экономического класса 76 seats of business and economy class	38 790 кг kg	870 км/ч km/h
3 334 км km	12 500 метров meters	

**BOEING 737-300 (6)**

148-149 мест бизнес- и экономического класса 148-149 seats of business and economy class	63 276 кг kg	910 км/ч km/h
4 400 км km	11 300 метров meters	

**BOEING 737-500 (6)**

104-131 мест бизнес- и экономического класса 104-131 seats of business and economy class	52 300 кг kg	912 км/ч km/h
4 444 км km	11 300 метров meters	

**EMBRAER-195LR (2)**

107 мест бизнес- и экономического класса 107 seats of business and economy class	50 790 кг kg	880 км/ч km/h
3 900 км km	12 500 метров meters	

детское питание
Абiбoк

Скоро на борту
авиакомпани!



Belavia
Belarusian Airlines



Присоединяйтесь к нам
в социальных сетях:

www.abibokbaby.by

КАРТА ПОЛЕТОВ
ROUTE MAP



Абу-Даби Abu Dhabi	3 949	5.45
Алматы Almaty	3 714	4.40
Амстердам Amsterdam	1 561	2.40
Астана Astana	2 923	4.00
Ашхабад Ashgabat	2 905	4.00
Баку Baku	2 221	3.20
Барселона Barcelona	2 379	3.45
Батуми Batumi	1 696	3.05
Бейрут Beirut	2 305	3.25
Белград Belgrad	1 152	3.10
Берлин Berlin	984	1.50
Брюссель (Шарлеруа) Brussels (Charleroi)	1 649	2.45
Будапешт Budapest	947	2.45
Варшава Warsaw	511	1.10
Вена Vienna	1 027	2.00
Вильнюс Vilnius	197	0.35
Ганновер Hannover	1 233	2.10
Гомель Gomel	250	0.40
Ереван Yerevan	1 960	3.10
Женева Geneva	1 775	2.50
Калининград Kaliningrad	496	1.00
Караганда Karaganda	3 107	4.15
Киев (Борисполь) Kiev (Borispol)	440	1.00
Киев (Жуляны) Kiev (Zhuliany)	440	1.00
Костанай Kostanay	2 331	3.20
Краснодар Krasnodar	1270	2.30
Ларнака Larnaca	2 157	3.25
Лондон London	1 927	3.10
Львов Lvov	533	1.20
Манчестер Manchester	1 991	3.20
Милан Milan	1 658	2.45
Москва Moscow	659	1.20
Нижний Новгород Nizhny Novgorod	1 038	1.55
Ницца Nice	1 894	3.10

Одесса Odessa	850	1.20
Павлодар Pavlodar	3 229	4.25
Паланга Palanga	502	1.10
Париж Paris	1 841	3.00
Прага Prague	1 033	1.45
Рига Riga	425	1.00
Рим Rome	1 780	2.55
Санкт-Петербург St.Petersburg	673	1.15
Сочи Sochi	1 451	2.45
Стамбул Istanbul	1 436	2.30
Стокгольм Stockholm	890	1.40
Тегеран Teheran	2 727	3.55
Тбилиси Tbilisi	1 849	3.00
Тель-Авив Tel Aviv	2 491	3.40
Франкфурт-на-Майне Frankfurt am Main	1 399	2.40
Харьков Kharkov	718	1.15
Хельсинки Helsinki	740	1.20

КОНТАКТЫ
CONTACT DETAILS

Центральный офис |
Head office

Минск, 220004, ул. Немига, 14а
14a Nemiga str, 220004 Minsk
Sita: MSQIDB2
info@belavia.by
www.belavia.by

Информационно-справочная
служба | Information office

T: +375 17 220 25 55
support@belavia.by

Чартерные перевозки |
Charter operations

T: +375 17 220 27 06
F: +375 17 220 22 98
charter@belavia.by

Грузовые перевозки | Cargo

T/F: +375 17 220-25-24

Пассажирские перевозки |
Passenger services

T: +375 17 220 28 38
F: +375 17 220 22 90
ticketoffice@belavia.by

Бюро розыска багажа |
Lost and found office

T: +375 17 279 25 35
F: +375 17 279 13 91
lostfound@belavia.by

Реклама | Advertising

T: +375 17 328 68 06
reklama@belavia.by

Генеральное представительство
в Национальном аэропорту «Минск» |
General Representative Office at minsk
National airport

T: +375 17 279 11 51
F: +375 17 279 11 55
MSQAPB2@belavia.by

Служба поддержки программы «Белавиа
Лидер» | Belavia Leader support service

T/F: +375 17 220 20 80
E-mail: leader@belavia.by

● Действующие маршруты | Existing routes

* Ортодромическое расстояние между Национальный аэропорт «Минск» и аэропортом назначения (кратчайшее расстояние между аэропортами)

САРДЭЧНА ЗАПРАШАЕМ У МІНСК!

DISCOVER MINSK



БОНУС ТРЭВЕЛ

туристическое агентство

- Авиабилеты
- Наши новые направления – Албания, Хорватия, Северный Кипр
- Отдых в Беларуси Travel to Belarus

г. Минск, ул. Зыбичкая, 2-5, офис 31
+ 375 17 322 22 81, 322 37 32
+ 375 29 578 45 45, 691 41 42
e-mail: manager@bonus-travel.by

www.bonus-travel.by

Музеи | Museums

Государственный литературный музей П. Бровки
ул. Карла Маркса, 30
Т: +375 17 227 27 50

Petrus Brovki
Literary Museum
K. Marx st., 30
Т: +375 17 227 27 50

Государственный литературный музей Я. Коласа
ул. Академическая, 5
Т: +375 17 284 06 65

Yakub Kolas
Literary Museum
Academicheskaya st., 5
Т: +375 17 284 06 65

Государственный литературно-турный музей Я. Купалы
ул. Янки Купалы, 4
Т: +375 17 227 79 43

Yanka Kupala
Literary Museum
Yanki Kupaly st., 4
Т: +375 17 227 79 43

Литературный музей М. Богдановича
ул. Богдановича, 7а
Т: +375 17 334 42 69

Maxim Bogdanovich
Literary Museum
Bogdanovicha st., 7a
Т: +375 17 334 42 69

Музей-усадьба «ДУДУТКИ»
40 км от Минска, на р. Птичь
Т: +375 17 133 07 47

Memorial Estate "DUDUTKI"
40 km away from Minsk, on the river Ptitch
Т: +375 17 133 07 47

Национальный исторический музей Республики Беларусь
ул. Карла Маркса, 12
Т: +375 17 227 43 22

Belarusian National History Museum
K. Marx st., 12
Т: +375 17 227 43 22

Национальный художественный музей Республики Беларусь
ул. Ленина, 20
Т: +375 17 227 71 63

Belarusian National Arts Museum
Lenina st., 20
Т: +375 17 227 71 63

Аренда квартир | Apartments For Rent

\$9-100 за сутки Квартиры, комнаты, хостел
Квартиры 1-2-3-4-комнатные, от VIP до эконом-класса + ХОСТЕЛ. Бесплатная регистрация в ОГИМ. Наличный и безналичный расчет.
Т: +375 29 111 22 22, +375 29 277 22 22
www.аренда-квартир.бел
ЧУП "Аренда квартир" УНП 191450840.

\$9-100 per day Apartments for rent, hostel
1-2-3-4 room apartments, VIP and economy accommodation + hostel. Free registration. Payment in cash or by bank transfer.
P.: +375 29 111 22 22, +375 29 277 22 22
www.vip-kvartira.by
ЧУП "Аренда квартир" УНП 191450840.

Цирк | Circus

Белорусский государственный цирк
пр-т Независимости, 32
Т: +375 17 227 76 62

Belarusian State Circus
Nezavisimosti ave., 32
P: +375 17 227 76 62

Клиники Беларуси

Clinics of Belarus

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПОРТАЛ МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГ

MEDICAL SERVICE INFORMATIONAL SITE

+375 (44) 596-6-596

www.clinicsbel.by

E-mail: info@clinicsbel.by Skype: clinicsbel

ГУО «БелМАПО» УНП 100185131. Лицензия №02040273 МЗРБ действительна до 28.05.2025 г.
РЕКЛАМА. Методы лечения могут иметь противопоказания и побочные реакции.

Отели | Hotels

Комплекс апартаментов «Комфорт»
Просторные сервисные апартаменты (апартаменты) вблизи метро: ежедневная уборка, завтраки, бесплатный Wi-Fi.
+375 44 575 08 00, +375 17 328 15 87
www.comforthotel.by
ООО "Лада ОМС Энерго" УНП 191003943

"Comfort" apartment Complex
Apart-hotel with spacious apartments close to a metro station. Room cleaning, breakfast, free Wi-Fi included.
+375 44 575 08 00, +375 17 328 15 87
www.comforthotel.by
ООО "Лада ОМС Энерго" УНП 191003943

Красота | Beauty

Леди Гадива
Косметика класса люкс. Мастера парикмахерского искусства высокого класса. Современный маникюр, педикюр. Визаж.
ул. Немига, 38
Т: +375 29 670 12 46, +375 17 200 12 46
www.facebook.com/ladygadiva.by
ООО «Леди Гадива». УНП 190297170

Lady Gadiva
Luxury cosmetics. High class hairdressing masters. Modern manicure, pedicure. Make-up.
Nemiga str. 38
P: +375 29 670 12 46, +375 17 200 12 46
www.facebook.com/ladygadiva.by
ООО «Леди Гадива». УНП 190297170

ОАО «9-я стоматологическая поликлиника»

OJSC «9th dental clinic»

Минск, ул. Захарова, 52 / 2
Minsk, Zakharova st. 52 / 2

Т: (+375 17) 294 00 94
Т: (+375 44) 794 00 94

www.stomatolog9.by

УНП 100251718, Лиц. №02200/21-00283 от 21.04.2014 г. до 09.06.2024 г.



Информационно-туристский центр «Минск»
г. Минск, ул. Революционная, 13-119,
Тел. / факс +375 17 203 39 95,
E-mail: infotourcenter@tut.by
www.minsktourism.by



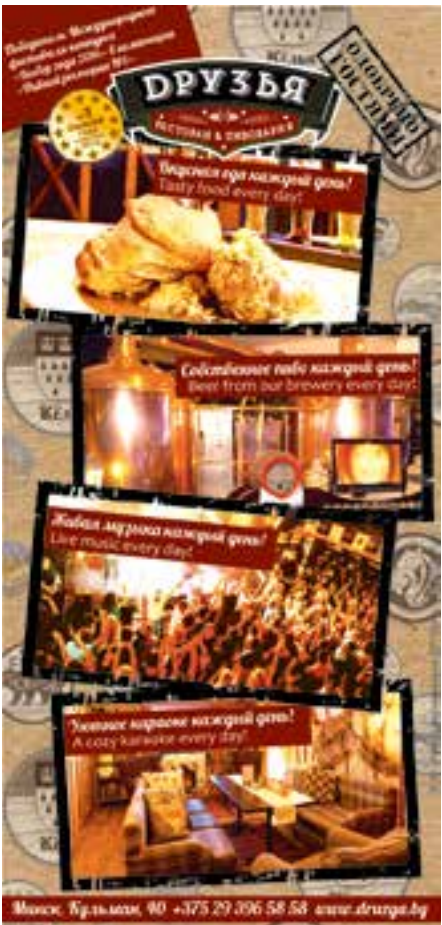


 Посольства | Embassies

Азербайджан ул. Восточная, 133 Т: +375 17 293 33 99	Azerbaijan Vostochnaya st., 133 P: +375 17 293 33 99
Армения ул. Бумажкова, 50 Т: +375 17 297 92 57	Armenia Bumazhkov st., 50 P: +375 17 297 92 57
Болгария пл. Свободы, 11 Т: +375 17 306 65 58	Bulgaria Svobody sq., 11 P: +375 17 306 65 58
Бразилии ул. Энгельса, 34А, 2, офис 225 Т: +375 17 321 22 65	Brazil 34A Engels st. 2, office 225 P: +375 17 321 22 65
Великобритания ул. Карла Маркса, 37 Т: +375 17 229 82 00	United Kingdom Karl Marx st., 37 P: +375 17 229 82 00
Венгрия ул. Платонова, 1Б Т: +375 17 233 91 68	Hungary Platonov st., 1B P: +375 233 91 68
Венесуэла ул. Куйбышева, 14 Т: +375 17 284 50 99	Venezuela Kuybishev st., 14 P: +375 17 284 50 99
Вьетнам пер. Можайского, 3 Т: +375 17 293 15 38	Vietnam Mozhayskiy lane, 3 P: +375 17 293 15 38
Германия ул. Захарова, 26 Т: +375 17 217 59 00 Визовый отдел: пр-т Газеты «Правда», 11Д Т: +375 17 217 59 50	Germany Zhakharov st., 26 P: +375 17 217 59 00 Visa department: Gazeta "Pravda" ave., 11D P: +375 17 217 59 50
Грузия пл. Свободы, 4 Т: +375 17 327 61 93	Georgia Svobody sq., 4 P: +375 17 327 61 93
Израиль Партизанский пр-т, 6А Т: +375 17 330 25 00	Israel Partizanski ave., 6A P: +375 17 330 25 00
Индия ул. Собинова, 63 Т: +375 17 262 93 99	India Sobinov st., 63 P: +375 17 262 93 99
Ирак ул. Богдановича, 267/29 Т: +375 17 237 50 16	Iraq Bogdanovich st., 267/29 P: +375 17 237 50 16
Иран Старовиленский трайт, 41А Т: +375 17 335 53 00/01/02	Iran Starovilenskiy trakt., 41A P: +375 17 335 53 00/01/02

Италия ул. Раковская, 16Б Т: +375 17 220 29 69	Italy Rakovskaya st., 16B P: +375 17 220 29 69
Казахстан ул. Куйбышева, 12 Т: +375 17 288 10 26	Kazakhstan Kuybishev st., 12 P: +375 17 288 10 26
Китай ул. Берестянская, 22 Т: +375 17 285 36 82	China Berestanskaya st., 22 P: +375 17 285 36 82
Корея пр-т Победителей, 59 Т: +375 17 306 01 47	Korea Pobediteley ave., 59 P: +375 17 306 01 47
Куба ул. Краснозвездная, 13 Т: +375 17 200 03 83	Cuba Krasnozvezdnaya st., 13 P: +375 17 200 03 83
Кыргызстан ул. Старовиленская, 57 Т: +375 17 334 91 17	Kyrgyzstan Starovilenskaya st., 57 P: +375 17 334 91 17
Латвия ул. Дорошевича, 6а Т: +375 17 211 30 33	Latvia Doroshevich st., 6a P: +375 17 211 30 33
Ливия ул. Белорусская, 4 Т: +375 17 328 39 92	Libya Belorusskaya st., 4 P: +375 17 328 39 92
Литва ул. Захарова, 68 Т: +375 17 217 64 91	Lithuania Zakharov st., 68 P: +375 17 217 6491
Мальтийский орден ул. Захарова, 28 Т: +375 17 284 33 69	Malta Zakharov st., 26 P: +375 17 284 33 69
Молдова ул. Белорусская, 2 Т: +375 17 289 14 41	Moldova Belorusskaja st., 2 P: +375 17 289 14 41
ОАЭ ул. Привлекательная,6, 8 Т: +375 17 313 26 01	UAE Privlekatelnaja st., 6, 8 P: +375 17 313 26 01
Палестина ул. Олешева, 61 Т: +375 17 237 10 87	Palestine Oleshev st., 61 P: +375 17 237 10 87
Польша ул. 3. Бядули, 11 Т: +375 17 388 21 14	Poland Z. Biadulia st., 11 P: +375 17 388 21 14
Российская Федерация ул. Нововиленская, 1А Т: +375 17 334 54 97	Russian Federation Novovilenskaya st., 1A P: +375 17 334 54 97

Румыния пер. Калининградский, 12 Т: +375 17 292 73 99	Romania Kaliningradskiy lane, 12 P: +375 17 292 73 99
Сербия ул. Румянцева, 4 Т: +375 17 284 29 90	Serbia Rumiantsev st., 4 P: +375 17 284 29 90
Сирия ул. Суворова, 2 Т: +375 17 280 37 08	Syria Suvorov st., 2 P: +375 17 280 37 08
Словакия ул. Володарского, 6 Т: +375 17 285 29 99	Slovakia Volodarskiy st., 6 P: +375 17 285 29 99
США ул. Старовиленская, 46 Т: +375 17 210 12 83	USA Starovilenskaya st., 46 P: +375 17 210 12 83
Таджикистан Ждановичи, ул. Зеленая, 42 Т: +375 17 549 01 83	Tadzhikistan Zhdanovich, Zelenaya st., 42 P: +375 17 549 01 83
Туркменистан ул. Некрасова, 90 Т: +375 17 335 24 51	Turkmenistan Nekrasov st., 90 P: +375 17 335 24 51
Турция ул. Володарского, 6 Т: +375 17 327 13 83	Turkey Volodarskiy st., 6 P: +375 17 327 13 83
Украина ул. Старовиленская, 51 Т: +375 17 283 19 89	Ukraine Starovilenskaya st., 51 P: +375 17 283 19 89
Франция пл. Свободы, 11 Т: +375 17 229 18 00	France Svobody sq., 11 P: +375 17 229 18 00
Чехия Музыкальный пер., 1/2 Т: +375 17 226 52 44	Czech Republic Muzikalniy lane, 1/2 P: +375 17 226 52 44
Швеция ул. Революционная, 15 Т: +375 17 329 17 00	Sweden Revolutsionnaya st., 15 P: +375 17 329 17 00
Япония пр-т Победителей, 23/1 Т: +375 17 203 62 33	Japan Pobediteley ave., 23/1 P: +375 17 203 62 33
Эстония ул. Платонова, 1Б Т: +375 17 217 70 61	Estonia Platonov st., 1B T: +375 17 217 70 61
Эквадор пр. Победителей, 100, оф. 501-510 (БЦ "Покровский") Т: 240-50-18	Equador Pobeditelei ave, 100, office 501-510 (TC "Pokrovsky") P: 240-50-18



 Туристическая информация | Tourist Information

Туристический информационный центр В центре можно получить информацию о достопримечательностях Беларуси, ее исторических памятниках, экскурсионных программах, культурных и спортивных мероприятиях. Сотрудники центра говорят на русском и английском языках. пр. Победителей, 19 Т: +375 17 226 99 00
Tourist Information Center The center provides information about sights, historic heritage, tours, cultural and sports events in Belarus on offer. Russian— and English-speaking staff. Pobeditelei Ave, 19 P: +375 17 226 99 00

Информационно-туристский центр «Минск» Бесплатная информационно-справочная поддержка туристов на иностранных языках (английском, итальянском, немецком). Информация об объектах истории, культуры, спортивных, общественных, культурных событиях Минска, анонсы событий в театрах и музеях, кино и галереях. ул. Революционная 13, офис 119 Т: +375 17 203 39 95
Minsk Information and Tourist Center Free tourist information services on offer, in English, Italian, and German. Guides to historic monuments, cultural and sporting venues, cultural events in Minsk theaters, cinemas and galleries. Revolutsionnaya St., 13, office 119 P: +375 17 203 39 95

 Магазины | Shop

VINO&VINO Группа магазинов премиального алкоголя и бакалеи. ул. Интернациональная, 36 Пн-Вс: 10:00-23:00 +375 29 642 22 81 vinovino.by ООО "НОЯНС групп", УНП 192490276
VINO&VINO ChaChain of premium alcohol and grocery stores. International Str., 36 Daily: 10am-11pm +375 29 642 22 81 www.vinovino.by ООО "НОЯНС групп", УНП 192490276

2 июня, 22:00

НОЧЬ ПОЖИРАТЕЛЕЙ
РЕКЛАМЫ «ТОЛЬКО
ПО ЛЮБВИ» (18+)

Дворец Республики

Проект, который ежегодно собирает более 2 000 зрителей со всей Беларуси и не только, вновь распахнет свои двери в Большом зале Дворца Республики. По традиции в первые выходные лета зрители снова смогут увидеть крупнейшую и старейшую библиотеку в мире кино и телевидения — ту самую синематеку основателя проекта Жана Мари Бурсико. Проект существует более 30 лет, и кроме показа самых разнообразных рекламных роликов, знаменит своим общим наполнением. Выступление популярных артистов, огромное количество зон активаций, специальные конкурсы и масса разнообразных сюрпризов, точно не дадут заскучать зрителям.



Казино | Casino

Казино Royal

Амер. рулетка, покер, блэк джек. Slots. 2 VIP-зала.
Живая музыка. Авторская кухня.
пр. Независимости, 11
Т: +375 29 111 33 33
www.royal.by
ООО «Данарай», УНП 190617507
лиц. №02310/0592736, выд. МСХТ РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015

Casino Royal

AR, Poker, BJ, Slots. 2 VIP-halls. Live music.
The original author's cuisine.
11, Nezavisimosti avn.
P: +375 29 111 33 33
www.royal.by
ООО «Данарай», УНП 190617507
лиц. №02310/0592736, выд. МСХТ РБ, от 16.04.2010 до 08.06.2015

Казино ХО клуб

Общий зал, новый слот зал, зал интеллектуальных игр,
3 VIP-зала, покер, блэк джек, рулетка, клубный покер,
шоу-программы.
пр. Независимости, 56
Т: +375 44 777 77 51, +375 17 331 47 77
www.casinoxo.by
Унитарное предприятие «Бизнес и Карнавал», УНП 490497433. Лиц. МНС
Р602110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.

Casino-club XO

General hall, new slot hall, mind games' hall, 3 VIP halls, poker,
blackjack, roulette, club poker, shows.
Nezavisimosti Ave., 56
P: +375 44 777 77 51, +375 17 331 47 77
www.casinoxo.by
Унитарное предприятие «Бизнес и Карнавал», УНП 490497433. Лиц. МНС
Р602110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.

Казино Белая Вежа

13 игровых столов, 77 игровых автоматов. Ресторан.
Трансфер. Кальян. 24 часа.
Т: +375 29 684 69 22, +375 29 955 44 10
www.belaveja.by
ООО "Плюс", УНП 600018119
Лицензия №33120/154 от 29.10.2010 г. выдана МСХТ РБ.

Casino Bela Veja

13 gaming tables, 77 slot machines. Restaurant. Transfer.
Hookah. Open 24/7
P: +375 29 684 69 22, +375 29 955 44 10
www.belaveja.by
ООО "Плюс", УНП 600018119
Лицензия №33120/154 от 29.10.2010 г. выдана МСХТ РБ.

Казино Виктория Черри

5 рулеток, 8 карточных столов, 5 видов покера, Блэк Джек,
Пунто Банко, Американская рулетка, 45 слотов. VIP-зал.
Джанкет.
Т.: +375 (29) 305 58 58, +375 (29) 325 58 58
www.victoria-cherry.by
ООО "Виктория Черри", УНП 192487279, лиц. №33120/651 выд. МНС РБ
от 15.10.2015 до 15.10.2025

Casino Victoria Cherry

5 roulette, 8 card tables, 5 poker games, blackjack, punto banco,
American roulette, 45 slot machines. VIP hall. Junket.
P: +375 (29) 305 58 58, +375 (29) 325 58 58
www.victoria-cherry.by
ООО "Виктория Черри", УНП 192487279, лиц. №33120/651 выд. МНС РБ
от 15.10.2015 до 15.10.2025

Казино ОПЕРА

Рулетка, покер, клубный покер, блэк джек, пунто банко,
игровые автоматы. 3 VIP-зала, живая музыка, бильярд,
ресторан, бар.
Ул. Красноармейская, 36
Т: +375 (17) 238 20 20, +375 (29) 898 53 38
www.operacasino.by
ООО «Гейминг групп ХО» УНП 192185693

Casino OPERA

Roulette, poker, poker club, blackjack, punto banco, slots. 3 VIP
lounges, live music, billiards, restaurant, bar.
Krasnoarmeyskaya St., 36
P.: +375 (17) 238 20 20, +375 (29) 898 53 38
www.operacasino.by
ООО «Гейминг групп ХО» УНП 192185693

Казино «У Адмирала»

Американская рулетка, покер, блэк джек, игровые автоматы,
VIP-зона, букмекерская контора, каждую пт- сб. шоу
программа.
г.Минск, пр-т Пушкина,39 , г-ца «Орбита»
Т: +375 29 108 22 77
г.Гомель, ул.Советская,87, г-ца «Турист»
Т: + 375 29 109 22 77
www.admiral.by
ООО "НОВО-ВР" УНП 100342363,
Лиц.№ 33120/76 МСХТ от 17.03.2009 г. по 17.03.2024 г.

Casino "U Admiral"

American roulette, poker, blackjack, slots, VIP lounge, betting
shop, show program on Fridays and Saturdays.
Minsk, Orbita Hotel. Pushkina Ave., 39
+375 29 108 22 77
Gomel, Tourist Hotel. Sovetskaya St., 87
+ 375 29 109 22 77
www.admiral.by
ООО "НОВО-ВР" УНП 100342363,
Лиц.№ 33120/76 МСХТ от 17.03.2009 г. по 17.03.2024 г.

Казино Шангри Ла

VIP-казино. 14 игр. столов: американская рулетка, блэк джек,
покер. 39 игр. автоматов. Ресторан. Бильярд. Трансфер. 24 ч.
ул. Кирова, 8/3,
Т: +375 17 321 20 22
ООО «Атенис», УНП 190806910,
лиц. №02110/309, выд. МСХТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024

Casino Shangri La

VIP-casino. 14 gaming tables: American roulette, blackjack, poker.
39 slot machines. Restaurant. Billiards. Transfer. 24 h.
Kirova st., 8, building 3,
P: +375 17 321 20 22
ООО «Атенис», УНП 190806910,
лиц. №02110/309, выд. МСХТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024





АД ПЕРАКЛАДЧЫЦЫ

«Я звярнулася менавіта да гэтага аўтара невяпадкова. Выдатны сатырык, драматург і сапраўдны наватар у справе літаратурнага слова, Міхаіл Зошчанка ўжо на пачатку XX стагоддзя выкарыстоўваў у сваіх творах нязвыклыя для таго часу выразы (узяць тое ж слова «поколбасілся»). Гэты пераклад – эксперымент з мэтай перадаць адметнасць і выключнасць яго стылю іншай мовай. Праверце, ці пазнаеце вы Зошчанку па-беларуску!»



Міхаіл Зошчанка

Пераклад: Дар'я
Юцкевіч

Можны
сродак

Гавораць, супраць алкаголю найлепш дзейнічае мастацтва. Тэатр, напрыклад. Карусель. Або якая-небудзь студыя з музыкой.

Усё гэта, гавораць, адцягвае чалавека ад выпіўкі і закускай.

І сапраўды, грамадзяне, узяць дзеля прыкладу хаця б нашага слесара Пятра Антонавіча Каленкова. Чалавек прападаў літаральна і персанальна. І ўвогуле жыў, як апошняя курыца.

У будныя дні пасля работы еў і жор. А ў святы і ў нядзелі напіваўся Пётр Антонавіч да ручкі. Бязмежна напіваўся.

І ў п'яным выглядзе біўся, вала круціў і ўвогуле п'яныя эксцэсы ўчыняў. І дадому лежачы вяртаўся.

І ўжо ж, вядома, за ўвесь тыдзень ніякай культуры не праводзіў Пётр Антонавіч. Хіба што ў суботу ў лазню сходзіць, паплюхаецца. Вось вам і ўся культура.

Родныя Пятра Антонавіча ад такіх паводзін моцна засмучаліся. Страшылі нават.

«Пётр, – гавораць, – Антонавіч. Чалавек вы кваліфікаваны, не першай свежасці, раптам у п'яным

выглядзе зачэпіце тумбу – заб'ецца яшчэ. Пейце крыху лягчэй. Зрабіце такую сямейную ласку».

Не слухае. П'е па-ранейшаму і весяліцца.

Нарэшце знайшоўся адзін добразычлівы чалавек з мясцовага. Ён, ведаеце, так прама і сказаў Пятру Антонавічу:

«Пётр Антонавіч, адцягвайцеся, я вам кажу, ад алкаголю. Паспрабуйце, – кажа, – замест яго у тэатр хадзіць па нядзелях. Вельмі вас прашу і білет дарэмна прапаную».

Пётр Антонавіч кажа:

«Калі дарэмна, дык паспрабаваць можна, чаго ж не. Праз гэта не збяднею, калі дарэмна».

Упрасіў, адным словам.

Пайшоў Пётр Антонавіч у тэатр. Спадабалася. Так спадабалася – сыходзіць не хацеў. Тэатр ужо, ведаеце, скончыўся, а ён, голубчык, усё сядзіць і сядзіць.

«Куды ж, – кажа, – я цяперака пайду, на ноч глядзячы. Пэўна, усе партэрныя зачынены ўжо. Бач ты, д'яблы, у якую афёру ўцягнулі!»

Аднак паламаўся-паламаўся і пайшоў дадому. І цвярозы, ведаеце, пайшоў. Як шклячка, сапраўды.

У наступную нядзелю зноў пайшоў. А яшчэ ў наступную – сам у мясцома за білетам збегаў.



І што вы думаеце? Захапіўся чалавек тэатрам. Іншымі словамі, першым тэатралам на раёне стаў. Як убачыць тэатральную афішу – дрыжыць увесь. Піць па нядзелях кінуў. Па суботах пачаў піць. А лазню перанёс на чацвер.

А ў апошнюю суботу, наклюкаўшыся да чорцікаў, разбіўся Пётр Антонавіч аб тумбу і ў нядзелю ў тэатр не пайшоў. Гэта быў адзіны раз за ўвесь сезон, калі ён прапусціў спектакль. Да наступнай нядзелі пэўна ачуняе і пойдзе. Бо захапіла чалавека мастацтва. Панесла...

RU

СИЛЬНОЕ СРЕДСТВО

Говорят, против алкоголя наилучше действует искусство. Театр, например. Карусель. Или какая-нибудь студия с музыкой.

Всё это, говорят, отвлекает человека от выпивки с закуской.

И действительно, граждане, возьмём для примера хотя бы нашего слесаря Петра Антоновича Коленкова. Человек пропадал буквально и персонально. И вообще жил, как последняя курица.

По будням после работы ел и жрал. А по праздникам и воскресным дням напивался Петр Антонович до крайности. Беспредельно напивался.

И в пьяном виде дрался, вола вертел и вообще пьяные эксцессы устраивал. И домой лежа возвращался.

И уж, конечно, за всю неделю никакой культуры не нес этот Петр Антонович. Разве что в субботу в баню ходит, пополощется. Вот вам и вся культура.

Родные Петра Антоновича от такого поведения сильно расстраивались. Стращали даже.

– Петр, – говорят, – Антонович. Человек вы квалифицированный, не первой свежести, ну, мало ли в пьяном виде трюхнете об тумбу – разобьетесь же. Пейте несколько полегче. Сделайте такое семейное одолжение.

Не слушает. Пьет по-прежнему и веселится.

Наконец, нашелся один добродушный человек с месткома. Он, знаете ли, прямо так и сказал Петру Антоновичу:

– Петр, – говорит, – Антонович, отвлекайтесь, я вам говорю, от алкоголя. Ну, – говорит, – попробуйте вместо того в театр ходить по воскресным дням. Прошу вас честью и билет вам дарма предлагаю.

Петр Антонович говорит:

– Ежели, – говорит, – дарма, то попробовать можно, отчего же. От этого, – говорит, – не разорюсь, ежели то есть дарма.

Упросил, одним словом.

Пошел Петр Антонович в театр. Понравилось. До того понравилось – уходить не хотел. Театр уже, знаете, окончился, а он, голубчик, всё сидит и сидит.

– Куда же, – говорит, – я теперича пойду, на ночь глядя? Небось, – говорит, – все портерные закрыты уж. Ишь, – говорит, – дьяволы, в какое предприятие втавили!

Однако поломался-поломался и пошел домой. И трезвый, знаете ли, пошел. То есть ни в одном глазу. На второе воскресенье опять пошел. На третье – сам в местком за билетом сбежал.

И что вы думаете? Увлёкся человек театром. То есть первым театралом в районе стал. Как завидит театральную афишу – дрожит весь. Пить бросил по воскресеньям. По субботам стал пить. А баню перенес на четверг.

А последнюю субботу, находясь под мухой, разбился Петр Антонович об тумбу и в воскресенье в театр не пошел. Это был единственный раз за весь сезон, когда Петр Антонович пропустил спектакль. К следующему воскресенью, небось, поправится и пойдёт. Потому – захватило человека искусство. Панесло... ☑



Торт / Cake

Автор: Владимир Цеслер
Другие работы на www.tsesler.com

Author: Vladimir Tsesler
Other works at www.tsesler.com



Hampton by Hilton Minsk City Centre

Хэмптон бай Хилтон Минск Сити Центр



Иностранное инвестиционно-строительное унитарное «Амтел-Пропертис Девелопмент предприятие Бел», УНП 191696571

Hot breakfast	Горячие завтраки	г. Минск, ул.Толстого, 8
Clean and fresh Hampton bed	Удобные мягкие кровати	Minsk, Tolstogo str., 8
Free Wi-Fi, business centre	Бесплатный WI-FI, бизнес-центр	+375 17 215 40 00
Fitness centre	Фитнес-центр	msqhx.hampton@hilton.com
Cozy conference halls	Уютные конференц-залы	www.hampton.com
Friendly service	Приветливое обслуживание	www.hilton.ru



A close-up portrait of a woman with dark hair, blue eyes, and red lipstick. She is holding a fan of roulette numbers in front of her face, partially obscuring it. The numbers visible on the fan include 3, 26, 0, 32, 15, 19, 4, 21, 2, and 25. The fan is colorful with red, green, and black segments. She is wearing a black beaded necklace.



www.shangrila.by

Copyright © 2009 John Wiley & Sons, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning, or otherwise, except as may be permitted in writing by John Wiley & Sons, Inc. This publication is intended to provide accurate and authoritative information in regard to the subject matter covered. It is sold with the understanding that the publisher is not engaged in rendering legal, accounting, or other professional service. If legal advice or other expert assistance is required, the services of a competent professional person should be sought.